

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY

NO. 06652

# IN GESH PAN

---

Pincus Goodman



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS  
413 256-4900 | [YIDDISH@BIKHER.ORG](mailto:YIDDISH@BIKHER.ORG)  
[WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG](http://WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG)

•

MAJOR FUNDING FOR THE  
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY  
WAS PROVIDED BY:

*Lloyd E. Cotsen Trust*  
*Arie & Ida Crown Memorial*  
*The Seymour Grubman Family*  
*David and Barbara B. Hirschhorn Foundation*  
*Max Palevsky*  
*Robert Price*  
*Righteous Persons Foundation*  
*Leif D. Rosenblatt*  
*Sarah and Ben Torchinsky*  
*Harry and Jeanette Weinberg Foundation*  
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE  
*National Yiddish Book Center*

•

The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified. If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at [digitallibrary@bikher.org](mailto:digitallibrary@bikher.org)

פ. גודמן

# אין געושפאן

פערטער פאנד

## ליידער אונז געדיכטען

פעטערסגן, ג. דוש., 1945

גדראוקט ביי

מאררים ס. גראססמאן

16 וועסטט בראדוויי

---

---

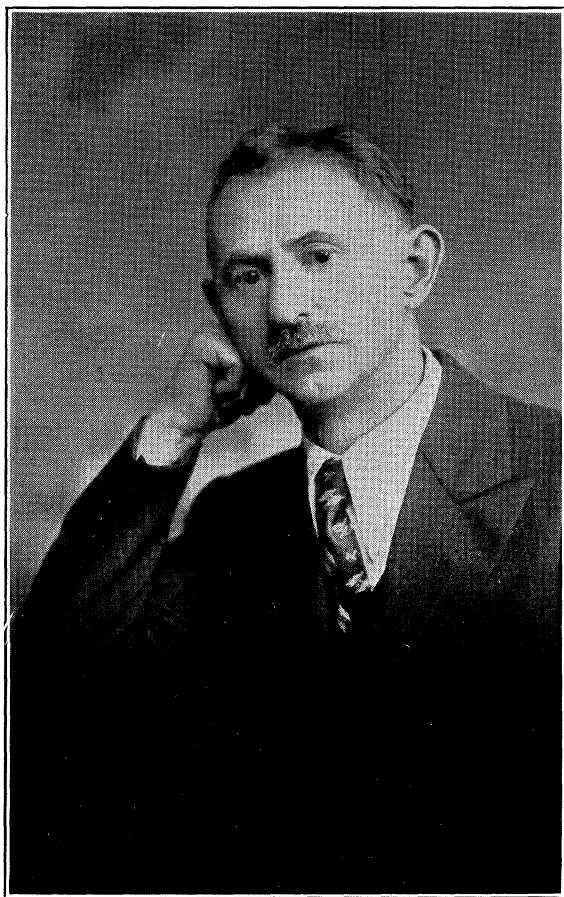
**Copyright 1945**

***by P. Goodman***

**Paterson, N. J.**

---

---





**ליידער פון אָרוֹם זַיְד**



די פרייד פון געדראוקטן ווארט,  
געדרווארטן איד מיט דראאנגע;  
וועי די פרייד פון נוי געפּוֹרטָן,  
וועי מוטערשאפט איז באנג.

לויכט ס'געדראוקטן ווארט איז צויט,  
דערשינען פאר דער וועלט;  
וועי ס'געפּוֹרטָן דערפּוֹרִיטָן,  
וועי פאמטערשאפט באזעלט.

### ווארט איז דער פרייד

איך הער אינס טרייט,  
דערקען אינס גאנגע;  
עם גויט און עם קומטַן,  
געווארט דערזיףַ לְאנֶגֶן.

איך זע אינס שיין,  
וואס שפיגלט דערפּוֹרִיטָן;  
עם שפאנט אונַן עם שפּרִיזָטָן,  
אנטקען איך גוּיַן.

איך גוּי צום עמְפָאנֶגֶן,  
אין יומס-טוב-דייק קלידַן;  
אנטקען איך קומַן,  
באגעגעגען פְּרִידַן.

איך הער אינס קוֹלַן,  
וואס ציטרג בָּאוּלְטָן;  
עם ווארט אוףַ דער פְּרִידַן;  
מיין ליידנדע וועלט ... .

### אוּף פְּרָאַסְטָן פָּאֶפִּיר

איך שרוייב מײַנע לִידער,  
אוּף פְּרָאַסְטָן פָּאֶפִּיר;  
איך דָּאָרָף נִיט קִיּוֹן פָּאַרְמָעַט,  
קיַיּוֹן סּוֹפֵר צָום שִׁיר.

מֵיָּוֹן פָּעַדְעָר קָעָן שְׁמִידָן,  
וְאֵל הַאלְטָן דָּעַם קְלָאָנָגָן;  
קִיּוֹן גַּעֲנוּזָעָנָע פְּעַדְעָה,  
נִיט בְּרוּיךְ צָום גַּעֲזָאָנָגָן.

איך שרוייב מײַנע לִידער,  
אוּף פְּרָאַסְטָן פָּאֶפִּיר;  
די בְּלָעַטָּעָר זַיִוּ וּוֹאָקָסָן,  
אַ גַּאֲרָטָן בַּיִוּ מַוְּרָה.

אַ שְׂוָרָה, בַּיִוּ שְׂוָרָה,  
וּוְיִוּיטָן, נַאֲךְ אַ בִּיטָּה;  
אַ בְּלוּם אָוֹן אַ גְּרוּזָל,  
אַיְן מִיטָּן פָּאַרְזִוִּיטָן.

איך פְּלָאָנָץ מִיר אַ גַּאֲרָטָן,  
גַּיִי דָוְרָךְ אַ שְׁפָאַצִּירָן;  
אוֹן זַיְגַּג אָוִים דָאָס לְעַבְּן,  
אוּף פְּרָאַסְטָן פָּאֶפִּיר.

בָּאַטְשָׁש אַרְעָם מֵיָּוֹן וּוֹעֹזָן,  
מֵיָּוֹן וּוֹאַיְנוּנָג אִיז פְּרָאַסְטָן;  
טוֹ הַיְמָן מֵיָּוֹן פָּעַדְעָה,  
קיַיּוֹן זַשְּׁאוּעָר פָּאַרְאַסְטָן . . .

## דער ווייסנער בלאט

דער ווייסנער בלאט,  
מייך כישופט און ריזט;  
א גאלדענער שטראם,  
מייט אותיות פלייצט.

באצויבערט ווייס בלאט,  
מייט פריילינגדיג צויט;  
מייט ווערטער און זיין,  
פארנגאנדר געבליט.

מייט חופה-קליעד גלייך  
דאם בלאט דאכט מיר אוים;  
באלד עפנט זיך קנאספ,  
פונ ליליע פאר רויז.

נאר ווערטער א שטראם  
זוי פלייצן איין מיר;  
מייט אותיות גאלד  
אויף ווייסן פאפר.

נאר ס'בלאט האט און ענה,  
אט נאר א פארגלייך;  
וואי טויטן געוואנט,  
וואס ניט א פאראפליך . . .

### ניט מיד פון ליד

ניט מיד איך בין פון ליה,  
וואו לאנג איך לעב און זינגע;  
און ליה, נאך ליד איך שמיד:  
א ציקל-ליידער-ריינגע.

טרעפט אפט א טאן באנייט,  
דרוינגעט דורך מיין הארץ דער קלאנגע;  
קלינגעט אפ דאס ליד דערפרויט,  
וואו ליבע-לייד איז פאנג.

און טרויער-לייד ניט שרעקטט,  
וואו שטייל — וויג-לייד בארטט;  
און ליד צום קאמפה, וואס ווועקט,  
דאס פלייסט אוייך אין מיין פלווט . . .

### עם גוּט אַ דְּרֵיְלִינְג

שטייל ציקט מיין פעדער אויפן בלאנקן בויגן,  
וואו ס'רוישט א זיד'גע שלעפע קלוייד;  
זע איך מיין טראכטונג אינס שריפט פארצייכנט,  
וואס פירט מיין האנט, די פעדער גויט.

שיינט מײַן געדאנק, געמאַלט אויפן בלאנקן בויגן,  
פון הארץ און זעל מײַן פעדער גויט;  
פון אוט, צו אוט און פון בוכשטאטבן צו ווערטעה,  
די שורות וואקסן לענג און ברויט.

שטייל איז בי מײַן שריף טיש, כ'הער, ס'גוייט אַ דְּרֵיְלִינְג;  
גוייט הארץ און זיגער און מײַן פען;  
דאכט מײַר, מײַן הארץ, עס לוייפט פון אלע פליינקער  
און שרעקטט, זאל ניט אָפֿשְׁטָעְלֶן זיך ווען . . .

### בַּיִם שְׁרֵיֶב טִישׁ

מיין שריבט טיש אימער,  
לויכט פאָר די אויגן;  
מייט טינט און פעדער  
און בלענken בויגן.

אַ ווֹאָרט עַמְפָּרְלָט,  
פֿאָר דָּעַר שִׁין גַּעֲפָרָאָכְטָן;  
בְּאַשְׁיִינְטָן מִיּוֹן לַעֲמָפָּעָל  
איַן מִיטָּן דָּעַר נַאֲכָט.

וּוְאָקְסָט אֹיְם אַ שְׂוָרָה,  
וּוי אַיְפָּנְגָּאנְגָּן;  
אוֹיפָּוּ וּוֹיְסָן בּוּיְגָן  
אַ פְּעָלָד מִיט זָאָנָן.

דָּאָם פְּאָפִיר פֻּרְלָט,  
וּוי דָּרוּיְסָן די נַאֲכָט;  
מייט לְבָנָה שְׁטָעָרָן —  
און עַמִּיצָּעָר וּוְאָכָט.

גָּאָרָה שְׂוָרָות טָוְנְקִילָּן,  
וּוְאָם כְּמַאְרָעָם לְוַיְעָרָן;  
ニִשְׁמָטָא די וּוּרְטָעָר,  
וּוְאָם הָאָרֶץ מָוֶת טְרוּיְעָרָן.

וּוְעָרְטָן שְׁוֹוָאָרֶץ דָּעַר דָּרוּיְסָן,  
וּוְאָם יְאָמָעָרָן הָעָרָטָן;  
וּוי אַוְיְסָגְעַלְאָשָׁן,  
קוּקָטָה הִימָּל אָן עָרָד.

וואּו אַיּוֹ דער שומָר,  
וּאֲסֵס הִיתְ דִּי וּוּעֶלְטָן?  
הַעֲרֵט גַּאֲטַ נִישְׁתְּ קָלָאנָן  
די וּוִיסְטָעַ צָלְטָן? . . .

אַ שְׂוֹאָרְצָעַ אָוְתִּיוֹת!  
צַו בְּלוּוּ אַיְמְגַעְדָּאַכְטָן?  
וּוִי קָעַן גַּעֲמָלָט וּוַיַּן,  
מִיַּן וּוּעֶלְטַ וּאֲסֵס אַיךְ טְרָאַכְטָן . . .

### אַיךְ זַעַדְיַ וּוּעֶלְטַ

אַיךְ זַעַדְיַ וּוּעֶלְטַ  
פָּאָר מִיְנָעַ אַוְיָגָן:  
אַ שְׂוֹאָרְצָעַרְ פְּלָעַק  
אוֹף וּוּוִיסְן בּוּיָגָן.

הַאֲטַ מֻעְנְטָשׁ בְּיוֹ אַוְיָג  
גַּעֲגָלָסְטַ דְּעָרְגִּיכְן;  
אַ שְׁלָאָג גַּעֲטָאָג,  
אַ בְּלָאָן-בְּלוּ צִיָּיכְן . . .

הַאֲטַ מֻעְנְטָשׁ פּוֹן פּוִיסְטַ  
דִּי הַאֲנָטַ גַּעֲזִיבָן;  
דָּאָס בְּלָוָט בְּאַדְעָקָט  
מִיטַּעַד פּוֹן אַוְיָבָן.

אוֹף וּוּעֶמֶס אַ פְּלָיוֹן  
גַּעֲוָאָלָט עָרְרִיכְן;  
אַ שְׁלָאָג גַּעֲטָאָג;  
אַ שְׂוֹאָרְצָן צִיָּיכְן . . .

האט מענטש פארשוועכט  
דאם ערדייש לעפֿן;  
און הימל הויך  
דערטראכט צו שועפֿן.

אויף גאָרער וועלט,  
וואֹז נאָר קען גרייבֿן;  
פארטויזנט-פאָך:  
דעַם שׂוֹאָרְצֶן צִיכִּין . . .

פליט פֿאָרְנְט אַשְׁרָעָך  
דעַם מענטש אַנטקעגֿן;  
יאָאנְט נאָר אַגְּרוּיל  
אַים — הַינְּטָעָר וּוּגָן . . .

אויף באָרג אַונ טַאל  
בֵּיז טָרָם הוֹיכִין;  
ס'גִּיהֲנוּס בְּרָעָנְט —  
און יְמִים טַוִּיכִּין . . .

טוייט דער אָומְמָעָנְטַש,  
ברְּרִיְינְגְּט אָום דַעַם מענטשָׁן —  
נאָר, סּוֹף-כְּלִסּוֹף!  
זַיִן סּוֹף כְּיוּל בענטשָׁן . . .

### די נוּיט זוֹפֶט נוּט פֿוֹן קִיּוֹן בעכער

עם זוֹפֶט די נוּיט, נוּט פֿוֹן קִיּוֹן בעכער  
 ווי אונס רַיִיכָן הייזוּ;  
 נאָר אלטָע קְוִילָן פֿוֹן די אַשְׁעָם,  
 דָּאָס אַרְעַמְקִיָּת זוֹפֶט אוּס ...  
 דָּרְיוִיט זִיךְ דָּעֵר קָאָפּ פֿוֹנָס אַרְעַמְקִיָּת,  
 ווי שְׁבוּרָעָר פֿוֹן טְרוֹנוֹנָךְ;  
 אָוֹן אלטָע קְוִילָן פֿוֹן די אַשְׁעָם,  
 זַיִי פָּעַלְתָּ דָּעֵר לְעַבְּנָס-פֿוֹנָךְ ...  
 די אַשְׁעָם טְרוֹקוּנָעָן דָּעַם גּוֹמְעָן  
 אָוֹן נִכְטָעָר אַיְוָן אַיְלָעָלָן;  
 אָוֹן אַשְׁעָם שְׁפָרְיוֹיטָן זִיךְ פָּאַרְשִׁיטָן,  
 ווי אַשְׁעָם אַוִּיפּ דָּעֵר זָעַל ...

### אוּפּ קִיּוּנָעָם מֵיָּוּן לְאַסְטָט

כְּבוֹיָל מֵיָּוּן לְאַסְטָט אוּפּ קִיּוּנָעָם אַרְוִיפְּלִיָּוּנָגָן  
 ווי מִיד אָוֹן פָּאַרְיָאָכָט אַיְךְ זָאָל נִיטָזְוִין;  
 זָאָל קִיּוֹן שְׁקָלָאָפּ דָּעַם קָאָפּ, פָּאָרְמִיר נִיטָבִינָגָן  
 דָּאָס וּזָאָלְתָּ מִיךְ עֲרַנְדָעָרִיגָט אַלְיָוּן ...  
 דָעַן, וּזָאָס צְוָגָעָעָן אַיְךְ חָאָפּ זִיךְ נַעֲכָטָן,  
 אַיְוָן הַיָּוָט נַאֲךְ נִיטָט אַנְדָעָרָש, ווי גּוֹוֹעָן;  
 טְוִילָט גּוֹנָג אָוּס די וּזְעַלְתָּ דָעַם פָּאַרְקָנָעָכָטָן,  
 אַלְיָוּן אַיְן פָּאַרְשְׁקָלָאָפָוָנָג זִיךְ גּוֹעָזָן ...  
 טְרָאָג אַיְךְ וּוּפִילְ לְאַסְטָט, אַזְוִי פִּילְ וּזְאָרְגָּגָן,  
 צְעַקְנִיְוִיטָשָׂט מִיר דָאָס לְעַפְּנָן אַזְוִי אַלְטָט;  
 חָאָפּ אַיְךְ צָוָם בָּאַפְּרִיוֹאָנוֹגָס-טָאָג אַוִּיפּ מַאֲרָגָן,  
 וּוּטָט קְרִינָן די וּוּלְטָט אַ נִּיְּגָעַשְׁטָאַלְט ...

### זאכָן פּוֹן לְעַבֵּן —

זאכָן פּוֹן לְעַבֵּן אוֹן זאכָן פּוֹן טוֹוִיט,  
שְׁוִינְגָּן צָו צִיְּטָן אַיִן בְּלוֹטֶן, אַיִן דָּעֵר הוֹוִיט.  
לִיגָּן אַיִן זְיַגָּן אוֹן פְּלַעֲכְּטָן סְגֻמִּיטָן,  
גְּרִינְגְּנָרֶר אוֹן שְׁוּעָרָרָה, אַוְאָגְ-שָׁאָל זִיךְ צִיטָן.  
וּוְוְגָטָן זִיךְ דִּי וּוּאָגְ-שָׁאָל אוֹן וּוְעַגְטָן דָּאָס גְּעוּוֹנָה,  
טָאָגָ פּוֹן גְּעַפְּבִירָן, בְּיוֹ גְּרִיאְזְ-גְּרָאָ פְּאָרְשָׁוּוֹינְדָטָן.  
יְוָנְגְּנָרָעָ יָאָרָן זַיְהָדָן זִיךְ גְּרִינְגָּן,  
פְּרִילְינְגָּן אַיְזָ סְלַעַבֵּן אַטְּאָנְצָן אוֹן אַזְיַגָּן.  
יְוָגְנְטָלְעָךְ לְעַבֵּן, וּוְיְוָאוּילָן אוֹן וּוְיְלִיבָּן.  
מִיטְעָלָעָם לְעַבֵּן צְוְבִּיסְלְעָךְ וּוּרְעָטָם טְרִיבָּן.  
פְּרִילְינְגָּן אוֹן יְגָנְטָ פְּאָרְגְּלִיכָּן זִיךְ שְׁיָוָן,  
עַלְטָעָרָעָ יָאָרָן דָּעַרְמָקָנָעָן אַשְׁטִיעָן . . .

### מיין ווּוִינְגְּקִיטָן

מִיְינָעָ טָעָג זְיַגָּן מִיטָּן וּוְיַנְטָ אַוְיָפָ דִּי וּוְעָגָן;  
מִיְינָעָ נַעַכְתָּ זְיַגָּן, וּוְיְ אַנְזִיר אַיִן גַּעַצְעָלָטָן;  
אוֹן אַוְיָךְ דִּי יוֹמִים-טוֹבִים-טָעָג גָּאָר בְּאַזְוֹנְדָעָר,  
דוֹרוֹקָטָ אַזָּא אַיְנוֹזָמְקִיטָן, וּוְאָסָ צָאָמָטָ אַרְוָם מִיְּן וּוּעַלְטָן.

גַּיְיַ אַיִךְ פּוֹן עַנְגָּעָנִישָׁ דָוְרָךְ אַלְעָ גַּעַצְאָמָעָן,  
פְּלִיסְן דִּי בְּלוֹטֶן שְׁטָרָאָמְעָנְדִיקָן מִיטָּ פּוֹלִיךְ-פְּלוֹטָן;  
טְרִיבְעָטָ אַזְוִי מִיְּן אָוְמָרוֹ אַרְוָם מִיְּן וּוּוִינְגְּקִיטָן,  
זְשָׁוּמָטָ מִירָ פּוֹן וּוְיַטָּן אָפָּן, וּוְיְ אַטְוִיפְ-שְׁטוּמָעָרְ-גְּרוֹסָן . . .

## וואַס נִיט גַעַנְדיַקֶט —

טעג, וואַס אַיך פֿטר אַזּוּק מִיטֵן ווַיַּגְנֵט,  
שְׁלָאָגָן מִיטֵּחָתָה, ווי פָּזָן אַ זִינְדָן;  
אַנְדָעָרֶשׂ דָּאָס יְוָנָגְוָאָרָג פֿאַרְשָׁפְּוִילְן דִּי צִיְּמָן,  
גַּרְינְג אַיזָּדִי יוַגְנֵט, וואַס פֿלָאַטְעָרֶט ווי ווַיַּוְיַּט.

לְעַנְגָּעָר דָּעָר לְעַבְעָנָס-זָוָעָג אַיזָּבִּי אַ קִינְדָּה,  
דְּרִיְּמָת זִיךְ אַ שְׁפִּילְעָכְלָן ווַיְאַטְרָעָק אַין ווַיַּגְנֵט;  
בְּלָאָזָט זִיךְ אַ בְּלָעָזָל, הַוִּיתְ דִּינְגָּרְדָּפָן זַיְּהָ,  
בְּלָעָזָלְט זִיךְ, בְּלָעָזָלְט זִיךְ קִינְדָּרְשָׁרְפְּרִיְּדָן.

טְוִילָט זִיךְ מִין ווּעַלְתָּעָל אַוִּיפְּ קְלִיְּן אָוִין גְּרוּוּם,  
טוֹזְוָנְדָסְטָעָ-מְאָס מַעֲסָט דָעַם לְעַפְּנָן נִישְׁתָּאָוִים;  
אַטָּה, ווי דָאָס יְוָנָגְוָאָרָג אַין שְׁפִּילָן זִיךְ פֿאַרְטָאָגָן,  
שְׁפִּילָט זִיךְ אַנְגָּדָעָרָגָן לְעַפְּנָן אַין קָאָן . . .

קִירְצָעָר דָּעָר ווַעֲגָ אַיזָּוּ, וואַס עַלְטָעָר מַעַן ווּעָרָט,  
וּוַיַּסְטָמַט ווּעָר אַוִּיפְּ פֿרִיעָה, וואַס אַים אַיזָּוּ בְּאַשְׁעָרָתָה?  
שָׁאָד צָוּ פֿאַרְזָאָמָעָן, דָעָר ווַעֲגָ אַיזָּוּ נִיטָּ לְאָנָגָן,  
וואַס נִיט גַעַנְדיַקֶט, אַיזָּוּ אַיְוּבִּיקְ מִיר בָּאָנָג . . .

### קלאפעער-שלאנג

קלאָפַ, קלאָפַ, קלאָפַעַר-שלאָנְגַ  
וּוֹפִילַ גִּיפֶּט טְרָאָגֶט דֵּיָן זָקְ?  
מַעַרְ גִּיפֶּט טְרָאָגֶט דָּעַרְ מַעֲנְטְשַׁ,  
שָׁאָרְפַּטְ דַּיְ שְׂוּעָרְדַּ אָוַןְ דַּיְ הָאָקְ.

קלאָפַ, קלאָפַ, קלאָפַעַר-שלאָנְגַ  
וּוֹפִילַ סִםְ שְׁפְּרִיצַטְ דֵּיָןְ מוֹלְךְ?  
מַעַרְ סִםְ שְׁפְּרִיצַטְ דָּעַרְ מַעֲנְטְשַׁ,  
וּזְאָרְפַּטְ עַרְ אָוַןְ שְׁרָעַקְ אָוַןְ גְּרוּוּלְ.

קלאָפַ, קלאָפַ, קלאָפַעַר-שלאָנְגַ  
וּוֹפִילַ אָנְגְּסַטְ שְׁפִּיּוֹזְטְ דֵּיָןְ פְּלִיקְ?  
מַעַרְ אָנְגְּסַטְ שְׁלָאָגֶטְ פָּוּןְ מַעֲנְטְשַׁ,  
רִיְסְטַ עַרְ וּוֹילְדַּ, בְּרַעַכְטַ אָוַיְךְ שְׁטִיקְ . . .

### דָּעַרְ מַעֲנְטְשַׁ מִיטְ דָּעַרְ שְׂוּעָרְדַּ

מִיטְ יְהֻדָּןְ פּוֹםְ הַעֲכָרְ פָּוּןְ דָּעַרְ עָרְהַ;  
עַסְ גְּרוּיְסְטַ וַיְיךְ דָּעַרְ מַעֲנְטְשַׁ מִיטְ דָּעַרְ שְׂוּעָרְדַּ;  
מִיטְ שְׁפָאָרְןְ עַרְ קְלִינְגְּטַ אָוַןְ בְּאָפְּלַטְ —  
אָוַןְ שְׁטָעְנְדִּיקְ פְּאָרְבְּלוֹטְיקְטַ דָּעַרְ וּוּלְטַ . . .

נִישְׁטַ אִיְינְ לְאָנְדַּ, דָּעַרְ מַעֲנְטְשַׁ חָאָטְ פְּאָרְוּוִיסְטַ,  
גַּעֲקָרְיוֹצִיקְטַ, גַּעֲשָׁעְנְדַטְ אָוַןְ פְּאָרְ'מְיוֹאָסְטַ;  
גַּעֲשָׁפְּעַטְ אָוַןְ גַּעֲלַעַסְטְּעַרְטַ פְּאָרְ גָּאָטְ,  
גַּעֲבְּרָאַכְטַ אֶ בְּרָאָנְדַּ-אָפְּפָעַרְ צָוְםְ שְׁפָאָטְ . . .

נִישְׁטַ אִיְינְעַםְ גַּעַטְוּיטְ פְּאָרְ זָקְ-רוּוּבְ,  
נְאָךְ יְהֻדָּןְ פְּאָרְבְּרָעְדַּ נְאָךְ אֶ לְיִוּבְ;  
נְאָךְ, הַיְיָנְטַ, מַעַרְ פְּאָרְפָּעְסְטְּעַטְ זְיַוְןְ שְׁאָנְדַּ;  
דָּעַרְ טְיִיפֶּלְ מִיטְ הַיְתְּלָעְרַ בְּאָנְגָּנְדַּ . . .

## — קְרִיְג —

שׂוּוֹאַרְצָעַ נַעֲכֵת אָוּן רְזִוְיטָעַ הַיְמָלָן,  
יָאנָן שְׁטוֹרֶםָס נַאֲךָ דִּי פְּלָאַמְעָן;  
פְּלָאַקְעָרָן דִּי גִּיהְנָוָם אַוְיוֹוָן.  
טְרָאָגָט זַיךְ אַגְּרָוָן פָּוּן סְמִים.

סְמַאלְיָעַן טָעַג אָוּן נַעֲכֵת דִּי חַוְרָבָות,  
פָּאָסָן רְזִיךְ, וּוּוֹאַלְקָנָס צִיעָן;  
בְּלִיְוָטָקְיָיָן אַנְדָעָנָק אָוּן קִיְיָן צִיכָּן,  
בְּלִוְיָזְדָעָרָה חַוְרָבָן טָוָט נַאֲךָ טְלִיעָן.

לְזִוְיפָּט דָעָר מַעֲנְטָשׁ צְיוֹאַמְעָן הוֹיוֹן,  
מִיטָּדָעָר מְוִיּוֹ זַיךְ וּוּאוּ בָּאַחָאַלְטָן;  
שָׁאַגְּנָעוּוּעָט דָעָר טְוִוָּט נִיטָּקִיְינָעָם,  
לְעַכְעָרָט דַוְרָקָ דִּי אַלְעָ שְׁפָאַלְטָן.

נַעֲמָט דָעָר מַעֲנְטָשׁ זַיִן הַוְנָגָעָר מַאֲלָ-צִוְּיָם,  
טָוָט אַשְׁפְּרִינְגָּן דִּי מְוִיּוֹ דָעַרְנָעָבָן;  
בְּלִיְוָטָקְיָיָן הַאֲלָדוֹ זַיִן בִּיפְןַ שְׁטָעָקָן,  
אַיִינָם שָׁאָולָ-תְּחָרְתִּיהָ לְעַבְּן . . .

שׂוּוֹאַרְצָעַ נַעֲכֵת אָוּן רְזִוְיטָעַ הַיְמָלָן,  
אָוּן דִּי וּוּלְטָקָ אַפְּרָאַנְדִּיק פִּיעָרָן;  
אָוּן דִּי טָעַג זַיִן זַיְנָעָן פִּינְסְטָעָה,  
רוֹיְכָעָרָט זַיךְ דָעָר לְעַצְטָעָר שְׂיוּעָר . . .

## וואם פיין איך טראָג

א נאכט און שלאָט,  
וואם וויי איך טראָג;  
דאָס אויג איז אויף,  
איך חער א קלאג.

וואקסט אוים א בילד  
איין נאכט געשטאלט;  
מער נרויזאָס ווילד  
פונ טהיער איין וואָלד.

פרויַּס צעפּ צעבִינְדַּט,  
געשלעפט צום שאנד;  
און וואָרֶפּט איר קינְד  
איין פֿיעַר בראנְד.

נָאָר, שְׁיוֹנְקָט גַּעֲנָאָד  
פְּאָרְנוֹאָלְדוּקָט וּוְיַּבָּ  
איין טְיוֹתָן באָד  
זַי וּוְאַשְׁטָמָאֵר לְיַיב.

וואָשְׁטָט אָפּ דַּי זִינְד  
פָּוּן נָאָצִימָאָן;  
קְיַיְן פְּלָעַכְט אַצְוָנְד  
נִיטָּ מַעַר פְּאָרָאָן . . .

געַגְאַלְט דֻּעַם קָאָפּ.  
פְּאָרְמִיאָוָסְט פְּגַעְוִיכְט;  
טְרוֹפְּט טְרָאָפּ בַּיְוָ טְרָאָפּ,  
וּוְיַּ שְׁוֹוָאָרְצָעּ לִיכְט . . .

ברענט גאָז אָזֶן סַס  
פארגנוֹאַלדיקט ווַיְיבּ;  
מייט קינד אִין פְּלאַם  
אוַיְיךְ הוֹילֵן לַיְיבּ.

געט דורך אַסְקְּרוֹן,  
וּזְאָסּ שׂוֹידְעָרְטּ אַוִּיפּ —  
נאָר, סְפָּלָאמְטּ אִיר פְּלוֹךְ !  
וּזְאָסּ בְּרַעַנְטּ זַיְן שְׁטָרָאָפּ . . .

### דער נאַצִּי הַעֲקָעָר

וּוַיְנִצְיָקּ קְבָּרִים הַאָטּ דִּי עַרְדּ,  
הַאָטּ דָּעַרְ יִם אַוִּיךְ אָזֶן אַפְּגָרְוָנְטּ;  
פָּאָלָן קַעְפּ פָּוּן בְּיִקְּסּ אָזֶן שְׁוּעָרָה,  
טִוְילָן זַיְן זַיְן אִין אַצְוָנְדּ . . .

הַאָטּ דִּי וּוְעַלְתּ אַיאְטְקָעּ קְלָאָעּ,  
הַאָקְטּ דָּעַרְ הַעֲקָעָרּ, וּזְאָסּ קְרוּיטּ;  
גִּוִּיטּ עַר אִין אַוִּיסְמָעָר שְׁאָרָעּ,  
איַינְגַּעַשְׁמִירָטּ אִין גַּאנְצָן רְוִיטּ.

הַאָקְטּ דָּעַרְ הַעֲקָעָרּ, הַאָקְטּ גַּעַשְׁוִינָהּ,  
שְׁנִיְידָטּ עַר קַעְפּ, וּזְאָסּ הַיְּפָטְלָעָךְ קְרוּיטּ;  
קָאַצְוּ-בָּרָאַטּ, פָּעַרְ אָזֶן הִינְטּ,  
מייט דִּי בִּינְעָרָה, מִיטּ דָּעַרְ הַוִּיטּ.

הַאָקְטּ דָּעַרְ הַעֲקָעָרּ מִיטּ זַיְן הַאָקְטּ,  
אַלְעַ פְּלִישָׁן אוַיְסְמָאַרְטִירָטּ;  
אָזֶן אַפְּגָרְ טְרָאָגְטּ אִין זַאָקּ,  
פָּאָרְ דָּעַרְ וּוְעַלְתּ, וּזְאָסּ שְׁיוֹן סָאַרְוּוּרָטּ . . .

### צו יעדער צייט —

צו יעדער שעה, צו יעדער צייט,  
באצאלט די זינד א שטראָפֿ;  
וואַגּרֿוֹס ווועט זוַיְן די שטראָפֿ פֿון זינד,  
וואָאָס ווָאָרט אָוִיפֿ הַיטַּלְעָרְסֶס-סֶופֿ?

ליידט גאנצער ווועלט פֿון נאָצִי-פֿאַלְקֿ,  
וואַגּרֿוֹס מֹזְזֵין די זינד;  
אַ פֿאַלְקֿ, ווָאָס פֿלאָדִיעַט זִיךְ אָוִיפֿ קְרִיגַ  
פֿאַר מָאָרְד אָוּן רְוִיבַ אָוּן פֿלְינְדַּס...

פֿאַלְטַט טָאגּ אָוּן נַאֲכַט אָוִיפֿ נַאֲצִי-לְאָגּוֹןְהַ,  
די קְלָלָה פֿון דָעַר ווׂועַלְטַ;  
וואָאָס אַוְיפֿגַעְבַּרְאַכְטַ אַ הַיטַּלְעָרְןַ,  
הַפְּנִים זִיךְ פֿאַרְשְׁטָעַלְטַ...

איַצְטַ דָּרָאַעַט אַיְבעַר נַאֲצִים-סֶופֿ,  
די שְׁטְרָאָפֿנְדִּיקָעַ האָנְטַ;  
צִינְדַּ-בָּאָמְבָעַם פֿלְאַצְנַן, רַיְמַן אָוִיפֿ,  
אַ טְוִיזְנַט-פֿאַכְעַד בְּרָאַנד...

## חלילה — אויפּ וואָר —

נאר גוט ס'אייז אַ חלום געוווען,  
איך האָבּ דערביי שלעכט זיך געפֿילט;  
חלילה — אויפּ וואָר ס'וּוואָלט געשען,  
איך וואָלט מיט מײַן לעבען געשפֿילט.

געוווען אֹזֶא טרויעַרְיכָּעַר מָאָגּ,  
בֵּין נאָכְט זיך פֿאָרְצִינְגּ אָפּ שׂוּוֹאָרְץּ;  
געעהָרט אֹזֶא פֿינְסְטָעַר גַּעֲלָאָגּ,  
דער ווינְטַהּ האָט גַּעֲרִיםּ בַּיִםּ הַאָרְצּ.

פָּן ווֹאָלְדַהּ האָט אַ ווֹילְדַע גַּעֲשְׁטָאָלְטַהּ,  
געַלְיוּעַרט בֵּין שְׁפַעַט אַיִן דַּעַר נָאָכְטַהּ;  
געַשְׁטָאָן האָט אַ שְׁפַרְוָנְגּ מִיט גַּעֲוָאָלְדַטּ,  
וּאָסּ שִׁיעַר נִיטּ מִיךּ אָמְנַגְּעַרְאָכְטַהּ.

דערשְׁמַעְקַט האָט אַ וָאָלְפַעְשְׁעַרְ-הַוּנְטַהּ,  
וּאָסּ ווֹאָלְטַהּ מִיטּ מִין לִיבּ זיך גַּעֲשְׁפִיּוֹתַהּ;  
דערביי האָט גַּעֲנוּרְוִילְטּ אָן אָפְּגָרְוָונְטּ,  
בַּיִםּ רָאָנְדּ אַרוּםּ האָבּ אָמְנַגְּעַרְאָיּוֹתַהּ.

געַוּוֹאַיְעַטּ האָט חַיהְשְׁעַר שְׁרַעַקּ,  
זיך אוּפְּגַעְכְּאָפְטַהּ מִיטּ אַ גַּעֲשְׁרִיּוֹ;  
נָאָרּ, וּוְיִוְיִיטּ דֵי אוּגִּינְגּ אַיךְ שְׁטָרָעַקּ,  
אוּפּ ווָאָרּ טְרַעְפַּטּ דָאָסּ אָמְגַלְיקּ אָוּן וּוְיִ... .

## אַ שָּׁאָטָן פָּוּן יְעַנְעָר וּוּלְטָם

אַ שָּׁאָטָן פָּוּן יְעַנְעָר וּוּלְטָם,  
וּוְאַם הָאָטָם אַמְּאָל גַּעֲלָעֶבֶת:  
אַיִן אַ מַּאֲמָע גַּעֲשְׁטָאָלְטָם;  
הָאָטָם גַּעֲקָלָאנְט אָוֹן גַּעֲקָלָאנְט  
פָּאָר אַוְרָע קִינְדָּעָרְלָעָר,  
אוּיפָּ זַיְעָר אַוְמַגְעָרְבָּאָכָּטָן טָאָטָן;  
אָוֹן אַיְנָגָל — מִיְּדָל —  
מִיטָּ אַרְאָפְּנָעְבוּיְגָעָנָעָ קַעְפְּלָעָה,  
הָאָבָּן נַאֲכָגָעְקָלָאנְט זַיְעָר מוֹטָעָרָם גַּעֲקָלָאנְט  
פָּאָר זַיְעָר אַוְמַגְעָרְבָּאָמָעָנָם פָּאָטָעָר —  
אַיְךְ הָאָפָּ קִיְּוָן טְרִיוּסָט וּוּרְטָעָר נִיטָּ גַּעַהָאָטָם,  
הָאָבָּ אַיְךְ גַּעֲלָאָוּן זַיְעָר גַּעַוְוִין;  
אוֹן מִיטָּ צִיטְרִינָג הָאָרִין,  
כִּיחָאָב אַיִן אַ וַיְינָקָל זַיְךְ גַּעַשְׁטָעָלְט  
אוֹן זַיְךְ דָּעָרְמָאָנְט אָוֹן זַיְעָר טּוֹיְט — —  
סְאַיְוָ נִיטָּ קִיְּוָן חָלָט,  
סְאַיְוָ אַ זַּוְאָר,  
סְאַיְוָ דָעָר טּוֹיְט:  
פָּוּן הַונְּדָעָרְטָט-טוֹזְנָדְסָטָן פָּאָר,  
מִיטָּ זַיְעָר אַיְינְצִיק אַיְנָגָל — מִיְּדָל —  
פָּוּן חַוְּה-שָׁן-הַיְמָלְעָרִישָׁן גַּרְזִיל,  
פָּוּן אַיְסְטָעָרְלִישָׁן אַיְסְוּזָאָרָף סְפָּאָרְבָּרָעָה,  
וּוְאַם שְׁטִיקָת אָוֹן סְמָ'ט  
מִיְּן הַוְּלָפְּלָאָוּן שְׁטָאָם — —  
מִיְּן וּוּלְטָם צְדָאָנְדָן!  
וּוְאַם מִיר מַאְלָט זַיְךְ אַזָּא פִּינְסְטָעָרְעָר קָאָשְׁמָאָר,  
אַיִן חָלוּם, וּוְאַיִן זַוְאָר . . .

## טוֹיטָן וּוּגַנְדָּעֶר

I.

וועגענער פינסטערע פארמאכטע,  
פארהאקטע, פארשלאסטנע  
מייט גיפט-דרון פארשלאנגען.  
קיוֹן שפֿאָרָע לוֹפְט זאָל נִיט אַריַין —  
אַ טִיְּפְּלִישׁע מַאֲרְדִּיקָאַסְטָן !  
אַנְגַּעַפְּאַקְטָעַ מִיט לַעֲבֵדִיקָע שָׁאַטְּנָם,  
חוֹילַ-נוֹקָעַטָּע —  
ליַיְיב צָוִיָּה צוֹזָאמָן וּעְפָרָעַט ;  
ס'חַעַנְגַּן דִּי אוַיְסָגָעַמְאַרְעַטָּע,  
וּזְאַם קַעַנְגַּן אַוִּיפְּ דִּי פִּים נִיט שְׂטִיַּן,  
צְוִישָׁן אַ מאָסָע לַיְיבָעָר,  
שְׂטִיףָ דִּי הַעַלְדוֹזָה,  
די צוֹנָגָן אַרוַּיְסָגָעַשְׁטָעַטָּה,  
אַטְּעַמָּן גַּעַ-פְּיוֹזָן אַין דִּי לַונְגָן אַיְזָן —  
ס'פֿאַרְשְׁטִיקָט זִיךְ סְגֻּסְמָדִיקָע קְרַעַכְטָן ;  
פָּוֹן אַ מאַיְמְדִיקָעָר שְׁלַאַכְטָה-הַוִּי —  
מִיט אַ מאָסָן-מַאֲרָד ! . . .

II.

ס'כִּיכָּן דִּי וּוֹלְדָע בְּעַמְּטִיעָם, דִּי הַיטְלָעָר מַעַרְדָּעָר,  
שְׁנִיְידָן פָּאַסְן-לִיְיב מִיט אַיְזָעַרְנָע בִּוּטְשָׁן,  
ס'שְׁרַפְּהַעַנְגָּן זַיְעַרְעָ אַוִיגָן,  
מִיט רַעֲוָאַלְוָעָרָן אַין דִּי הַעַנְטָן :  
די מַוחָות צָו צַעַלְעַכְעָרָן,  
טַרְיִיבָן דִּי אוַיְסָגָעַמוֹתְשָׁעַטָּע לְעַפְנָם  
אַין דִּי טְוִיטָע קָאַסְטָן אַריַין ;  
אוַיְסָצּוֹשְׁטִיקָן, אוַיְסָצּוֹרָאַטָּן ;  
הַונְדָעַטָּע — טְוִיזָנְטָע —  
מִיט אַמְּאָל אַ מאָסָן טְוִיט ! . . .

א, מײַן פֿאַלְקַ !  
 אַין דֵיַן שׂוֹאַכְקִיַּת לִיגַט דֵיַן שׂטְרַאַפַּ —  
 אַ, גְּרוּס וּוּעַט זַיְן דֵיַן רַאֲכַע אַפְּצַאַלְ —  
 דָעַר הַיְתְּלָעַר בְּעַסְטִיעַ,  
 בַּיּוֹ אַ פְּרָאַסְטַן גּוֹלֵן — !  
 וּוּעַן דֵיַן הַאֲרַץ וּוּעַט זַיְן גַעַשְׁטָאַרְקַטְ —  
 מִיטַ נְקַמָה . . . .

### א שטענדיקער יאָר צִיִּים

א שטענדיקער יאָר-צִיִּים  
 אָונָן אַיְבָּקָעַר טְרוּוּעַהַ:  
 בְּלִיְבַּן נַאֲךְ דַי הַרְוָגִים —  
 פָּוּנְ נְאַצְּיָשַׁן קְוִילָעַר.

גּוֹלֵן פָּוּנְ מַאיְדָּאַנְעַק !  
 טְרַעְבְּלִינְקָא אָונָ סָאַבְּפֶרְ !  
 אָונָ פָּוּנְ אַנְדָּעַרְ טְוִוְטְ-לְאַגְּעָרְ —  
 מַאְרַטְמָעַרְ-קָעַלְעָרְ אָונָ טְוִוְטְ-בְּעַדְעַרְ !  
 פָּאַרְשְׁטָמְעַלְטַ פָּאָרְ וּוּאַרְקְשְׁטָאַטְ —  
 גּוֹזְ-קָאַמְעָרְ אָונָ גִּיהְנוּסְ אַוְוּזְ —  
 אַנְאַגְּסִירַטְ פָּאָרְ פָּאַפְּרִיקַןְ קָנְעַפְּלָעַךְ —

סְבִּילִיקְטַ דָעַר טְוִוְונְטְ-פָּאַכְעַר מַעְדָּעָה,  
 דָוָרָךְ אַ פָּאַרְגְּרָעַסְעַרְוּנְ-גְּלָאָזְ:  
 אַיִן דַי שְ׀יַבְּלָעַךְ אַרְיַין —  
 דָאַסְ חַיהְעַשְׁ אַוְיַגְ —  
 צִיטְעַרְטַ נִישְׁתַ אַוְיַף דָעַר בְּרַעַם,  
 פָּוּנְ הַעֲנַקְעָרָם הַאֲנָטְ —

גרוייזא מסטער, אומגענטשליכע היה!  
 קוקסטע זיך צו, צו דיא טויט מאטערניטן.  
 צו אלע טויט-קראמעפן און קאנוואולסיע —  
 דורך טעג און דורך נעכט פון א גאנץ יאה,  
 צויט זיך דיא גאננייע,  
 טוויזנטערויזו פארכלינען זיך  
 אין גסימח-שוים —  
 אין סאמיקן אטעם  
 פארשטייקט זיך ס'כארבלן —

מאמעס מיט קיגדען אויפֿ דיא הענט,  
 ז肯ים מיט יונגע אויסגעמעישט;  
 א נאקעטע קוּפַע צוֹזָמָעַן געפרעסט,  
 קראומט זיך אוים פון פִּינְוָנְגָן,  
 ביום אויסלעשן זיך:  
 מיט אלע טויט-קאליערן —  
 בלײַפט שטײַין א פַּאַרְגְּלוּחוּרְנְדָע קוּפַע,  
 ביז ס'סְפְּרָאַלְטָה זיך אויפֿ דער דיל,  
 אין טויטן-קעלער צו פַּאַרְזְּוֹנָקָן —  
 ס'בְּלִיקְטָה דער טוֹיְוָנְטָפְּאַכְעָר גּוֹלָן:  
 דורך דיא שייבְּלָעֵר אַרְיִין —  
 ס'גִּיהַנוּם-אוֹיוֹן מַאֲכָתָ גְּרִיטָה,  
 אויפֿ אַש צו פַּאַרְבְּעַנְעָן;  
 נַאֲרָה, דַּאֲסָם פַּעַטָּם פִּוּן דיא טוּיטָע,  
 לְאַזּוֹט פְּרִיעָר אַוִּירְנָעָן,  
 אויפֿ זַיְהָ אַוִּידִיסְטְּלִירָן —

וואשטע זיך, וואשטע זיך ס' פנים,  
 טייפלישטער רוצח!  
 נישטא אין דער וועלט:  
 קיין פֿאָרגנְליַיך צו דיין, "מיין".  
 דיד אַזְמָעָן צו באָצִיכְעָן —  
 פֿאָרְשָׁאָלְטָן זָאָלְסָטוּ אַיְבִּיךְ זַיִן.  
 קיינְמָאָל ווּעַסְטוּ דיין זַיִנד נִיט אָפּוֹאַשְׁן . . .

### איך הער אין מיטן שלאָפּ

איך הער אין מיטן שלאָפּ אַשְׁרֵיָעַן,  
 האָרְץְדִּירְיְסְנְדָעַ קְוּלוֹת,  
 פֿאָרְצְזְוּיְפְּלָטָעַ קְרֻעְכְּזָן,  
 האָפּ איך זיך אוּפְּגָעְכְּאָפּ אַיְן גַּעֲשָׂרְיוֹ;  
 בֵּין איך ווי צְעִמְישָׁט גַּעֲוָאָרֶן  
 פֿוֹן אַיְגָעָנָם אָוָן אַרְוָמִיקָן ווּיְיָ.

עם האָטָט דְּאָכְטָט מִיר מַיִן ווּעַלְט גַּעֲשָׂרְיָעַן  
 אָוָן פֿוֹן בְּאָטָטָג דָּאָם גַּעֲקָלָגָן.  
 האָטָט בְּאָגָאָכָט דָּאָם גַּעֲיָאָמָעָר זיך ווּיְדָעָרָה אַלְטָן:  
 פֿוֹן אָן אוּפְּגָעָרִיסָן גִּיהְנוֹם  
 ווּאָס אַרְוָם האָטָט גַּעֲפָלָצָט —  
 האָטָט עַמִּיךְ אַנְגָּעָעָנְדוֹן  
 די פֿינְסְטִיעָרְנִישָׁ אַיְן גַּרְוִיל . . .

### א. מײַן שלאָפָע וועעלט

א. מײַן שלאָפָע וועעלט,  
פֿוּבָּעַת, ווי א קיינד;  
וואָי דער מאָסְטַּ-פּוּים קְרֻעְכַּצְתּ  
איינָם שְׁטוּרָם ווּינָט.

נָאָר, דָּעָר טִוְּפָל יָאנָט,  
טוּיָונָט מֵיְל אַ בְּלִיק;  
אוֹן דָּעָר שְׁטוּרָם ווּינָט,  
ריּוֹסְטַּ דִּ זְעַגְלַ שְׁטְרוֹיךְ.

פְּלָאָגֶט מַיְּן וועעלט אַ פְּלָאָגֶט  
אוֹן אַ נִּיהָנוֹם גְּרוּיְלַט;  
וּזְאָס פָּרְזְיוּעַט צְעַפְּאַלְט —  
אוֹן דָּעָר זְאָמָעַן פּוֹילַט.

א. מײַן שלאָפָע וועעלט !  
אוֹן דָּאָס רְשֻׁעָת יָאנָט;  
וועָר באַשְׁוּרָמְט סְגַעְפָּאָר,  
וּזְאָס דָּעָר טִוְּפָל פְּלָאָגֶט ? ..

## זאל שוין קומען די שעה

דאָס לְעֵבֶן טוֹט גַּעֲטָג וּוֹיִ פָּוּן בִּינִינְקָן,  
זאל באָטְשׁ קְוֻמָּעַן דָּעַר טָאָג, וּוֹאָס מִיר האָפָּן;  
אוּיפָּ אַיְיבִּיךְ וּוֹעַט די וּוֹעַלְתְּ דָּאָס גַּעַדְעַנְקָן,  
וּוֹעַס' גַּרוֹיְזָאַמְּקִיִּיט, דָּעַם מַעֲנַטְשָׁה האָטָן גַּעַטְרָאָפָּן . . .

זאל שוין קומען די שעה, וּוֹאָס מִיר וּוֹאָרטָן,  
מיָן פְּרִיְיד וּוֹעַלְתְּ מִיטָּן גַּנְדְּעָרָעָז זִיךְ טִילְוָן;  
די וּוֹאָס שְׁמַאְכָטָן אַיְפָּן דִּיל, דָּעַם האָרטָן,  
וּוֹעַלְן אוּיךְ אַוְיפְּשָׁטִין, די וּוֹאָונְדָן הַיְּלָן . . .

זאל שוין נְעַמְּעַן אַסְׂופָּן צָו דָּעַם רְשָׁעָות,  
וּוֹאָס כְּבוּיְלָמִיט אַלְעָעָלְכָה דָּעַרְלָעְבָּן;  
אוֹן פָּאָר אַלְעָלְגַּיְהָנוֹם אָן נְגִישָׁת,  
צָו וּוֹעַט מיָן וּוֹעַלְתְּ אַזְוֹנִים דָּעַן פָּאָרְגָּעָבָן? . . .

## נייעס —

גַּטְטוּ נְיִיעָס שְׁוִינְגָּטָן פָּוּן אַיְבָּן,  
טְרוֹיוּעְרִיגְּסָן אִיז פָּאָרְטִּיבְּטָן אִין טְוּנְקָלָן;  
אָפָּעָר שְׁלַעַכְטָעָם וּוֹעָר וּוֹיל גְּלוּבָּן,  
וּוֹאָס פָּאָרְרִיקָט אִין שָׁאָטָן וּוֹינְקָל . . .

לְיִיעָן אֵיךְ נְיִיעָס, בְּלִיק מִיטָּהָאָפָּן,  
אוֹ דָּאָס טְרִיבָעָן וּוֹעַט אֵיךְ שְׁוִינְגָּעָן;  
הָאָפָּן וּוֹאָנדְעָר דָּאָךְ גַּעַטְרָאָפָּן,  
וּוֹיל אֵיךְ גַּטְטוּ בְּשָׂוּרוֹת לְיִיעָנָן.

לייען איך נייעם, קלער פון וואונדרע,  
 ווילט זיך האפֿן, ווילט זיך האפֿן  
 זוען די אונגן זייןגען אַפְעָן;  
 ווי דעם שיין וויל זען אַבלינְדרע,  
 וויל איך זען, וואס אַנגּעֲוָאוֹוִוָּרָן,  
 וואס די ווועלט האט נַירְגַּעְבּוֹוִוָּרָן . . .

### טענְלֵיבָעַ נִיּוּם

יעדָן טאג צוּבִּיסְלָעָה,  
 וווערט דער פִּינְטַּצְּעַם עַטְעַרְתָּם;  
 אָוָן אוֹיפָּשְׁדִּים-פִּיסְלָעָה,  
 הַינְטָעָר בָּאָרְגָּעָר קְלָעַטְעַרְתָּם.

ווינְגַּטְעָר זיך אָוָן ווּאָקְלָטָה,  
 צוֹילְטַטְעָדָי לְעַצְמָעָ שְׂטוֹנְדָן;  
 בָּאָלְדָאָרְפָּזְעָר זיך קְיַיְקְלָטָה  
 אָוָן עָרָ ווּוְעָרָטָ פָּאָרְשָׁוּאָוְנָדָן.

קְלָאָמְעָרָטָעָר זיך אָוְנְטָן,  
 שְׁלַעַפְטַעָר זיך נָאָר אִין הַיְנָקָן;  
 בָּאָלְדָאָרְפָּזְעָר צָוְדִי אַפְּגָרוֹנְטָגָן  
 ווּעַטְעָדָרָעָר פִּינְטַּצְּעַם פָּאָרְזָוְנָקָן . . .

## וועמענס רײַד

וועמענס רײַד, זאגסטע נאָה,  
רעדסטע, ווי אַ קינְד;  
האָט ווער דיך פֿאָרְפָֿרְט?  
פֿרְיְדְיקְסְט אַ זִוְנָה.

דאָם ווינקט ער, אָז פֿרְיְד  
ברײַנְגְּנְט אַוִיפּ דער וועלְט;  
און ווי שׂווערד אַין שייד —  
ס'פְּנִים פֿאָרְשְׁטָעַלְט . . .

אָט צִיְגְּטַעַר אַ שְׁטָרָאַלְט  
מיינְטַעַר אַ קְלוֹנוֹגָן;  
ס'פְּאָלְשַׁע אַיז פֿאָרְלִיְגָט,  
הִינְטְּעַר דער צָוְג . . .

קְלֻעְפְּט זִיךְ אִים צָוָם רֹוֶת,  
שְׁטָאַמְלַט זִוְן שְׁטִים;  
לְעַנְגַּעַלְטַעַר זִיךְ אִים,  
קְנַעַכְטַעַר זִיךְ פֿאָרְ אִים . . .

מָאַלְטַעַר זִיךְ אִים אַ מָאַפּ,  
די וועלְטַעַר אַיז בְּלִינְדַּן;  
וועמענס רײַד, רעדסטע נאָה;  
זָאַמְדַעַר אַיז אַין ווינְט . . .

## אויף דער ווואר

זו וואכזאמקייט רופט  
דער טאג אומעטום:  
אן אויג ווואר עם שלאלפט  
און נאכט אויז ארום.

דער טאג ניט פארזעט,  
די נאכט אויז ווי בלינד;  
נו, זע נאָר ווי שפערט!  
וואָס שאָטנט אַין ווונט?

כ'הער דאָכט מיר אַ טרייט,  
זיך שאָרט ווי אַ שאָרְך;  
אן אַגְּסָטֶשׁ שְׂלָגָט אַין מִיט  
בֵּין פָּאָלָט וּועֶר אַהֲרוֹן . . .

בְּאַחֲלָט וּועֶר בֵּין שְׁטִיק  
אַין טִיפְעַ-נִאָכְטַ-שְׁוּים;  
דְּרִינְגֶּט שְׂאָפָעֶר דָּעֶר בְּלִיק,  
בֵּין שאָטָנט זיך אוֹים . . .

כָּאַטְשׁ קְלִיּוֹן אוֹז מִין צְעַלְט,  
וואָס זַעַט זיך נִיט אָן;  
פָּאָרְמִיּוֹדֶט נִיט מִין וּוּעַלְט  
און שְׁפִילָט מִיט אַין קָאָן . . .

זו וואכזאמקייט רופט  
דער טאג אומעטום:  
אן אויג ווואר עם שלאלפט —  
און נאכט אויז ארום . . .

## רוזוועלט —

וואי א ריזען פעלז'יקער באָרג,  
עם אייז אונדזער העכטער פון לאַנד;  
מאָלט זיך ווי אַז אינועל אַין ים,  
שלאָגט שטענדייקע כוּאַליעם, שלאָגט אָפ —  
און באָהאָלט זיך פִּינְט צֵי אַכְּסָם,  
וואַונטער שטרוּיס-פֿעַדְעָרָן דעם קָאָפּ,  
וואַאָכְט דָּס אַוְיג זַיְינְס הַינְטָעָר מִין קָאָרָק,  
זַעַט הַינְטָעָר באָהאָלטענָעָר וּוְאנָט . . .

וואי א לִיכְטְּ-טוּרָם לוֹיכְט אַוִיפּ דָּעָר וּוְאָךְ,  
איין מִיטּ פָּוּן אַחֲרֶיכְעָ וּוּעָלָט —  
אָ, וּוּעָר נַעַמְתּ פָּוּן פִּינְט אַרְאָפּ סְאָוִיג ?  
דָּעָר שְׁטָעָלָט דָּאָר דָּעָם לְעָבֹן זיך אַיְינְ !  
גְּרִינְג, ווי עַם גַּעֲדִיְיעַט אַרוּגָּה,  
וּוְאָס אַשְּׁאָרָק פָּאַרְשְׁלִינְגָּט מִיטּ דִי צִיְּן —  
און לְעָבֹן אַוִיפּ דָּעָר קָנִי אַשְׁמָאָה,  
וּוּמְעָן דָּעָר אַנְפָאָלָעָר באָפְּעָלָט . . .

וואי א מעכטיקער פָּעַלוּ אַיְינְ באַשְׁטָאָנד,  
אייז פרענקלִין — דָּעַלְאָגָא — רוזוועלט,  
זַיְינְ רָוֶף, ווי אַגְּבוֹאָה אַיְינְ גִּיסְטָט,  
קְלִינְגָּט וּוּוִיט אַיְינְ דָּעָר וּוּעָלָט מִיטּ זַיְינְ שְׁטִים;  
און ווי אַפְּאַפְּרִידְיָעָר זַיך וּוּוִוּזָט,  
הַעֲרָט זיך אַיְינְ דָּס לְעָבֹן צֵוָאִים:  
דָּעָם סּוֹפּ פָּוּן דִי הַיְתְּלָעָרָס צֵוָשָׁאָנד —  
און פְּרִיאָוּ וּוּעָט אַוְיְפָלְעָבָן דִי וּוּעָלָט . . .

## אַמְּמָלְהַאֲטָט אַשְׁטוֹרָם גַּעֲוֹאַיִעַט

אַמְּמָלְהַאֲטָט אַשְׁטוֹרָם גַּעֲוֹאַיִעַט,  
אַשְׁד אַוִּיפָּה זַיִן לְעַנְד הַאֲט גַּעֲזָטְלָט;  
דַּי בְּיוֹתְש אִין זַיִן הַאֲנָט הַאֲט גַּעֲסּוֹוִישְׁטְשִׁיעַט.  
צַו אַלְזַ אִין דָּעַר וּוּעַלְט אַוִּיסְגַּעַבְאַטְלָט.

גַּאַלְאָפָּה הַאֲט דָּעַר טִיּוֹפָל גַּעֲרִיטָן,  
גַּעֲוֹאַלְגַּעַרְט צַעַטְרָאַטְעָנָעָ קְנָאָכוֹן;  
צַעַוְוַיְלְדַעְוַעַט זִיךְ אַוִּיפָּן בּוֹידָעָם,  
דָּעַם דָּאָךְ מִיט דָּעַר סְטָעַלְיָעָ צַעְבָּרָאָכוֹן.

הַאֲט שְׁטוֹרָם גַּעֲרִיסָן דַּי פֻּעַנְסְטָעָר,  
צַעְבָּרָאַזְגַּעַט דַּי שְׁוִיבָן אַוִּיפָּה שְׁטִיקְלָעָד;  
דָּעַם קוּיְמָעָן צָוָם גַּאַנְיָק גַּעֲשְׁלַיְידָרְטָם,  
דָּעַם קָעַלְעָר גַּעֲוֹעָן אִיז שְׂוִין גַּלְיְקָלָעָד.

הַאֲט טִיּוֹפָל הַפְּקָרוֹת צַעַטְרָאָגָן,  
מִיט וּוֹאַרְצָעָל דָּעַם פּוֹיָם אַוִּיסְגַּעַרְטָן;  
פָּאַרְלַיְינְט הַאֲט דַּי וּוֹעַגְן מִיט חָרְבוֹת,  
גַּעַטְאָן צַו לְהָכְעִים פָּאָר' מִיאָסָן.

אָוָן הַיּוֹלָעָךְ אָוָן פֻּעַנְסְטָעָר, אָוָן טִירָן,  
דָּעַר טִיּוֹפָל גַּעַלְאָוָת הַאֲט זִיךְ הָעָרָן;  
גָּאָךְ וּוֹילָדָן גַּעַפְרָוִיְזָוּ זִיךְ צַעְהָוְלִיעָט,  
אַשְׁדִּישׁ גַּעַטְאָנִין פּוֹן צַעַשְׁטָעָרָן . . .

גָּאָר אַיְינְגַּעַשְׁטִילְט הַאֲט זִיךְ דָּעַר שְׁטוֹרָם,  
דָּעַר טִיּוֹפָל וּוֹאַלְטָוּ וּוֹיְשָׁטָעָר זִיךְ יָגָנוֹן;  
הַאֲט אַבְּעָר בָּאַגְּגָנְטָט דַּי פְּעָלוֹן —  
אָוָן הַאֲט בֵּין צָוָם טְוִוָּת זִיךְ צַעְשָׁלָאָגָן . . .

## או מײַן אוֹיְוָן הָאָט אַ פִּיעָר

או מײַן אוֹיְוָן הָאָט אַ פִּיעָר,  
וע אַיךְ ווי דִּי פְּלָאָמָעָן לְעֶבֶן:  
פְּלָאָמָעָן צִיקָּה, קוֹילָן גָּלְיעָן,  
וּוִי דִּי פְּלָאָקָעָרָן זִיךְ צִיעָן;  
רוּיטָלָט מֵיַּן גַּעֲזִיכְטָ דְּעָרְנָעָבָן,  
מָאָלָט זִיךְ אַיִּין דָּעָרָ פָּאָרָב אַ נִּיעָר —  
שִׁינְעָט אַ וּוְאָרְעָמְקִיּוֹת אָרוֹיָם.  
אוֹיְוָן הַיְמָלָעָן אַיִּין מֵיַּן הוֹיָן.

אוֹיְוָן אוֹיְוָן זִיךְ צַעְפְּלָאָקָעָרָט,  
שְׁרַעַקְתָּ מִיךְ עַפְעָם פָּאָרָן פְּלָאָקָעָרָן:  
פִּיעָר-צָוְנָגָעָן פִּינְקָן שְׁפִּירִיצָן,  
כַּיְעָ אַ וּוּלָט אַיִּין שְׁטוּרָם בְּלִיצָן  
אוֹן דִּי עַדְ אַ קְבָּרִים-אָקָעָרָה,  
וּוַיְפִּילְ טְוִיטָעָ וּוּרָרָ פְּאָרְאָקָעָרָט?  
קְלָאָגָט אַזְעָלָעָנָט וּוּסָטָם, פָּאָרְלָאָזָט —  
עַרְגָּעָז שְׂוִידָעָרָט, בְּרָעָנָט אַ פָּרָאָסָט . . .

צָוקָן פְּלָאָמָעָן אַיִּין מֵיַּן אוֹיְוָן,  
שְׁפִּיגָּל אַיךְ זִיךְ אַיִּין דִּי פְּלָאָמָעָן;  
אוֹיְ, מֵיַּן וּוּלָט וּוּאָס דְּאָרָף פָּאָרְצָעָרָן,  
וּוּרָר דָּאָס שְׁלָעָכָטָם וּוּאָס טָוָט גַּעֲפָעָרָן —  
אַיְבָעָר לְעַנְדָּהָר, אַיְבָעָר יִמְמָם,  
דִּי גַּעֲרַעְטִיקִיּוֹת פָּוָן אַיְבָנָן:  
טְרָאָגָן דָּאָס פִּיעָר וּוּאָס פָּאָרְלָעָנָט  
אוֹן פָּאָרְטִילִיקָ בְּיוֹן עַנְד . . .

## ליךטייקע ווערטער

כ'האָב לַיְכְטִיקָע וּוְעַרְטָעָר גַּעֲלִיבָן  
אוֹן סַלְעֵבָן אַיּוֹ טְרִיבָן מִיר גַּעֲלִיבָן;  
אוֹ הַיְמָלָאָן עֶרֶד אוֹן גַּאטָּסַגְּלוֹבָן,  
זַיְהַאְפָן דַּעַם מַעֲנְטָשׁ נִיטָּדָעָהוֹבָן . . .

טוֹעָן אַלְעָרְלִיָּי פְּרָאָזָן אַפְּנָאָזָן;  
אַ וּוּלְטַ וּוּלְטַ הַאָטָּשָׁקָאָפָן אַוְן הַאָרָן;  
אוֹן זַיְנְדִּיקָע זַיְנְגָעָן דַּי גַּעַטָּעָר —  
אוֹן הַיְלִיקָע זַיְנְגָעָן דַּי בַּעַטָּעָר . . .

נַאֲרָה, גַּאטָּט "אִישׁ-מַלְחָמָה" טַו לוֹיְבָן,  
וּוּ גְּרוּוּם אַיּוֹ אַלְמַאְכָתָה אוֹן דַּעְרָהוֹבָן;  
פַּאֲרָהוַיְלָן אַיּוֹ זַיְנְגָעָן בַּאֲהֻלְתָן,  
פִּירָט אָפְּשָׁר מַלְחָמָות מִיטָּה וּוּלְטָן? . . .

נוֹ, צַוְּיִיפָּעַל נִיטָּמַעְטָשׁ אַן אַ גַּלְוִיבָן,  
דַּעַר הַיְמָלָאָן גַּאטָּסַ-כְּסָא אַיּוֹ אַוְיְבָן;  
די עֶרֶד גַּאטָּסַ-פּוֹסַטָּן-טַוְנְקָעָלָעָ אַונְטָן,  
בַּאֲפָלָעָקָט שַׂוִּין מִיטָּה בְּלוּטָן דַּי אַפְּגָרּוֹנָטָן . . .

## ווערטער —

סַאֲרָ גַּאלְדָּעָנָע וּוְעַרְטָעָר פַּאֲרָשְׁוִיבָן  
אוֹן אַרְעָם אַלְיִין בֵּין גַּעֲלִיבָן;  
דַּאֲךְ זַיְנְגָעָן מִיר טְיִיעָרָה דַּי וּוְעַרְטָעָר,  
בַּאֲשִׁינְגָעָן פַּאֲרָשְׁאָטָנָטָעָ עַרְטָעָר,  
בַּאֲלִיכָּטָן דַּי טַוְנְקָעָלָעָ זַיְטָן —  
נַאֲרָה, טְיִיעָרָם אַיּוֹ שְׁוֹעָרָ אַוְיְצּוּבִּיטָן,  
בְּלוּזָה בִּילְגִּים אַיּוֹ גְּרִינְגָה צַוְּ פַּאֲרָקְוּפָן,  
אַ מַאְרָקָ פּוֹלָ מִיטָּה וּוְעַרְטָעָר דַּעַם אַוְפָן . . .

סָאָר לִיכְטִיקָע וּוּרְטָעָר פָּאָרְשָׁרְבֶּפָּן  
 אָוּן טְרִיב אַיְזָמֵין לְעָבָן גַּעֲפְּלִיבֶּן;  
 נָאָר, סְטְרִיבָע מַאֲכָת טְרוּיְעִירָג אַצּוּוּיְתָן,  
 וּוּעָן סְיָאָמְעָרָט אַ וּוּלְטָט אַט דִּי צִיּוֹתָן;  
 אָוּן סְלִילְכְּטִיקָע לְעַשְׂתָּוֹן זְדָאָצְנוּנְדָעָר,  
 בִּיְיָ נָאָכָת אַיְן אַ “בְּלַעַק-אָוָת” בָּאָזְנוּנְדָעָר —  
 נָוָן, וּוּרְעָן דִּי וּוּרְטָעָר נָאָר טְרִיבָעָה,  
 דָאָר סְפִינְסְטָעָרָע וּוּטָט בָּאָלְדָא פָּאָרָאִיבָעָר . . .

### לְעָב אַיךְ אִיבָעָר

וּוַיְיַגְּנַט אָוּן שְׁטוּרָם אָוּן שְׁלָאָקְסְ-דָּרָעָנָן,  
 אוּפָמֵיְזָמֵין לְעַבְּנָס-זְוּעָג בָּאָגְנָעָנָן;  
 וּוְאָרָט אַיְךְ אָפָ, בֵּין גִּוְיָת פָּאָרָאִיבָעָר,  
 שִׁיְיַנְטָדְעָרָאָר דִּי זָוָן מִיר לִיבָעָר.

שְׁנִיָּי אָוּן בְּלוֹזָאָרְד, פְּרָאָסְט אָוּן קָעַלְטָן,  
 וּוּאָס בָּאָגְנָעָנָן אַוִּיךְ נִיט זָעַלְטָן;  
 אָוּן וּוּאָס מְדֻרְעָפָט נִיט טְרִיב אָוּן טְרִיבָעָר,  
 שִׁיְיַנְטָדְעָרָאָר לִיב אָוּן לִיבָעָר.

וּוְאָרָט אַיְךְ אָפָ אַוִּיךְ דִּי גַּעֲפָרָן,  
 וּוּאָס פָּאָרְפִּירָן אָוּן פָּאָרְנָאָרָן;  
 אָוּן דָּאָס גּוֹטָע, וּוּאָס טּו שְׁטְרָעָבָן,  
 וּוּטָט דָּאָס שְׁלַעַכְטָע אִיבָעָר לְעָבָן . . .

## דרוי שטערנדלעך

דרוי שטערנדלעך שיינען דורך פענסטער,  
צוווי לוייכטן מיט גאלד פון דער זוּ;  
נאָר, אַיִינָס אַטָּא גָּרוּטָה גַּעֲשְׁפָעַנְסְּטָעָר,  
וּוי ס'לייכט אַוִּיסְגָּעָלָאַשָּׁן דָּרְפָּן . . .

דרוי שטערנדלעך, יעדעם באָזונְדָּעָר  
און אלע צזאַמָּעָן באָנָּאָנְדָּ;  
פֿון פָּאַטָּעָר אָן מָוְתָּעָר די קִינְדָּעָר,  
מייט אלען ווֹאָס לֵיבָן דָּאָס לְאָנָּה .

דרוי שטערנדלעך, זַיְדְּנָעַ סִימְפָּאָלָן;  
דרוי ברידער גענְגָּנְגָּעָן אַין קְרִיגָּ;  
מייט שׂוֹנָא פֿון טְוִיזְנְטָעָר גָּרוּיְלָן —  
און הַעַלְדִּישָׁ גַּעֲקֻעְמָפָט פָּאָר אַיְגָּ . . .

דרוי שטערנדלעך, אַיִינָס אַין קְרַעְפָּ שְׂוּאָרָצָן  
און מָוְתָּעָר ווֹאָס טְרוּיְעָרָט פֿון קִינְדָּ;  
און פָּאַטָּעָר, ווֹאָס לְעַפְטָ אַין זַיְן הַאָרָצָן  
אַ הַלְּדוֹן לְעַגְנְדָּע זַיְקְשְׁפִּיגְטָן . . .

# **פָּרְשִׁידָעָן לִידָעָר**



מייטן פְּרִילִינְג קָוֶמֶט דָּעֵר מַיִּין  
וּוְעֶקֶט דִּי נֹוִיט אָוֹן שְׁלָלָאָפָּעָרְיוֹיִּים  
נוֹרֶט זִיד אָוֹן מִיטָּמוֹט בָּאָזְעַלְתָּם  
שָׁאָפֶט אָוֹן בְּוֹיטָא נִיעַז וּוּעַלְתָּם . . .

### ביינקשאפטן

די נִיט דָּעֶרֶגְרִוִּיכְטָע בִּיְנִיקְשָׁאָפְּטָן,  
טְלִיעַן אַיְן מִין חָאָרֶץ אָוֹן גִּיעַן אָוִים,  
וּוֹ דִּי טָעַג, וּוֹאָם גִּיעַן אָוִים,  
נָאָר אֲנְדָעָרָע טָעַג קָוָמָעַן אָן,  
וּוְאָקְסָן נִיעַז בִּיְנִיקְשָׁאָפְּטָן אָרוֹים.

טָעַג גִּיעַן אָוּעַק אָוֹן קָוָמָעַן אָן,  
סְׁוֹאָלְטָם מִין חָאָרֶץ עָגַג גָּעוּוֹן,  
וּוַיְפִּיל בִּיְנִיקְשָׁאָפְּטָן סְׁקְלִוְוִטָּה זִיךְ צָעַנְיוֹפָן;  
אָוֹן סְׁגַּלְיָעַן אָזְוִי פִּיל בָּאָגָּרָן —  
אָוֹן פָּאָרְלָעָשָׂן זִיךְ, וּוֹ דִּי שְׁטָעָרָן.

נָאָר, סְׁלַעְבָּן אִיז אָזָא גָּעוּוֹבָה,  
וּוֹ פָּוֹן פְּרִילִינְג אָוֹן הָאָרְבָּסְטָן;  
שְׁפָרָאָצָט עַם אָוֹן בְּלִיטָא אָוֹן וּוְעַלְקָטָה,  
נָאָר, בְּלוֹיז צָום עַנְהָה, צָום סּוֹף, שְׁרַעַקְטָה וּוְאָסָם,  
וּוֹעַן בָּאוֹוָאָסְטָלָאָזָן אַלְעָ בִּיְנִיקְשָׁאָפְּטָן גִּיעַן אָוִים . . .

## דאַס לִיכְט צוּ דָּרְקָעָנָעָן —

עם איז מיר געלְלִיבָן,  
 דאַס לִיכְט אַיְן דֵי אַוְגָן,  
 כָּאַטְשׁ פִּינְסְטָעֶר אַרוֹם אַיְן גַּעֲוָעָן;  
 זַיְךְ ווַיְדָעֶר גַּעַלְלִיבָן  
 אַוְן ווַיְוִיטָעֶר גַּעַזְוִינָן,  
 בַּיּוֹ עַרְגָּעָץ אַשְׁטְרָאַל-לִיכְט דָּרְעָעָן.

געַשְׁפָּאָנָט הַאָב מִית הַאָפָּן  
 אַוְן ווַיְוִיטָעֶר גַּעַנְגָּנָן,  
 בַּיּוֹ וָאָן וּוּעָט זַיְךְ אַפְּטָאָן דָּעֶר שְׁרָעָן;  
 אַמְּאָל בֵּין גַּעַלְאָפָּן,  
 פָּנָן נִפְטִיקָעַ שְׁלָאָגָנָן,  
 גַּעַיְאָגָט זַיְךְ, וּוֹאוֹ וּוּעָלָט הַאָט צָוּ עָקָן.

נָאָר, וּוּעָם הַאָב גַּעֲמִיטָן,  
 גַּעַפְּרָאָכָט הַאָב אַנְטָקָעָנָן,  
 דַּאַס לִיכְט צוּ דָּרְקָעָנָעָן זַיְךְ טָרְיוּ;  
 מַיְוִין גַּיְסָט נִוְתְּ גַּעַבְּיָטָן,  
 אַוְיָפְּ אַלְעָדֵי וּוּנָן,  
 דַּאַס הַאָרְצָן הַאָט גַּעַשְׁלָאָגָן מִיר פָּרְיוּ . . .

### איך טראג דאס ליכט

איך טראג דאס ליכט אין די אויגן,  
פון דער אויפניינדער זונ;  
שפין איך דעם שיין פונם לעבען,  
וואס מוא אפשינגלאן דאפען.

הוית איך די קנויט זאל ניט צאנקן,  
שרעקטט מיך דאס ליכט ביימ פרגניז;  
וועב איך דעם טרוים פונם מארגע  
ביים טונקלין דעמערונג שיין.

קלוייב איך דעם שיין פון דעם שאטן,  
שפרייט זיך דער אוענט צום סוף;  
הילת איין די נאכט אין איך שליער,  
צום טאג די אויגן במאָר אויף . . .

### ס'איו גוט צו לעבן

ס'איו גוט צו לעבן איין אועלכע מעג  
ווען די האפנונג זיך צעשטראָלט;  
פלאָטערט, פלאָטערט פֿאָראָוים ס'הארץ,  
פריער, ווי ס'אויג זעם דעם שיין.

איך שפֿאן מיט געהיבענער ברומט,  
אדורך דעם פֿינְסְטְּרָוּן קאַשְׁמָאָר;  
און ווי דעם בלינְדְּנָם הענט פֿירְן פֿאָראָוים פֿאָרְן טְּרִיט,  
אֶזְזִי מֵיַּן טְּרוּוִים שְׁפִּינְטְּ פֿאָראָוים דעם באַשְׁיַּיד —  
פֿאָראָוים, פֿאָראָוים שְׁפֿאן איך דְּרִוְיסְט,  
ס'איו ווערט צו לעבן די האפְּנָונְג שְׁפְּרִיאָזְט . . .

### א נִיְיַאָר לְעֵבֶן

כ'יוֹוֵיל זַיְך אֲוִיסְטָאָן פָּוָן אַלְעַ זַאֲרָגָן,  
אוֹן אַ זַּאֲרָגָלָאָזָעָר אַנְטָקָעָן גַּיְין,  
דָּעַם מַאֲרָגָן;  
אוֹן דַּי נִיְיַאָר-נִאָכָט,  
צָוָם נִיְיַאָר-טָאָג,  
צָעָנוֹנִיף וּוּעֵבֶן  
אוֹן אֲוִיפָּלְעֵבֶן  
אַ פָּאָר גּוֹטָע שְׁעהָן —

אוֹי, וּוְ סְיֻוּלָּט זַיְך אַמְּמָל אַ מַעַת-לְעָתָה,  
אַ פָּאָרְגָּעָם טָאָן דָּאָם פָּאָרְגָּגָגָעָן —  
זַאֲל אַוִיפָּן זַיְן גַּאֲרָ נִיט גַּעַדְאָכָט זַיְן,  
וּוָאָס פָּאָרְשָׁאָטָנָט מִיְּן שִׁין —  
כ'יוֹוֵיל דָּאָם גַּרְוִיקִיָּת אַיְבָּעָר מַאֲלָן  
אוֹן דָּאָם טְרִיבְּקִיָּת אַיְבָּעָר פָּאָרְבָּן;  
איְבָּעָר דָּאָם שִׁוְּיָנָע חַלּוֹסָעָן:  
אַ נִיְיַאָר וּוּעֵבֶן!  
אַ נִיְיַאָר לְעֵבֶן!

### גַּעֲבָּרְטָמָס-טָאָג

אַיְך צִיּוֹן מִיְּן גַּעֲבָּרְטָמָס-טָאָג,  
דָּעַר צִיּוֹלָט זַיְן גַּעֲבָּרְטָמָס-טָאָג;  
אוֹן דַּי וּוּלְטַחַט אַיְך גַּעֲבָּרְטָמָס-טָאָג,  
יַעֲדָעָר צִיּוֹלָט, צִיּוֹלָט, צִיּוֹלָט,  
גַּאֲרָ, דַּי וּוּלְטַחַט קָעָן נִיט צִיּוֹלָן.

גַּעֲבָּרְטָמָס-טָאָג! גַּעֲבָּרְטָמָס-טָאָג!  
וּוְעָרָה הַאָטָט נִיט קַיְין גַּעֲבָּרְטָמָס-טָאָג?  
אוֹן דָּאָם פָּאָלָק הַאָטָט גַּעֲבָּרְטָמָס-טָאָג,  
גַּאֲרָ יַעֲדָעָם פָּאָלָק דָּעַרְצִיּוֹלָט אַנְדָּעָרָשָׁא,  
וּוָאָס דַּי וּוּלְטַחַט קָעָן נִיט צִיּוֹלָן . . .

### דער גאלד שמיד

ווען דער גאלד שמיד, שמידט אַרינג  
טאנצט אַמיידל אָונֶן אַיונג;  
ביז דעם-רינג אַרום געשמיידט,  
ערשט דֵי ליבע זיך צעפליט.

ווען דער גאלד שמיד, ס'קיויטעל שמידט,  
לויפט דער יונג נאָך מײַידלֿס טרייט;  
ביז דָם קיויטעל אויסגעשמיידט,  
ערשט דער ליבעム פָלאַם צעגלוּט.

ווען דער גאלד שמיד, שמידט דָם גאלד,  
וואָס דער בחור האָט געוואָלט;  
און דָם מײַידל האָט געגִיסט,  
ביז דֵי ליבעַם-פרוכט גענִיסט ..

### מיין טיעערעד

דיין פילד אויף מיין קוֹשֶׁן, מיין ליבעַה,  
לייגט מיר אויף צוֹ קאָפְּנַס, דערנעבעַן;  
שלְאָפַּא אַיך אָונֶן ווֹאָך מִיטַּדְּ חַלּוּמָה,  
וואָס שְׁפִינְזָן זיך אָוִים פָּוָן דיין לעַבָּן.

אוועק ביסט אַין קרייג מיין געטראַיעַר,  
דאָס לאָנד צוֹ באַשְׁיכַּן אִיר פרוייהִיט;  
און אַיך שַׁיק דִיר ברוּוּ מִיטַּהְרִיךְ-גְּרוּזָן —  
און שווער דִיר מיין אַיְבָּקָע טַרְיוֹהִיט.

נוֹ, גַּיךְ קָוָם מיין טיעערעד, בְּשָׁלוּם,  
מיין בְּיוֹנְקָשָׁאַפְּט צְוֹזָעָמָן אוֹיסְטוּעָבָן;  
נָאָר, סְלָאָנד בְּרוּכַּת דיין דִינְסָט קָעָנָן שׁוֹנוֹאָ —  
וּזְאָרֶט אַיךְ אוֹיפַּט דיין לְבָעַ, וְוי סְלָעָפָן ..

## איך שפיגל מיר —

I.

איך שפיגל מיר איז מאין יונגסט איזניקל,  
ס'פנימען מיט געהויבעגענים קעפעעלע,  
גרעלאטן איז איז פאטער;  
לייכטן די שווארטצע אויבגעלער פון קינה  
שיינגען זוי, ווי די איזנין פון מאין זונ  
וואס שפיגלט זיך אַף פון מיר —  
מאָלט זיך, ווי כ'בון אליען נאָך אַקינד  
און די מאמע מיך צערטעלט:  
כ'בון גערלאטן איז זוי בידין  
אין טאָטן מיטן זיידין —  
זע איך איז אַפְשָׁפִיגְלָוָג,  
פון מאין יונגסט איזניקל:  
אַ פָּאָר דָּוּרוֹת פון מאין שטאמ —

II.

ס'שפֿילט די שנור ס'קינד און ווינט עס איזן,  
שלאָפּ מיר, שלאָפּ געונט,  
דיין טאָטע קומט אַהֲיָם פון קרייג געשווינדט;  
און ס'קינד, ווי פָּאַרְשְׁטִיט דִּ מְוֻטְעָרְ-שְׁפְּרָאָךְ,  
בלעפלט נאָך מיטן צוֹנְגְּנָעָלָע,  
מיט אַ קוּוֹטְשָׁעָלָע אַ דִּינָם;  
אוֹשָׁאַ שְׂמִיכְעָלָע אוֹיפֵן קִינְדִּים פְּנִיםֻלְּ זיך שְׁפְּרִיט —  
דעַרְצִילְט אַזְוִי די מְוֻטְעָרְ ס'קִינְד:  
דיין טאָטע קומט אַהֲיָם פון קרייג,  
דעַרְפְּלִין ווּעַסְטוֹ פְּרִיאַד אַזְוִי ווּינְ;

נַּאֲרָסְקִינְדָּמִיט אַ גַּעֲוֹיִין אַרְוִוִּים,  
סְ'הָאַט אַ טְרֻרֶר דְּעַרְזָעָן אֵין מַאֲמָעָם אַוִּיגָּן:  
דַּעַר פִּינְגְּטָה, דַּעַר פִּינְגְּטָה אֵין נַּאֲרָסְקִינְדָּמִיט —  
נוּ, חַלּוּם שִׁין מַיִין קִינְדָּמִיט אֵין שְׁלָאָפָּה,  
בָּאַלְדָּקָומְטָ צָוָם פִּינְגְּטָה אַסְּפָּה —  
דָּעַם טָאַטָּן דְּעַרְזָעָן זָלְסָטָ אֵין וּוֹאָךְ  
אוּן סְ'קִינְדָּמִיט פָּאָרְשְׁטִיטִיט דִּי מַוְתָּעָר-שְׁפָרָאָךְ . . .

### אַ שְׁטָעָרָן פָּוּן זַיִד

עַם הַעֲנָגֶט אַוִּיפָּ מַיִין שְׂוִיב  
אַ שְׁטָעָרָן פָּוּן זַיִד;  
פָּוּן שְׁטָעָרָן אָוָן סְטָרִיפָּה,  
פָּוּן דַּעַר פָּאָן וּוֹאָם וּוֹיְיעַט.

בָּאַצְּרִירָתְּ דָּאָס מַיִין שְׁטוּבָּה,  
דַּעַר סִימְבָּאָל בָּאַשְׁוִינְגְּטָה:  
מַיִין זָוָן וּוֹאָס אִיצְטָ קַעַמְפָּטָה,  
אֵין קַרְגָּ מִיט דָּעַם פִּינְגְּטָה.

פָּאָרְגָּעָם נִיט מַיִין קִינְדָּה,  
דָּעַם צִיל פָּוּן דָּעַם שְׁטָרִוִּיטָה;  
דַּעַר שְׁטָעָרָן מִיר לְוִיכְטָה,  
פָּוּן נַּאֲעַנְתָּ אָוָן פָּוּן וּוֹיְעַט . . .

גַּעֲדָעָנָק אַיךְ מַיִין קִנְדָּה,  
וּוְלִיב אַיוּ מַיִין לְאַנְדָּה;  
דָּעַם שְׁטָעָרָן מִיר שִׁיןְגְּטָה,  
בִּיְמָס גַּאֲלְדָעָנָם רְאַנְדָּה . . .

### ליבעס-הדים

אויסגעמאָלטע שטיַּבָּן,  
לויכטָן פֿאָר מִין שְׂיָוֶן;  
שְׂיָוֶנָּן זַיְמִין לִיבָּן,  
לויכטָן עֲרֵ מִיר נַאֲךְ מִין.

שפֿיגָלְטָ יְעָדָם וּוַינְקָלָּ,  
וּוֹאוֹ זַיְקָ נִיבָּ אַקְעָרָ;  
טוֹטָ דָּאָס אַוְיָג אַפְּינְקָלָּ,  
בַּיְמִין לִיבָּן מַעָּרָ.

בלאנקט גַּעַשְׁיר אָוָן מַעְפָּלָּ,  
פֿאָר דָּעָם לִיבְּסָטָן מִיןָ;  
לָאָזָ אַיךְ נִיטָּ קִיְּן שְׂטְוִיבָּלָּ,  
פָּאָלָן אוֹפָּ זַיְוָן שְׂיָוֶן.

פִּילְטָ מִין בְּרוֹסְטָ פֿאָרְלָאָנָּגָןָ,  
וּוְאָסָ מִין לִיבָּרָ פִּילְטָ;  
שְׁפְּרִיּוֹתָן זַיְקָ פֿאָרְהָאָנָּגָןָ,  
וּוְאָסָ נִיטָּ אַיזָּ פֿאָרְהָיְלָטָ.

אָפָּן אַיזָּ מִין אַרְעָםָ,  
פֿאָר זַיְקָ לִיבָּעָ הָאָנָּטָ;  
אַיזָּ זַיְקָ לִיבָּעָ וּוְאַרְעָםָ,  
אַיזָּ מִין שְׁטוֹפָן-שְׁטָחָנָןָ . . .

### ווײַיסע שוואָאנָען

ווײַיס-גַּעַמְּאַלְטָע שִׁיפְּלָעָה,  
שְׂמִינִין נְעָפָן בְּרָעָנָן;  
אוַיְסְגַּעַשְׁפְּרִיט דֵּי זְעַגְּלָן,  
זְעַגְּלָן זֵי אֹזֶעֶק.

טְרָאַגְּטַ דָּעָר וַיְינַט דֵּי זְעַגְּלָן,  
מִיט אַ לְיַבְּעַ הַאֲנָטָן;  
לְאָזָן זֵיךְ דֵּי שִׁיפְּלָעָה,  
צָו אַ וַיְוִיתָן לְאָגָן.

כְּמוֹרָעַט זֵיךְ דָּעָר הַיְמָלָה,  
בְּוֹרָעַט זֵיךְ, וַוָּאָס בְּיוֹן;  
אַגְּקָעָרָן דֵּי שִׁיפְּלָעָה:  
אוּי, וַוָּאָס קֻומָטָה, וּוֹעָר וַוִּים?

לְיוֹטָעַרְתָּ זֵיךְ דָּעָר הַיְמָלָה,  
לוֹיכְטַ עָר אַוִּיף אַ פְּרִידָה;  
דָּאַכְטַ זֵיךְ וַוִּיסְעַ שוֹאָאנָעָן,  
שְׂוִוִּימָעָן עַרְגָּעָן וַוִּיתָן.

## шибעלעך

шибעלעך פארבייקע,  
ווײיסנקייע, שוארכזנקע,  
אלערליי קאַליערנדע,  
שטייען בײַם ברעגן;  
געבלדייך, שלומערן,  
וואַלקנדיך אָומערן,  
זעגֶלנדייך פֿלאַטערנדיך,  
שוּוִימָעַן צוּעַק.

шибעלעך רודערן,  
מוסקולן אוֹן אָדרָרָן,  
כוֹאָלְיעַט זִיךְ כּוֹאָלְיעַנְדִּיךְ,  
שׂוּיְמִינְג וּוּוִיןְ;  
כוֹאָלְיעַנְדִּיךְ טָאנְצַנְדִּיךְ,  
פֿעַכְנְדִּיךְ גּוֹלְאָנְצַנְדִּיךְ,  
шибְפְּעַר אוֹן שִׁיבְעַלְעַד,  
שְׁפִיגָּלוֹן אוֹן שְׁיוֹן.

шибעלעך פֿאָרְבִּיקָעַ,  
בלויינקייע, רוייטנקע  
דאָמְפְּנְדָע—шибעלעך  
שוּוִימָעַן, וּוּוִוִיטָן;  
זונענדיך שִׁימָעָרָן,  
שְׁטָעָרְנִיךְ גּוֹלְמָעָרָן,  
הָאָרְצִיקָע בּוַיְנְקָנְדָע,  
ליַּב זַיְּבָאָגְלִיּוּטָן.

## וַיְנַטְעֶר —

דער ווינטער קומט אָן, ווי אָ כלֿאָפּ  
מייט וווײַסּן באַשְׁלֵיךְ אוֹיפּן קָאָפּ;  
אָן אַלְטַעַר כלֿאָפּ מייט וווײַסּעַ האָר,  
וואָסּ עַלְטַעַר ווּרטַטְפּוֹן יָאָר צוֹ יָאָר.

קָוָמַט ווַיְנַטְעֶר מייט פָּאָרְשְׁנוּיַעַטְן קְלִיְּה,  
דוֹרָךְ ווַיְיַסְעַ לְאַגְּדַשְׁאָפּט אוֹיסְגַּעַשְׁפְּרִיְּתַט;  
דוֹרָךְ ווַיְיַסְעַ פָּעַלְד אָן ווַיְיַסְעַ ווֹאָלָה,  
איַנְגַּאנְצָעַן ווַיְסַמְּ אַין זַיְן גַּעַשְׁטָאָלַט.

חָאָט ווַיְנַטְעֶר לִיבָּא ווַיְיַסְעַ גַּעַצְעַלְטַט,  
אָ שְׁלִיטַן קְלִינְגַּט אַין ווַיְיַסְעַר ווּעַלְטַט;  
אָ קְוַנְדְּסָעַל זַיְךְ שְׁפִילְטַט דָּרְבִּיְּיַי,  
וואָסּ קְגַעַט זַיְךְ אָוִים אָ מעַנְטַשְׁפּוֹן שְׁנִיַּי.

שְׁפְּרִיְּתַט ווַיְנַטְעֶר אָוִים זַיְךְ ווַיְסַמְּ, ווי קָאָלָה,  
אָ מְאַלְעַרְשִׁיּוֹנָג שְׁוּעַפְטַט, ווי אָ מְלָאָךְ;  
מייט פָּלְטַעַר, פָּלְאַטְעַר בְּלַעַנדְטַט פָּאָרְבִּיְּיַי,  
בָּאָלָד לוֹיְפַן מְעַנְטַשְׁנַן שְׁאָרַן שְׁנִיַּי.

נָאָר, ווַיְנַטְעֶר כָּלְאָפּ טָוָט אַלְזִין פָּאָרְקֻעָרְטַט,  
מייט קוֹפָעַם שְׁנִיַּי דָּעַקְטַט צוֹ דִי עַרְדַּ;

דָּאָרְפַּט ווַיְיַסְעַ כָּאָטַע אָן נִיטַּמְעַר —  
אוֹן לְיוֹגַט זַיְךְ שְׁלַאָפּוֹן, ווי אָ בָּעָר.

## ווינטער - ליד

ס'אייז דער ווינטער אַנגעקוּמען;  
פִּיבְּעֶרֶת אַפְּטָמֵן מַיְּךְ דָּוְרְכְּגָעָנוּמָעָן;  
יאָגָט אַשְׁנִי אַרוּם ווַיְנַטְּ-מִילָּן,  
וַיְנַטְּ אָוּן זָאוּוַיְרָכָע זַיְד שְׁפִילָּן.

וַיְלַד דָּעָר פְּרָאַסְטָמֵן מַיְּךְ טָוָט אַומְּאַרְמָעָן  
אָוּן דָּעָר ווַיְנַטְּ מִיטָּ פִּיפָּן, לִיאָרְמָעָן;  
שְׁפִילָּט זַיְד מִיטָּ אַשְׁנִיְּגָעָוִיטָעָר,  
צָאָן צָאָן קְלִינְגָט אָפְּ אַצְּטָעָר.

וַיְנַטְּעָר-סְטוּרְוָנָעָם פְּרָאַסְטָיקָ קְלִינְגָן,  
וַאֲרָמָעָן אַטָּעָם צָו פָּאַרְשָׁלִינְגָן;  
וַיְיִסְעַ צִיְּנָעָר פָּאָרְ קְלָאוּוּעָר,  
בַּיוֹ שְׁפִילְזִ-פִּינְגָּעָר זַיְד אַפְּפָרִירָן . . .

## טעג —

טעג פָּאַרְכְּמוּרְעָטָעָ, וַיְלַט זַיְד פָּאַרְשָׁלְאָפָּן  
אָוּן אַיְזָן זָוְנִיקָעָ טָעָג, וַיְלַט זַיְד אַוְיְפָלְעָבָן;  
נָאָר, דִּי שְׁטוּרְמָדִיקָעָ טָעָג זַיְד שְׁרוּעָקָן,  
זָאָלָן נִיטָן מַיְוָן שְׁטִיבָל, וַיְיִ אַשְׁטוּבָל אַוְיְפָהִיבָן . . .

נָאָר, סִי זָוְמָעָר טָעָג, סִי ווַיְנַטְּעָר טָעָג, צָו דַעְסְגָלִיכָן,  
טָעָג, וַיְיִגְעַכְתָּ, וַיְיִפְּינְסְטָרְעָר גַּעַמְעָלָן;  
וַיְיִזְעַמְנָן שָׁאָטָן אַזְאָן תְּרוּוּעָרִיגָן בְּלִיכָן —  
איְזָן מִיר שְׁוּעָר דִּי טָעָג אַוְיְסְצְׂדָעָרְצִילָן . . .

## או ס'מאלט מיין דמיון

או ס'מאלט מיין דמיון,  
ווײַ מיט א פינזָל,  
פארצ'ייכנט מיין פעדער די שטרויכּן,  
מיין פען שליעפֿט איבער ס'פֿלאָט,  
שמידט אוין מיין לעבענָס-נייסטּ,  
איןם באשאָפּ פֿון בִּילְד.

ס'שפֿיגלט שווארץ-בלוילעך טינטֿיקָלְיעָד  
א שימער פֿון אָותִוּתּ.  
איןם שיין פֿון ווערטער אָונּ שׂוֹרוֹת —  
לויבּט בּוֹילְעַטּעֶר אָשְׁרֶיךּ,  
צִיּוֹכְנָטּ מיין פֿעַן אָ נֵי בְּלָאָטּ,  
געַלְיוֹטְעַרְתּ אָוִיפּ מָאָרְגּן . . .

## טעג פֿון טראכְטּוֹנָג —

טעג פֿון טראכְטּוֹנָג,  
שפֿראָצְן די נַעַכְתּ,  
בלוּטּ דָעַר גַּעֲדָאָנָקּ,  
ווערטּ רִיףּ דָאָם וּוְאָרָטּ,  
וּזְאָקְסָטּ אָוִים דָאָם בִּילְדּ;  
פֿון מָאָרְגּן —  
שָׁאָפְטּ זִיךּ אַיְן טְרָאָכְטּוֹנָגּ,  
שִׁיְינָטּ נַאַךְ אַ זְעוֹנוֹנָגּ;  
אוּיפּ אִיבּעֶר-מָאָרְגּן —  
לוֹיְבּטּ דָעַר העַכְסְטָעָר לְעַפְנָס-בָּאַשָּׁאָפּ;  
דָעַר מעַנְטִישָׁ פֿון מָאָרְגּן,  
אִיבּעֶר דָעַר וּוּלְטּ . . .

## סַאֲרָעַ דָּאַכְטּוֹנָגָן

וואסערע דאקטונגן,  
 ברײַינְגְט דער שטורם,  
 ווי פון א פִּינְסְטְּעָרָן וּאַלְקָן  
 וואקסט אָוִים אַמְּאַנְסְּטְּעָר-גַּעַשְׁטָאַלְט —  
 בָּאַפְּאַלְטָט אַגְּרוֹלְט,  
 שְׁפָרְיוּת פָּאַרְגָּאנְדָּעָר אַשְׁרָעָך:  
 פון אַחֲרְבָּהְיוֹן —  
 פִּיפְּטָט אַוְילְד גַּעַבְּרוֹיָה,  
 אַבְּיוֹן גַּעַוּאַיָּע:  
 פון אַפְּרִישָׁע חַוְּרָבָה,  
 צַוְּפָן עַרְגָּעֵץ אַחַעַק —  
 טְרָאָנָן זַיְדָה שְׁטוּרָם-קּוֹלוֹת,  
 גַּלְיוּעָרָן זַיְדָה סְבָּלוֹת,  
 שְׁפָרָאַצְּעָן אַנְגָּסְטָן,  
 אַטְדָּה שְׁטוּרָם-דָּאַכְטּוֹנָגָן . . .

## די שעה פון טראכטן

די שעה פון טראכטן בְּלֻעְתְּרָטְטָם זַיְדָה אַין זַיְדָה  
 שְׁוִוִּימְטָט אַרְוִיָּה דָּאָם בְּילְד אַוִּיפָּט דָּעָר אַוְיְבָעָר-פְּלָאָג;  
 די זַוְּן בְּאַשְׁפְּרִיצְטָט מִיְּתָגָלָד, אַגְּנוֹי גַּעַשְׁפָּיָן,  
 וואקסט עַמְּאָוִים, ווי אַיְן שְׁפָרְיוּידָרָעָן פִּילְפָּאָג . . .

די שעה פון טראכטן וועַבְטָט זַיְדָה אַיְן גַּעַדְאָנָקָה  
 קְרִיצְטָט זַיְדָה אַיְן זַבְּרוֹן פָּאָרָם אַונְגַּעַשְׁטָאַלְטָט;  
 דָּאָם אַוְיְעָר הַעֲרָט דָּעָם רִיטָּם, יְעָדוֹן קְלָאָנָג —  
 אַונְגְּפָאַרְצִיְּוָן יְעָדוֹן שְׁטָרְזִיךְ, וואָסָעַנְתָּהָאַלְט . . .

## דָּעֶר זְיוֹנָעֶר גִּיטָּמֶת

דָּעֶר זְיוֹנָעֶר גִּיטָּמֶת זְיךָ שְׂטָוְנְדָן,  
טָאגָן אָוָן נָאָכְטָמֶת עָר גִּיטָּמֶת;  
הָעֲרָתָן גִּיטָּמֶת אַוִּיפָּטְקִין סְעָקוּנְדָן,  
וּוַיְיָזָן אָונְדָן דִּי צִיטָט.

דָּעֶר זְיוֹנָעֶר גִּיטָּמֶת מְאַנְגָּטָן,  
וּוְאָכְנוּ נָאָכְבָּאָנָּנָדָן;  
גִּיטָּמֶת פּוֹנְקְטָמֶת צָו דִּי מִינְטוּטָן,  
גִּיטָּמֶת פּוֹן הָאָנָּטָמֶת צָו הָאָנָּט.

דָּעֶר זְיוֹנָעֶר גִּיטָּמֶת זְיךָ יָאָרָן,  
גִּיטָּמֶת קִיּוֹן לְאָנָּדָפָּאָרָלָטָן;  
אוֹיפָּטְקִין יְמִים אַוִּיסְגָּעָפָּאָרָן,  
גִּיטָּמֶת אַוִּיפָּטְקִין גָּאָרָעָר וּוּלְטָן.

## — אָז —

אוֹ מִיּוֹן הָאָרֶץ גִּיטָּמֶת וּוֹי אַזְיוֹנָעֶר,  
הָעָר אִיךְ מִיךְ נִימְטָאָיָן;  
נָאָר אַמְּאָלָה, אוֹ סְקָלָאָפָּטָמֶר שְׂטָאָרָקָעָר,  
הָאָרָךְ אִיךְ צָו מִיּוֹן פִּין.

אוֹ מִיּוֹן אָוִיגָּלְוִיכְטָמֶת וּוֹי אַשְׁיְינְדָּל,  
קוֹק אִיךְ מִיךְ נִוְתָּאָוָם;  
נָאָר אַמְּאָלָה, אוֹ סְזָוָעָרָטָמֶר פָּאָרְלָאָפָּן —  
וּוַיְישָׁ אִיךְ סְאָוִיגָּאָרוּם.

נָאָר דָּצָם אָוִיעָר צָו דָּעֶר נְשָׁמָה  
הָאָרָכְטָמֶת זְיךָ שְׂטָעָנְדִיקָּאָוָן;  
וּוְאָסָם הִיתְאָפָּטָמֶן אָרוּם לְעַפְּבָן,  
מִיר צָו יְעֻדָּעָר שְׁעָה . . .

## מייט מוד אליען

איך מאך היימלעך מיין שטוב,  
באנפוץ און בארוים;  
און גרייט צו און אויפנעם,  
עם מעג זיין א טרוים.

איך קומ אוענטט אהיימ,  
באנרים איך די ווענט;  
באלאד דעם אויאון פארהיזן,  
ווי ליכטיק עם ברענט.

און אויך מהויה'דייג ליב,  
דאם לעמפעל מיר שיינט;  
מייט מיין אויאון באנאנה,  
צוזיו שטובייקע פרײנט.

צונדט זיך היימלעך געמייט,  
ווי אויפגערוימט בין;  
ווי מיין שטוביין-שטאנד איה,  
וואסם פרײונטשאפט געפין.

שלאנט מייט אומרו דאם האָרֶין,  
וואסם שפינגלט זיך מיר ?  
און דאם ביינקן מאכט מיד,  
ווער קלאָפַט אין מיין טיר ?

און מיין אָפְּרוֹ איך בענש,  
די שטילקייט האָרֶיך איזין;  
אט, מיין מזוע זי קומט,  
מייט מיר דא אליען . . .

### אוֹיֶף וּוּגָנוּ אוֹיֶף שְׁוּעָרָעַ

אוֹיֶף וּוּגָנוּ, אוֹיֶף שְׁוּעָרָעַ,  
די ערָה, ווי פֿוּן לִים;  
אוֹן שְׁטִינְגָּרָנָעַ וּוּגָנוּ  
וּזְאָסָם פֿירָן אֲחֵיכָם.

א טְרָאָנָן, אַ חְוִיפָּן,  
די פֿים מִיטָּדִי הָעָנָטָן;  
אַ שְׁלָעָפָּן, אַ קְרִיכָּן,  
אַ שְׁאָטָן צָום עַנְּדָן.

איַנְגָּאנָצָן אַ מְשָׁאָן,  
וּזְאָסָם בּוּיגָטָם אִים אַרְאָפָּן;  
נִישְׁתָּמָעָגָן אַוְן נִישְׁתָּמָעָלָיָק,  
שְׁטָעָלָט עַרְגָּעָן זִיךְ אַפָּן.

אוֹן גִּיכָּעָר נֻעְמָת שְׁפָאָנָעָן,  
נַאֲךְ יְעָדָן אַפְּרוֹן;  
אוֹן וּוּוּיטָעָר גַּעַגְּאָנָגָן,  
אַ שְׁעָה, נַאֲךְ אַ שְׁעָה.

בֵּין פִּינְסְטָעָר גַּעַוּאָרָן,  
דְּעָרָטָגָן אַיְזָעָקָן;  
גַּעַהָאָנְדָלָט, גַּעַוּאָנְדָלָט,  
גַּעַשְׁלָעָפָט זִיךְ מִיטָּפָעָק.

עַר שְׁלָעָפָט אַיְיךְ דִּי יַאֲרָן,  
די עַלְטָעָר אַיְן זַאֲקָן;  
אַ מִיד-אוֹיְסָגַעַשְׁעָפָטָעָר  
עַר פְּאַלְטָן, ווי אַ פְּאָק . . .

## פַּאֲרָגְנוּם אָז אִיךְ לְעֵב

פַּאֲרָטָאן אָזֶן פַּאֲרָהָאָרוּעָם,  
צְעַרְוְדָעָרְטָן, צְעַרְשְׁטָרְיִוָּטָן;  
פַּאֲרָאָרְבָּעָטָן, פַּאֲרָהָאָרוּעָטָן,  
עַם קְלָעַקְטָן קְוִים דַּי צִוְּתָן.

עַם וּוַיְוִיטָאנְגָּטָן אָ בִּינְקְשָׁאָפְטָן,  
פַּאֲרָגְנוּם אָז אִיךְ לְעֵבָן;  
פַּאֲרָקְנִיְּפָטָן אָזֶן פַּאֲרָפְלָאָנְטָעָרְטָן,  
דַּעַם חְלוּם אִיךְ וּוֹעֵבָן.

מִיט שְׁטְרִיךְ, וּוְיַי פַּאֲרָפְלָאָכְטָן,  
דַּעַם יָאָךְ אַוִּיפְטָן מִין קָאָפְטָן;  
דָּקָם חְלוּם'ת זִיךְרָא אַבְּעָר —  
אָזֶן וּוַיְנָקְטָן אַוְשָׁאָפְטָן.

מִיט פָּעַק אַנְגָּעָלִיְּגָטָעָן,  
דָּעַר לְאָסְטָן אַוִּיפְטָן מִיר שְׁטִיגְגָּטָן;  
אַטְפָּאָלְטָן אָזֶן זִיךְרָא קִיְּקָלְטָן,  
צָוָם אַפְּגָרְוָנְטָן זִיךְרָא לִיְּגָטָן.

אָ שְׁוּעוּר אַיְזָן דָּעַר חְלוּםָן,  
פַּאֲרָגְנוּם אָז אִיךְ לְעֵבָן;  
וּוְאָסְטָן טְלִיעָט אָ בִּינְקְשָׁאָפְטָן?  
אָזֶן וּוַיְוִיטָאנְגָּטָן שְׁטְרָעָב . . .

## אונטער שווערעדער לאסט

אונטער שווערעדער לאסט,  
פאלט איזן דאס געזונט;  
דאכט מיר, אט עס זינקט,  
בייז אראפ צום גראנט.

מערטטען טויל די הענט,  
שלעפען נאך געפעק;  
הענגן זוי אראפ,  
וואיז צוויי שווערעד זעך.

זע איך דאס געפֿאָר,  
אויף און אַפְּ אַ בָּאָן;  
נאָר, קוים אויף די פִּים,  
האלט זיך מײַן געשפֿאָן.

שווענדלט פָּאָר דעם אַיִּג,  
ווינט זיך אָס מײַן טרייט;  
און פָּוּן יאָק סְגַעַזְנָט,  
שלעפט זיך קראָאנָק אָן מֵיד . . .

### גִּיטַּת אַ בְּלִינְדֶּרֶ

גִּיטַּת אַ בְּלִינְדֶּר מֵיטַּ אַ שְׁטַעַקְּן,  
וּזְאָם בָּאַשִׁיצָּת אִים פָּונֵם גַּעֲפָרָן;  
קְלָאָפֶט עָרָה, קְלָאָפֶט, זָאָל יְעָדֶר הָעָרָן:  
סְגִּיטַּת אַ בְּלִינְדֶּר אַוִּיפָּן טְרָאָטוֹאָר.

שְׁפָאָנָט דָּעָר בְּלִינְדֶּרֶ, קְלָאָפֶט דָּעָר שְׁטַעַקְּן  
נִיטַּ גַּעַשְׁטְרוֹיכְּלָט עָר זָאָל נִישְׁטַ זְיַין;  
נָאָר, דָּעָם וּוֹעָגָן, דָּעָר גָּאָם אַרְבִּיבָּעָר —  
מִיטַּן שְׁטַעַקְּן קָעָן נִיטַּ גְּיַין . . .

בְּלִיבְּטַ עָר שְׁטַיִין בַּיּוֹם רָאָג דָּעָר בְּלִינְדֶּרֶ,  
וּוְיַי פָּאָרוֹאָלְקָנָט אַיְוָ אִים דָּאָם הָאָרָן;  
פִּירָט אַ פְּרָעָמְדָעָר אִים בַּיּוֹם אַרְעָם,  
קָוְקָט זְיַין שְׁיַין, וּוְיַי וּוּלָט אִים שְׁוֹאָרָן . . .

### גּוֹט אַיְז —

גּוֹט אַיְז צֹ זְיַין אַיְז דָּעָר וּוֹאָרָעָם,  
וּוֹעֵן דְּרוֹיְסָן טְרָאָגָט זָוֵר אַ שְׁטוּרָם;  
אַיְז גּוֹט אָוְנְטָעָר וּוֹאָרְמָעָר צְוֹדָעָךְ,  
בַּיּוֹ וּוֹעֵן דָּעָר שְׁטוּרָם וּוֹעֵט אַזְוָעָךְ.

הָעָר אַיךְ דָּאָם בְּרוֹיְזָן פָּוֹן שְׁטוּרָם,  
וְעַ אַיךְ סְגַעְפָּאָר פָּוֹן שְׁפִּיאַזְטָוָרָם;  
שְׁוַיַּן זִיכְעָרָעָר אַיְז דָּאָם גְּרָעָוָל,  
דָּעָר דֻּמְבָּפְּ צְעַפְּלָאָצָטָם, וּוְיַי אַ בְּלָעָוָל.

כָּאָפְּ אַיךְ אַ צִּיטָּעָר פָּוֹן שְׁטוּרָם,  
קִיְּזָן שְׁרָעָקְּ הָאָטָן נָאָר נִיטַּ דָּעָר וּוֹאָרָעָם;  
בָּאַחַאַלְתָּ עָר זְיַין, וּוֹאָוּ זָאָל נִיטַּ זְיַין,  
דָּעָר שְׁטוּרָם מִיְּדָט אָוִים, וּזְאָם אַיְזָן . . .

## דער האָלֵין העקער

או דער האָלֵין העקער האַקט,  
פְּלאַקערט ס'קִין, לְסֶטִיק קְנָאַקט;  
פְּאַלְטַ דֻּעַם העקערם האַק אַראָפַ,  
שְׁיוּעַר דֻּעַם אַטְעַם דַּעֲכַעַט אַפַּ.

פְּלאַמְט ס'קִין דַּעַר אוֹיְוֹן בְּרַעַנְטַ,  
פָּונַ דֻּעַם האָלֵין העקערם הענטַ;  
אוֹן די שְׁוַיְתְּלַעַךְ האָלֵין עַר בִּינְדַּטַּ,  
וּוַיְ אַ בְּיִיטְשַׁ צָוֵם פְּרַאַסְטַ אֹן וּוַיְנַטַּ.

הַקְּטַ עַר האָלֵין אוֹים אַ וּוְאַלְדַּ  
מַעַג זַיְן אַ קְרִירַאַ קְאַלְטַ;  
וּוְאַרְעַטַּ יְעַדְעַר זַיְךְ בְּיַם שִׁיְןַ,  
נַאֲהַ אַיְן וּוְאַלְדַּ עַר פְּרַוִּיטַ אַלְיַן . . .

## דער קוַילַן טְרַעַנְעַר

בִּינְטְּלַעַךְ האָלֵין אוֹן זַעַק מַיְטַ קוַילַן,  
אוֹיפָן טְרַעַנְעַרְסַ רַוְקַן נְרוֹיְלַן;  
דַּאַרְפַּ נַאֲרַ כּוֹחַ אוֹן אַטְעַם קְרִינוֹן,  
טְרִיטַ בַּיְ טְרִיטַ אַרוֹיַף די שְׁטִיגַן.

סְאַפְעַט אַפַּ בְּיַם עַרְשַׁטַּן גַּרְזַן  
אוֹן זַיְךְ פְּלַאַגְטַעַרְטַ אַיְן זְכַרְזַן;  
אוֹנְטַן, אוֹיְבַן, העכָר, העכָר,  
וּוְיִפְלַגְגַּנְסַ צַו די דַעֲכַעַר?

שפאנט ער טרייט און ציילט די שטיגן  
וואַס זיך נויטיגט, דאָרָפּ עֲרֵשֶׁת קְרִינְגּ;  
זאל נאָר נישט אַ שְׁפָרְיוֹזּ פְּאָרְפָּעַלְןּ,  
וועט פְּאָרְשְׁפָּאָרְןּ צוֹ צַעְצִיוֹלְןּ . . .

שלעפט ער מישא פונם קעלער,  
מייט אַ קְוַרְצָן אַטְעַמְּסָפְּעַלְעָרְ;  
זאל נאָר נישט אַין קעלער זינקָן  
זיך אַוְיסְלָעִשּׂן לְעַצְטָעַ פְּינְקָן . . .

### דעָר דִּישְׂ-וּאָשָׁעָר

דעָר דִּישְׂ-וּאָשָׁעָר, ווּאַשְׁטָה דָּאָס גַּעַשְ׀יר  
אוֹן דָּאָס ווּאַסְעָר בְּרוּיט פּוֹן קְרָאָן;  
וּאַשְׁטָה ער דָּאָס גַּעַפְעָם אוֹן ער ווּאַשְׁטָה,  
וּוַיְפִּילּ אַין קִיד אִיז פְּאָרָאָן . . .

דעָר דִּישְׂ-וּאָשָׁעָר, ווּאַשְׁטָה פְּרִי אוֹן שְׁפָעַטּ  
לְאֹזֶט נִימְטָ אַרוֹיְסּ קִיְּינְ שֻׁם גָּלָאָן;  
אוֹן ווּאָס אַין דִּי טְעַלְעָר נָאָךּ בְּלִיבְטָ  
שְׁלָאָגָט אִים אַ רְיָחּ פָּאָרְןּ נָאָן . . .

דעָר דִּישְׂ-וּאָשָׁעָר, ווּאַשְׁטָה אַפְּבָרְ דִּיְוָן,  
וּאָס שְׁיַין זָאָל זְיַין צּוֹם גַּעַשְׁמָאָקּ;  
נָאָר, אִים קְלַעַפּ טְזָה, וּוְיְחַלְבּ סְפָעַץ,  
וּוְאַלְטָ צְלַעְגַּטְאָן אַ צַּעְקָנָאָקּ . . .

נאָר, פְּאָרְזִיכְטִיק אַזְנְבָּהִיטִים,  
מוֹזּוֹ זְיַין דִּי דִינְסְטָ אַזְנְבָּהִיטִ;  
אוֹן ווַיְפִּילּ גַּעַשְ׀יר ער צַעְוָאָשָׁטָ  
סְפָרְוִיטּ ער פְּאָרְלִירְטּ, אוֹיְבּ צַעְבָּרְעַכְטּ . . .

## פֿאַרְקּוֹק זִיךְ אַמְּלָאָךְ

אַומְּקָלָאָרָע טְרָאַכְטָוָנָגָן,  
 פְּאַרְנוּעַבְּלַטְטָע זְעָנוֹנָגָן,  
 שְׂוּעָפָן פְּאַרְבֵּי סְ'אוֹגָן  
 — אַן פְּאַרְבָּ אָוֹן בִּילְד —  
 פֿאַרְקּוֹק זִיךְ אַמְּלָאָךְ אָ טְוָמָאָן,  
 דְּאַכְטָ מִיר, דָּעַרְ הִימָּלָס שְׁלָאָפָ-שְׁלִיעָר,  
 אֹזֶגֶרְיוּעָרְ הִילְ אַוְוָפְ זְיוֹן פְּנִים,  
 טִיפְ דּוּרְכּוּכְטִיק גְּרָא,  
 לְאֹוטָ נִיטְ דָּרָךְ קִיּוֹן שָׁוָם שְׁיָוָן אָוֹן קָאַלְיָעָר:  
 דָּעַרְ הִימָּל — אָוֹן זְיוֹן דְּרִימָל —

פְּלָאַגְטָעָרָט זִיךְ אַמְּלָאָךְ אָ חְלוֹם,  
 דְּאַכְטָ זִיךְ אַלְיוֹן אִין דְּרִימָל,  
 אֹזֶגֶרְיוּעָרְ נִעְבְּלָדִיקְעָר אַוְיסְוָעָן —  
 אָ גְּעַפְלָעָכְט אַוְיסְ שְׁפִינְנוּעָפְסִים,  
 אֹזֶגֶרְיוּעָרְ שְׁלָאָפָ-שְׁלִיעָר — פֿאַרְזָ זְנוּן —  
 אִיךְ זְיךְ אָן אַנְהִיבָּ  
 אָוֹן זְיךְ אָן עַנְדָּ  
 פְּלָאַגְטָעָרָט זִיךְ אַמְּלָאָךְ אָ מִישְׁ-מָאָשָׁ  
 אָ פְּאַרוֹזָאָרָטָע קְנוּיל —  
 צְעָקְרִיכְט דָּאָס שְׁפִינְנוּעָפְסִים  
 בְּיָוָם אַוְבָּעָרְרוּיָס פָּן דְּרִימָל,  
 וּוּסְ'שִׁיְוָנָט אַוְוָפְ דָּעַרְ הִימָּל ...

## דעַר האָרְבֵּסְטַ מַאֲכַטַּ פּוִילַ

דעַר האָרְבֵּסְטַ קָעָר רָעָנָן מַאֲכַטַּ פּוִילַ,  
צָוֵם עֲרַשְׁתַ מַאֲכַטַּ דַעַר האָרְבֵּסְטַ פּוִילַ דַי קָאָזַן;  
צְעהָאָפְּקָן זַיְךְ מַעֲגַן דַי מַיוִילַ,  
אוֹן אַיְבָעָר דַי קָאָזַן טָאָן אַ שְׁפָרְיוֹן,  
כָּאָטְשַ צִימְפָּל אוֹן זַעַן אַיְן דַעַר טָאָזַן,  
איַר אַרְטַ נַוְתַ זַיְךְ לִינְגָטַ, וַיְיַ אַ קְנוּיַלַ.

צְעַפְּלַט זַוְהַ, צְעַפְּלַט זַיְךְ דַעַר הַוְנָטַ:  
די קָאָזַן מַיְיט אַיר עַק זַיְךְ בָּאַלְעַקְטַ;  
אוֹן עַר דָוְרְכְנָעוּוֹיְקַט בִּזְוּן בִּיְוַן,—  
אַ קְוִישְׁעַל גַעַפְּרַאְכַט מַיְיט דַי צִיּוֹן —  
אוֹן זַיְךְ וַוְאָ אַ בִּיסְן דָעַרְשְׁמַעְקָטַ,  
זַיְךְ קְוּמַט זַיְךְ צָוֵם גְּרוּיַטַן גַעַשְׁוּוֹינַדַ.

עַם לְאַשְׁטְשַׁעַט דַי וַוְירַטַן דַעַם הַוְנָטַ,  
וּוְאַם שִׁיקְטַ אַוְיפְּן מַאֲרַק אִים אַרְוִוִים;  
אַלְיוֹן אַיְוֹ בָּעַלְ-חַבְּיַתְ-טַעַפְּלַט,  
אוֹן שָׁאַקְלַט זַיְךְ אַפְּ פָוְנָם גְּרוּוֹיַלַ,  
נַאֲרַה, האָרְבֵּסְטַ שְׁפָרְיוֹת אַ טְרִיבְקִיַט אַיְן הוֹזַן,  
וַיְיַ סְקָאָפְעַט אַינְדְּרוּוֹיַן אַצְוֹנַהַ.

נַאֲרַה, וַיְיַ בָּעַלְ-חַבְּיַתְ-זַיְךְ בָּאַמְיִיטַ,  
עַר גַעַנְעַצְטַ אַוְן מַאֲכַטַּ אַוְוַף אַ מְוַילַּ;  
דַאָךְ לְעַקְטַ אִים דַעַר הַוְנָטַ בַּיְ דָעַרְבִּיַּ,  
וַיְיַ גְּרוּיַטַ אִים צַוְ דִּינְגַעַן גַעַטְרִיַי —  
נַאֲרַה, שְׁלַעַפְעַרְגַ פָאַלְטַ עַר, וַיְיַ פּוִילַ  
אוֹן לִינְגָטַ זַיְךְ אַוּוּקַ פְּאַר זַוְין טְרִיטַ.

**א נאמען —**

איך ליען אמאָל איבער אַ נאמען,  
וואֹ ס'ג'וּת אַוְיף אַ שְׁפֶרְצִין פָּנוֹ אַ נאמען;  
דאָך צִיט מֵיךְ דָּעַר נָאָמָעַן צּוֹם לְיוּנָעַן,  
וואֹ שְׁפֶרְצִין צּוֹ אַ פְּלָאנְץ וּוֹילְ אַוְיפְּשִׁינְעַן . . .

נאָר, טוֹט מֵיךְ עַנְטוּישָׂן דָּעַר נָאָמָעַן,  
דאָס קְלֻעָּפֶט זִיךְ אַזְוִי צּוֹ מֵיָּן גּוּמָעַן;  
וואֹ הָאָנְטָם פָּנוֹ פְּסִיְדָאָנִים טוֹט שְׁמִירָן,  
וואֹ קְרָעָפָאָוּעָה, מָוֹ נִשְׁתָּאָנְרִירָן . . .

נאָר, אָפְטַ שְׁרָעָקֶט אַ קְלִינְגְּנְדָּעָר נָאָמָעַן,  
זָאָלְ לִיְבָעָרְשָׂת דִּי צּוֹנְגְּ מֵיךְ פָּאָרְשָׂטוּמָעַן;  
צּוֹ רָוּפְן דָּעַם נָאָמָעַן — צּוּנוּמָעַן,  
וואֹ הַיְנְטָעָר דִּי אָוִינְגָּן פָּאָרְשָׂעָמָעַן . . .

**צְוִוִּישָׂן פִּילָּעַ —**

צְוִוִּישָׂן פִּילָּעַ, אַ, פִּילְ אַיךְ זִיךְ אַלְיוֹן,  
אַיְן אַ זְוִיטְן-זְוִינְקָל זִיךְ גּוּפִין;  
אָזְ דִּי "חֲכֹמוֹת" גְּרִילְצָן אָונְטָעָר דִּי צִיּוֹן —  
אוֹן בְּיִם נָאָר, מֵיךְ אָרְטָן נִימְט, וּוֹאַ אַיךְ בֵּין . . .

שְׁרָעָקֶט מֵיךְ אַט דִּי חֹזְכָּה-דִּיקָּעָ וּוּיוֹזָהִיטָּה,  
פָּאָר אַ רְעַנְדָּל כְּבָוד זִיךְ צְעַלְיִיגְטָן;  
אוֹן דָּעַר חַצְוֹפָ שְׁטוּפָט זִיךְ מִימְטָ גּוּמְיִינְהִיטָּה,  
בִּיסְקָל אַוְיבָּן אוֹן פָּאָר אַלְעָ שְׁטִוְיגְּט . . .

## יאקעל געמאָבע

יאקעל געמאָבע איז ניט שטום,  
שלונגעט די רײַד און שפֿוּיט זוי אוּיפּ;  
שטעלט אָ רעדל זיך אַרום.  
זוערט אַרום דאס רעדל גרוּים . . .

שפְּאַרט אָ קויימען קנוילֶן רײַין,  
געמאָבע קנוילֶט אַווֹי די רײַין;  
קנוילֶט און קנוילֶט אָ קוּפּעַ הוֹין,  
קנוילֶט ער שפֿינּוּעַבּ — זאגט ער זיך . . .

קלונגעט אָ פּוּסְטָער, הוֹילַעֲרַ-פּאַטּ,  
געמאָבע צוֹנֵג אָ סְפְּאַדְעַקּ דְּרוּיטּ;  
רעַדְטּ ער סְתָּהּ, זוי פּוּסְטּ אָון פּאַטּ  
אָון דאס זוֹידַעֲרַ-קוֹל צַעֲקִיּוֹת . . .

הַאַקּוּסְ-פּאַקּוּס גַּעֲמְבָּעַם שְׁטוּם,  
אייז אָ סְבָּרָה פּוֹן די צִיּוֹן;  
בלְאֹן זיך די בְּאַקְּן אַיִּם,  
זאגט ער ווִיצָן, לְאַכְּטָמְטָלְיַין . . .

הַאַקּוּסְ-פּאַקּוּס גַּעֲמְבָּעַם רְוִישַׁתּ,  
נִיטּ מִיטּ פִּינְגָּעַר אָז אָ קְנָאָקּ;  
אָון דָעַר פְּלוֹיְשָׁעַר זיך צַעֲפְּלוֹיְשָׁטּ,  
וּאוֹ דָעַר ווִינְטּ בְּלְאֹזְ-זָאָק . . .

## האקססPUR מיט די זיגערלעך

האקססPUR האט זיגערלעך געשלינגן,  
דאם שטעטל מיט אים האט געליגגען;  
ער שפילט און געוינט אין געוועטן,  
די זיגערלעך שלינגן — אים זעטן  
אוֹן זיגערלעך שלאנן אוֹן זארגן,  
ער קען זוי פֿאַרְזּוּעַטְצָן אוֹף בּֿאַרְגָּן.

האט איינמאָל אַ לֵּץ אַים גַּעֲמִיטָן  
אוֹן רַובְּעַלְּס אַוְיפּ צַעֲנָעָרִים גַּעֲבִיטָן —  
האקססPUR ! נֹו, פֿרְזָאוֹ צַו פֿאַרְשְׁלִינְגָּן,  
אַזְעַלְכָּע מַטְבָּעוֹת, וּזְאָסְ קְלִינְגָּן ?  
האקססPUR מיט שליננדע אוֹיגָן,  
בַּיּוֹם הַאֶלְדוֹזָה האט דָעַם גַּאַרגְּעַל צַעֲזִוְּגָן —

האט חַבְרָה גַּעֲפִילְדָּעַרְט בַּיּוֹם קוּמָעָן:  
האקססPUR באַהֲאלָת הַיְנְטוּר גַּמְעָן —  
בְּאוֹיְזָן נַאֲר דָעַם שְׁלוֹנָג, דִּיר צַו טְרוּיְעָן,  
צַו פְּאַלְטָן נִיט אַרְאָפּ צַו די קְלִוְיָעָן ?  
האקססPUR גַּעֲפָנְט די צַיְינְגָּר,  
צַעֲלָאַכְטָה האט זִיךְרָה, זַוְּ אַיְינָעָר.

דָעַר לֵּץ פּוֹן קַאַטְאָוּעָם גַּעֲטְרִיבָּן,  
פּוֹן שְׁפָאָם, אַיְזָעָר עַרְגְּנַט גַּעֲבִילְבָּן:  
וְאֵל נַאֲר נִישְׁטָמָת אַין גַּאנְצָן גַּעֲדִיעָן,  
בְּאַלְד אַלְעַ מַטְבָּעוֹת נִיט סְטוּיָעָן;  
וְאֵל כַּאֲטַש אַוְיפּ אַ טְרוֹנָק זַוְּן צַו קְוִיפָּן,  
האקססPUR וּוּעַט האַבְּן דָאָס לוּיפָּן . . .

האקסספער מיט איזערגעט מאנן,  
 פון שטוטל זיך פליינק אפגעטראגן;  
 עם האט אים א גאנט געדיינגען,  
 ער זאל פאר אים זויגערלעך שלינגן —  
 א זויגערל — איינט איז געלאפען,  
 וואס האט ניט געלאזון אים שלאפען:  
 טיק-טאָק אונ טיק-טאָק אַנְגַּעַזְגַּן,  
 וואס האט אים איזן דריינען געפיינגען,  
 האט זויגערל געלאפעט איזן זיין מאנן,  
 דעם סוף פון זיין לעבען געלשלאָן . . .

### די ציגיינערן

די ציגיינערן ווינקט אונ רופט,  
 וויל יעדן קאָרטן ליגן;  
 זי מומלט, מומלט א שפרוך,  
 וואס וואנדער זי קען ציגן.  
 די ציגיינערן ליענט פון האנט,  
 וואס האט איז זיין צו טראָפֶן;  
 אונ מיט א פינטַל פון אויג,  
 ניט צויבער שלאָם אַן עפֶן.  
 די ציגיינערן טוט דאס פליינק,  
 געשיקט, ווי פײַל אונ בוגן;  
 אונ מיטן זויסעל פון אויג,  
 דאס גאָלַד אַרוֹים געצוויגן.  
 די ציגיינערן ווינקט געשיות,  
 מיט כשפ'דייקע פינגעָר;  
 אונ מיט פאָרְרִידְן די צִין,  
 מאכט ס'שווערע מול גריינער . . .

**לִילִית**



## ליילית —

א

עם האט א פארשלעפערונג פארציזיבערט,  
פארדרימלט די אויגן;  
פון דיל האט א שפין צו דער סטעליען,  
אייר שפינועבעם פארציזינג.

וואי מיד אויז א שלאָפּ צונגעפאָלן,  
געקלעפט אין די אויגן;  
אין לענג און אין ברײַט, ווי פֿאָרנְעֶפְּלָט,  
זיך טונקל פֿאָרְצִיזְגַּן.

נאָר, שפֿעט נאָכְט, ווי חַלְבָּגּ נַאֲרְפָּאָרְחַלְמָט,  
געעפְּנָט די אויגן;  
אַ גַּרְוִילְיכָּעֶדּ פְּלָעָק זיך גַּעַשְׂאָטָנָט,  
שְׂטָאָקְ-פּֿינְסְטָעָרּ פֿאָרְצִיזְגַּן,  
אוֹיִה האט מיך ליילית פֿאָרְשְׁלָעְפְּעָרָט,  
פארה הַפְּנָאָטְיזְוָרָט דְּאוּיגָן;  
אָוּן זיך גַּעַרְיִיצְטָמִיט אַיר תָּאוֹה —  
אוּן שְׂוֹאָרְצִין זיך פֿאָרְצִיזְגַּן . . .

ב

ליילית צימער אויז פֿאָרְחַילָט,  
וואי זיך חילט אַין גַּעַשְׂלִיעָר —  
שְׂטָאָטָטּ פְּסָ-פּֿעַנְקָעָלָעּ בַּיּוֹם בעט,  
שְׂטִיטִיט אַ שְׂוֹאָרְצָעָרּ "טְעַדְּיְ-בָּעָרּ".

הענגנט אוֹיִף פֿעַנְסְטָעָר אַ גַּאֲרָדִין,  
שְׂאָטָנָט זיך אַרְיוֹן אַ לְכָטָה;  
נאָר, אוֹיִף טִישָׁעַלּ לְאַמְפָּן צְוּוֹיִי,  
וּזְאַרְפָּן שִׁיןּ אוֹיִף אַיר גַּעֲזִיבָּט.

לויכט דורך פענסטער און גארדיין,  
שפְּרִיּוֹת זיך אוַים אַ מַּאֲטָע-שִׁיאָן;  
ליילית וואכט און הארכט זיך צוֹן,  
זוער עס קומט דאָ אַנְצּוֹגִין . . .

עפָּעַנט סְּאַלְטָעַ מעַשְׂה-בָּךְ,  
לייענט „פָּן טְּוִוְּנָט אָן אַיְן נַאֲכָת“;  
און אַיְן לאָנְגּוּוֹיל הָוּן אָן הָעָר,  
מיישט די בלעטער אָן פָּאַרְמָאָכָט.

בליקט אוַיפֶּז זַיְגָעֵר ליילית אוִיגָּן,  
איַז דֵּי מִינּוֹת אִיר צוֹ לְאָנְגָּן;  
און ווי גְּרָאַצְּיָעַ גְּלִיּוֹכְט זיך אוַים,  
מייט די אַרְעָםָס צוֹם עַמְפָאָג . . .

## ג

ליילית פענסטער מייט צוֹויִי לְאַמְפָעָן,  
שיינְגָּעַן אָפֶן הוֹיף;  
וואָרט שוֹין עַמְיָין, זַעַט ווי לוַיכְטָן,  
זַיְגָעֵר אִיר אַרְוֹוֹף.

איַז בָּקָאָנְטָמָט מייט ליילית פענסטער,  
מייט די לְאַמְפָן צוֹויִי;  
וועָן ווי שיינְגָּעַן אַיְן דָּעַר פִּינְסְטָעָר,  
ליילית איַז דָּעָרְבִּי.

פייפְּט אַ נִּגְנוֹן הִינְטָעָר פֻּעַנְסְטָעָר,  
איַן דָּעַר נַאֲכָת אַרְיוֹין;  
ליילית ווַיְוַוְּת זיך הִינְטָעָר פָּאַרְהָאָנָג,  
וַיְוַיְקָט — זַיְ אַיְזָאַלְיָין . . .

שטייט שווין ליליות, וו און פלאטער,  
שפילט מיט שיין פון ליכט;  
צייטערט ס'ילכט-שיין אויפֿ די פינגעראָ,  
פְּלָאָמִיגּ צוֹקֶט ס'גּוּווֹכּט.

## ד

האָט ליליות אַ ליכט-שיין געזונדָן,  
אין מייטן דער נאָכָט;  
און האָט אַיִן געהוּים וועם עמאָנגָן  
און פינסטער געמאָכָט.

געפלאמט האָט אוֹר חעלישע האָהָה,  
געאטטעט געשְׂוִינְׂדָט;  
פאָלְד גְּרִוִּיט אַיִן געוּוֹן מיט אַנְאַנדָעָרָן,  
זוֹ טָאָן מיט די זִינָה.

האָט ליליות אַ שיין נאָך געווֹאָרָפָן  
געשפָּאנְט אַוּוֹף שְׁפִּינְׂצְּרִיט  
אוֹוִי ווּוִי וּוֹאָלְט זִיךְ געַשְׁרָאָקָן,  
פָּאָר אַשְׁמָדָאי זִיךְ געהוּיט.

און ליליות זִיךְ האָט זִיךְ געַרְגָּעָרט,  
וּוֹאוֹ אַשְׁמָדָאי פָּאָרְבָּאָכָט;  
האָט זִיךְ געהוּלָט אַיִן פִּינְּגְּבָלָט —  
און פִּינְּסְּטָעָר געמאָכָט . . .

## ה

וואַי אַ צְנוּעַ צִוְינֶת זִיךְרַ לִילִית  
אוַיְפֵן גָּאַם, צְוֹוִישָׁן לִיְיטָן;  
שְׁטָעַלְתָּ זִיךְרַ אַפְּ פָאָר אַ בָּאָגְרִיםָוָנָגָן,  
עֲרָגָעָצָוָאָגָן, אַיְן דָּעָר וַוְוָט.

וּזְאַקְסְּטָן שְׁוִין אָוִים אַ יְוָנָג דָּעָרְנָעָבָן,  
אוֹמְגָעָרִיכָּתָן, הַיְנָטָעָר וּוְאַנְטָן;  
לִילִית חַזְ' דָּעַלְתָּ אָוִים אַ שְׁמִיכָּל,  
שְׁפָרְיוּת זִיךְרַ אָוִים רָוְנָד אַזְ' רָאָנָה.

לִילִת מָוֵט אַ הָאָנְטָן אִים גָּלָאָנָגָן,  
פְּלָעַכְטָן זִיךְרַ דָּפִינְגָּעָר אַיְזָן;  
אוֹזְ דָּעַם קָאָפָן אַיְן צְעַפְּ פָאָרְפָּלְאָכָטָן,  
רִירְטָן אִים אַזְ' הָוִיָּת אַזְ' בִּין.

גָּלָאָנָעָט זִיךְרַ דָּוָרָךְ אַזְ' אוֹיְגָן בִּיְדָן,  
רוּיְמָת אַ סּוֹד אַיְין דָּעָרְבָּיָן;  
אוֹזְ דָּעַם יְוָנָג נִיְטָאָפְּצָוְרִיכָּסָן,  
מִיְּזָן סּוֹד צְוֹוִישָׁן זִיךְרַ . . .

עֲרָגָעָץ צָו אַ רָּאָנְדָעָוָא גִּיאַן,  
אַדְעָרָגָר צָו אַיְרָהָוָי ?  
לִילִת זְאָנָט זִיךְרַ וּוּאוֹ צָו טָרְעָפָן,  
פָאָר דִּי פִּיעָר אַוְיָגָן בְּלוֹוִוָן . . .

1

ליילית קומט ניט צו קיין שכנים,  
גיין צו גאסט, ניט איר געפעטלט;  
האטט הפנים זיך פארדטעלט,  
ליילית זאגט, זיך קען ניט קיינעם.  
  
 פיעיפט דער ווינט אויפט אלע דעכער:  
ליילית זאגט צזוי זיך וואָר —  
שרידיט אַ פרוי אויפט אַירע יאָר,  
וואָלט געטאנָס סְמָ אַין אַיר בעכער . . .  
  
 שעעלט אַיר יונגע, ווֹאָס ווּרטט פֿאַרְשׂוּוִינְדָן,  
מייט נישט גוטע ער פֿאַרְבְּאַכְט —  
ליילית זאגט אַ גוטע נאָכְט,  
האטט זיך פֿיַינְט זיך אַנְצּוּצִינְדָן . . .  
  
 שוווערט זיך ליילית, זאגט אַ לְּינָן —  
אוֹן זיך האָלְט זיך ווּי באַשְׁיָידְט;  
סְקַעַן נאָך אַשְׁמָדָאִי פֿוּן ווּוִיט,  
הערן רכילות אוֹן זיך קְרִינְג . . .

2

ליילית אוַיסְזָעַן איָז שלאנְק אַין ווּאָוקָם  
אוֹן דָּסֶם פְּנִים רָונְד אוֹן דִּיְוָן;  
אוֹן דָּעַר שְׁטָעָרַן נִידְעָרַג, קְלִיּוֹן,  
קְנִיּוֹתְשָׁט זיך אוֹים אַ פּֿיצָעֵל זְוִין . . .  
  
 „לְעֵב אַיך הַיִּנְט אַין מָאָרְגָּן שְׁטָאָרְבָּן,  
טו אַיך ווֹאָס אַיך הַאָב גַּעֲטָאָן“;  
אוֹן אַיר נָאָז אוֹז פֿיַינְט גַּעֲפַרְעָמָט,  
קרומט זיך נאָך אַ בְּיוֹזָעָר טָאָן . . .

ליילית פאר דעם מארגן שרעקט  
און דער היינט ארום איר ווינקט;  
און ווּסְמַנְתַּן נִעְכְּמַן הַזְּעַט גַּעֲטָפָן,  
טומט זי היינט אין איר אינסטינקט.

הילט זי פ'גאקטקייט, פארהילט,  
יעדעם שפרינקל זי פארשמירט;  
און איר בוזעם הויבט זיך אויפֿט,  
מייטן היינט ארום זיך פירט . . .

## ח

אלע פרענן ווער איזו ליילית?  
אַשְׁמָדָאֵי — אין איר פָּאֶרְלִיבֶּט —  
וואָקְסַן אוּסְמַנְתַּן גַּעֲטָפָן  
און אַשְׁאָטָן איר פָּאֶרְטְּרִיבֶּט . . .

פאָלְבֶּט אַקְנִיְשְׁשָׁעֵל אַיר דעם שטערן  
און איר טָאַלְיָע בּוֹינְט זיך אוּסְמַנְתַּן  
זעט דעם פְּנִים אַיְנוּס שְׁפִינְגֶּן,  
וּזְדַעַת רִינְצָעֵל וּוּעָרָט אַיר גְּרוּוּס.

בָּאַלְדְּ פָּאֶרְטּוֹנְקָלְטַן זיך אַין שְׁלִוְיעָר,  
קוּקְטַן אַרְוּס זיך אוּפֿט אַיר שְׁפְּרִיוֹן;  
און זי דְּרָאַעַט דֵּי שְׁלַעַכְטַע מִילְעָרָה,  
טומט זוי צוֹ לְהַכְּעִים בּוֹזָן . . .

## ט

די פִּינְגֶּרֶר נְעָגָל שְׁפִיצְיוֹקְדִּיגֶּר לְאַנְגֶּר  
ליילית פָּאָרְבֶּט זַיְוִיט גַּעֲשְׁנִיצְטֶן;  
די אוֹנֶן בְּרֻעְמָעָן, וַיְיַזְגַּעַשׂ וּוֹאָרְצָתֶן.  
דיין די הַעֲרָעָלְעָךְ פָּאָרְבֶּט.

אוֹן די צַעְפָּלָאַשְׁעַטָּה הַאָרֶר פָּוֹן קָאָפֶן  
איַן אַ שִׁימֶל צַגְעָפָאָרְבֶּט;  
וַיְיַזְגַּעַשׂ צַו פְּלַעַכְתָּן פָּוֹן זַיְיַ אַ גַּעַזְעַן,  
פָּאָרֶר אַיר לִיבָּעַ וּוֹעֵר עַם שְׁטָאָרְבֶּט.

הַאָט לִילִית פָּאָרְן שְׁפִינְגֶּל סְגַעְזִיכְטֶן,  
אַירָעַ הַאָרֶר פָּאָרְקָעָטָט מִיטַּ פְּלִיּוֹם;  
צַו קְוּמָעָן וּוֹעַט אַשְׁמָדָאִי צַו אַיר בְּעַטָּה,  
איַידְעָר נַאֲךְ אַיר לִיְוָבֶן וּוֹעֲרָתְ הַיּוֹם.

הַאָט לִילִית אַירָעַ לִיפְעָן בָּאַשְׁמִירָטָן,  
פּוֹל מִיטַּ שְׁמִינְקָעַ אוֹן מִיטַּ רָוּזָה;  
אַרְדּוֹף גַּעֲשְׁפִּירִיצְטָמֶן אוֹפֶף זַיְד פָּאָרְפִּוּם,  
אוֹפֶף אַיר סָאָמָעָטָט קְלִיְיד אוֹן פְּלִוּשָׁה.

הַאָט עַם צַעְפָּלָאַמֶּט אַיר גַּאנְצָעָנָר גַּוְף,  
וַיְיַזְגַּעַשׂ אַיְנְגָעָה היִצְטֶן;  
אוֹן סְ'הָאָט גַּעֲשְׁמָעָקָט פָּוֹן אַיר אַרְאָמָאָט,  
אַזָּאָט לְוָסְטָה, וּוֹאָסָמָנְסְבִּיל רִיזְצְטָה . . .

לילית האט געשוועבט אין טאנץ,  
אין אַ שְׁלִיעֵר זִיךְ גַּעֲהִילֶת;  
וּוי אַ וּוִינְטְ-מִיל זִיךְ גַּעֲדְרִיֶּת  
און דושעז-מווזיק האט געשפֿילֶט.

מייט די היפטן זיך געוונט  
און געשטייפט אין אַיר באָוועגַן;  
און אשמדאי ווּוִוִיט אַיּוֹ אַיְצַט,  
אין שליחות אויפֿן ווּעַן.

און אַינְדרְזִין גְּרוֹילֶט אַ קְעַלֶט,  
איּוֹ אַיּוֹ טָאנֵץ זָאַל אַזְוֵי לִיבַּ;  
היַיְבַּ אַ פּוֹס מִין קָאַוְאַלְיעַר,  
לאָמִיר טָאנֵצַן בִּזְוֹן שְׁטוּבַּ.

נָאָר, דָּעָר טָאנֵץ זָאַל אַזְוֵי גְּרוּוִים,  
טָאנֵץ בְּלוּוִי צָוּ צָוּ זְוִיטַן טִירַ;  
און אשמדאי איּוֹ אַיְצַט ווּוִוִיט  
און מִין חַיִּים איּוֹ נָאַעַנְתַּ פָּאַר דִּיר . . .

## יא

ס'חאַט אשמדאי היינט אַומְגַעַרְיכַּט,  
אַחַיִים זיך גַּעֲאַיְלֶט אַומְגַעַזְאַטְמַט;  
געַיאַגְט זיך אַיְבָּעַר שְׂטָאַק, אַיְבָּעַר שְׂטָיַין —  
דוֹרֶךְ שְׂטָעַג אַוְן דוֹרֶךְ ווּעַג אַומְגַעַזְאַטְמַט.

האַט דְּרוּוִין גַּעֲפַעַט זיך אַ שְׁנַיִן,  
בעַשְּׁאַטְן ווּוי ווּוִוִיט האַט פָּאַרְרִיּוֹט;  
און לִילִית, זַי ווּעַט דָּאַךְ מִיט שְׂרַעַךְ,  
דָּעַרְזַעַן אִיט אַיּוֹ גָּאנֵצַן פָּאַרְרְוּוֹיסַט.

האט אשמדאי אַ שיידער געטאנ;  
וואָסם האט זיך געקיַפֿעט אין שניין;  
און לילית די אַרעלעס האלט גרייט  
און ס'בעט אוּז געבעט אוּז פֿאַר זַי . . .

נַאֲרַ, עַרְשֶׁתְּ, וּוֹעֵן זַיִן שְׁלִיחֹתְּ עַרְפּוֹלְטְּ,  
האט אשמדאי אַ הַיִּים זיך גַּעַיִילְטְּ;  
אוּז שְׁלָאָס אַוִּיפָּן רִיגָּעַל גַּעַוּעַן —  
און לילית זי האט זיך גַּעַזְוִיְלְטְּ . . .

האט לילית מיט שְׁפָרְנוֹגְ פָּן אַ קָּאַזְּ,  
אייר אשמדאי דַּעֲרַשְׁמַעַקְטְּ וּוּי אַ הוֹנְטְּ;  
דָּאָס פַּעַנְסְּטַעַר גַּעַעַפְּנַט — פַּאַרְמַאַכְטְּ  
קָעַן אשמדאי שְׁוֵין קָוְמָעַן אַצְּוֹנְדְּ . . .

נַאֲרַ אשמדאי מִיטְן נַאֲזַהַט גַּעַפְּילְטְּ:  
אייר צִימַעַר פַּאַרְוּוַיְעַט הַאַט אַ קָּעַלְטְּ;  
גַּעַזְעַן אַן רִיגָּעַל אָוּן שְׁלָאָס:  
אַ שְׁדַ אַיִן גַּעַוּעַן אַיִן זַיִן צְעַלְטְּ . . .

## יב

ליילית שווערט אָוּן ליינט  
פֿאַר אִיר בַּאַטְרוֹגְ;  
האט אשמדאי גַּעַפְּרַאַכְטְּ,  
אייר וּוּיַן אַ קָּרוֹגְ.

און אשמדאי גַּלוֹבֶטְ,  
וואָסם לילית שווערט;  
וואָעַן תָּאוֹחַ אָוּן וּוּיַן,  
אוּז עַר בַּאַגְּנַעַטְ.

דעם וויאן פון לאגנעל,  
נאָר פון אַמְּטָל;  
פֿאָר לְלִיהּ לְעֵבֶן  
ער נִיסְטָן פּוֹל.

אַ בָּשׂוּתְּפָהָת-כּוֹם  
ער זַוְּפַט אַרְיָין;  
אוֹן לְלִיהּ אִים רַיִצְתָּ  
בָּאַרְיוּשְׁטָטְ פּוֹן ווּיְן.

פַּיְיפַּט ווִינְטָ אַין קוּיְמָעָן;  
די נַאֲכָתָ נַאֲרָגְוִים;  
אוֹן שְׂדִים'לְעֵד טַאנְצָן  
אַרוֹם דֻּעָם הָוִוָּן.

אוֹן לְלִיהּ הַאַלְדוֹת אִים  
די רַעַשְׁטָטְ פּוֹן נַאֲכָתָ  
אוֹן בַּיּוֹ שְׁפָעַטָּן טָאנָן  
לְאָדָן פָּאַרְמָאָכְטָט.

נאָר, ווֹעֵן אַשְׁמָדָאִי לאָגָנָן  
איַן ווֹעֵג פָּאַרְשָׁוּינְדָטָן;  
הַעֲרָסְטָט סְכַרְאָפָעָט לְלִיהּ,  
שְׁלָאָפָט שְׁפָעַט אַצְוָנָד . . .

# **ליידער אויפּן שײַד-זועג**



### עם בלענט א זוייסקייט

עם בלענט א זוייסקייט אינט שפיטאל,  
אזי ווים, ווים, ווי פרילנגן-צוויט;  
וואוישע קלוייד פון קראנקן-שוערטער,  
וואו אירע זויימע שוך און טרייט.

הילט איין א זוייסקייט יעדן קראנקן,  
וואוים, ווים, ווי פריש געפאלעגער שניין;  
אזי, ווי קראנקן-שוערטער'ס שמיכל,  
וואם לינדערט יעדן קראנקנס וויי . . .

בacz'יט דאס ווים די קראנקן-בעטלעה,  
פארהילט דאס ווים אמאָל בויים וואָנט;  
שיינט שוין אַרוּס אָזָא מֵין זוייסקייט,  
וואם שרעקט פון תכרייכים געווונט . . .

### א שפיטאל בילד

דער קראנקטער מאָן אנדזעלָאַ.  
וואו יונג אי נאָך איין יאָרָה;  
זעט ס'בילד פון זיין ערשות זויגלינג  
באים קראנקן בעט אַין זכרון.

איין שוואָך דער שיין אנדזעלָאַ,  
פיילט בלויו זיין יונג-פרוייס טרעָרָן;  
דעם פֿרִיסְטֶר-גֿעְבֶּעֶט ער מײַדְט אַוִים,  
וואָל קראנקנס דּו נִיט שטערָן.

שטייט ס'מֿאָל-צִוִּית זוֹנָס נִיט פֿאָרִירָט,  
פארזוכט, וואָם קוּם פרימֿאָרגָן;  
די קראנקן-שוערטער פֿאָרטְרוּיט;  
דעם שרעך פֿאָר אַים פֿאָרְבָּאָרגָן . . .

### **ארום שפיטאל די בוימער.**

ארום שפיטאל די בוימער,  
הוידן זיך, הוידן זיך.  
שטייל און שטילעך פון א געבעט —  
יעדר פוייס שטראקט זיך  
יעדעם קראנקן בעט,  
א בליך צו טאן,  
וואס מען וועט —  
און ווי ציטערדייך, ציטערדייך  
נויגט זיך און פוינט זיך  
יעדר פוייס, יעדע צויניג  
צו איטלעכט בליבע פנים,  
וואס ביינקט ארוים —  
וויגן זיך, וויגן זיך די שטילע פוימער,  
פרישע היילונגס ווינטעלעך צעראנגן  
דורך די שפיטאל פענטטער אריאן;  
און ברײנגן אין שפיטאל פאָרָן קראנקן:  
דעם ערשותן קילן שאָטן און שיין . . .

### **און געלאָסנקייט —**

אין געלאָסנקייט ווילט זיך לעבן  
און אויסוועבן ס'געשפין:  
פון יאה, צו יאר —  
וזל זיך ציון דער פאָדעם  
און אויספֿלעכטן מײַן לעבענס-געברוייד:  
ביזן ענד —  
וזל קיין פֿלאָנטטער ניט פֿאָרוֹזָרָן,  
די רעשט פון מײַנע לעבענס-טעג  
אין אַקְנוּיל —

איין געלאנקייט ווילט זיך טרוימען  
 אוון אויסטרוימען:  
 מיין ראייה זאל זיך ניט פארטונקעלן,  
 דורךזונין מיין לעבענס-זועג —  
 זאל אויך מיין לעבענס-זועג,  
 מיר לוייכטן איין זכרוּן,  
 ניט צו וווערן פארשעטט:  
 פון עובי-בטל'דייקיט,  
 ווי א פאראירטער זקן . . .

### לעבענס-געבעט

כ'לייב דעם געשםאָקָן אַטְעָם,  
 ווי דעם פרישן פרוילינגס ווינט;  
 אוון איין שלאָפַּה, ווי אוון וואָך  
 כ'בענש דאס אַטְעָמָעָן געווונט —  
 האָרָך אַיך צום קלאָפְּנִין האָרָץ  
 דאָכְטָט מיר — כ'הער אַ געבעט:  
 נישט קיין אַקסְסְעָוִישָׁן  
 זאלָן מיר העלְפָּן צִיעָן אַטְעָם,  
 ווי דעם אַסְטְּמָאָ-קְרָאָנָקָן,  
 וועמען ס'דראָעָט ס'לְעָבָן,  
 יעדער מינוט אוון רנָה —  
 שטיל, אויננטאָנִיק שלאָגָט מיין האָרָץ,  
 ריטמייש הויפט זיך מיין ברוֹסְטָן,  
 די לונְגָן צִיעָן אַטְעָם.  
 אַ לאָנגָן, לאָנגָן געבעט,  
 ס'לְעָנְסְטָעָן, ס'שְׂטְּיָלְסְטָעָן:  
 לעבענס-געבעט . . .

## יעַדְן טָאג

איך ניטער אויף פאר יעַדְן טָאג  
כ'זאל ניט די זוּ פֿאַרְזְׁעָזָן;  
און איטליךער פֿאַרְזָאַמְׂנוֹג שְׁרַעַקְטָה  
סְׁזָאַל ניט, ווֹאָס שלעכטם געשען.

די נעכט, ווֹאָס קומען נאָר די טעג.  
וויי הענגן אויף מײַן ברעם;  
וויי ציטערדייקע חַלְמוֹתָה,  
זיך קלאמערין ביַי וועם . . .

## מײַן בְּרִיאָו צָו דֵּיד —

מײַן בְּרִיאָו צָו דֵּיד מײַן קִינָה,  
דעַרְצִיזְוַלְטָה דֵּיד אוֹס מײַן הַאֲרַץ;  
נאָר, ניט אַנְטְּפָלְעַקְטָה מײַן ווֹאַנָּה,  
דעַרְ רַאנְדְ-אָרוֹם אַיְוֹ שְׁוֹאָרַץ.

וּוַיְיָן אָפְּעָר ניט מײַן קִינָה,  
פֶּאָרְבִּים די לִפְּנֵן שְׁטוֹמָה;  
וויי פֻּעַסְטָ פְּרַעַם צָו מײַן פִּינָּה,  
מייט אָ בָּאַנְדָאַזְשָׁ אָרוֹם. —

נאָר קִינָה, מֵיר זַי גַּעֲונָד,  
פָּאַרְגְּרִינְגְּעַרְטָה דָּאָס מײַן לִיְיד;  
און בָּאַלְדָּ פָּאַרְגְּיַוְתָּ מײַן זַיִי,  
דיַרְ שִׁיק אָ בְּרִיאָו מִיטָּ פְּרִיְיד . . .

### מאםע בעט פאר מיר

ביזן ענד אריין ס'געבעט,  
האט פאר איר געשטעטלט געשווועבט:  
וوى א מאםע צום קינד לעבט —  
און זי אויפן קראנקן-בעט:  
גאט ! לאז לעבן מיר,  
גאט ! "אייך בעט צו דיר".

האט שפערט נאכט פארטראיפט ס'געבעט,  
וوى פארענדערט זיך באזוענט,  
וوى פאָרערגערט זיך גערענט,  
צו געשטע-אָרבענע גערעדט:  
מאםע ! בעט פאר מיר,  
"מיין געבעט צו דיר".

האט איר ליעצט געבעט פאר'צערט,  
וואס געפליסטערט שוין צום ענד:  
„ס'איינציג קינד מויינס בלוייבט פאָרושאַטט  
כ'זע שוין ס'קינד ניט, ס'אויג פאָרושאַטט —  
בלוייבט א יתומ מיר,  
בעט אייך קינד פאר דיר” ..

## וועמענים אנדענק

וועם אנדענק איך טו געדענkan,  
קרייצט זיך מיר איזן אין מיין בירינקן;  
דעך טאג, די שעה זאל נאך קומען  
וואעל איך ברירינגן אהינצ'ו בלומען.

באטש לאנג פון געבעין ניט געלביבן;  
דאך, איי דארט דער נאמען פארשראיבן;  
וואס ליב איי געווען אמאל מיט יאן —  
און קען ניט פארגעטען פון זכרון . . .

## קיינעם אין חיים

קיינעם, קייןעם אין מיין חיים.  
קלינגט ניט אַפּ פון קיין שום ארטן;  
רייד איך אוים צו זיך אליאן,  
ענטפערט קייןער ניט אַ ווארטן.

הערן מיין שטויים — שטומע ווענט,  
הארבן צו און שוויגן שטיל;  
פלוי אַן אַפְּקלאנגען ברינגעט די נאכט,  
פון חלומות אוזוי פיל . . .

וועקט מיך אויפֿ מיין עלענט האָרֶץ,  
זוכט מיין שטארער שטומער בליק;  
נאך, וואס נאענט, ליב געווען,  
קומט שווין קיינמאָל צוריך . . .

### אוֹיֶה ווַיִּסְטֵ בְּעָרְגָּעֵל

אוֹיֶה ווַיִּסְטֵ בְּעָרְגָּעֵל טְרָעֵרֶת מֵיָּן טְרוּוּעָר,  
זָאַפְּטֵ זִיךְ אַיִּין אַיִּין פִּיכְמָעָר עֲרָד;  
שְׁלַאֲגָנָטֵ זִיךְ אַפְּ אַיִּין שְׁמַיִּין פָּוּן בְּעָרְגָּעֵל,  
וּוְאַם אַיִּן גְּרוּבֵ פָּאַרְשָׁלִינְגֵן וּוְעָרָט . . .

הָעָר אַיִּךְ סְ'וּוִידָעָר-קֹול גִּוַּיטֵ מִיר נָאָר,  
מִיטֵ מֵיָּן עַלְעַנְתָּה, וּוְאוֹ אַיִּךְ בִּין;  
קוּמָט צָו הַלּוּמָה, וּוְאַם נָאָר אַמְּתָלָה,  
פִּיכְכַּט מֵיָּן קִישְׁנָאַיִּךְ גַּעֲפִין . . .

### נִימַּט אַיךְ פְּרָעָג

מֵיָּן שְׁטוּבָן-שְׁטָאָנָד אַרְוָם אַיִּזְ קְלִיָּין,  
אַ בְּעַטָּה, אַ שְׁמָאָלָם פָּאָר מִיר אַלְיָין;  
שְׁפָאָרָט עַנְגָּעָר צָו צָו לִיבֵ אַוְן הָעָמָדָה;  
די נָאָכָט אַרְוָם מִיטֵ שְׁוֹאָרָצָעֵ וּוּעָנָט . . .

וּוְעָרָט שְׁוּעָרָה, וּוְ בְּלִי מֵיָּן צִיטְרִינְגְּלִיָּה,  
דָּעַרְמָאָנָט אַ חַלּוּמָה פָּוּן מֵיָּן וּוּיְבָה;  
וּוְ שְׁוּעָרָה אַוְן עַנְגָּב אַיִּזְ אַיִּר אַלְיָין,  
אַ בְּעָרְגָּעֵל עֲרָד אוֹיֶה אַיִּד גַּעֲבִין . . .

דְּרוֹקָט מֵיָּן גַּעֲמִית דָּעַר שְׁטוּבָן-שְׁטָאָנָד,  
די נָאָכָט שְׁטָרָעָקָט אַוְים צָו מִיר אַ הָאָנָט;  
וּוְעָרָט וּוְיִסְטֵ וּוְאָוָהָהָן, אוֹיֶה וּוְעַלְכָן וּוְעָגָה,  
זִי פִּירָט מֵיָּן עַלְעַנְתָּה, נִימַּט אַיךְ פְּרָעָג . . .

### קיינער פרעוגט נישט

צווישן אלע מיינע טאג,  
גיט נישט קייןער מיך אַ פרעוגט;  
זו מיר לעבט זיך גוט, זו שלעכט,  
סוי די טאג און סוי די נעכט.  
  
שווינט מײַן שטוב מײַט שטומע ווענט,  
גרייכט דאס שטומקיות בײַן פֿרְעָמֶד;  
און דאס שטילקיות מאַלט וואַס אָוִים,  
דאָכְטַ זיך אַ פֿאָרְלָאָזָן הוּוּ ... .

צייט מיך ערגעצ'וואָו, דערביי  
קליננט אַ שוואָצְכָּנָר גָּרוּם פֿאָרְבַּיִ;  
אַ, ווּער פרעוגט אוּיפְּ מײַן גַּעֲונֵד?  
וואֹו מײַן לעבענַס-ליַד זיך שפִּינְט ... .

### מיין לִיכְטִיק לְעַמְפָעַל

מיין לִיכְטִיק שטובָן לְעַמְפָעַל,  
פֿאָרְשִׁינְטַ מִיר מײַן גַּעֲמִיטַ;  
אַ בְּלָאַסְעַ גְּרוּקִיַּת טוֹנְקָלַט,  
איַן צִיטָעַר פָּוּן מײַן לִידַ.  
  
לוֹיכְטַ טְרִיבַ מײַן שְׂרִיבַ-טְשִׁיש׷ לְעַמְפָעַל,  
שְׁפְּרִוִּיטַ אָוִים אַ מָאָטַן שִׁוְּיִןַ;  
דָּעַר שִׁוְּיִן פָּוּן פְּלָעַמְלַ צִיטָעַרַטַ,  
מִיר דָאָכְטַ — דָאס בֵּין אַלְיַין ... .  
  
דאָךְ, לִיבַ מײַן נַאֲכְטִיק לְעַמְפָעַל,  
בְּאַלְוִיכְטַן קָעַן אַ גְּרוּבַ;  
עַס וּאֱרַפְטַ אַ שִׁיְן אַיְן שָׁאָטַן —  
וּוּרַת הַיְמָלֵעַ אַיְן מײַן שְׁטָובַ ... .

### מיין געבעט

איך האב קיינעם צו ווענדן מיין געבעט  
רייד איך זיך אוים אליאן;  
צו דען, רירן וועט דעם שטיין, צו דעם ברעט?  
וואס פילט קיין פרײַד און פײַן . . .

צוטייל איך מיין גורל, וואס צי ארוים,  
נעם עס פֿאָרְלִיבּ אליאן;  
און דאס איפעריגען רייד איך ניט אוים  
פֿאָרְשְׁטִיקּ ס'געבעט אין פײַן . . .

### אין דיין גודל —

שאָטְנְדִּיקּוּר, טְרִיבֵּעַר לְעֵפֶן,  
אין דיין גורל איך פֿאָל אַרְיַין;  
וואֹ די נאָכְט אַין שאָטְן ווַינְקָל,  
אָזָאָכְלִיעָה, אָ, חִילְטַמְךָ אַין.

טְוָנְקָלְן מִיְּנָע טְעֵג די טְרִיבֵּעַ  
און די געבעט, וואס פֿאָרְעַן גַּעֲמַלְלַ;  
זְעַלְתָּן ווַעַן דְּרַמְאַנְט אַחְלוֹם,  
וואס גַּעַשְ׀יִינְט אַמְּאָל אַין מיין זעל.

שְׂאָטְנְט זיך מיין איינְגַן ווַינְקָל,  
וואֹ מיין לְעֵפֶן ווּעַלְקְנְדִּיקּ-גְּרוֹוִיטּ;  
שְׂרַעְקַט זיך וואס, מיין צִיטְרִיגּ ווַעַן,  
וואס אַן גּוֹרְל זיך אַנְפְּאָרְטְּרוּוּיטּ . . .

### גָּאַר נִישְׁתָּהּ הַאֲרֶבֶסְטִיק

גָּאַר נִשְׁתָּהּ הַאֲרֶבֶסְטִיק וּוַיְלָט זֵיךְ טְרָאכְטָן,  
וּוַיְ בּוּם אָוָן וּוְאַלְדָּגְגָּאַר נִשְׁתָּהּ קְלָעָרָן;  
וּוְעַל אַיךְ פְּרִילִינְגְּ אָפְשָׁר בְּלִיעָן,  
וּוַיְ בּוּם אָוָן וּוְאַלְדָּגְגָּוּן?  
וּוַיְלָט זֵיךְ וּוְינְטָעָר גָּאַר נִשְׁתָּהּ זָאָרָן,  
וּוַיְ גָּאָט אָוָן וּוְעַלְטָ גָּאַר נִשְׁתָּהּ קְוּמְעָרָט;  
וּוְעַל אַיךְ זָוְמָעָר אָפְשָׁר שְׁוִינְגָּעָן,  
אָ, נִשְׁתָּהּ זָאוּי טְרִיבְ פָּאָרָאָוְמָעָרָט . . .  
וּוַיְלָט זֵיךְ הַאֲרֶבֶסְטִיק גָּאַר נִשְׁתָּהּ קְלָעָרָן,  
די פִּיְיכְּתָעַ עַרְד אַיזְ פּוֹן אָונְטָן;  
וּוְעַט דָּעַן נִשְׁתָּהּ די עַרְד מִין וּוּזָן,  
מִיטְ שְׁטוּבְ אָוָן גְּרוּפְ צְעָנוֹפְ גְּרוּנָטָן?

### אוֹ דָעַר פְּרִילִינְג —

אוֹ דָעַר פְּרִילִינְג בְּרִיְינְגָט דָּאָם בְּלִיעָכְץ,  
קוּמָט דָעַר זָוְמָעָר בְּרִיְינְגָט דָּאָם בְּרִיעָכְץ;  
שְׁמַעְקָן בְּלַעַתְלָעַד פּוֹן לִיפָּאוּעָע,  
וְאַקְסָט דָעַרְנָעָפָן אוֹיךְ קְרֻעְפָּאָוָע.  
שְׁמַעְקָט דָעַר פְּרִילִינְג פּוֹן די בִּיטָּמָן,  
שְׁטַעְכָּט אַ דָּאָרָן שְׁוִין פּוֹן וּוּיְיטָן;  
גָּאַר, דָּאָם וּוְלָדְגָּרָאָן מוֹזָט אַוִּיסְרִיָּסָן,  
קָעָן דָּעַם לִיְּבָ פְּדִיְּהָוִת צְעָבִיָּס . . .  
דָאָר די שְׁעַנְסְטָעַ בְּלוּם פּוֹן דָאָנָעָן,  
קוּמָט דָעַר הַאֲרֶבֶסְטִיק אָוָן טָוָט פָּאָרְוּוִיאָנָעָן;  
אַלְצָן אַין גְּאָרָטָן וּוְעַט נִיטְ וּוּזָן  
קוּמָט דָעַר וּוְינְטָעָר צָוְ פָּאָרְצָעָר . . .

### פַּיְעָר־צִיּוֹתָן —

וועינטער, פרילינג, זומעה, הארבסטט,  
דורך פַּיְעָר־צִיּוֹתָן פָּונֶס יָאָר;  
שפִּין אֵיך אָוִים מִין לְעַפְנָס־טְרוֹוִם,  
פָּונֶס אַ חֲלוֹם בִּזְוָן וּוֹאָר.

חֲלוֹם אֵיך אַ לְעַבְנָן לְאָנָגָן,  
יְוָנָנָטָם, עַלְתָּעָר בַּיּוֹ בְּאַשְׁרִיד;  
אַנְדָּעָרְשָׁ אַיְוָ פָּונֶס מַעַנְטָשָׁ דָּעָר בְּוּוִיטָם,  
לְעַפְטָ אָוִיפָּטָ פְּרִילְינָג, זְוּמָעָרְצִיּוֹתָן.

פְּלִיטָ דָּעָר גַּאֲרָטָן גַּאֲרָ אַוִּיפְסָנָיָי,  
אַן אַ גְּרָעָזְלָ גְּרָא אָוָן וּוּוִיסָם;  
גַּאֲרָ דָּעָר מַעַנְטָשָׁ אַיְוָ פּוֹלְ מִיטָּ נִיאָה  
וּוּרָעָטָ עָרָ נִיאָ אַ גְּנוּיְעָרְגְּרִיאָז ...

### אוּיך מִיר אַ לְעַבְנָן

אוּיך מִיר אַ לְעַבְנָן וּוּאָס צָו שָׁאָנָעָוָעָן,  
פָּונֶס צְעַנְדְּלִיגְעָר דָּאָנוֹת גַּעֲמָוֶתְשָׁעָטָם;  
אָוָן וּוּיְפִילָא אוּיך זָאָל נִיאָט אַוִּיסְפָּלָאָנָעָוָעָן,  
דָּעָרְפִּילָא אוּיך אַ פִּיאָן, וּוּאָס דַּאָּקוּטְשָׁעָטָם.

פָּאָרְזָעָ אֵיך מִיר אַלְיוֹן אַיְן אַנְגָּעָיוֹכָט,  
פָּונֶס וּוּלְטָ דָּאָס גַּעְיָאָמָעָר צָו הָעָרָן;  
אָוָן וּוּאָס זָאָל נִיאָט טְרָעָפָן מִיר אַוְמָגָעָרִיכָט,  
גַּאֲרָ גְּרִינָג, זִיךְ אַלְיוֹן קָעָן אַנְוּעָרָן ...

### זים איז דער שלאָפּ

זים איז דער שלאָפּ פון מיין אַפְרוֹן,  
וועס איך פֿאַרְשׁוּעָנֶד אַין מיין אָמְרָנוּ;  
וואֹ אַיז אַ פֿרִישָׁעָרְקּ קְוֹאָלְ פֿאַרְגָּן?  
דער לְעֵבֶן שְׁעַפְתּ אָוָס זִיךְ פֿוֹן קְאָן . . .

דאָכְטּ מִיר מיין הָאָרֶץ וְוי זִיךְ בְּאַוּעָנֶט,  
זְעַגְתּ אָוְנְטָעָר סְילְעָבּן, אַיְבְּעָרוּעָנֶט;  
זָאָל פְּאַמְפְּעָנוּ בְּאַטְשּׁ דָּאָס הָאָרֶץ פֿרִישָׁ בְּלָוּט —  
וּוֹעֵן מַאֲכְטָלָאָוּ וּוּרְטָמִין לְעֵבֶן-מוֹת . . .

### מיין לְעֵבֶן-אַטְעָם-צָוָג

מיין לְעֵבֶן-אַטְעָם-צָוָג,  
זוּה האַסְטִיקָה לְוַיְפְּטָ גְּעֻנוֹגּ;  
אוֹן נִישְׁתָּאַיְזָן זִיפְּצָן פֿאַרְגְּיָיטּ,  
איַן אַטְעָם-צָוָג פֿאַרְוּיְיעָטּ.

אוֹן זִיפְּצָעָן וּוֹעֵן שְׁוֹעָרָה,  
וְוי סְאָוִיגּ רִינְטָ אָוִים אַ טְרָעָרָה;  
אוֹן אַוְטְלִיכָּעָ סְעָקָונָה,  
וְועָס פֿיְבְּעָרָטּ אוֹיְפּ מיַן זְוָאנָךְ . . .

נוּ, וּוַיְפִּילּ אַיז גְּעֻנוֹגּ ?  
זוּה האַסְטִיקָה לְוַיְפְּטָ דָּעָרָ צָוָג;  
אוֹן מִיְּנָסָ אוֹן וּוּלְטָסָ גַּעֲקָלָאָגּ,  
זוּ וּמְעַנְעַנָּעָן דְּעַרְטְּרָאָגּ ? . . .

### אין מיין וואוינונג —

אין מיין וואוינונג, וואוינט ניט קיינעה,  
נאר איך איינער;  
גייט ווער נאר אין ווועם געראטן,  
זעלבער שאטן . . .

אין מיין טיר עם קלאפט ניט קיינעה,  
נט קיין איינער;  
בלויו דער זיינער שלאגט די שטונדן,  
וואס פארשווואנדן . . .

האט פארוועלקט מיין העלפט פון גארטן,  
ויסט איז דארטן;  
בלויו א פילד אין שווארץ ראם טונקל,  
הענגט אין ווינקל . . .

עפנע איך מיין טיר פון צימעה,  
שיינט מיר אימער:  
צוייטער העלפט פון גארטן-לעבן,  
וועילקט דערנעבן . . .

## אוועק אוּזַ מִין גַּעֲרְטָנָעֶר

אליאן און מײַן צימעה,  
נישטט צו וועם צו רײַדזָן;  
שרײַב אוּךְ דיַ רײַד אוּיפָ פֿאָפִיהָ,  
נאָה, וויַ סְגָעְמִיט אָזְ בְּיוֹ מִירָן,  
מיַן ווַיְיַיְנִיכְיִיט בְּאַשְׁיַׁידָן;  
בְּאַקְלָאנְגָט זִיךְ מִיר אִימָעָה.

אוועק אוּזַ מִין גַּעֲרְטָנָעֶר,  
פִּילְ אַיךְ אַוִיפָ לְיִיב דֻּעַם הַוִּילָן  
וּזְ מִין גַּאֲרְטָן וּוַיְאַנְעֵט —  
וּוְאַקְסָטְ דָעַן הַינְטָעָר גְּרָאַנִּיטָן?  
בְּלִיוֹ גַּעֲרְטָנָעֶרְסָ בְּיַיְנָרְ פּוֹלִיןָ;  
פְּאַרְצִיכְנָטְ מִיטָּן וּוְעַרְטָעָה . . .

אליאן און מײַן ווַאֲוִינְגָן,  
וּזְ אַומְהַיְמָלָעָר אָזְ סְלַעְבָּןָן;  
פְּאַרְשָׁאַטָּנָט אָזְ פְּאַרְגְּרוֹיטָן,  
פְּאַדְרָקְנִיְוִתְשָׁטְ בְּיוֹן דָעַר הַוִּיטָן,  
אוֹשְׁ פְּאַרְוּוֹאַרְלָאָזָט סְקָעָן גַּעַפְּן,  
נִיטָּ קִיְּן גַּעַזְוָנְטְ-שְׁוִינְגָן . . .

### אַדְהַבְגַּעַרְופָּן

כ'חַבְגַּעַרְופָּן, וּועם גַּעַרְופָּן,  
 בֵּין גַּעַטְאָן מִין וּוּיְ פָּאַרְשְׁטוּמָעָן;  
 הַאַט אַ וַיְנַט גַּעַקְלָאַפְּט אַיְן פָּעַנְסְּטוּר,  
 כ'בֵּין גַּעַקְוּמָעָן, בֵּין גַּעַקְוּמָעָן.  
  
 כ'חַבְגַּעַרְופָּן, זִיךְגַּעַרְאָקָן,  
 פָּוּן מִין עַלְעַנְטָן וּועַל שַׁוִּין זִינְגָן;  
 הַאַט אַ הַונְט בִּים קַוְיַט גַּעַוְאַיְעַט:  
 בְּלוּיוֹ דָעַם פְּלוּיט, וּועַט אַיבָּעַר שְׁפְּרִינְגָן.  
  
 הַאַט גַּעַדְאַכְטָן, זִיךְגַּעַדְאַכְטָן,  
 כ'הָעָר בִּים טִיר דָעַם הַונְט זִיךְדָּרָאַפְּעָן;  
 אַיְזָנְעָן אַ בְּלוֹדָנָעַ קַעְצָעַל,  
 וּועַס גַּעַטְאָן מִין שְׁטָים אַוְפְּכָאָפָן.  
  
 הַאַט גַּעַמְאָלָן, זִיךְגַּעַמְאָלָן,  
 וּועַס דַּי מַעַשְׂוָת אַלְץ דַּעְרְצִילָן;  
 הַאַט גַּעַנוּמָעָן קַעְצָעַל מִיקָּן:  
 מִיטָּה אַיר עַלְעַנְטָן זָוֵל זִיךְטִילָן.  
  
 כ'חַבְגַּעַרְופָּן דְּרִימָל, אַיְינְגַּעַדְרִימָלֶט,  
 זִיךְגַּעַוּקְטָן, נִיטָּט צַו פָּאַרְשְׁלָאַפְּן;  
 הַאַט אַ וּוֹאַלְקָן זִיךְגַּעַקְלִיבָן,  
 אַיְזָנְעָן אַוְיָג אַוְיָפָט פָּאַרְלָאַפְּן . . .

אַיְךְ הַבְגַּעַהָאַרְכָט, זִיךְאַיְינְגַּעַהָאַרְכָט,  
 יַעַדְן פּוֹס-טָרִיט, קְרוּמָעָן, לְאַמְעָן;  
 הַאַט גַּעַקְרֻעְכָצָט מִין קְרָאַנְק-גַּעַלְעָנָר —  
 אָזָן דַּי נַאֲכָט אַיְזָנְגַּעַקְוּמָעָן . . .

### מיין זון פארבלוייכט

איך ניינ, ווי ניט אויפֿ מיינע איגגענע טרייט,  
וואו אינגעגעשלַפְּגענע פֵּיל איך זוי אין באָרִיר;  
און ווי מיט שפְּילְקָעָס שטעכַּן זוי דעם שפָּאָז, זואָס טראָעַט  
און וואָקָל זיך ווי אַשְׁכּוֹר פָּאָר דער טַר.

דאָכְטַ מִיר, אַטְ-אַטְ אַיך טו אַ פָּאָל אָוּוּק  
און ס'דְּרָעַנְצָעַל אַין מיין האָגָט, זואָס טראָגַ פָּאָלַט מִיטַּ  
עם טוּט אַ פָּרָאָל אוּפֿ מיין אָרוּעַם בִּיסְלַהָּאָבַּ  
ווערט אַן אַנְגָּעַלְוִיפֿ בַּיּוּם גַּעֲפָאַלְעַנְעַמְמַס טְרִיאַט.

עם וואָלְגָעָרַן זיך שלְיוּיקָעָס אַן קָאָרָאַזְוָאָטַן  
און די גָּאַלְמָעַס עַלְעַד אוּפֿ הַוִּילָּעַ ערְדַּ  
דאָכְטַ מִיר, דָּאָס בְּלַזְתַּ האָט וואָס אַ שְׁפָּרְזִין גַּעַטָּאַן  
און אלִין פָּאַרְפָּלְעַקְטַּ, זואָס האָט ניט מעַר קִין ווערט.

איך העָר דָּאָס טְרוּבַּן פָּוּן ווּוִיטַּ, ווּוִיטַּן אַפְּקָלָאָגַג.  
בַּיּוּ מְחַאַט אַן אַמְּפּוֹלָאָס אַהֲרָר דְּעַרְגְּרִוִּיכְטַּ;  
פֵּיל איך מעַן טְרָאָגַט אוּפֿ סְטוּרַעַטְשָׁעָרַס מיין שְׁלַאַפְּן גַּוְּפַ  
און ווּוִיטַּ בַּיּוּם רָאָגַד זֶה איך מיין זון פָּאַרְבְּלִיְיכְטַּ . . .

### מיינע ווענט

מיינע ווענט דארפּן קיון אויערָן,  
זיך אײַנְצָהָאָרְכָּן ווי לאָנגָן;  
שטייל, ווי מען שטעלט זיך אויפּ דִי גַּעֲגָל,  
שפֿיצָט זיך אויפּ סְאָוִיעָר צומּ קְלָאָגָן.

פִּילְט זיך אַ שְׁטִילְקִיּוֹת, ווי אַ שְׁאָטָן,  
צִיטְעָרִיגּ שְׁוּעָפּ אַוְיפּ דִי ווענטָן;  
שְׁוֹוִיְיגּ אָזֶוּ מֵיַּנְעָרְךָ רְעִוּנוֹתָן  
וּוְאָגָלָן אָוָם, ווי אַין דָּעַרְךָ פְּרָעָמְדָן . . .

וּוְיִלְטָן זיך מֵיַּנְעָרְךָ עַלְעַנְטָן צַעַטְרָאָגָן,  
וּוְוַיְוִיטָן סְגַעְפִּינְטָן זיך אָזֶן אַרְטָן;  
דָּאָ, דָּאָכָטָן זיך אַלְצְדִּינְגָּהָאָט אַוְיָרָן,  
אָפִילְוָן מעַן חָעַרְתָּ נִיטָן וּוְאַרְטָן . . .

### וואָוְוִי די יַאֲרָן —

וואָוְוִי די יַאֲרָן, לוּטָן די יַאֲרָן  
קלְאָפְטָן דָּאָסָהָאָרְץ אָזֶן זיך בְּאוּנְטָן —  
נָאָר, וּוְאָסָם לְוַיְפּטָן מֵיַּנְעָרְךָ אִיצְטָ פְּלִינְקָעָרָן,  
גִּיכָּעָר ווי אַ צִיטְעָרְךָ רְעַנְטָן.

לְאָזֶט מֵיַּנְעָרְךָ זיך צְוִיפּּ הָעָרָן,  
וואָוְוִי מִירָן פִּיבְעָרָטָן לְיִוְבָּאָן וְעַל —  
נָאָר, וּוְאָסָם לְוַיְפּטָן מֵיַּנְעָרְךָ נָאָךְ פְּלִינְקָעָרָן,  
אִידְעָרָן נָאָךְ דָּעַם שְׁפָאָן אִיךְ שְׁטָעָלָן.  
זָאָל וְשָׁעָהָאָרְץ זיך לאָנְגָזָטָם גִּיעָן,  
וואָוְוִי גַּעֲגָנָן אַיְוָם פְּרִיעָר —  
נָאָר, וּוְאָסָם לְוַיְפּטָן מֵיַּנְעָרְךָ אַלְעָן פְּלִינְקָעָרָן,  
קוּוִים די פִּים ווי טְרָאָגָן . . .

**טְרִיט —**

טְרִיט גַּעֲמָסְטָעָנָע,  
שְׁפָאָן אֵיךְ אֵין וּוֹעֶג;  
לְעַבְנָס-מִיד פָּאַרוֹאָם,  
נַעַכְתּוּ מִוּט דַּי טָעָג.

קִירְצָעָר וּוּרְטָט דַּעַר שְׁפָאָן,  
קַלְעַנְעָר דַּעַר טְרִיט;  
דַּאַכְתּוּ מִיר אַט אֵיךְ נַי,  
וּוֹי קִינְדָּם אַ שְׁרִיט.

שְׁרַעַקְטּוּ מַיְךְ אַט דַּעַר נַאֲנָג,  
זָאָם זַיְךְ בַּיְזָה שְׁפָעָט;  
וּוֹי גְּרִיזָ-גְּרִיזָעָן'ס שְׁרִיטוּ,  
זַיְכָעָר נַיְטּוּ טְרִיט . . .

**אַיְנוֹאָם לְעַבְנָן**

אַיְנוֹזָאָמְדִיג לְעַבְנָן,  
עַלְטָעָרְטָט זַיְךְ פְּרִי;  
הַאַרְבָּסְטִיג זַיְךְ שְׁלִיעָרְטָט,  
וּוַיְנַטְעָר דַּוְקָט צַו . . .

גְּרִיזָ-גְּרִיזָא זַיְךְ שְׁאָטָנָט,  
שְׁפִיגְלָט זַיְךְ טְרִיבָּ;  
נַאֲךְ דַּי קָאַלְעָרָן,  
וּוֹאָם אַיְוּ שְׁוִין לִיב ? . . .

שְׁלַאֲגָנָט אָפּ אָן אָוּמָעָט,  
הַיְּזָ-חָעָר אָן טְרִיט;  
סְמוּיָל וּוֹי פָּאַרְשָׁלָאָסָן,  
שְׁוֹוְיָוָגָט וּוֹי סְגָעָמָיוֹט . . .

### ס'זועט אפֿשָׁר אַ בְּרִיאָו פָּאֶרֶבְּלָאנְדּוֹזָן

ס'זועט אפֿשָׁר אַ בְּרִיאָו צַו מִיר פָּאֶרֶבְּלָאנְדּוֹזָן,  
פָּז אַ בְּלָוְמְרָשְׁטָן פְּרִיּוֹנְטָן;  
אַ עֲרַ שְׂרִיבְּפָטָט עֲרַשְׁטָם, הַאֲטָט אִיצְטָט גַּעַחְעַרְטָט אַזְוִינָט,  
וּוְאָט גַּעַטְרָאָפָּן דִּיר הַיּוֹנָט.

נָאָר, דָּאָם אַיְוּ שְׁוֵין לְאָנָגָה לְאָנָגָה פָּאֶרֶגְעָסָן גַּעַזְעָסָן,  
צַו וּוְאָט זִיךְ אִיצְטָט דָּעַרְמָאָנָט;  
אוֹן נִיט גַּעַרְיכְּטַעַרְחִיְּתָט דָּעַם פְּרִיּוֹנְט צֻוּמָאָל,  
אַיךְ וּוְאָלָט שְׁוֵין נִיט דָּעַרְקָאָנָט.

ס'זועט אפֿשָׁר אַ בְּרִיאָו אָזָא פָּאֶרֶבְּלָאנְדּוֹזָן,  
אַמְּאָל אַוִּיפָּט נָאָכָן טְוִוְּטָן;  
נָאָר, וּוְעָט דָּעַר בְּרִיאָו נִישְׁטָט טְרָעָפָן מִיּוֹן גַּעַבְּיָיָן —  
וּוְעָט אַ גְּרוֹוֵיל טָאָן וּוְעָמָס הוּוּט . . .

### קיינער ווארט נִיט פָּאֶרֶר מִיר

אַיךְ הַאֲבָט גַּעַלְאָזָן הַינְטָעָר פָּאֶרֶשְׁלָאָסְעָנָעָר טִיר,  
דָּעַס קָאָלְטָן אַוִּיוֹן אָזָן דִּי שְׁטוּמָע וּוְעָנָט;  
אוֹן זִיךְ אַרְוּם גַּעַדְרִיְּתָט מִיט מִיּוֹן עַלְעַנְטָט,  
הַאֲטָט קִיְּנָעָר נִיט גַּעַפְּרָעָנָט אַוִּיפָּט מִיר.

בִּים הָיוּ הַאֲטָט אַפְּיָלוֹ נִיט קִיּוֹן הַונְטָט אַוִּיפָּט מִיר גַּעַוּוֹאָרָט  
אַיְוּ וּוְעָן אַיךְ קָוָם, אַיְוּ קִיְּנָמָאָל נִיט צַו שְׁפָעָטָט;  
אַיךְ פְּרָעָג שְׁוֵין נִיטָט, וּוְעָן עַמְּיָץ מִודָּה פָּאֶרֶזְעָט,  
צִי, וּוְיָאָטָט עַרְגָּעָץ זִיךְ פָּאֶרֶשְׁאָרָט . . .

וּוְאָרָט קִיְּנָעָר נִיט פָּאֶרֶר מִיר אָזָן קָלָאָפָט נִיט בַּיּוֹן טִיר,  
צְעַזְּינָד אַיךְ פְּיִיעָר, בִּיסְקָל זִיךְ צְעַפְּרָעָנָט;  
דָּאָכְטָט מִיר, אַיךְ חָעָר אַיךְ צִימְטָרָן דִּי וּוְעָנָט,  
נָאָר, וּוְאָרָם קָלָאָפָט דָּאָם הָאָרֶץ בַּיּוֹן מִיר . . .

### וַיְפָרִי וּוְאֶלְטַ גַּעֲוֹעַן

איך פיל גרייניג און שעורה,  
וַיְסַגְּזַונֵּד מִיר דִּינְגַּן;  
נָאָר, נִיטָה, וּוְאָס אַיִן טְרוּוִים,  
דָּאָס אַיִן וּוּאָר זִיךְ שְׁפִינְטָן.

פָּאָל אִיךְ, וַיְאָשְׁטִינוּן,  
וַיְמִיד בֵּין פָּוּן יָאָה;  
שְׁעָפָ אִיךְ פָּוּן רְוִיטָאָגָן,  
כּוֹחָות אַוִּיפָּא אַוְאָךְ.

הַיְיָב אִיךְ מִיד אַוִּיפָּא גְּרִינְגָן,  
שְׁוּוּעָב אִיךְ אַיִן מִיָּן טְרוּוִים;  
וַיְפָרִי וּוְאֶלְטַ גַּעֲוֹעַן,  
קִיּוֹן צָאָס אַיִן קִיּוֹן צְוִים . . .

### וּוְעַלְכָּעָר זְנוּקָעָר שְׁטָרָאָל

כְּיוֹוֵל מִיט אַיְינְגָעָנְדָר הַאֲנָטָן,  
מִיר אַוִיפְרוּיְמָעָן סְגֻעְמִיטָן;  
אַוְן זִוְן וּוְיָוְגָן אַוְשְׁטָאָנָן,  
גְּרִינְג אַשְׁפָּאָן טָאָן דָּעַם טְרוּיָט.  
נָאָר, וּוְאָס וּוְיָגְט זִיךְ מִיָּן גַּאנְגָן,  
וַיְאָזְנַתְּ אַלְטָעַ מַאְשִׁין;  
אַז צָו וּוְאַקְלָט זִיךְ לְאָנָגָן,  
לוֹיוֹעַ-שְׁרוּיָפָה הַעֲרָאָן חַיָּן ? . . .

שְׁרַעַקְתָּ מִיד אַט דָּעַר צְעַפְּאָל  
צָו בְּעַפְּאָר דָּעַר אַפְּשַׁטְּעָל —  
וּוְעַלְכָּעָר זְנוּקָעָר שְׁטָרָאָל,  
נִיטָה לְאָנָגָן לְעַבְּן דָּעַר זַעַל ? . . .

### די וועלט האט א קiom

די וועלט האט א קiom,  
דאַס לְעֵבֶן אַ טְרוּם;  
די צִוִּית פְּטָרָת אַפְּטָה,  
אָן אַנְדַּעַנְךָ בְּלוֹיְבָט קְיוּם.

פָּוָן בּוּיָם פָּאַלְטָמָא אַ פְּלָאַטָּמָא,  
פָּוָן מְעַנְטָשׁ פּוֹילָטָסָט סְגֻעְבָּיוֹן;  
איוֹנָם קַעֲרָת אַפְּ דָעַר וּוַיַּנְטָמָא,  
איוֹנָם דַעַקְטָמָא צָו אַ שְׂטִיּוֹן.

דָעַר מְעַנְטָשׁ, זֹוי דָעַר בּוּיָם,  
צָו פָּוָן בְּרַעַט אַ שְׁפָאָן;  
וּוְאָסָהָט בְּלוֹיוֹן אַ וּוַיַּלְאָט  
אַ פְּלָעָמָל גַעַטָּאָן . . .

דאַס לְעֵבֶן, זֹוי גָּלָאָגָן,  
צָו זָאַמְדִיקָעָר שְׁטוּבָה;  
וּוְאָסָהָט בְּלוֹיוֹן אַ בְּלִישְׁטָשׁ,  
אַ שְׁיַוְן דָוָרָךְ אַ שְׁוַיְבָה . . .

די צִוִּית פְּטָרָת אַפְּטָה,  
זְעַנְטָמָא אַונְטָעָר דָעַם בּוּיָם;  
אוֹן וּוְאָסָהָט עַם פְּאַרְשָׁוּוֹינְדָט,  
גַעַזְעַזְעַן אַיְזָן אַ טְרוּם . . .

## לעבן און טויזט

וואאו ס'לעבן אויז קרום,  
דעַר טויזט מאכט עס גלייך;  
און אָרְעַם, ווי רײַיך  
האָט אִיגּוּנָעָם גַּרְוָב —  
נו, וועם פֿעלְט אַשְׁטוּב? . . .

טויזט חערשט אָומְעַטָּום,  
וואאו ס'לעבן זיך יאנטָן;  
דעַר טויזט זיך ניט פֿלאָנטָן,  
זָאָרגְּטָן גַּאֲרָן ניט דַּעַר טויזט —  
אַ, ווער זָאָרגְּטָן אֵין נוּיט? . . .

וואאו ס'לעבן אויז דום,  
טויזט חערשט אֵין דַּעַר וּוּעַלְטָן;  
דעַם טויזט גַּאֲרָן ניט פֿעלְטָן,  
מעג גַּרְוָב זַיְן ווי קלְיַין —  
גַּאֲרָן, ווער זָוֵיל אַלְעַן מַיְן? . . .

וואאו שלעכטס אויז אָרְעַם,  
דעַם טויזט נישט פֿאַרְמַיְידָטָן;  
ער קאָסָעַט אָונָן שְׁנִינְידָטָן,  
שְׁוַילְטָן ס'לעבן — דַּעַר מעַנְטָשָׁן,  
דעַם טויזט, ווֹאָסָעַט עַר בעַנְשָׁט . . .

## פֿאַרְצָן אַזָּא זָאָר

פֿאַרְצָן אַזָּא זָאָר,  
 וּזְאָם וּווֹיִם נִימְטָאָלְיוֹן:  
 פֿוֹן טָאגְגַּן וּזְאָם אַיךְ לְעֵבֶר  
 צָוָם טָאגְגַּן פֿוֹן פֿאַרְצָנִין.

נִימְטָאָלְיוֹן זְיכָעָר דָּעַם שְׁפָאָגָן  
 וּזְאָם אַומְרָנוּ אַיךְ טְרָאָגָן  
 צָוָם דּוֹרְכָנִין אֲיַאהָר,  
 צָיְקָוִים נִינְאָן אֲטָאגְגַּן?

וּזְאָם פְּלָאָן אַיךְ צָוָם גְּרוּוּם,  
 דָּעַם אַוִּיסְפֵּר וּוֹעֵד וּווֹיִם?  
 צָיְקָוִים אֲפָנוּין אֲמִילָן,  
 צָיְקָוִים טָאנְאָן אֲשְׁפְּרִיאָוֹן?

דַּי יְוָגָנֶת אַיְזָן וּוֹאוֹילָן,  
 דַּעֲרָפָן גַּאֲרָן נִימְטָאָלְיוֹן טְרָאָגָטָן,  
 דַּי עַלְמָעָר אַטְקָוָמָט,  
 צָעַחְלוּם בַּיְהָאָכָט ...

### וּוְאַם שְׁפִיגָּלֶת זִיךְרַ מֵיר

אייצט בין איך אליאין,  
מייט מיר איז באנאנד:  
איין שפיגל דער שיין,  
דער שאטן ביימן וואנטן.

נאר, גרווי, אויסגעבליכט,  
וּוְאַם שְׁפִיגָּלֶת זִיךְרַ מֵיר ?  
אַ שָׁאַטָּן אָוְשְׁלִיכְטַ,  
דָּעַרְגְּרִיכְטַ צָו דָּעַרְ טַרְ.

איך הער דאך איין שפאגן,  
וּוְיִ סְקָרִיפָעַט אַ וּוְיִ;  
ווער נאָר איז פֿאָרָאָגַן  
וּוְאַם שְׁפִרְיוֹזֶת דָא פֿאָרְבִּי ?

גייט סְטָרוֹיעָרִינְגְּקִוִּיט נָאָר  
מיין עַלְעַנְטַ בְּיִים זַוִּיטַ;  
אוֹן סְלַעֲפַן פֿוֹן יָאָר,  
צְוֹאָמָעַן בָּאָגְלִית . . .

### השכונות —

דעך חשבון פון לעבן  
עם בליבט אמאָל קלעמען;  
און חשבון הנפש —  
אמאָל טוט פארשעמען.

ווער גיט זיך אָפַח השבון,  
דעם טוית קען ניט מיידן;  
און ווײַדי-מתודת,  
וואָם העלפֿט בײַם צעשיידן?

ווי וויי דאם באָדויעַן,  
ווען ס'קבר אייז אָפַן;  
דאָרט הינטער אָפלִיט אייז,  
אָשְׁרַין געלְאָפַן.

פאראומרייניגט ס'קבר,  
אָנְכֹלה פֿאָרגעַבָּן —  
זו האָט עַמְּ אַין זַיְעַן,  
דעך מְנוּול בַּיְם לעבן?

### איך גרייט און

איך גרייט און ביים ליעבען,  
וואס אַלְץ איך קען קרייגן;  
אַ מזבַּה צוקאָפַּנֶּם,  
אַ קָּבָּר צוֹ לִיגָּן.

דאָם ווועט מיר דערמאָנָעָן,  
דערגאנָצָן דאָם ליעבען;  
די ווועלט צו געדענָקָן,  
דאָם קָבָר דערגָּעָבָן.

בייז ווֹאָנָעָן דער חֵלוּם,  
וועט זַיְן אוַיסְגַּעַשְׁפִּינָּעָן;  
די ווועלט נִיט פֿאָרְגָּעָסָן,  
דאָם קָבָר אַיְן זַיְנָעָן.

דאָם היהיט אָפַּן פֿוֹן רְשַׁעַות,  
טוֹט גַּאוֹה אוַיסְמִיּוֹדָן;  
דָּעַם טוֹיַּת מִיט דָּעַם לִיעְבָּן —  
געַדְעַנְקָן איך זַיְן בִּידָן . . .

### דאם ווארט

יעדעם ווארט זאגט זיך אפ.  
וואי ביים ענד, וואם צעשיידט;  
נאָר, פון מוייל צו מוייל גיט.  
קליננט דאם ווארט מיטן טראָפ.  
לעבט דאם ווארט איבער וועם,  
חוּרֶט זיך נײַ-בּֿאַלעְבַּט;  
נאָר, וועם'ס גייסט דורךגעועבעט,  
קריגנט דאם ווארט ניעַר שטיטים . . .  
שאַפְּט דאם ווארט נײַעַם זיין,  
ערשט ווי פריש אוּפְּגַעְוָאַכְּט;  
נאָר, וועם'ס מוט מיטגעַבְּרַאַכְּט,  
וואָם בּֿאַלעְבַּט ס'הָאָרִיךְ דערפּוֹן . . .

### הייליקע רײַד

כ'זוייל ניט צייכענען מײַין פֿעַן,  
אוּם הייליקע רײַד;  
ס'קעַן אַ שְׁטוּרֵיךְ אַ פֿאַרְבְּלַעְנֵד טַאנְ;  
אן אַלְטַ נְאָרְשִׁקְיִיט . . .  
טרעַט זיך חַלְיוֹת צַעְמִישַׁט,  
זוּ מְטוּשְׁטַשׁ, צַעְדְּרוּת;  
שְׁטוּרִיכְטַ אַוּם דַעַם אַוְמַעַן פֿוּן שְׁרִיפְטַ,  
נִיט פֿשְׁטַעַלְטַ דֵי רײַד . . .  
איַיךְ ווֹיל נִיט מִיךְ סּוֹתָר זַיִן,  
בַּיּוֹ לְעַצְטַן אֲפְשִׁירַ;  
וואָם אַ לְעַפְנֵס-לְאַנְגַּג בָּאַחִיטַ,  
קִיּוֹן פֿאַלְשָׁעַם נִיט בַּיִּט . . .

### מייט אומרו אין האָרֶץ

מייט האָרֶץ אומרו אַטְעֵמֶת ס'לְעֵבֶן,  
 אַבְעַר נִישְׁטַמֵּת זַעֲלָבֶן אָמָרוּ,  
 שְׁלָגָנֶת דַעַר פּוֹלְסַ-שְׁלָגָנֶת פּוֹן יָאָה, צַו יָאָה  
 אַיְן דַעַר יוֹגָנֶת האָרֶכֶט דַעַן ס'אוּיעָר:  
 צַוְם האָרֶץ?  
 ס'הָאָרֶץ קְלָאָפֶט אַיְן רַעֲגָעַל,  
 בְּרוּיכַת נִימֵת יָאָגָן,  
 ס'הָאָט צִוְיטָה:  
 אַגְּנָנֶץ לְעֵבֶן צַו שְׁלָגָנֶן —  
 מִיטַּדְעַר עַלְטָעַר,  
 ס'הָאָרֶץ קְלָאָפֶט פְּלַיְנָקָעָה,  
 וּוֹי, וּוֹאָס אַיְילָט זַיְה,  
 נִימֵת צַו פָּאַרְזָאָמָעָן —  
 כָּאָפֶט זַיְדִי הָאָנְטַ צַוְם האָרֶן,  
 שְׁרַעַקְטַ אַדָּס האָרֶץ קְלָאָפָעָנִישׁ,  
 וּוֹעֵן אַלְעַ גְּלִידָעַר גְּלוֹסְטָן לְעֵבֶן —  
 נָאָר, וּוֹעֵר האָטַ קִיְין האָרֶץ נִימֵת,  
 וּוֹאָס דְּרַאָעַט זַיְדָאָפְצָוְשָׁטָעָל?  
 אַיְן דַעַר וּוּלְטָטַס אַיְבָּיקָעַר אָמָרוּ . . .

### די קְאַלְטָע האָנְטַ

מיין היַם, מיין היַם!  
 מיין נִימֵת בְּאַחֲיוֹצָטָע שְׁטוּבָה,  
 שְׁטוּקְטַ אַוִים צַו מִיר,  
 אַיר קְאַלְטָע האָנְטַ;  
 נַעַמָּעַן קְאַלְטָע וּוֹעֵנט מִיךְ אַרְוָם,  
 וּוֹי מִינְן שְׁוִידָעַר פּוֹן גְּרוּבָ.

ニישט אויונגערט אונערדהויט,  
 איך פיל די קאלטע האנט,  
 בעט מיך ארום  
 ס'קאלטע געלענער ביזס וואנט;  
 ציוקל מיך מיטן צודעך איין,  
 ווי א קנויליקער שלאנג;  
 א. איך פיל די קאלטע האנט!  
 וואם קורטשעט מיך צענוף —  
 א ציטערדייקער קלאפען די צייןער,  
 א גרויליקער ברענן די ביינער,  
 ציט דער אטעם א פראסטיקן בראנה,  
 שרעקט אוזו די קאלטע האנט . . .

### איך דיב אן אויפסני

וואם איך זאל נישט ענדיקן?  
 הייב איך אן אויפסני,  
 די וועלט דרייט זיך איך אויפסני,  
 ווי אין אנהייב, איז אין מיטן,  
 ארום און ארום נישט א קיין ענד —  
 געהער זיך וועלט ניט אן מיט סופ,  
 געהער זיך סופ ניט אן מיט גויסט  
 און נאך א שלום קומט אן אונפאנג —  
 נאך, דער לאַעבענס-ענַּה —  
 רוייסט איבער אין מיטן —  
 גילט שוין מער ניט קיין אויפסני  
 און אן אויפסני, איז קיין אנהייב  
 און אן אן אנהייב,  
 איז אין גאנצן אן ענד . . .

### אויפֿן גְּרָאַנִּיט שְׂטִיֵּין

איך וועל מײַן לײַד אויפֿ גְּרָאַנִּיט שְׂטִיֵּין אויסְקְּרִיצֶן,  
עם וועט קײַן אָות דערין ניט פָּעַלְזֶן;  
און וועל אלְיאַן אָן רֻם אָן אָן רַעְקָלָאָמעַן,  
דאַמִּיט אָ מַצְבָּה פָּאָר זִיךְ שְׁטָעַלְן.

נאָה, וועֶר סְיָאָל ניט פָּאָרְבִּי גַּיְינְ פָּאָר דָּעַר רַיְיעַ,  
וועֶט דָּאָרטָן זִיךְ אֲפָשְׁטָעַלְן לְיַיְעַנְעַן;  
וועֶט וּוּמְעַן זִיךְ אַיְינְקְּרִיצֶן, וּוּי אָ צִיכְּן,  
פָּוּן אַלְעַ מַיְינְעַ לְעַפְּנֵם פִּינְגַּעַ.

כִּיאָל נַאֲרַלְיאַן קַיְיַן פְּרָעָמְד אַוְיגַ נִיט אַנְטְּרָעָפַן,  
עַס קָאָן נַאֲרַעְמַיְיךְ וּוּרְעַן פְּאַרְשָׁעָמַט;  
אַמְּאָלַ, אַמְּאָלַלְיאַן זִיךְ דָּאָרטָט אֲפָשְׁטָעַלְן,  
אַנְשְׁפִּיגְּלַן זִיךְ אַיְן מַיְיַן מַאֲנוּמָעַנְטַ.

### אוּן מַאֲנוּמָעַנְטַהְוַיְוַן

איַנְסַמְּ מַאֲנוּמָעַנְטַהְוַיְוַן פָּוּן מַצְבָּתַ,  
שְׂטִיַּיט זִיךְ אָ שְׂטִיֵּין, בְּיוּ אָ שְׂטִיֵּין;  
גְּרוּוּם, וּוּי פָאָר אָ רַיְעַ, אוּן דָּעַר דַּעְנְקְמַאָל —  
און דָּעַר פָּאָר אָ קָאָרְלִיךְ אוּן קְלִיְין.

שְׂטִיַּיט זִיךְ פְּרָאָסְטַ, אַט דָּעַר שְׂטִיֵּין אֲפָגְעָה אָקְטַ —  
און דָּעַר אוּן גַּעַשְׁלִיפַן, פָּאָלוֹרְטַ;  
און דַּי אָותִיוֹת גַּלְעַנְצַן, וּוּי מִשְׁ גַּאַלְד —  
און דַּי שִׁיְינְעַן מִיטַּ קָאָלְךְ גַּעַשְׁמִירַט.

פָּאָסְטַ זִיךְ זַעַלְטַן וּוּמְעַנְסַ וּוּזַעַן צַוְּן,  
שְׁפִּינְגְּלַטְ בְּלוּוּ אָפְ אַרְעַם אָן רַיְיךְ;  
און דַּי גַּאֲלַדְגַּעְ אָותִיוֹת פָּאָר גַּעַלְטַ,  
קְרִיגַט מַעַן מִיטַּן דַּעְנְקְמַאָל צִוְּגְלִיךְ . . .

## אָן אַנְגֶּסֶט —

עם קען מיין האָרֶץ פֿאָרגִינַן  
און איינער זיין אלַיְזָן;  
בְּאַטְשָׁ אָפָעַן לְאָוָן וּוּלְדִי טִיר,  
קען קִינְעָר נִיט בָּאַשְׁיכַּן מִיר.  
  
 קען סֻפָּן זַיְן אָמְנָעָרִיכְתָּן,  
אוֹן אַנְגֶּסֶט אַיְן אַנְגָּעוּיכְתָּן;  
סִיִּי אָפָעָנְעָרְהִית אַרוּם מִיר,  
סִיִּי הִינְטָעָר אָפָרְמָאַכְטָעָר טִיר.  
  
 אַ וּוּאָס אָזְוִינָס אַיךְ טְרָאָכְתָּן,  
מעָג וּוּעָר זַיְן, וּוֹי פֿאָרְמָאַכְתָּן;  
מיַט זַיְבָּן שְׁלָעָסְעָר אוּפָּה דִי טִיר,  
דָּעָר טְוִוִּיט זַיְיָ עַפְעָנָט מִיט אָרִיד . . .

## חִשְׁבּוֹן —

פָּוָן אַלְעָ מִינְעָ לְעַבְנָסְטָעָן,  
איַךְ גִּיב אָ רְעַכְעַנוֹנָג זַיְן אָפָּה;  
אוֹן יְהָדוֹן צְוּוֹיְפָּל, וּוּאָס אַיךְ פְּלָעָן  
אוֹיְפָּה יְהָדוֹן דְּרִים גַּעֲמָאָכָת אָ קְנוּפָּה . . .  
  
 וּוּעָגָט לִיְבָּן אוֹן לְעַבְנָן אוּפָּפָּוָן,  
נָאָר, זְוִוִּיפָּל זָאָרְגָּ דָּעָרְבִּי אַיךְ טְרָאָגָן;  
צַו גִּוְיִיט אַיְן חִשְׁבּוֹן פָּוָן גַּעֲוָונָט,  
צַו וּוּעָגָט זַיְן נִיט דָּס אָוּפָּן וּוֹאָגָן? . . .  
  
 נָאָר, עַנְדָּע חִשְׁבּוֹן שְׂוּוֹנְדָט פֿאָרְפָּי,  
דָּעַם מְעַנְטְשָׁנָס לְעַבְנָן, וּוּאָס אַיְזָן קְלִיְיָן;  
וּוּעָגָט לִיְבָּן אוֹן לְעַבְנָן, וּוּינְדָן אוֹן וּוֹיָן,  
וּוּאָס פְּאַלְטָן אַנְיְדָעָר, וּוֹי אָשְׁטָיִן . . .

### לעכטעה שיידזונג ווערטעה

די לעכטעה שיידזונג ווערטעה,  
אווען, ווער ווייס צו זאגן?  
די קעל, זי ווערט פאָרְשַׁלְאָסֶן,  
ווען האָרִין הערט אויפֿ צו שלְאָגָן.

ווער ווייס זיך פֿאָרְצּוּבְּרִיטָן,  
ווען לעכטעה שעה קען טראָפָן?  
דעָר שײַן עָר ווערט פֿאָרְלָאַשָּׂן  
און אוּיגַנְ-בְּלִיךְ פֿאָרְלָאַפָּן.

ווער ווייס די וועלט צו לְאָזָן,  
אַ גוֹטָן נָאָמָעָן אַרְבָּן;  
זַוי שײַן אַיז ווערט צו לְעָבָן —  
איַז ווערט אוּיד שײַן צו שְׁטָאָרָבָן.

### איַף הַיְנָעָרְשָׁע פִּיסְלָעֵד

איַף הַיְנָעָרְשָׁע פִּיסְלָעֵד שְׁפָרְיוֹזֶט זיך די עַלְתָּעָר,  
וַויְזִוְתָּ זיך מִיט אַ שְׁטָעָקָן אַיְן האָגָנטָן;  
דעָר טְרוּיט וַוי גַּעֲלָאָסֶן לְעַנְגָּר זָאָל דְּווּירָן,  
די צִוְּיטָן, וּוְאַם דָּוָרָךְ לְעַבְנָס-זָוָעָג שְׁפָאָגָנטָן.

איַף הַיְנָעָרְשָׁע פִּיסְלָעֵד האָלָט זיך די עַלְתָּעָר,  
אַ חָאָגָנטָ מִיט אַ שְׁטָעָקָן זיך גִּיְוָיטָן;  
זַוי פְּאָמָעָלָעֵד לְעָפָן נִישְׁטָאָס וּוְאַם צו אַיְלָן,  
אַפְּצּוּ'פְּטוּרָן — די וועלט האָט צִוְּיט ...

### אש און שטוייב

אש און שטוייב, אש און שטוייב,  
שוווער אייז צו דעררוימען;  
אלץ וווערט גראַ, אלץ וווערט אלט,  
לאזט זיך אוים דאס טרוימען . . .

אש און שטוייב, אש און שטוייב,  
פלעדערויש, מוש קערן;  
שרעקט איזוי מײַן געשטאלט,  
גראָ און אלט צו וווערן . . .

אש און שטוייב, אש און שטוייב,  
אויסגעברענטען הָרְבָּעָן;  
לאזט איזוי טרייב מײַן חָרָאַז,  
אנַ אַ פְּלָאַס פָּוֹן לִיְבָּעַ . . .

### דער לעצטער בלאט

דער לעצטער בלאט פָּוֹן לִעְפָּן,  
אייז אַן אָפָּן בלאט צו לִיְעַנְעָן;  
אַ שְׁטִיֵּן אַן אוּפְּגָּנְדָּקְטָּעָר,  
וועט אַוִּיפָּן ווַיסְטָן בְּרֶגֶל שְׁיוֹנָן.

זוקאָפָּנָס — אַ פָּה-קְנָפָּר,  
צְוֹפָּסָנָס — אַן אַיְבָּיק רְזָעָן;  
אַמְּאָל דָּאָרָט קְלָאָגָט אַ וּוּרְבָּעַ —  
אַן אַמְּאָל דָּאָרָט קְוּמוּן קְרָאָעָן . . .

דער לעצטער בלאט פָּוֹן לִעְפָּן,  
אייז אַן אָפָּן בלאט צו לִיְעַנְעָן;  
אוּיפָּן מְצָבָה — סְבָּלָאַט זיך עַנְדִּיקָט —  
וּזְאָסָעָר נְאָמָעָנוּ קָעָן אֲפְשִׁיְנָעָן ? . . .

### מיין פארמען —

א. איבער מיין פארמען,  
וועט קיינער זיך ניט קרייגן;  
קען ארבּן מיינע לידער  
און זוכן זיך אַ ניגן.

געפֿעלט ניט וועס צו זינגען,  
געפֿינט זיך וואס צו זאגן;  
און איבער מיין ירושה,  
וועט קיינער זיך ניט שלאנן.

און פֿילע שראנק מיט ביכער,  
צו דאָרָף ווי עמײַן האָבן;  
פארשטייב איך אַין צאהָ  
טאר ספר ניט באָנְגָּאָפּן.

און איז נישטאָ פֿאָר וועמען,  
די ביכער זאלֵן שיינגען;  
אַ טויזנטער וועט קומען,  
אַ נײַיעָר דָּוָר וועט ליינגען . . .

## אַיִן הָאַלְמָת :

### לִידּוּר פּוֹן אַרְוּם זַיֵּךְ

זַיֵּךְ

5	די פְּרִירֶד פּוֹן וּוֹאַרְטַּ-
"	וּוֹאַרְטַּ אַיִּוֹף דָּעַר פְּרִיךְ
6	אַיִּוֹף פְּרָאַסְטָנוֹ פְּאַפְּרִיךְ
7	דָּעַר וּוֹיִינְסְּרָעַ בְּלָאַטְ-
8	נִיטַּ מִידְ פּוֹן לִידְ
"	עַס נִיְּיטַ אַ דְּרוֹיְילְנְגְ-
9	בְּיִים שְׁרִיבְ פְּטִישְ
10	אַיְדַּ זַעַדְ וּוּלְטַ
12	די נִיְּיטַ זַוְפְּטַ נִיטַּ פּוֹן קִיְּוָן בְּעַכְּעָרְ
"	אַיִּוֹף קִיְּנָעַם מִיּוֹן לְאַסְטַ
13	זַאֲכָנוֹ פּוֹן לְעַבְּןְ
"	מִיּוֹן וּוֹיִינְגְּקִוְּטַ
14	וּוֹאַסְ נִיטַּ גַּעֲנְדִּיקְטַ
15	קְלָאַפְּעָרְ - שְׁלָאַנְגְּ
"	דָּעַר מַעֲנְטָשְ מִוּטְ דָּעַר שְׁוּעוּרְ
16	קְרִינְ
17	וּוֹאַסְ פְּיוֹן אַיְדְ טְרָאַגְ
18	דָּעַר נַאֲצָיְ הַעֲקָרְ
19	צַוְ יְעֻדְרֶרְ צִיוּטְ
20	חַיְלָה — אַיִּוֹף וּוֹאַרְ
21	אַ שָּׁאַטְוָן פּוֹן יְעַנְדָרְ וּוּלְטַ
22	טוּיְטָן - וּוֹעֲגַעְנָעַרְ
23	אַ שְׁטָעְנְדִּיקְעָרְ יַאֲרְ - צִיוּטְ
25	אַיְדַּ הַעַר אַיְזְ מִיטָּן שְׁלָאַגְ
26	אַ מִיּוֹן שְׁלָאַפְּעַ וּוּלְטַ
27	זָאַל שְׁוִין קְוּמָעַן דִּי שָׁעהְ
"	נִיּוּם
28	טְעַנְגְּלִיבְעַ נִיּוּם
29	וּוֹעֲמָעַסְ רִיְדְ
30	אַיִּוֹף דָּעַר וּוֹאַרְ
31	רוֹזְוּוּלְטַ
32	אַמְאָלְ הָאַטְ אַ שְׁטוֹרָם גַּעֲוָאַיְיטַ
33	אַזְ מִיּוֹן אַיְוֹוֹן הָאַטְ אַ פְּיִיעָרְ
34	לִיכְטִיקְעַ וּוֹעֲרַטְעַרְ
"	וּוֹעֲרַטְעַרְ

ז'יט

35	לעפֿ איד איבער .....
36	שטערנעלעדר .....

**פארשיזענע לידער**

39	מיי מאטיוו .....
"	ביינקשאפטו .....
40	דאס לייכט צו דערקענען .....
41	איך טראנג דאסס לייכט .....
"	ס'אייז גוט צו לעבען .....
42	א נויי - יאר לעבען .....
"	געפֿורטס - טאג .....
43	דער גאלד שמד .....
"	מיין טיעערעד .....
44	איך שפֿיגל מיר .....
45	א שטערו פּו זיין .....
46	לייבעס הײם .....
47	ווײיסע שוואאנגען .....
48	שייפֿעלעדר .....
49	ווײנטער .....
50	ווײנטער - לֵיד .....
"	טעג .....
51	או ס'מאַלט מייזו דמייזו .....
"	טעג פּו טראכטונג .....
52	סָאָרָע דָּאָכְטָוָנָג .....
"	די שעָה פּו טראכט .....
53	דער זִינְגֶּר נִיְּת .....
"	או .....
54	מייט מיר אלֵין .....
55	אויף וועגן אויף שווערד .....
56	פארגָּעָס או אַיך לֵעָב .....
57	אונטער שווערדער לאַסְט .....
58	ניּוֹת אַבלִינְדָּעָר .....
"	גוט אַיז .....
59	דער האַלְז העקעָר .....
"	דער קַוְּלָן טְרָעָנָעָר .....
60	דער דִּישׁ - וּאֲשָׁעָר .....
61	פארקָוָק זִיד אַמְּאָל .....
62	דער האָרְבָּסְטָן אַכְּטָפּוֹל .....
63	אַ נְאָמָעָן .....

## זיט

"	צווישן פילע
64	יאקעל געמאָפֿע
65	האַקָּאַסְפּֿעַר מֵיט די זִינְגֶּרְלַעַד
66	די צִינְגִּינְגָּרְן
69	לוֹלִית
78	לְדוֹעֵר אַוִּיפָּן שִׁידְ-זָועֵג

81	עם בלענרט אַ וּוֹיסְקוּיט
"	אַ שְׁפִּיטָאַל בַּיְלַד
82	ארום שְׁפִּיטָאַל די בּוֹימָעַר
"	אייז נְעַלְאַסְנְקִיּוּט
83	לְעַבְעַנְסַ - גַּעֲבַעַט
84	יעַדְןַ טָאגַ
"	מייזו ברְיוֹו צַוְּ דִיר
85	מַאְמָעַ בָּעֵט פָּאָר מִיר
86	וּוְעַמְעַנְסַ אַנְדְּרַעַךְ
"	קיינעם אַיז הַיִם
87	אוֹוָף וּוְסָט בְּעַרְגָּל
"	ניַיט אַיךְ פְּרָעָג
88	קיינער פְּרָעָגַט נִישְׁטַט
"	מייזו לִיכְטִיקַט לְעַמְפָעַט
89	מייזו גַּעֲבַעַט
"	אייז דִּין גּוֹרְלַעַד
90	גַּאַר נִישְׁטַט האַרְבָּסְטִיט
"	אוֹז דָּעַר פְּרִילְינְגַט
91	פִּירַע צִיְּיטָן
"	אוֹיךְ מִיר אַ לְעַפְּנוֹן
92	זִים אַיז דָּעַר שְׁלָאָךְ
"	מייזו לְעַבְעַנְסַ אַטְעַם צָוְגַן
93	אייז מייזו וּוּאוּינְגַן
94	אוּוּשַׂק אַיז מייזו נְעַרְטַנְעַר
95	אַיךְ חַאְבַּגְנְרוֹפָן
96	מייזו זָוּ פְּאַרְבְּלִיְיכַט
97	מיַינְעַ וּוּעַנְטַט
"	וּוִי די יָאָרָן
98	טְרִיטַט
"	איַינְזָאַם לְעַפְּנוֹן
99	סְ'זַעַט אָבְשָׁר אַ ברְיוֹו פְּאַרְבְּלַאַנְדוֹשָׁן
"	קיינער וּוֹאָרטַט נִיט פָּאָרַטַט

## ז'ויט

100	וווי פריי וואלט געוווען .....
"	וועלכער זוניקער שטראָל .....
101	די וועלט האט א קיומ .....
102	לעבן אוּן טוֹיט .....
103	פאראָז אַזָּאָז זָאָד .....
104	וואָס שפֿינְגְּלֶט זִיד מֵיר .....
105	חַשְׁבּוֹנֶת .....
106	אַיד גְּרִיאִיט אָז .....
107	דאָס וּוֹאָרט .....
"	הַיְלִיכָּעַ רַיְיך .....
108	מייט אָוּמְרוֹ אַין הָאָרֶץ .....
"	די קָאַלְטָעַ הָאָנָּט .....
109	אַיד הַיְבָּאָז אַוְוִיפְּסָנִי .....
110	אוּפְּפָן גְּרָאָנִיט שְׂטִיְין .....
"	אַין מָאָנוּמָעָנֶת הָוִין .....
111	אָז אַנְגָּסְט .....
"	חַשְׁבּוֹ .....
112	לְעַצְטָעַ שִׁירְוָנָג וּוּרְטָעַר .....
"	אוֹוָף הַיְנָרְשָׁע פִּיסְלָעַד .....
113	אַש אָז שְׁטוֹיב .....
"	דָּעַר לְעַצְטָעַר בְּלָאַט .....
114	מיין פָּאָרְמָעָנו .....

## אוֹיְסְבָּעַסְעָרוֹנוֹן

ז'ויט 36 שורה 13 דאָרָאָז זִיד לְיִיעָנָעָן:  
איינְס אַין קְרָעִיף - שְׁוֹוָאָרָצָן

ז'ויט 83 שורה 11 דאָרָאָז זִיד לְיִיעָנָעָן:  
יעַדְעַ מִינְטוֹב אָזָן רַגְע

ז'ויט 86 לְעַצְטָעַ שָׁוֹרָה:  
קְוָמָט שְׁוֹוִן קִיְּנָמָאָל נִיט צְוֹרִיךְ.

ז'ויט 97 לְעַצְטָעַ שָׁוֹרָה:  
קוֹיָם די פִּים זַיְ טְרָאָגָן מֵיר.

**אָפָּרִיזֶמְעָן גַּלְיִיד וּעֲרַטְלָעֵד  
אוֹן אַנְדָּעָרָעַ קְלִינִיקִיטַן**



\* \*  
\*

דער תמצית פון מיין אַרְעָם וועלטעל,  
פֿאַרְצִיּוֹן אַיךְ אֵין פֿאַרְצִינְגָּפּוֹן;  
מער שלעכטס — אַיְדִיעָר גּוֹטָהָט גַּאֲטַבָּאָפּוֹ —

\* \* \*

דער פֿלְאָם פּוֹן לְעֶפּוֹן,  
צִיטַזְידַּר צּוֹם עַרְשַׁת בְּיוֹן הַיְמָלָן:  
אוֹן צְאַנְקַט צְוִיקַת צּוֹ דַעַר עַרְהָה:  
— וּוי אַ פֿלְעָמָל —

\* \* \*

דָּאָם לְעֶפּוֹן אֵין אַלְץ מִיטָּאָנָאנָן,  
אַ לְיִוְטָעָר בְּיוֹ דַעַר חַאנָּט,  
וּוֹאָם שְׂטָאָפּוּל — וּוֹיְן גְּרִיבְכַּט כְּעָנוֹ  
צּוֹ אַ העֲכָרָן שְׂטָאָנָן —

\* \* \*

צְוּוִישָׁן גַּעֲבָוָרְטָס — וּוֹיְעָן,  
וּוֹרְטָם גַּעֲבָוִירָן סְלָעֶפּוֹן —  
צְוּוִישָׁן מְרָאָכְטָוָנָג אֵין גַּעֲדָאָנָק,  
וּוֹרְטָם גַּעֲבָוִירָן סְלוֹוָאָרט —

\* \* \*

דַעַר מְעַנְטָש, וּוֹאָם זָכְטַזְידַּר  
אוֹן קָעָן זִיד נִוְטַגְפִּינְעָן,  
אוֹן וּוי אַ טְרוֹוִים,  
וּוֹאָם לְאָזָט זִיד נִוְטַגְפִּינְעָן —

\* \* \*

דער טירד שפינלט זיך לוייט דעם ווועטה,  
דער בויים שיינט. לוייט זייןע בלעטער —

\* \* \*

ווער עס זיצט אויפן הויין שטאטעל.  
געדענטקט גאנר נישט דעם ערשות טראפעל —

\* \* \*

הינטער זיבן טויערין קעו מען זיך אויספאהאלטן,  
הינטער זיבן שלזיארין קעו מען זיך געשטאלאטן —

\* \* \*

וואי ס'פאסט זיך נויט יונגע צו אלטן.  
אוויי פאסט זיך נישט צו יעדעם געשטאלאט —

\* \* \*

וויפיל אומנגליך דער מענטש זאל ניט דורךלעבן,  
מויז ער אלץ אויפנסני צום נליק שטרעבן —

\* \* \*

ווען דאס ליעבען גויט נישט בויים גלייכן,  
קעו נישט העלפֿן אפיילו דעם ריבֿן —

\* \* \*

ווען ס'לעבן ווערט וואכעדיך,  
טראכט זיך גאנר נויט יומ — טוב דיק —

\* \* \*

דער מענטש וואס קעו צו זיין נשמה זיך צוהערן,  
קעו זיין ניסט צום געדאנק א פארם ווען —

\* \* \*

באניגיסטערונג קעו אמאָל אוויי דערהייבן,  
או נאָד אלעמענַס לוייבֿן:  
בלוייפֿסְטוּ פֿאָרגֿעַסְטָן, ווי הינטערן אווּוּן —

\* \* \*

פֿאָרָאָן מְעַנְּטַשָּׁן, וּוְאָסָּרְיוֹן גַּרְדָּן  
 אֹוּ רִיּוֹן פְּלִינְקָה אֲרוּסָה זַיְעַר נַאֲרִישְׁקִיםָתָה,  
 אֹוּ פֿאָרָאָן מְעַנְּטַשָּׁן וּוְאָסָּרְיוֹן גַּעַלְאָסָן  
 אֹוּ קָעַנְעָנוּ זִידָה קִיּוֹן מִיְּנוֹנָגָן נִישְׁתָּפָאָסָן —

\* \* \*

אַמְּאָלָה אַתָּ דָעַר עַמְּ "הָאָרֶץ גַּעֲבֵל עַטְעַרְתָּ"  
 אֹוּ גַּעַמְיִשְׁתָּ דִי סְפָרִים —  
 הַיְינְטָ בְּלַעַטְעַרְתָּ דָעַר עַמְּ "הַסְּפָרָה"  
 אֹוּ מִישְׁתָּ דִי קָאָרְטָוּן —

\* \* \*

אֹו אַרְעָמָאָן אֹוּ אַ רִיְּכֻעְרָמָאָן,  
 זַיְינְעַן, וּוּ אַ בָּאָרָגָן אֹוּ אַ מַאְלָן  
 גַּלְיוֹבָן זַוְּדָ נִישְׁתָּ אֲוִים קִיְּנָמָאָן —

\* \* \*

אַיְוָנָה, וּוְאָסָּרְקָטָ מִיטָּ פֿאָרָגְלָאָצָטָעָ אֹוְגָגָן:  
 אַיְוָף גַּלְוָתָה חַשְׁבִּינָה,  
 קָעָן אַזְוִי אַפְּנָאָרָן אַ וּוּלְתָה:  
 מִיטָּ זַיְן פְּרוּמָעָ מִינָּעָ —

\* \* \*

וּוּפִילָ נַאֲרִישָׁע גַּלְיוֹבָן  
 אַיְזָ אַלְעָרְלָיִי זַאֲבָאָגָאנָעָטָה:  
 אֹוּ אַלְעָרְלָיִי שַׁאֲרָלָאָטָאָנָעָם,  
 זַיְינְעָנוּ דִי שְׁמָשִׁים פָּה אַוְיָבוּן —

\* \* \*

פונם ווינגל בייזן קבר — קומען נאט'ס-שמשים,  
הייליקו דעם נאמען — לוייט דער מטבע —

\* \* \*

וויפיל גלויבז ס'איין פאראו אוויף דער וועלט —  
אווי פיל צוטרויען דערצז פעלט —

\* \* \*

וואם בא איין פאלק איין פרום,  
איין בא א צווית פאלק דום —

\* \* \*

פארן ריסטער — זיינען שטות'עריען  
אויד א סחרה אנטזופולן דעם טיסטער —

\* \* \*

אלטע נארישקייטן,  
זיינען א גאנגעארע סחרה —

\* \* \*

פוז טויזנטער נארישקייטן,  
קען מען נאדר נארישער ווערן —

\* \* \*

איין חכמה צוישן טויזנט שטות'עריען,  
קען אויד פארפיזן — :  
מען קאו נאדר מײַנען אלץ איין חכמה —

\* \* \*

דער דענקער גרייפלט זיך איז זיין טעاريיען,  
דער טעאלָאגן — איבער אבער-גלויבן —

\* \* \*

דעָר מענטשׁ, וואָס האָט אַין דִּיר ס'גְּלוּבָּן  
קענְסְטוּ פִּירְוֹ אַין באָרְיוֹן הַינְּטְעָרָן אַוְיָוָן —

\* \* \*

אַ פָּאַלְשָׁע טַעֲרִיעַ, וואָס אַיְנָעָרָפֶשֶׁט'עלְט אָוִיסַּן,  
אַין אַזְּוִי וּוּי נַאֲרִישָׁע "הַוִּירִיעַס אֹוֹ בּוּרִיעַס" —

\* \* \*

יעַדְעָר גְּמָרָאִיקָּאָפֶן — אַוְיָב עַר דַּעֲנָקָט נִישְׁטָ גְּלִיָּה,  
הַרְיוֹתָעָר אַ סְּפָאָרָעָק —

\* \* \*

אוֹ אַוִּיסְגַּעַטְרָאַכְטָעָר אָוּמוֹזַן,  
אַין נִישְׁטָא וּוָס צֹ גְּרִיבָלָן זִיד דָעָרָיו —

\* \* \*

אַיְוֹן גּוֹטוֹ גְּדָרָאנְק אָוּיסְוּעָפָן,  
פָּאָרָהִיט אַמְּאָל אַ מַעֲנְטָשְׁנָסְלָעָפָן —

\* \* \*

שָׁאָפָן אַ גְּדָרָאנְק אַיְוֹן זִינְעָנוֹ,  
הַאָט גְּאָר נִוְתָּמָעָצָוּ מִיטָּפָאָרְדִּינָעָן —

\* \* \*

אַ טָּאַלְמָאַטְשָׁעָר דָּאָרָפֶשֶׁטֶן קָעָנָעָן אָסְד שְׁפָרָאָכָן,  
אַ דַּעֲנָקָעָר קָעָן זִיד פָּאָרְטִיְּפָן אַיְוֹן גְּדָרָאנְק אַיְוֹן שְׁפָרָאָךְ —

\* \* \*

אַיְנָעָר קָעָן צָעָן שְׁפָרָאָכוֹ פָּאָרְמָאָנָן,  
אוֹו קִיּוֹן אַיְינָן וּוָאָרָט נִישְׁטָ קָעָנָעָן זָאָן —

אַנְאָנְדָּרָעָר קָעָן בְּלִיּוֹן קָעָנָעָן אַיְוֹן שְׁפָרָאָה —

בְּלִיסְט זִינוֹ גְּדָרָאנְק, וּוּי אַ שְׁטָרָאַמְּעַנְדִּיקָעָר טִיְּד —

\* \* \*

פאראזו פערזענלייכקייטז, וואס שמעעןן מעיר מיט נאהו,  
וואי מיט זוייר גרויסקייט —

\* \* \*

איינער, וואס פארמאנט נאר נוט קייז גרויסקייטז,  
מאכט א טוננט פון זיינע קליגנונגקייטז —

\* \* \*

פאראזו מענטשן, וואס קאכז זיך אויה פוים רידן,  
מען זאל ניט זען דאס מוטנע ואסעד וואס זוי זידן —

\* \* \*

פאראזו קראמעער, וואס קענסט פון זוייר פריז  
ニישט אראפ דינין,  
או פאראזו אזעלכע, וואס קענסט קייז שוה פֿרּוֹתָה  
ニישט מונערו. פון זוייר אינרעדעניש —

\* \* \*

איינער, וואס האט ליב מען זאל אים טאו טובות,  
האבע א קנאפו ווערט זיינע חובות —

\* \* \*

פאראזו מענטשן, וואס געדענקו ניט פון דאנען, ביז דאנען,  
נאר, דאס קארטן - שפיל פארגעסן זוי נישט,  
אפיילו זען זוי פארן אויה די באנען —

\* \* \*

פאראזו מענטשן, וואס זען ניט פון נאענט קייז פיר איילן  
באטש פון וויטזן דאכט זיך אוים, או זוי זען  
גאנצענע מיילן —

\* \* \*

איינער, וואס רעדט אלעמאָל די זעלבע זאָר,  
אייז אָרָעָם אֵין שְׁפָרָאָד —

\* \* \*

איינער וואס האָט אָ גְּרוּסָם מְוִילָּן,  
אייז צו באָריידָן נִישְׁתְּ פּוֹל —

\* \* \*

ווער עס קומט צו דִּיר צו גָּאָסְטָן,  
נעָם אִים אָוּפָה, ווי עס פָּאָסְטָן —

\* \* \*

וועָנוּ אָ פְּרִיְינְט — וועָרֶטֶט דִּיר אָ פְּיִינְט,  
הָאָט עָרָ פְּרִיעָר פָּאָלְשׁ גַּעֲשִׁינְט —

\* \* \*

צָו חָאָפָן קָאַלְיָעָקָעָם פָּאָר פְּרִיְינְט,  
דָּאָרְפָּסְטָוּ מִיטְנָעָמָעָוּ מִיטָּזִידָאָ אָ פָּאָר קָאַלְיָעָם,  
זָאָלָסָט זַיִדְעָנָעָן נַאֲכָחִינָּנוּ —

\* \* \*

פָּאָר אָ מִיסְטָעָר צִיְינָסָט אָרוּסָם רַעַסְפָּעָקָט,  
שְׁוִינָסָט אָפָ זַיִוָּן וּוּרְקָן צִיְינָן:  
פָּאָר אָ פָּאָרְטָאָטָשׁ שְׁטָעַלְסָט אָרוּסָם אָ נָאָזָן  
אוֹן וּוּיְזָסָט אִים אָ פְּיִינְג —

\* \* \*

צְוֹוִישָׁן אָ גָאָרְטָן מִיטָּ גְּלִיְיכָ בּוּמְעָר,  
וּוְאָקָסָט אָמָאָל אָ קְרוּמָעָר בּוּמָה, אָ קָאַלְיָעָקָעָם  
וויָ פָּאָר אָ וּוּאָונְדָעָר —

\* \* \*

פארצָן מייסטערם, וואָס אַרבעעטָן אוּפָה זַיְעֶר ווּערק —  
 אוּפָה פֿאַרצָּן מייסטערם, וואָס אַרבעעטָן אוּפָה זַיְעֶר שִׁילָה,  
 הענְגָן אַרוּסָם שִׁינְגָן נַעֲמָן —

\* \* \*

אוּפָה אַ קִּינְסְטּוּרֶקָּן מַזְוָּן דָּעֵר קִּינְסְטּוּרֶקָּן  
 דָּעֵר גְּרִיכָּן מִיטָּן זַיְעֶן אַרבעעט —  
 אוּפָה אַ נַּעֲמָן "קִּינְסְטּוּרֶקָּן" קָעוֹן זַיְדָן יַעֲדָעָר —  
 פֿרָאַסְטּוּרֶקָּן בְּשְׂרִירָם הַיּוֹסָן קִּינְסְטּוּרֶקָּן

\* \* \*

פארצָן מענטשָׂן — מַאֲכָן זַיְדָן נַעֲמָן,  
 אוֹשָׂאָפָה אַ בִּיתְדֻּולָּם שִׁילָה :  
 יַעֲדָעָר לְעַבְעִידָּקָה, וואָס טָמָט דָּאָרָט אַ שְׁפָאָן,  
 זָאָל ווּוִיסָן ווּער סְאָיוּן דָּעֵר חַבְרָה-קְדִישָׁאִיםָן —

\* \* \*

אַ נַּעֲמָן אוּפָה אַ שִׁילָה לְאָזָט זַיְדָן גְּרִינְגָן אַפְּקָרָאָצָן,  
 אַ נִּיסְטְּרִיְיכָרֶן נַעֲמָן קָעוֹן מַעַן נִיטָּן אַפְּמָעָה,  
 עַר שִׁינְגָן אַיְזָן הַאֲרָצָן פָּוּן מענטשָׂן —

\* \* \*

יעַדְעָר אַיְינְעָרֶן הַאֲטָן אַ נַּעֲמָן,  
 אַבְּפָרֶן נִישְׁתָּה יַעֲדָעָר פֿאַרְדִּינְטָן זַיְדָן דָּעֵם נַעֲמָן מענטשָׂן —

\* \* \*

דָּעֵם טָאגָן, וואָס האַסְטָן גָּאָרָן נִיט גַּעֲלָרְנָמֶן,  
 ווּערְטָן בְּאָנְגָן צָוָם קוּמָנְדָן טָאגָן טָאָפְלָטָן צָו לְעָרְנָנוּ —

\* \* \*

לוּוִיט דָּעַם עַסּוֹ אֲזוֹז טוֹט מֵעוֹ בְּעַנְתְּשׁוֹן,  
לוּוִיט דָּעַר פִּירְוָנָג אֲזוֹז וּטְמֵעוֹ דָּעַם מֵעַנְתְּשׁוֹן —

\* \* \*

לְמֵעַן הַאֲמָתָה, וּוְאָם מֵעַן זָאנְטָן נָאָר אַ טְוִוְוָן,  
קָעָן אָן אַיְבָּעָר-שָׁאָצָעָר — וּוּרְוָן אָן אַפְּקָרָאָצָעָר —

\* \* \*

פָּאָרָאָן אָזָא אַיְבָּעָר-שָׁאָצָעָר,  
וּוְעָן אַיְינָעָר נִיְּתָן זִיד אָוָם אַ נָּאָמָעָן פָּוּן זְיַיד,  
בְּאַרְשָׁטְרְיוֹיכְטָן עָרְמוֹת קְרִירְיָן:  
אָנוֹ אַיְינָעָה, וּוְאָם פְּרָאָזְעוּמָט מִיטָּן רְיַיד,  
מִאָכְטָן עָרְזִיד אַ קְעַשְׁעָנָעָ פָּאָר זְיַיָּן קְלִיּוֹד —

\* \* \*

אַיְינָעָה, וּוְאָם גְּרוּבְּלָט זִיד אַיְן אַלְטָע שְׁמֻעָם,  
שְׁפְּרִינְגָּטָן קְדוּשָׁ פָּאָר יְעַדָּע נִיְּעָ נָּאָרִישְׁקִיּוֹטָן,  
וּוְאָם אַ מְחַבָּר פָּוּן שְׁמוֹזְיָהָן:  
גִּיסְטָן אַיְבָּעָר סְ'קְרִינְגָּל מִיטָּן נִסְטָם פָּוּן אַמְּאָל —

\* \* \*

דָּעַר דָּעַקְעָר מוֹנוֹ נִישְׁתָּה אַבְּנוֹ אַרְוּם זִיד בְּלִוּזָן שְׁטִילְקִיּוֹטָן,  
נָאָר, אֹוְיד דָּעַר שְׂיוּזָן אַרְוּם זָאָל זְיַוָּן טְוָנְקָל, פָּאַרְשָׁאָמְנָטָן,  
וּוְיְיָ פָּאַרְטִּיפְּטָן, פָּאַרְטְּרָאָכָט אַיְן זְיַוָּן דָּעַנְקוֹ —

\* \* \*

דָּעַר דָּרָאָנָג נָאָר אַנְעָרְקָעְנוֹנָג נְעַדְוִיעָרָט אַמְּאָל אֲזוֹז לְאָנָג  
וּוְאָם אַיְן אַ גָּאנְץ לְעַבּוֹ בְּאָנָג —

\* \* \*

דעָר פֿרּוֹם-גֶּלְבוֹינָעַר,  
הָאָט נָאָר גָּאָט צֹ לְיִוּבָן אָזּוּ דִּינָעָן:  
דעָר פֿרּוֹיְרְגָּעָן אַנְעָנָעַר,  
הָאָט דָּאָס מְעַנְטְּשָׁלְיכְּקִיּוֹט אַיּוֹ זִינָעָן —

\* \* \*

דעָר שֵׁיוֹן פּוֹן אָוִיגּ בְּאַשְׁיָּוִינְטּ דִּי זָעַלּ,  
אוֹיְבּ שְׂטָאָטָם אַ זָּעַלּ אַ טִּיפּּלּ אַיּוֹ —  
שִׁיְוִינְטּ נִישְׁתּ דָּאָס אָוִיגּ, נָאָר טּוֹטּ אַ שְׁפּוֹן —

\* \* \*

אַ טְּרִיבְּעָר טָאגּ לְאָוּטּ אַיְבָּעָר טְּרִיבְּעָר גַּעֲדָאָנָקּוּ  
אוֹן אַ מּוֹחּ אַ בְּלָאָנָקּוּ —

\* \* \*

וּוָסּ טִּפּוֹזְיִינְקָעָר עַסּ אַיּוֹ אַ גַּעֲדָאָנָקּוּ,  
אַלְעַזּ וּוַיְנִצְיִיקָּעָר גַּעֲפִינְטּ אַיּוֹ אַפְּלָאָנָגּוּ —

\* \* \*

אַ לְיִוּנָעָר, וּוָסּ הָאָט נִיטּ קִיּוֹן בְּרַעְקֵל פָּאַנְטָאָזּוּעַ  
פָּאָר אַ פִּינְטָעָלָעַ (.) שְׁטָעַלְטּ מְעַזּ צֹ אַ שְׁטְרִיבְּכָעָלָעַ —

\* \* \*

אַ פְּשָׁעַטְלָעָר — קָעָן אַזּוֹ פָּאַרְדְּרִיעָן דִּי יוֹצְרוֹתָן,  
אַפְּלָגּ, וּוָסּ אַיּוֹ פָּאַרְוּעָנָטּ,  
וּוְאַלְטּ מְעַזּ אַוִּיד נִיטּ דְּרַעְלָעַטּ —

\* \* \*

מְעַנְטְּשָׁן, וּוָסּ הָאָבּוֹן לְיִבּ מִיטּ יְעַנְעָם גְּרוּסָזִיד  
צֹ אַפְּרָגְּנִילִיכּוּ,  
פָּאַרְנָאַבְּלָעָסִיקּוּ זַיְעָר אַיְינָעָם וּוּרְעַטּ צֹ עַרְרִיכּוּ —

\* \* \*

וואס די וועלט האט געפערז איז קילן צושטאנר,  
ברײַננט אומ דער מענטש מיט פיער און בראנד —

\* \* \*

זינט דער מענטש האט דעם הימל געמאכט  
פאר גאט'ס געצעלט,  
פירות דער מענטש קרייג מיט גאט'ס'הילאָפּ אויַף דער וועלט —  
וועו דער מענטש וואָלט אַפְּער זיוֹן האָרֶץ געמאכט  
פאר גאט'ס געצעלט,  
וואָלט ער אַפְּשָׁר פֿאַרשְׁפָּאָרט צוֹ פִּיןְ קְרִין אַויַּף דער וועלט —

\* \* \*

אמאל, אמאָל, וועו דער מענטש האט  
מייט אָ פֿוֹינְגְּבָּלָאָט זיוֹן בּוּשָׁה צוֹנְגְּדָעָט —  
האָבוֹן זֵיד דַי גַּעֲטָעָר מִיט דַי מְלָכִים בַּיְיַ אִים גַּעֲמָרָט —  
היינט, וועו דער מענטש זיוֹן גַּאנְצָן נַקְעַטְקִיָּט פֿאַרְשְׁטָעָלָט,  
מערוֹן זֵיד בַּיְיַ אִים דַי טִיוֹוָאָלִים —

\* \* \*

וואַ קלְיָוּן עַס אַיז אָונְדוֹעָר ווּעַלְטָלָל,  
פאר מאָגָט עַס דָּאָר אַזְוִי פֿילְ גְּלוּבִּינְס אַיז גַּעֲטָעָר —  
טאָ, ווּפֿילְ גַּעֲטָעָר דָּרְיוּןְ זֵיד אַרוֹם אַיז דַי הַיְמָלָן,  
צְוִוְישָׁן אַזְוִי פֿילְ טְוִזְוְנָטָר אַיז מִילְיאָנָעָן שְׁטָעָרָן? —

\* \* \*

יעדר גְּלוּבִּוּן האט זֵיד זיוֹן מענטשלע שיין אוַיסְגָּעהַעַפְתּוּ,  
גַּאטְסִ-הַיְלִיקָּעָר, גַּאטְסִ-גְּנוּאָלְבָּטָעָר הַוְּלָט זֵיד אַינְס  
פֿרְעָכְטִיקָּן מְאַנְטָעָל — פֿוֹצְטָ זֵיד סְ"אַנְזָעָן —  
גְּלָאָנְצָט סְפֿאַרְבְּלָעְנְדָעָנִישׁ — גְּרוֹסָעָר, לִיבָּעָר, שְׁוִינָעָר,  
היַלְיִקָּעָר פֿוֹ אַלְעָ בְּאַפְּעָלָן פֿוֹ לְוִיטָעָר —

\* \* \*

מענטשׂ, וואס האבן געפירט קריין אינער מיטן אנדערן,  
האבן זיינער דשעות רעכטערטיקט דערמייט — :  
וואס זיינער געטער זיינען אויד געווען בעל-מלחמות —

\* \* \*

דעַר מענטשׂ, וואס איז געווען אַ נוקְמַזּוֹנָתָה,  
האט זיון אַיְגַּעֲנָעַן מִידָּה אַוְיסְגַּעֲרָאָכֶת אַוְיפָּגָטָה,  
וואס אַיְזָן פּוֹל מִיטָּנָקָמָה, וַיַּדְרֵר אַכְזָבְּטִיקָעַר מענטשׂ —

\* \* \*

דעַר מענטשׂ, וואס גַּלוּבְּט אַיְזָן אַ משְׁגִיחָה אַיבָּעָר דַּעַר וּוּלְטָה,  
וַיַּמְּלַט עַר זִיד דַּעַם אַכְטָוָנָג גַּעֲבָרָה:  
איַבָּעָר אַנְדְּזָעָר הַיְמָלָאָן עַר ? —

\* \* \*

פָּאָר דַּעַר קַלְעַנְסְּטָעַר קַלְיְּנִינְקִיטָּה קָעָן אָז אַכְזָר זִיד קְרִינָגָן,  
אָזָן פָּאָר דַּעַר גַּרְעַסְטָעַר גַּרוֹזְיָזְמִיקִיטָּה קָעָן  
אַ גָּאָט פָּאָרְשָׁוּיְינָן —

\* \* \*

דעַר בְּלִינְדָּעַר קַלְאָפְּט מִיטָּן שְׁטָעָקוֹן צַו זַיְכָּעָרָן זַיְן טְרִיטָּה,  
דעַר זַעֲוּדִישָׂעַר טַאָפְּט נָאָר מַעַר בְּלִינָה,  
וואס עַר דַּעְרוּעָט נִיט —

\* \* \*

אַמְּאָל אַיְזָן בְּלִזְוֹן דַּי עַרְד גַּעֲוָעָן פָּאָרְבְּלָוְטִיקִיט  
פָּזָן מְעַנְטְּשָׁנְסְּזִינָה,  
הַיְנָט אַיְזָן דַּעַר הַיְמָלָאָן אוִיד נִישְׁתָּרְיוֹן פָּזָן זִינָר —

\* \* \*

מְעַנְטְּשָׁלְיְכִיקִיט — שְׁטִיְינְט אַיבָּעָר גַּעֲטְלָעְכִּיקִיט —  
גַּעְטְּלָעְכִּיקִיט הַאט דַּעַם מְעַנְטְּשָׁ גַּעְפְּרָאָכֶת  
צַו אַלְגְּרָזְיָזְמִיקִיט —  
מְעַנְטְּשָׁלְיְכִיקִיט שַׁאָפְּט עַרְשָׁת אַיבָּעָר דַּעַם מְעַנְטְּשָׁ  
צַו אַלְגְּרָעְכְּטִיקִיט —

\* \* \*

דעַם גְּרַעַסְטָןּ מִנּוֹבֵל אֲוֹיפְּ דָעַר וּוּלְטָןּ,  
הָאָטּ דָעַר מְעַנְטִישׁ גְּבָפְּוּרְוּןּ:  
דיַ גְּרַעַסְטָעּ חִיה פָוּןּ דָעַר וּוּלְטָןּ,  
הָאָטּ דָעַר מְעַנְטִישׁ עַרְצָוּנוּ —

\* \* \*

דעַם מְעַנְטִשְׁנָס מִיטְלִיּוֹתּ,  
איַזּ סְגֻעְפֵּילּ פָוּןּ הָאָרְצּוֹןּ:  
דעַם מְעַנְטִשְׁנָס נְרוּוֹיאַמְקִיּוֹתּ,  
איַזּ דָעַר אַינְסְטִינְקְטּ פָוּןּ טְוִיפְּלָןּ —

\* \* \*

איַיְבִּיךְ קְלָאנְטּ זִירּ דָיּ גְּרַעַבְטִיקְיּוֹתּ,  
דוֹרְדּ דּוֹרְדּוֹרְוָתּ דּוֹקְיּוֹתּ,  
בַּיּוֹ בִּיתְ-עוֹלָם — אֲוֹיפְּ בֵּיתּ עַולְמְדִוקְיּוֹתּ —

\* \* \*

דָעַר גְּרוּסְעָרּ מְעַנְטִישׁ קָעָן אָוֹרְדּ אַמְאָלּ זַיּוֹן "פְּרָאוּעּ"  
ニִשְׁטָן אַוְיְפְּקָלְעָרּ, עָרּ נְוַצְּטָן בְּלוֹיָןּ דָיּ פְּרָאוּעּ:  
מעָן זָאָלּ צָוּ אִיםּ צְוָהָעָרּ —

\* \* \*

איַזּ סְגֻלְיךְ אָוּן אַומְנְגִילְיךְ איַזּ אַגְּמָטּ זָאָרּ.  
איַזּ גָּמָטּ זָכְעָרּ נִוְטּ אַיְינְסּ פָוּןּ דָיּ בִּיּוֹדְעָןּ  
אַדְעָרּ דָעַר גְּרַעַסְטָרּ פְּתִיּ פָוּןּ דָעַר וּוּלְטָןּ,  
אַדְעָרּ רַחְמָנָא-לְצָלָןּ דָעַר גְּרַעַסְטָרּ טִירָאָןּ:  
פָאָרּ אָזָא נִשְׁטָן גֶּלְיִיכְעָןּ צְעַטְיִילְעָנִישׁ —

\* \* \*

גָּאַט אַיּוֹ אַ הִימְלִישׁ אִידְיוּעַ  
וּוְאַס דָּעֶר עֲרֵדִישָׁעַ מַעֲנְטָשׁ,  
הָאַט בָּאַקְלִיּוֹדֶט מִיטַּזְוָנָעַ אִינְסְטִינְקְטָמוֹ —

\* \* \*

צְוֹוִישׁוֹ גָּאַט אָוֹ מַעֲנְטָשׁ,  
אַיּוֹ דָעֶר הִימְלָאַ שְׁלִוְיעָר — :  
פָּאָר אַיְינָעָם אַ דָּוְרְכּוּבְּטִיךְ דִּינְעָר הַוְּלָיְדָן —  
פָּאָר אַנְאַנְדָּעָרָן אַ גַּהְיִים גַּעֲטְלָעָר שְׁפִילָן —

\* \* \*

דָעֶר מַעֲנְטָשׁ הָאַט אַלְעָמָל גַּעֲרָעֶדֶת צַו גָּאַט,  
אַמְּאָלָי, אַמְּאָלָי, הָאַט גָּאַט גַּעֲרָעֶדֶת צֻוּמַּעַטְשָׁשׁ,  
הָאַט דָאָס מַסְתָּמָא גַּעֲהָרֶט דָעֶר אַיּוֹל —

\* \* \*

וּוְאַס דָעֶר אַוְרְדִּיְמַעֲנְטָשׁ הָאַט פָּאַרְגָּעַטְעָרֶטֶן,  
הָאַט דָעֶר מִיטְלָאַלְטָעַר פָּאַרְהִיְילְקְטָן;  
אוֹו דַי גַּעֲנָנוֹוָאָרָט גַּלוּבְּט אַיּוֹ דַי וּוּוֹנְדָרָה  
פָוּ דָעֶר פָּאַרְגָּאַנְגָּהִיּוֹת —

\* \* \*

דָעֶר מַעֲנְטָשׁ אַיּוֹ נָאָר אַ יְוָנְגָעָר בּוּיָם  
פָּאַרְצְׁוּוֹיְגָט מִיטַּפְּלָקָעָר,  
וּוּ אַמְּאָלָי, אַמְּאָלָי, אַמְּאָלָי דַי פַּיְלָ גַּעֲטָעָרִי —

\* \* \*

אִיְינָעָר, וּוְאַס טְרִינְקָט זִיר כָּאָפְטָזִיר אוֹ אַ שְׁטוֹרָוִי,  
אַיּוֹ אַזְּ עַתְּ-צְרָהָה, אַיּוֹ גָּאַטְסְּ-הִילְפָּאָזְזָוִי —

\* \* \*

אַ הָרְשָׁעָרִי אֲדָרָעָר אַ הָאָרָה  
 הָאָט אָפְּשָׁר פָּאַרְהָרְלִיכְטַן גָּאַטְּעָסְ-דִּינְסְטַן;  
 וּוְאָסְ הָאָט זְיוּן קָנְעַבְטַן גָּעְמָאַכְטַן צָוָם נָהָה  
 גַּעַשְׂקָלְאַפְּטַן פָּאָר אִים בְּמַעַט אָוּמוּינְסְטַן —

\* \* \*

פָּאָר גָּאַט הָאָט שְׁיוֹן דָּעַר גָּרְעַמְטָעַר טִירָאָן;  
 זִיד גַּעַזְאַלְפְּטַן פָּאָר אַ חְיְלִיקְוָן מָאוּ —

\* \* \*

אַמְּאָלַן, אַמְּאָלַן, וּוּעָר ס' הָאָט נִיט גָּעְרָעְדַּט פּוֹן נָאַמְּעוֹן גָּאַט,  
 אַיְזָן גַּעַזְאַרְאָן פָּאַרְאַכְטָעַט אָוֹן פָּאַרְשָׁפְּטַט —  
 הַיְוִינְטַן נָאָר טִוְיְוַנְטָעַר דָּרוֹתַן לְאָנָגָן  
 שִׁיוֹינְטַן שְׁיוֹן דָּוָרְד דָּעַם מְעַנְטְּשַׁסְ-גְּעַדְאָנָק —

\* \* \*

זִינְטַן דָּעַר מְעַנְטְּשַׁסְ-לְעַבְטַן אַוִּיחָה דָּעַר עָרָה,  
 הָאָט עַר שְׁיוֹן אַוִּיסְגְּעַדְנִינְטַן אַלְעַ עַבְדוֹתְזִוְרוֹתָה;  
 אַזְּוֹן יְעַדוֹן אַפְּנָאָטַן הָאָט עַר אַ וּוּלְטַן מִיטַּ אַפְּפָעָר גַּעַרְאַכְטַן,  
 נָהָה, דָּעַם נִישְׁטַן גַּעַזְזִידְעָנָה, הָאָט עַר אַ נִּיהְנוֹם גָּעְמָאַכְטַן —

\* \* \*

וּוּפִילְ פָּאַלְשָׁעַ דָּעְמָאָנָגָנוֹן ס' הָאָט אַמְּאָלַן גָּעְהָאָט דִּי וּוּלְטַן,  
 אַזְּוֹיְ פִּילְ וּוּאַונְדָּעָרְ הָאָט דָּעַם הַמּוֹן נִישְׁטַן גַּעַפְעַלְט —

\* \* \*

דָּעַם פָּאַלְשָׁוּן פְּרִוְיְדִיקְעָר, צִימְבָּלְ אוֹן פִּיקְלְ בָּאֲנְגְּלִיּוֹתָן:  
 אַזְּוֹן אַזְּוִינְגְּ-גְּלָאַצְעַנְיִישְׁ נָאָר דִּי רִיְד —

\* \* \*

דעַר דעַנְקָעֶר פָּאָרְטִיפְט זִיד אֵין גָּאתָ  
בֵּין הַעֲכָסָתוֹ מְעַנְטְּשָׁלִיכָּו נְעַבָּאָתָּ  
דעַר העַנְקָעֶר — בֵּין צָום עַשְׂאָפָאָט —

\* \* \*

צָו האָבוֹן עַוְלוֹת אוֹנוֹ טַעַנוֹת צָו גָּאתָ  
דָּאָס קָעוֹ בְּלִוּזָאָ אַהֲלָבָעָר אִידְרָאָט —

\* \* \*

דיַי תָּוְכָּחָה — וּוְאָס פָּאָרְשָׁעָלָט,  
איְזָה דֻּעָם אָוְמָעָנְטָשׁ פָּוּ דָּעָר וּוּלְט —

\* \* \*

גָּאתָ אֵין סְגָעָוָיָסָו פָּוּ דָּעָר וּוּלְט,  
נָאָה, בֵּין מַעַר צָאָל מְעַנְטָשׁוֹ סְגָעָוָיָסָו פָּעָלָט —

\* \* \*

צָעָו וּוְיִסְנָשָׁאָפְטָלִילִיט קָעָנָעָו אַוְיְפָקָלָעָרוֹ אֵין מְעַנְטָשׁוֹ:  
אוֹנוֹ אֵין לְוָמֶפֶט קָעוֹ פָּאָרְפִּירָא אַוּלְט —

\* \* \*

אוֹוְף אַ דְּמִישָׁוֹנָא — פְּרִיּוֹ זִיד מִיטָּזִין טְוִוִּיט,  
אוֹוְף אַ גְּעוּוֹנְלִיכָּו שָׁוֹנָא —  
וּוְאוֹנֵשׁ אִים נִיטָּזָא אֵין זִין נִוּוִיט —

\* \* \*

אַמְּאָל זִינָעָו מְעַנְטָשׁוֹ גָּעוּוֹן לְעַבְנָסְ-גִּיזִּיקָעָ גַּעַצְנְדִינְעָר,  
הַיְינָט זִינָעָו מְעַנְטָשׁוֹ לְעַבְנָסְ-גִּיזִּיקָעָ גַּעַלְטְ-שָׁקָלָאָפָו —

\* \* \*

וּוְעוֹ אוֹוְף דָּעָר וּוּלְט זִינָעָו פָּאָרָאָזָו מְעַנְטָשׁוֹ, וּוּי חִוּוֹת,  
זִינָעָו דָּאָר אַוּוֹדָאָי פָּאָרָאָזָו מְעַנְטָשׁוֹ וּוּי חִוּרִים —

\* \* \*

ווען אינער רעדט פון פייןע מאניערא  
זע נאר, ווי ער אליאן מוט זיך אויפפירו —

\* \* \*

איין קרומען שפיגל איין ס'בילד נישט קלאָר  
פון קרומע ריד איין ס'זוארט נישט וואָר —

\* \* \*

איין שטאָטישער מענטשן היה קען אמאָל דערשרעגן  
אַ נאנצֶן וואָלד מיט היה —

\* \* \*

בײַ דער אוממענטש וועט זיך אויסמענטשָׁן  
וועט שוין די היה אפשר זיין אוים היה ?

\* \* \*

אַ נאנצֶן פאלְק פֿאָר מערדרער ערցוּגָן  
וועט קיון ערziehhongg מעָר ניט טוֹינוּן —

\* \* \*

צווישן גוטע מענטשן ווערט דאס קינד דערצעוּגָן מילָה,  
צווישן גרויזאָמע — ווערט מען אליאן ווילְד —

\* \* \*

וועו דער מענטש זאל זיך ניט אָפּוּנדערן פון די היה  
וועט ער אַנטְרָעָפּוּן דעם אוממענטש —

\* \* \*

די פֿאָרְדְּאָרְבְּנְסְטָע ווערטער קענען אַ פֿאָלְק פֿאָרְפּוּרָה,  
ווי די שענסטע פֿערְלָעָן אַ מִיאָסָהָרָץ בָּאָצְרוּן —

\* \* \*

ווער איין ווערט צו טראָגָנוּ דעם נאמען מענטש ?  
דער, וואָס נעמֶט זיך אָן פֿאָרְוּ גַּעֲקָרְיוּוֹדָעָטָן —

\* \* \*

דאַם ווֹאַרטָּן, דָּאַם פְּשׁוֹטָעַ קָעוּ דָּאַם הָאָרֶץ פָּאָרְנְעָמָעָן,  
דאַם צִינִישׁׁׁע ווֹאַרטָּן שְׁפָעַט אָפָּהּ טָוָת פָּאָרְשָׁעָמָעָן —

\* \* \*

אוֹוֶפֶּ קְלוֹנְקִיּוֹט לְאֵזֶן דַּי פָּאָנְטָאָזְיַע זִיד אוֹיסְשְׁפִּינְעָן,  
אוֹוֶפֶּ דּוֹמְקִיּוֹט נִיְּגָרָה, ווֹאַם דָּעַר נָאָר הָאָט אֵזֶן זַיְנָעָן —

\* \* \*

אִיבָּעָר צְוִימָעָן פָּוּ אָוּמְמָעְגְּלִיכְיִיטָוּן,  
לְאָזֶט זִיד דַּי פָּאָנְטָאָזְיַע קְלָעְטָעָרָן —

\* \* \*

וּוְעָר עַם פָּאָרְמָאָנָט נִיְּטָקִיּוֹן פָּאָנְטָאָזְיַע,  
אֵיזֶן וּוֹי אַ זּוּמָעָר פּוֹנְגָעָלָעָן אוּ פָּלָאָטְעָלָעָד —

\* \* \*

פָּאָנְטָאָזְיַע אֵיזֶן דַּי גְּנַבְּעָרְמָוְתָעָרָר פָּוּ אָוּסְטָרָאָכְטָוָןָן,  
נָאָר, דָּעַם גְּנַדְּאָנָקָה, ווֹאַם זִי גְּנַבְּרִיטָה אֵיזֶן אַמְּאָלָן,  
וּוֹי אַ קִּינְדָּסָ פָּאָרְשָׁטְעָלָנוֹנָגָן, ווֹאַם קָעוּ נִיְּטָקִיּוֹן גְּעַמְּאָלָט וּוֹיָן —

\* \* \*

אַ זָּהָר, ווֹאַם אֵיזֶן אָוּמְפָּאָרְשְׁטָעְנְדָלִידָן,  
בְּלִיוּבְּטָ אַלְעָמָל אָוּמְפָּאָרְעָנְדָלִידָן —

\* \* \*

דַּי וּוְעָלָט אֵיזֶן אַזְוִי רַיְדָ מִיטָּשְׁתָאָהָה,  
זִי הָאָט קִיּוֹן אֲנַחְיֵב אֵיזֶן קִיּוֹן סָוָה —

\* \* \*

וּוֹי גְּרוּוִים אֵיזֶן אַ פְּשָׁטוּרָוּ ?  
וּוֹי אַ פְּיוּעָרְפְּלִינְגָעָלָעָן אֵיזֶן אָנוּוּוּרָוּ —

\* \* \*

אַ וּוְאַכְזָאמָס אָוִיג,  
אַיְזָ וּוְיָ אַ לְאַמְתָּעָרְנָע אַיְזָ מְוִתוֹ נְאַכְט —

\* \* \*

אַ צְעַרְדָּעַרְטָעָר שְׁלָאָף,  
וּוְעַקְטָ אַמְאָלָ אַ גְּדָרָאָנָס אָוִיג —

\* \* \*

נְאַדָּ שְׁפִיְיְ-טָוָרָם אָוֹ שְׁפִיְיְ לְיוֹטָעָר,  
גְּיִיטָ מְעַן נְיִשְׁטָ וּוּיְטָעָר —

\* \* \*

וּוְאַסְמָ מַעַר שְׁטָאָפְלָן דָּעָר מַעֲנַטְשָׁ גְּיִיטָ אָוִיג לְעַבְנָס-לְיוֹטָעָר,  
קוֹמָטָ עָר נְעַנְטָעָר — וּוְיְוִיטָעָר —

\* \* \*

וּוְאַסְמָ אַ נְאַרְיִישָׁע פָּאַנְטָאָזְיָע קָעוֹ אַוִּיסְשָׁפִינְעָן,  
קָעוֹ דָּעָר שְׁבָל נִיטָ גַּעֲפִינְעָן —

\* \* \*

דָּעָר מַעֲנַטְשָׁ, וּוְאַסְמָ זַעַט זַיְדָ אַלְיִוָן דָּרוֹבָנוֹ שְׁפִיגָל,  
דָּאַרְפָט נִיטָ קִיְיָן וּוּנְגִיְיָזְעָר —

\* \* \*

בְּעַסְעָר דָּעָם לְעַפְן גַּעַשְׁוִינְטָן,  
אַיְודָעָר דָּעָם טְוִיטָ בְּאוֹוִינְט —

\* \* \*

פָּוֹ אַ לְיִבְעָס טְרוּוִים,  
שְׁפִינְט זַיְדָ אַ לְעַבְנָס-טְרוּוִים —

\* \* \*

ביינקשאפט איז דאם גלייזערעלל  
וואס צינדרט איז די ליבע —

\* \* \*

אייפערזוכט — איז דער ווארטט פון ליבע —  
\* \* \*

שלאפלאווע נאכט פון לייפעס-דראנגע  
מאכנו דעם מענטשן קראנס —  
\* \* \*

אייז וואס דיין ביינקן באשטייט,  
ווער נישט אנטוישט דורך דער צייט —  
\* \* \*

דאם ביינקן — לאזט נישט פארגעסן  
דאם צו געדענkan —

\* \* \*

א פרוי איז פרײַד — איז פִּין ווֹ זִיְּה,  
אמאל פעלט הו — איז פראסט איז שין —  
\* \* \*

או א פרוי איז שטיף,  
אייז דאם לְעֵפָן טְרִיב —

\* \* \*

או אלמו —  
אייז אזי גומֶן, ווי אויפּוּ בֵּית-עַלְמָיו —  
\* \* \*

דאם העַלְסְטָע לְיכַט, וואס איז נער צינדרט איז  
מאכט נישט אלעמאַל לְיכַטִּיק סְלָעֶבּוּ —

\* \* \*

אויסרייזן זיד דאס האָז  
מיינט אַמָּאל, ווי אַפְּוֹוִיסָה, וואָס אֵין שׁוֹאָז —

\* \* \*

אַ פָּאָרוֹזָעָנָעָם — צוֹ אַ פָּאָרְגָּעָסָעָנָעָם,  
איַיְ�וָרְגָּעָרְגָּוּ אַ פָּאָרְגָּאָנְגָּעָנָעָם —

\* \* \*

אַ בְּלִינְדָּעָרְגָּאָרְטָה צוֹ זָעָן,  
יעַנְעָםְסָשְׁלַעְכְּטָעָטָה אָטָה —  
אַ טְוִיבָּעָרְגָּאָרְטָה צוֹ הָרָה,  
יעַנְעָםְסָנְאָרְיָישָׁעָרְגָּאָרְטָה —

\* \* \*

וּוְיִ אֵין צוֹ דָעַם לְעָבָן,  
וְוָסָם הָאָטָןְיִטְפָּאָרְגָּאָרְטָה וְוָסָם צוֹ שִׁיְּנָעָן:  
אָנוֹ וּוְיִ אֵין דָעַם שְׁרִיבָּעָה,  
וְוָסָם הָאָטָןְיִטְפָּאָרְגָּאָרְטָה וְוָסָם זָאָלְאִים לְיִיעָנָן —

\* \* \*

אַיְּבָּעָרְגָּאָרְטָה צְוִוְּתָעָטָה נְאַכְּטִינְגָּאָל,  
קָעָן אַ וּוּאָרָאָנָעְגָּזָה זָיד לְאָוֹן הָרָה —

\* \* \*

דָעַרְגָּרְמָן אַוְיָף נְאָכְלָן טְוִוָּתָה,  
איַיְ�וָזָיְזָי וּוְיִ פָּאָרְשָׁפִילָט סְלַעַבָּן —

\* \* \*

די גְּרַעְפָּטָעָעָנְטוֹוִישָׁוֹגָן  
לְיוֹידָט דָעָה, וְוָסָם עַנְטוֹוִישָׁט זָיד אַלְיוֹן —

\* \* \*

ווער עס קען דאס ווארט דערהייפן,  
דארכט ניט זוכן דערפֿאַר קיון לויַּוּבָּן —

\* \* \*

עס קען אײַינֶעָר אַנְשֵׁרִיבָּן אַ גַּאנְצָעָן מְגַלָּה  
אוֹ סְזַ'אַל נִיט זַיִן אַיִן עַיְקָר וּוְאַס צַו לַיְעַנְּעַן —

\* \* \*

שְׂרִיבָּן שְׂוּעוֹרָה, בֵּין סְלִיּוּנָט זִיד גְּרִינְּנָם  
איַז אָז אַוִּיסְצִיְּכָעָנוֹנָג פּוֹ שְׂרִיבְּעָרָם מֵי —  
שְׂרִיבָּן פָּאַרְנָעָפְּלָטָן, בֵּין סְלִיּוּנָט זִיד קְלָאָהָן,  
איַז אָז אַוִּיסְלִיְּטָעָרוֹנָג פּוֹ שְׂרִיבְּעָרָם גַּעֲדָאָנָק —

\* \* \*

דעַר מענטש טְרָאַכְטָמִיט זִיד אלְיוֹן,  
טְיִפְעַר נָאָר מִיט פָּאַרְמָאַכְטָעָ אַוְיָגָן  
קְלָאָרָט זִיד אָוִים פּוֹ טְוַנְקָעַלְדְּשִׁיָּה  
שְׁוַיְינָט דַּעַר גַּעֲדָאָנָס — אַ רְעַנְגְּבָוָן —

\* \* \*

אַיִּינָהָר, וּוְאַס שְׂרִיבָּט מְטוּשָׁטָשׁ צְעָדָרִיט  
איַז גָּוָט אַמְּאָל פָּאָר צִוְּתִּפְאַרְטְּרִיב —

\* \* \*

דעַר בְּרָאַזְוֹיָאָר שִׁיטָּטָ אָוִים זַיְינָעָ פְּרָאָזָן  
אוֹ זַיִי קְלָעָפָן זִיד, וּוֹ זְשָׁאוּרָ אַוְיָפָן אַיִּזָּן —

\* \* \*

איַז קְלָאָר זַיְינְקָן לַיְעַנְּנָה,  
קָעָן אָז אַיִּינָהָר גַּעֲדָאָנָק אַפְּשָׁוּנָה —

\* \* \*

שיניק נישט אועומך דיזו געשאנס צו א פנאָב,  
ד'וועט קומן אוניכ דיר פון אוניבן אראָפ —

\* \* \*

וועמען ס'או ליף דיין געשאנק,  
טוט קינטאל ניט באָנג —

\* \* \*

**וועאו דו קומסט נישט גערן,  
הען דיר ליב נישט ווערן —**

\* \* \*

בדעם גרוים האלטער גוי פארביי,  
באה קוק זיך גיט אום דאכביי —

\* \* \*

**פָאַסְטִ אִים בְּלִיּוֹן צָו גַּעֲבָן פּוֹן לִינְק אָוִיס אַהֲנֵט —**

\* \* \*

**האלטן אנדערע נישט פון אים —**

\* \* \*

זעט דיא וועלט איז זיינע דילד-אומות —

\* \* \*

איינער קען איזו פיל אפשראצּו דעם אנדרו,  
אויפֿל ער קען זיך אליעו אפשראצּו —

\* \* \*

דָּמָס אַיְנָעָרְלִיבָּע — שְׁפִינְגָּלֶט זָוֵר אַפְּ אַיְזָן דָּעַר נְשָׂמָה —  
זֹעֲעָן — וּוֹי מָעַן זַעַט אַוּם, גַּלְעַנְצָט נַאֲר דָּמָס אַוְיְסָעָרְלִיבָּע,

\* \* \*

דער עניין זאגט זיון "וואויניגקייט".  
דאַס מײַנט נײַשְׁט קיון קלִיינִיגְקִיּוֹת  
—

\* \* \*

פֿוֹ צֶפְּוֵילַ עֲנָיוּתַ,  
פֿאַרְלִירַטַּ מַעַן דָּאַסַּ חַשְׁכַּות —  
\* \* \*

דער ווֹאַס רַיִּיסְטַּ זִידַ נַאֲדַ בְּבוֹדִים,  
דאַס אַיז נײַשְׁט קיון פֿאַרְדִּינְטַּרְ בְּבוֹד —  
\* \* \*

איַנְסַ מַעַנְטַשְׁנָס אַוִּישְׁפָּאָרָה, קַעַן מַעַן אַמְּאָל דַּעֲרַקְעַנְעָן:  
זַיְוַן גַּאנְצַן בְּאַנְעָמָן —

\* \* \*

חַסְרוֹנוֹת — הָאַטְּ מַעַן נַיְשְׁטַ לִיבַ אַוִּישְׁצָהָעָרָה,  
כָּדוּ דַּיְ מַעַלוֹת זָאַלְ נַיְשְׁטַ גַּעֲמִינְעָרָטַ וּוֹעָרָן —  
\* \* \*

פֿאַרְ דַּעַרְ מַטְבַּעַ קַעַן מַעַן אַלְעַם אַנְגָּסְטַרְהָן,  
אַפְּיַלְוַ דַּעַם שְׁקַרְ צַוְ פֿאַרְפְּרַן —  
\* \* \*

אוַיְסְגַּעַוּ אַקְסְנִיקִיּוֹטַ פֿוֹ גַּוְתַּ אַלְיוֹן,  
קַעַן זִידַ אַנְזָעַןְ מַעַרְ דַּעַרְ שְׂוִוִּין —  
אוַיְסְגַּעַוּ אַקְסְנִיקִיּוֹטַ פֿוֹ גַּעַדְאָנָס אַהֲ זַיְוַן,  
דַּעַרְהוֹבֶטַ דַּעַם מַעַנְטַשְׁ מַכְלִימָן —  
\* \* \*

\* \* \*

אוַיְפַּזְוּ הַעֲכַסְטוּ שְׂטַאָפְעַלְ,  
שְׂווֹינְגָּלְןְ דַּיְ אַוְינְןְ:  
זַיְוַגְטַּ זִידַ אַפְּיַלְוַ דַּעַרְ קְנָאָפְעַלְ —

\* \* \*

קִינְדָּעָר — גַּעֲפָעַלְןַ אַסְקָעַם,  
גַּרְוִיסָעַ מַעֲנְטָשָׁן — גַּעֲפָעַלְןַ מַאֲסָקָעַם —

\* \* \*

וּוְאָם אֹוְיָף אֲ קִינְדָּ מַעְנוֹ שְׂרוּיטָ אֹוֹ  
גִּילְטַ נִישְׁתַּ אֹוְיָף אֲ גַּרְוִיסָּן דָּאָם גַּעֲבֵיוּזָעַר טָאוֹ —

\* \* \*

בַּיִּ אֲ קִינְדָּ אַיְזָ אֲ קִינְדָּרְשָׁעַ זָהָר,  
אוֹיְדַ אֲ גַּדוּסַ גַּעֲמָאָד —

\* \* \*

דָּאָם גַּרְעַסְטָעַ אָוְמוֹזָיַן, וּוְאָם אֲ קִינְדָּ פַּרְעָגָן,  
בְּאוֹוְיָזָטַ עַס אוֹיְד אֹוְיָף שְׁכַל צָוַ פְּרָעָנָן —

\* \* \*

אֲ קִינְדָּרְיִישַׁ שְׁפָאַקְטִיוֹלַן,  
איַזְ נִישְׁתַּ צָוַ פַּאֲרָגְלִיבִּיןַ:  
צָוַ צְעַלְעַכְרָטָעַ שְׁטִיוֹלַןַ,  
דָּאָ זַעַט זִיד נִוְתַּ קִיּוֹן שִׁוְּיָן —

אוֹן דָּאָרָט רִינְטַ אַרְיוֹן —

\* \* \*

רִיְהַ, וּוְאָם מַעְנוֹ רַעַדְתַּ אַנְטְּקָעָנָן,  
קוֹמָעַנוּ פּוֹזַ שְׁלַעַכְטָעַ וּוּעָנָן —

\* \* \*

וּוְיַיְ אַיְזָ צָוַ דַּעַם שְׁלוּסִיבִּיתַן,  
וּוְעַזְ אֲ מַאְמָעַ העַצְטַ דִּי קִינְדָּרַ אֹוְיָפוֹ טָאוֹטַן —

\* \* \*

וּוְעַרְ עַם הָאָטַ קִינְדָּרַ פָּאָרַ שְׁוֹנָאִיםַ,  
דָּעַרְ הָאָטַ בִּיְמַ לְעֵבָן סְגִיהָנוּם —

\* \* \*

ווען מענטשׂו גיינע אווועס פו די גרענצען,  
 דאכט זיך אײַינעם ר'אייז נאענט —  
 דעם אנדערו דאכט זיך ר'אייז וויט —

\* \* \*

לווט דעם וואקס פו אײַינעם נרוים,  
 דערקענט מען אמאָל דעם אקסזילאָפ —  
 \* \* \*

א בור קען מען נישט איסקסלייבן צוישן בודרים,  
 ר'זוועט זיך איסדאָכטן, ווי א האן איין בניאָדָם —

\* \* \*

דער פינסטערלינג וויל אלעמאָל אַנְמָאָכוֹ חושׂ.  
 ווען ס'דרינגט דורך א שטראָל ליכט איין זיין פינסטערניש —

\* \* \*

מענטשׂו, וואָס טאָפּוֹ אַין דער פינסטער  
 קענען אַפְּילָו אַינְם שִׁיוֹן נִיט זָעָן —

\* \* \*

שיינע רײַד — קלינגו פֿאָרָן אוּערָן,  
 נוּטָעָן רײַד — אַפְּעלָרְוָן צִום הָאָרֶץ,  
 מֵיאָסָעָן רײַד — ווּקָעָן אוּאָה דעם אַינְסְטִינְקָט —

\* \* \*

דער, וואָס פֿוֹ אַיְינָעָן זיך דערווויטערט,  
 ווי שׂוּעָר צוֹ פֿרָעָמָדָע זיך דערבענטערט —

\* \* \*

דער קָאָרְגָּעָר שְׁפָאָרָט אַלְזַ אָפּ פֿאָר מָאָרְגָּנְדִּיק-לְעָבָן,  
 ער זאל נישט ברוּיכָן עַפְּעָם צוֹ גַּעֲפָן —

\* \* \*

א שוערעד הערד — טראפט זיך אמאוינסטן,  
וועמען ס'לוינט ניט אונ הארו —

\* \* \*

**אלאז' מער פארנינט ער ניט דעם אנדרערן —**

\* \* \*

וועאסער מאסקע עמייז זאל ניט בייטו.  
טראנטער אלייז דאס זעלבע פנים באאר לוייטו —

\* \* \*

וְאֶת־עֲמָלָךְ אֶת־עַמְלֵךְ שְׂרִירָה אֶת־עַמְלֵךְ תּוֹמֵלָה אֶת־עַמְלֵךְ וְעַמְלָה,  
וְאֶת־עַמְלֵךְ הַיְנָטוּר בְּלִילְגְּקִיְתּוֹן זִיד פָּאַרְשְׁטַחְטָעַט —

\* \* \*

זוויסט — זוויזט צו האלטו מיט קלינקליבע מענטשן,  
אפילו ווען זוויזט אירט בענטשן —

\* \* \*

— ווערט עס פארוואנדלט די וועעלט איז א ניינומ.  
וועט קיינמאָל נישט דערלאָבען ס'ג'עדרו הפנֿים —

\* \* \*

אויפו אפערגרונט טוען זיך די פערד פאייען,  
אויפו אפערגרונט טוען זיך די זוערטען ראייען —

\* \* \*

וּמְאֹז אָז דַי שְׁרָצִים צָו פָּאֶרֶגְעָסָן,  
אַלְכָסְט זִיד נִשְׁתְּפָאַרְמִיאָסְט בֵּימָעָס —

\* \* \*

לוּוִיט דַעֲרֵ מְשָׁא, וּוְאַס לְיִינְגְּסַט אֲרוֹוֶה צַו טְרָאנָגָן  
הָאָט אָ חַמּוֹרְ-לָקָפֶ אַוִיד וּוְאַס צַו זָאנָג —

\* \* \*

יעַרְעָרָ אַיְינְגָרָ מִיְנְטָ בֵּי זִיד רִיבְטִילִיָּה,  
בָּאַטְשָׁ עָרָ וּוַיְסָטָ נִימָת, וּוְאַס אַיְזָ וּוַיְכְטִים —

\* \* \*

אָז דַאַס מָזָל דְרִוִיט זִיד הַזָּ אָנוּ צְרוּרִים,  
טָא, זָכְטָ נִיטָ דַאַס גְּלִיכָ פָוּ עַנְעָםָס אָוְמְגָלִיך —

\* \* \*

דַעֲרֵ גַּנְבָּעַט אַלְעָמָל אַבְּיִסְלָם  
אוּ בָּאַחָאלָט זִיּוּן נַאֲבְשָׁלָם —

\* \* \*

וּוְעָרָ סְ'הָאָט סְ'גְּלִוְיָוָן אַיְזָ גַּעַלְטָן,  
דַעֲרֵ זָעַט נִיטָ קִיּוּן שִׁיןְעָן וּוְעָלָט —

\* \* \*

אָז נַאֲרָאָנִים פִּירָן דֵי וּוְעָלָט,  
אַיְזָ זַיְעָר פָּאַרְשְׁטָאָנָה:  
אָ גְּרָאָשָׁו קְלִיוֹזְגַּעַלְט —

\* \* \*

וּוְעָן דַאַס פָּאַלְקָ אַיְזָ אָ סְטָאָדָעָן  
אַיְזָ דַעֲרֵ פָּאַסְטָעָדָר אָ פִּירָעָר —

\* \* \*

דַעֲרֵ אַוְיְפָפָאָסָעָה, וּוְאַס עָרֵ זָאָל נִיטָ זִיּוּן  
פָּאַרְזָעָט קִיְּנְמָאָל נִיטָ זִיד אַלְיָוָן —

\* \* \*

דאָס קָאַמְּיִשְׁסְׁטָע אֹז ס' מִינְדְּסְׁטָע,  
זַעַט זַיְד נִישְׁתְּ אַלְעַמְּאָל אֹז ס' נְרוּנְגְּסְׁטָע —

\* \* \*

דָּעַר מְעַנְּטָשִׁי וּוָאָס טְרָאַכְט בְּלִיּוֹן פּוֹ זַיְן חֻמָּה,  
שְׁטַעַלְתְּ עַר זַיְד אֹוְהָ דָּעַר מְדָרְגָּה:  
פּוֹ בְּבָחִינָּת בְּחַמָּה —

\* \* \*

קְלִיּוֹנָעַ מְעַנְּטָשִׁו נָאָרוֹ זַיְד,  
גְּרוּסָעַ מְעַנְּטָשִׁו שְׁפָאָרוֹ זַיְד —

\* \* \*

נָאָרִישְׁקִיּוֹן — הַאַלְטָמָעָן אֹז זַיְד,  
אָרוֹיסָו וְיַיְיָוּן דָּאָס נָאָרִישְׁקִיּוֹט עַפְּנְטָלְעָה,  
מְאַכְטָמָעָן זַיְד פָּאָר אַ שְׁטָאַטְסְּ-סִינָאָר —

\* \* \*

איַיְנָעָרַ, וּוָאָס קָעָן נִישְׁתְּ זַיְן אַיְנוֹ-פְּאָהָרַ,  
בְּלִיּוֹבֶט אַפְּמִיְינָסֶט אַ לְאַ-זְוַצְלָח —

\* \* \*

אַ קְלִיּוֹן לְיַגְנְטָעַל קָעָן מָעָן אַמְּאָל פָּאַרְטְּרָאָגָן,  
וְיַוְיל ס' גְּוִינְטָנִיט אַיְפָעָרַ צַוְּן אָגָן —

\* \* \*

אוֹוְהָ אַ לְיַגְנְעָרָסָ אַ וּוּאָרָטָן,  
בִּיסְטוֹ נִישְׁתְּ זַיְכָעָרָ מִיטָּן אָרָט —

\* \* \*

בעסער איז דעם מענטש מיטז וווערטל,  
איידער דעם מענטש מיטז ערטרעל;  
פּוּ אַ ווּעֶרֶטָּעַל קָעוּ מֵעַז ווּעֶרֶז פְּלִיגָּעָ;  
פּוּ שְׁפִילָּוּ אַ קָּרְטָּעַל קָעוּ מֵעַז ווּעֶרֶז אַ בָּאַטְרִינָּעָר —

\* \* \*

וּוְאוּ עַם שְׁפִילָּטָא נְרוּיָל,  
פָּאַסְטָא צָו דָּאַס קָאַרְטָּזְשְׁפִילָּ;  
דָּעַר נְרוּיָל לְעַכְעַרְתָּ דָּעַם מוֹחָ;  
דָּאַס קָאַרְטָּזְשְׁפִילָּ לְעַכְעַרְתָּ דִּי קָעְשָׁעָנָע —

\* \* \*

דָּעַר נְאָרָה וּוְאָס פָּאַרְשְׁפִילָּט — שְׁפִילָּט אַמְּאָל מִיטָּז לְעַפְּוָן,  
דָּעַר קְלוֹגָעָר וּוְעַט דָּאַס נְאַרְשִׁקְיוֹת אַוְיפְּנָעָבָן —

\* \* \*

וּוְעַר עַם שְׁפִילָּט דָּאַס נְאַרְשִׁעָ אַוְיָה דָּעַר בִּינָעָ;  
טָאַנְצָט דָּעַר חֹוֹם אַיז פְּנִים אַרְיוֹן —

\* \* \*

נְרִינְנִישְׁעַצְּקִיּוֹת — הָעֲנָגָט אַוְפָּנוּ גְּרָאָפָּנוּ פְּלִינְגָּל,  
פּוּ צִיְּנִישְׁקִיּוֹת — —

\* \* \*

אַ קָּאַמְּעָדְיָאנְט אַיז אַ קָּאַמְּעָדְיָעָ  
שְׁפִילָּט דָּאַס לְעַכְעַרְלִיכָּע אַ פָּאַרְאָדְיָע —

\* \* \*

די נְאָס אַיז דִּי טְרוֹפְּלָעָ צָו בּוּרְלָעָסָלָ  
די חַיּוֹם אַיז סְאַוְיעָרָ פָּאָר לְעַבְנָס-אַוְפְּפִירָוָן —

\* \* \*

אַפָּרִים אָזֶן אֲזֶן אַינְהָאַלְמָט,  
אַיְזָן בְּלִוְיָן אַפְּרָעָר צַיְבָּעָנוֹנָג —  
אָזֶן אַינְהָאַלְמָט אָזֶן אַפָּרִם,  
אַיְזָן וּוּרְטָלְעָד מַאֲטָעוֹרִיאָל פָּאָר אַטְוָרָם —

\* \* \*

דָּעָר מַאְלָעָר מַאְלָט דָּאָס אַוְיסְעָרְלִיבָּעָ.  
דָּעָר דָּעַנְקָעָר דָּעַנְקָט דָּאָס אַינְעָרְלִיבָּעָ —

\* \* \*

איַינְעָרָה אַרְכָּט זַוְּד צַוְּצָם הָאָרְגָּן,  
אנְאַנְדָּעָרָה אַרְכָּט זַוְּד צַוְּצָם קָאָפָּ —

\* \* \*

איַינְצָיוֹק זַיְלְבִּיגָּעָן וּוּרְטָעָר אַיְזָן אַשְׁוֹרָה,  
צַיְלָן זַוְּדָן וּוּרְאָשָׁנָס —  
צַוְּוֹיִי, צַוְּדָרִי זַיְלְבִּיגָּעָן וּוּרְטָעָר,  
קָלִינְגָּן שַׁוְּיָן רִיְבָּעָר, וּוּרְעָסְעָרָעָ מַטְבָּעוֹת —

\* \* \*

וּוְאָוָ דָּעָר נְרָאָשָׂו פָּאָרְנָעָמָט אָזֶן אַרְטָן,  
אַיְזָן דָּעָר נְאַלְדִּשְׁטִיכָּן פָּאָרְשָׁוּעְנְדָרְעָרִישָׂ —

\* \* \*

שְׁמַיְכְּלָה אַפְּטָעָן לְוָבָּן,  
אַיְזָן וּוּאַזְוּעָרָעָ טְרוּבָּ —

\* \* \*

צַוְּתָּאָן אַלְעָמָעָן צְוָלִיבָּן,  
קָעָן מַעְןָן וּוּרְעָן אַפְּלָעְדָּרְוּזָוִישָׂ —

\* \* \*

א פישער קעו אויפֿקָאָפּו אַוִוָּה אַ העֲקָלָעַ,  
אַבְּעָר, בְּלֵינוֹ אַ קלִיּוֹן הַעֲכָתָעַ —  
אוֹן פַּאֲרָאָן אַזְעָלְכָעַ, וּאָסְטַשְׁעָפָעַן צָו אַ העֲקָלָעַ,  
אַפְּיָלוֹ צָו אַ גְּרוּיסָן הַעֲכָתָ —

\* \* \*

פּוֹן אַ פָּאַלְעָמִיקָעַר בֵּין אַ קְרִיטִיקָעַר,  
שְׂטִינָטְמַעַן אַרְוִוָּה אַ פָּאָר שְׂטָאָפְּלָן הַעֲכָתָר —  
פּוֹן אַ טָּאָרְלָנִיךְ, בֵּין אַ רְכִילָותְנִים,  
פָּאַלְטָמַעַן אַרְאָפְּ אַפָּאָר שְׂטָאָפְּלָן נִידְעָרְגָעַר —

\* \* \*

אַ רְכִילָותְנִיךְ פּוֹן נָאָעָנָנוֹ,  
טְרָאָגָטְ דָּאָס רְכִילָותְ נָאָר פּוֹן הַינָּנוֹ —  
אַ רְכִילָותְנִיךְ פּוֹן דְּרָעוֹוִיָּה,  
טְרָיוּבָטְ דָּאָס רְכִילָותְ פּוֹן אַלְעָזְוִיָּה —

\* \* \*

צְוּוִי בָּאַרְיְדָרָעָם וּאָסְטַשְׁעָפָעַן אַיְינָעָרְ בָּאַרְעָדָט דָּעַם אַנְדָּעָרְוָן,  
טוֹטְ דָּאָס רְכִילָותְ אַרְוָם וּוְאַנְדָּעָרְוָן —

\* \* \*

פַּאֲרָאָן אַזְעָלְכָעַר עֲנִיוּוֹתְדִּישָׁעַר מְחֻפָּה,  
וּאָסְטַשְׁעָפָעַן דִּי בָּאָרְ שְׂוֹרוֹתָה, וּאָסְטַשְׁעָפָעַן עַר נִיטְ אַוִּיפּוֹן בְּלָאָטָם,  
טוֹטְ עַר זַיְיָ אַרְאָפְּ נִידְעָרְוָן פּוֹן אָוָנָנוֹ:  
וּוֹעֵר עַס וּוֹלְ עַפְּעָס אַ פִּירְוָשְׁ בָּאַצְיְיכָנָעָן,  
קָעוֹ הָאָבָוֹן פָּלָאָץ פּוֹן אַוִּיבָוֹן —

\* \* \*

אַיְינָעָרְ פָּלָאָצְטָ אָוָנָנוֹ — אַנְאָנְדָּעָרְ פָּלָאָצְטָ אַוִּיבָוֹן —

\* \* \*

לעבען ווילט זיך מיט גאנצע בעינער,  
שטארבו — קען מעו אַפְּיָלו זוין;  
אַ צעפראָכָענָעֶר שָׁאָרָבָו —

\* \* \*

אַ נְאָכְקָוָעָר קָוָמָט אַמְּאָל צוֹנוֹז הַיְנָטָעָר דַּי פְּלִיאַעַטָּם,  
ער קען זען צו ס'בָּנֶד לִיגָּט גַּלְיָיד אַוִּיפָּוּ רָוקָן;  
פּוֹזָ פָּאָרָנָט אַבָּעָר קָעָן מעוֹ אַלְיָוּ זִיךְ אַנְשָׁפִּינְגָּן —

\* \* \*

אַלְצָדִינָג קָעָן אַ מְעַנְטִיש אַיבָּעָרָלָאָזָן פָּאָר יְרוֹשָׁה;  
גַּעַלְתָּ, צִירָוָנָג, מַעֲבָלָ, נָאָר וּוְיָי צוֹ דַעַר שְׁרָאָנָק מִיטָּסְפָּרִים,  
וּוְעַן מַעַן הַאָטָן נִיתָן פָּאָר דֻּעָם קָיָוּ יוֹרָשָׁ,  
וּוְעַר ס'זָּאָל זַיְיָוָעָנָעָן —

\* \* \*

פָּאָרָאָן אַזְעַלְכָּעָ פָּאָרָגְרָעַבָּטָעָ בְּאַנְרָעַבָּעָ,  
וּוְאָסָ בְּאַנְרָאָפָּוּ זַיְעַרְעָ סְפָרִים אַיְן אַ קָּאָסְטָן  
אַיְן קָעַלְעָר אָרִיוֹן —

\* \* \*

וּוְיִפְּלָזְיָוָעָנָעָן פָּאָרָאָן אִידְיָוָשָׁ בְּיְפָלְיאָטָעָקָן  
אַיְן בְּיְבָלְיאָטָעָקָר, —  
אוֹן ס'איָוּ אַפְּיָלוּ נִישְׁתָּאָן וּוְעַר ס'זָּאָל אַ בָּורָ גַּבְּעָנָעָן —

\* \* \*

פָּאָרָאָן אַ בְּאַנְרָעַבָּעָ, וּוְאָסָ יְדַעַר טְוִוְּטָעָר  
אַיְן בְּיָוָם אַ פָּנָר  
אוֹן עַר קָלָאנָט נַעַפָּה, וּוְעַן עַר וּוְעַט שְׁטָאָרָבָוּ,  
וּוְעַט נִישְׁתָּמָן זַיְיָן וּוְעַר ס'זָּאָל זַיְיָן פָּנָר צְוָנָעָמָן —

\* \* \*

אַיְינָעָר, וּוְאָסָ רִוִּיסְטָ אַרְאָפָּא פָּאַרְשָׁטָאָרָבָעָנָעָם מַחְבָּרָה,  
צִיְּגָנָט עַר זִיךְ, וּוְיָי אַ פִּיקָּסָ רִוִּיסְטָ אַ פָּעָל  
פּוֹזָ אַ טְוִוְּטָן לִיְּפָ —

\* \* \*

פאראזו מענטשוו, וואס שטארבו ביסלעכוייז,  
פריער איזז מען קראאנק, שפערער קומט דער אפשיזיד —  
אוּ פַּאֲרָאַזְוּ מַעֲנְטְשָׁוּ, וְוָאָס שְׂטָאַרְבּוּ מִיטּ אַיִינְמָאַלּ,  
גִּיאַעַזְוּ אַוּוּסְקּ פּוּ דַּעַרּ וּוּלְתָםּ, וְוֵי אָזְזַי גַּעַזְוָנְדּ —

\* \* \*

דאקטאר — צום באנרבער — :  
איך בין דער מענטשוו, וואס האט צו טאן  
מייט די לְעַבְעַדְיקָעּ  
אוּ אַיְירּ זַיְתּ דַּעַרּ מַעֲנְטָשָׁוּ, וְוָאָס הַאַטּ צוּ טָאַן  
מייט די טוֹיטָעּ —  
באנרבער — צוםדאקטאר — :  
איך פַּאֲרָאַדְעָק אַבְּעָרָאַלְעָא אַיְעָרָעָ טָעוֹתָן —

\* \* \*

אַ דְּיִיכְעַרּ מָאַזְזַיְלָטּ דַּיּ נַאֲלָדְשָׁטִיםּ וּוּעַזְקִינְעָרָעּ וּטְנִיטּ,  
וּוְיַיְלּ עַרְשָׁקְטּ וִידּ פַּאֲרָאַזְזַיְלָטּ —  
אוּ אַרְעַמְאַזְזַיְלָטּ דַּיּ נַרְאַשְׁנָמּ וּוּעַזְקִינְעָרָעּ וּטְנִיטּ,  
מען זָאַל אִיםּ נִישְׁתְּקַאְרְגָּנוּ נַאֲדָאַזְזַיְלָטּ —

\* \* \*

פאראזו מענטשוו, וואס זיינען שוויין אוֹסְפְּנְזְעָאָרגְנָט  
אוֹפְּפּוּ נַאֲנְצָוּ לְעַבְנָן,  
וְוָאָס הַאַבְּוּ אַפְּנְעַשְׁפָּאָרָטּ פּוּ אַ נַּעֲכְטִיקָוּ טָאַן —  
אוּ פַּאֲרָאַזְוּ מַעֲנְטָשָׁוּ, וְוָאָס הַאַבְּוּ נִיטּ אַיְבְּעַרְצּוּלְעָבּוּ  
דַּעַם הַיּוֹנְטִיקָוּ טָאַן —

\* \* \*

קוֹלְטוֹרִיְפָּאָרָאיְנָעָה, וְוָאָס דְּרוֹיְיָעָה וִידּ אַרְוּם דַּעַרְ שִׂיסְלָי  
דַּאֲרָפּוּ נִיטּ זָכוּ דַּיּ צִוְּנָעָרָאַוְיָףּ דַּעַרְ פָּאַלְיִיצָעָן,  
זַיְנָעָן שְׁטָעַנְדִּיקּ נְרִיְיטּ פָּאָרָ דַּעַרְ אַכְיָוָה —

\* \* \*

פָּאָר מַאנְכָּע מַעֲנְטָשָׁו אַיְז אַ כְּבָד צּוֹטְיְלָעַנִּישׁ,  
עֲפָעַם אוֹ אַנְצִיבָּעַנִּישׁ, אַ צּוֹטְשְׁעַפְּעַנִּישׁ,  
כָּאַטְּש אַ פָּאָפְּיוֹן בְּלִימָל צּוֹמֶלֶאָז —

\* \* \*

קְלִינְגָּע מַעֲנְטָשָׁו — מַאְכָו זַיְד אַ קְלִיּוֹל —  
נוּרְוִיסָּע מַעֲנְטָשָׁו — פָּעַרְעוּנִיכְקִיטָּה  
רוֹנְגָּלוֹ זַיְד אַרְוָם, וּוֹי אַ קָּאַסְטָע —

\* \* \*

קְלִינְגְּקִיטָּה, וּוֹי שְׁפָרִינְקָעַלְעֵד אָוֹ שְׁטוּבְּעַלְעֵד,  
צִוְּתָעָרָן אַמְּאָל אַוְיָף וּוּמְסַ' בְּרֻעָמָעָן:  
זָאָלָן נִיטָּפָאָלָן אַוְיָה דֻּעָמְסַ' פְּרֻעָסְטִוּש —

\* \* \*

די מַעְרְצָאָל קִינְסְטָלְעָר הַיְּטָן אַזְוִי אַפְּ זַיְיד “אִיךְ”,  
לָאוֹן וּוֹיסְטָן דָּעָר וּוּלְעָט — :  
נִישְׁטָט בְּלִוְיָוָן וּוֹעָנוֹ זַיְיד גְּזֻוָּנוֹ.  
נָאָה, אַזְוִיד וּוֹעָנוֹ זַיְיד קְרֻעָנָך —

\* \* \*

אַ שְׁפִיצְלְדִיקָעָר פְּסָוִידָאָנִים,  
וּוֹאָס טְרָאָנָט נִיטָּקִיּוֹן אַחֲרִיוֹת פָּאָר זַיְוָן פָּעָן,  
דְּעַרְמָאָנָט אַלְעָמָאל פָּוּ שְׁחִיעָרָיו —

\* \* \*

צְבָעָ'אַלְעָם אָוֹ הַיְּפָאָקְרִיטָּה,  
זַיְינָעָן נִיטָּפָאָרָנָט וּוּאַרְטְּלִיָּד פָּאָר קְרִוִיטָּה —

\* \* \*

א שניידער, א לאוטניך פארלאטעט די לעכער,  
א שריבער, וואס פאלשעוועט, פארלאטעט ס'גוויסן —

\* \* \*

איינעה, וואס שריבט פאר לעבעדיקע נישט וואר,  
וואלז די טויטע אים נישט אויפווארטן דעם ליגנט —

\* \* \*

פאראו שריבער, וואס מעו מוז אלעמאָל איבער לייענען,  
מעו זאל עפֿעַם געדענְקָן:  
אוּן פֶּאָרָאוּ שריבער, וואס זיינְר אַרטּ שריבָּפּּוּן,  
קְרִיזְטּ וַיְדּ אַיְזּ אַזְּ וְכוּןְ —

\* \* \*

פאראו אַזְׂעַלְבָּעַ אַנְגָּלְיוּעָנְטָעַ שריבער,  
וְוָאָס קָעָנָעָנוּ נָאָר אַיְבָּרְשָׁרְבִּיןְ יְעַנְעַמְּ —  
אַבְּעַר נִשְׁטּ זַיְעַר אַיְינְסָם —

\* \* \*

וְוָעַן שְׁרִיבְּרָעַ אָנוּ דִּיכְטָעַ שְׁעַצְּנוּ נְרִינְגָּן אַיְינְגָּר דֻּעַם אַנְדָּרָהּ,  
קָעַן מַעַן דָּאָס גְּרָנְגְּשְׁעַצְּנוּגְּ פָּוּ לְיְיָעַנְרָ נִיט אַפְּזָוְנְדָּרָן —

\* \* \*

א שריבער, וואס האט זיך שוין אויסגעשריבּוּן  
אוּפּוּ אַלְטָנוּ שְׁטִינְגָּר  
אוּן ווֹיל נָאָר אַלְזּ נְיָלָטוּ פָּאָר גְּנָנְיאָל — לְיִיפְּט עַר דֻּעַם,  
וְוָאָס פָּאָנְטּ אָוּ שְׁרִיבּוּן אוּפּוּ נִיעַם שְׁטִינְגָּר —  
אוּן מַאֲכָתּ אִים אָוּרְ פָּאָר גְּנָנְיאָל —  
לְוַיְבּוּ זַיְדּ צְוּוֹיּ שְׁטִינְגָּרִים —

\* \*

א בעיל-מלכה טוט אלעמאָל דיזעלבע אַרְבָּעַט,  
א קינסְטְּלָעָר הייבט אוֹ אלעמאָל אוּפְּסְנֵי —

\* \*

דער קָאַלְיוֹק לְאַכְּט אָפֶן פּוֹן קִינְסְטְּלָעָר,  
ר'זְוִיל בָּאַטְשִׁ מִוּת דֻּעַם זִיד דָעָרָהִיבּוּ —

\* \*

דער טָאַלְאָנֵט שָׁאַפְּט אַמְּמִינְסְט זַיְנָע וּוּרָקָה,  
וּוּן עַר אַיְזָן נִיטָן אַנְעָרָקָעָנֵט —

\* \*

דער קָאַלְיוֹק פָּאַנְגָּט זַיְנָע "קְרָבְּנוֹת":  
— דָוָרָה שְׁתְּדָלָנוֹת —

\* \*

דער גְּרָעַסְטָעָר קוֹנְסְטָמָאַלְעָר:  
קָעָן נִיטָן אַיְבָּרָצְיוֹגּוֹן דֻּעַם בְּלִינְדָן זַיְן גַּעֲנָאַלִיטָעָט —

\* \*

אוֹ דָּאָם בְּוּלְיָקָע לְאֹוֹט זִיד טַוְוָר בָּאַצְּאָלָן  
מיונִינָט עַמְּס'וּעָט אַיְסְעוּן, וּוּ עַפְּעָם רַעֲכָט —

\* \*

טָאַלְאָנֵט — אַיְזָן אַזְּעַלְכָּעָם, וּוּאָסֶם בְּלְאֹוֹטָן פּוֹן זִיד  
אוֹן טְרָאַמְּפִיּוּטָעָרָט צָו וּוּעָרוֹן בָּאַקָּאָנֵט —

\* \*

איַיְנָעָה, וּוּאָסֶם טָוֹט אַסְּפָר אַנְדָּרְצִיְּלָן,  
איַזְּזָוִי, וּוּ נְיוֹזְ-מָאַסְ-דִּירְיָד וּוּאַלְטָן לְאַנְגְּוּוּיָּלוּ —

\* \*

אַסְמָאָל גַּעֲפָעָלָט דָּעָר "אוֹוְכָעָט" אַזְּדִיד נִישְׁטָט —

\* \* \*

בַּיְ דַּעַם בְּלִינְדֶּן, קָעוֹ אֲ קָאָרְלִיךְ הַאָבָּוּ דַּעַם אַוְיסּוּעַ,  
וּוְיְ אַרְיוֹן;  
אוֹן בַּיְ דַּעַם מַוְצָּאִים-בְּמִבְּנָה — יְעַרְתָּ אַלְצָדִין אַוְיָה,  
וּוְיְ אַוְיָה חִיוּוֹן —

\* \* \*

איַינְנָעֶר, וּוְאָסְ זָאנְטָ אַרְוִוִּים לְעַכְּרָלוּכְּעַ מִיְּנוֹנָגָן,  
מַאְכָּט זִיד אַזָּא לְעַכְּרָלוּכְּוַ אַוְיסּוּעַן —  
\* \* \*

וּוְעַן אַיְינְנָעֶר קָעוֹ זִיד נִישְׁטָ — אַוְיָה זִיד אַלְיוֹן  
קָעוֹ עַר אַוְוָדָאֵי זִיד נִישְׁטָ, אַוְיָה אַנְאַנְרָעָן —  
\* \* \*

איַינְנָעֶר וּוְאָסְ אַיְזָ נִיסְטִיכָּס אַוְיסּגָעָשָׂפֶט,  
אַיְזָ זַיְן גַּעַשְׁמָאָק, וּוְיְ אַוְיסּגָעָשָׂפֶט —  
\* \* \*

מַעְנְטָשָׂו, וּוְאָסְ זַיְנָעָן אַוְמַפְּאַרְאַנְטוֹוָאַרְטָלוֹר,  
הַאָבָּוּ שְׁטָעָנְדִיקְ נְרִיְיט אֲ פָאַלְשָׁו תְּרוֹיזָ —  
\* \* \*

איַינְנָעֶר, וּוְאָסְ רַעַדְתָ סְתָם אַיְן דַעַר וּוּלְטָ אַרְיוֹן,  
אַיְזָ צַוְיָ וּוְיְעַנְעָר «וּוְאַרְזָאַגָּעָר», וּוְאָסְ חַיְטָ זִיד,  
מַעַן זָאָל אִים נִישְׁטָ כָּאָבָּוּ בַּיְ קַיְוָן לִגְנָטָ —  
\* \* \*

דַעַר עַקְסְפָעָרֶט קָעוֹ נְרִיְינָעֶר אַפְּשָׁאָצָעָן דַי עַדְלְ-שְׁטִינָעֶר,  
לְוִוְיָט גַּעַשְׁלִיפְנִיקִיָּט אַוְיְ רַאַפְּינְרַטְקִיָּט,  
לְוִוְיָט דַעַם שְׁוִין אַוְיְ קַאַלְיוֹרָן,  
אַיְידָעָר דַעַר קְרִיטִיקָה, וּוְאָסְ שָׁאָצָט אַפְּ נִיסְטִיקָע וּוּרְטָן,  
וּוְאָסְ זַיְנָעָן פָּאַרְשִׁיוֹדָן, לְוִוְיָט דַעַם מַעְנְטָשָׂו גַּעַשְׁמָאָק  
אַוְיְ גַּדְאָנָק —

\* \* \*

א בור, וואס איז שווער צו באנעמען,  
אייז נרינגע דעם מהחבר צו פארשעמען —

\* \* \*

א בור, וואס מעו שטעלט אווועס גאר פון אויבן,  
האט אמאָל אַ טעם, ווי זויערע טרויבן —  
א בור, וואס מעו שטעלט אווועס גאר פון אונטן,  
האט כאטש אַ באָרוֹן אַ געזונטן —

\* \* \*

וואָרטה-הענדרלער פֿאַרְקּוֹפּוֹן נִישְׁתָּה דָּאס ווּאַדְרָט אַוְיפּוֹן ווָאנְגּוֹן,  
גָּאָר, ווּפְיֵיל רַעֲלָאָמָעּ עַם מְרָאָגֶט —

\* \* \*

פאָפּוֹלָעָר — אַיז אַזְוִינָס, ווָאָס שְׂרִוִיטָטְ פָּאָרוֹן אַוְועָר —

\* \* \*

דעָר נִית פֿאַרְנוֹגָעָה, קָעוֹ אַפְּלִילְוָה-דִּינָעָ שְׁעַנְסְּטָעָ טְרוֹיְמָעָן,  
פֿאַרְגְּלִיאָכָוּ אַזְוִי — צַו פֿאַרְפּוֹלִיאָטָעָ פְּלוֹיְמָעָן —

\* \* \*

אַ מִוְיסְטָהָר, ווָאָס אַרְבָּעַטְ לְאָגָן אַוְףְּ זְיוּן ווּרְמָה,  
קָעוֹ יְדָעָס טְיִלְעָכְלָ אַיז יְעַטְוּיְדָרְ שְׁרוֹיְפּּעָלָעָ  
צַו צְעַנְעַמְעָן אַוְן צְרוֹיסָ צְזֻזָּמָעָן שְׁטָעָלָן:  
אוֹיפּוֹ רִיבְטִינוֹ אַרט —

\* \* \*

פֿאָרוֹאָן אַזְאָ קְרִיטִיקָעָה, ווָאָס טְיִיטָלָטְ אַהָעָר  
אוֹן טְיִיטָלָטְ אַחֲין  
אוֹן שְׁטָעַכְטָ מִוְּטוֹן טְיִיטָלָ קְלִיּוֹן אַיז גְּרוּוּס:  
אוֹן פְּשָׁטָלָטְ דָּעם פְּשָׁטָ בֵּין דַּיְ קְרִיטִיקָ אַיז אָוִים —

\* \* \*

אַמְּאָל אַיז אַזְאָ אַפְּשָׁאָצָעָר — ווי אַזְאָ אַפְּקָרָאָצָעָר —

\* \* \*

פאראזו זינגעער, וואס זינגען,  
 פאר פולז זאל מיט מענטשוז;  
 אוון פאראזו זינגעער, וואס זינגען  
 פאר דז טויטע הערשז-קעפּעַפּ  
 וואס הענגן אַרְומָ אַוִיפּ דִי ווענט —

\* \* \*

פאראזו אַזָּא וואָרְדוֹאנְגָּעַר,  
 וואס ער זאגט — מיינט ער נימַט;  
 אוון וואס ער מיינט — זאגט ער נימַט —

\* \* \*

פאראזו אַזְעַלְכָּע שְׁפָרוֹכוֹ זָאַנְגָּרַס,  
 נישט בלוייז בַּיִ קָאַרְטוֹזְלִינְגְּעַרְסִים,  
 נאָה, אַפְּלִוּ בַּיִ פְּרָאַזְזִישְׁסְעַרְסִים  
 אוון בַּיִ אַנְדְּרָעַ וְאַרְטַּזְזָאַנְגָּרַס —

\* \* \*

איינער באָפְּט אַוִיפּ אַ חֲוֵטָל,  
 אַ פְּיִינְשְׁמָעְקָעָר באָפְּט אַוִיפּ אַ פְּינְטָל —

\* \* \*

איינער שְׁרוֹיֶבֶת קְרוּתִיהַ,  
 מיט אַ טִּפּוֹן אַיְבָּרְבְּלִיקָּן:  
 אוֹן אַנְאַנְדְּרָעַר שְׁרוֹיֶבֶת "קְרָאָטִיךְ",  
 וּוי עַס סְוּוִישְׁטָעַט אַיְן הָאַנְטָא אַ בָּאַטִּיךְ —

\* \* \*

בֵּי מַאנְכָּע פָּאַרְפָּאַסְעָרֶט,  
 קָעוֹ מַעַן אַזְעַלְכָּע שְׁפָרוֹכוֹ נַעֲפִינְעָו,  
 וּוֹי בָּא אַיְנָעָם, וּוֹאָס אַיְן גַּעֲרִירָת פָּוּ וַיְנָעָו —

\* \* \*

אַ שְׁלַעַכְט פָּאַרְפָּאַסְעָנֶג  
 אַיְן אַזְוִי, וּוֹי פָּאַסְטָרִינְעָוָו —

\* \* \*

דָּעָר גַּרְיְמְפָלָעָה, גַּרְיְמְפָלָט אַזְוִי לְאַנְגָּה,  
 בֵּיו אִים דָּאַכְט זִיד אַ גַּעַזְאָנָג —

\* \* \*

דָּעָר פִּיְקְלָעָה, פִּיְקְלָט אַלְעָז אַלְעָז הָעָרָה,  
 אַזְשׁ עַר פְּרָאַלְט אַוִּיפְטִירְזְטוּעָרוֹ —

\* \* \*

דִּיכְטוֹנָג — פָּוּ אַ זִּינְג אָווֹ אַ זָּגָג  
 בְּלִיְבֶּט דָּעַרְפָּו אַ נַּעֲכְטִיקָּעָר טָאָג —

\* \* \*

פָּוּ דַּי אַלְטָע זָאַבָּאַבָּאַנָּעָם,  
 קָעוֹ מַעַן גַּרְיְמְפָלָן אַוִּוָּה דַּי סְטְרוֹנוּס —

\* \* \*

נַיְסְטִיקָע שְׁוּוֹיְנַעֲרִיָּעָן,  
 זַיְנָעָן דַּי בָּאַרְיְמְעָרִיָּעָן —

\* \* \*

אַ דָּאַמָּע אַיְן אַ שְׁלַיְיעָה,  
 פָּאַרְהִילָּט אַמְּאָל אַיְרָטְרוּעָר —  
 נַאָה, גַּאֲרָדִיןָעָו פָּאָר דַּי פָּעַנְסְטָעָה,  
 שָׁאַטְנָט זִיד, וּוֹי אַ גַּעַשְׁפָעַנְסְטָעָר —

\* \* \*

ווען דאמ ליעבען טאנצט לומטיך,  
ווערט פריילעדר אויפון הארצן —  
ווען דאמ ליעבען טאנצט אברוגזטאנן,  
מאכט עס אוויה אלעלמען א זויער פנים —

\* \* \*

שרייבון מיט פארשיידענע ניואננסען אונ נקדות,  
אייז די שפראד, ווי א נגידות —

\* \* \*

א שיינען שפראד — פאדייט אסיד —

\* \* \*

מיט א בורד מיט גרייזוּן,  
אייז קייזן כבוד נישט זיך צו באזוייזוּן —

\* \* \*

מיט קלענסטען בוכשטאָפ פון אלפַֿבִּית  
שען מעו אויר מאכּוּן א גרייזוּן —

\* \* \*

א בורד מיט ליידיקע בלעטער,  
צייגט דאמ אַרְעַמְקִית פֿוֹן מְחַבֵּר —

\* \* \*

שרייבון איבער בלינצעם,  
איין אַזּוּן ווי שריבון נאנטונג —

\* \* \*

שלעכטעה חלומות בי נאכט,  
קען מעו זיך איבער ווען —  
שלעכטעה געדאנקן בי טאג  
קען מעו זיך איבערשרען —

\* \* \*

ווען צוויי פֿאַרְטָאַטְשָׁעַס טְרֻעְפּוֹן זִיד בָּאנָאנֶה,  
נִיבּוֹן זִיד דִי קָאַלְיַיקָעַס דִי הָאנֶט —

\* \* \*

פּוֹן וּוּאַסְעָר גְּנַעַר דִי נָאוּ פֿאַרְשְׁמָעַקְטָן,  
וּוּרְטַלְעָר גְּנַעַר חָונֶףּ עַט אָוּן גְּלִיֵּד —

\* \* \*

גְּעַקְוִינְסְעַלְטָעַ זָאָכוֹ — גְּעַפְעַנְסְעַלְטָעַ מָאָכוֹ —  
\* \* \*

לָאַ הַקְפְּדוֹן מַלְמָד — אַ חֲוֹ קָעוֹ נִיטָּ קְרִיעָן —

\* \* \*

נָאָכוֹ גְּעַבְוָרֶט — פֿאַרְנָעָמֶט עַס אָוּ אַרְט —

\* \* \*

אָז אַ בָּאנְרַעְבָּר שְׁטוּפָט זִיד אַוְבוֹן אָז,  
וּוֹילְ קִינְעָרָנִיר נִיטָּהָבוֹן מִיטָּ אִים צֹוּ טָאוּ —

\* \* \*

אָז אַ בָּאנְרַעְבָּר נִיטָּ אַ קְרָאָנְקוֹ בָּאוֹזָנוֹ,  
פָּעָלוֹ אִים נִיטָּ אָוִיסָ קִיּוֹ פָּלוֹכוֹ —

\* \* \*

אָז אַ בָּאנְרַעְבָּר נִיטָּ דִי נָאָס אַהְרוֹדָן,  
הַעֲרָתָ עַרְ מַסְתְּמָאָ פּוֹן אַ טְוִיטָוָן אַ שָּׁאָרָאָר —

\* \* \*

אוֹוָף אַ גְּנַעַהְאַנְגְּנַעַםָּס אַ שְׁטוּרִיהָ,  
אוֹזָ נִישְׁטָ פֿאַרְאָזוֹ קִיּוֹ קְרִיטִישָׁרְ בְּלִיךְ —

\* \* \*

אַ טְוִיטָוָן פִּירָטָ מְעַן צֹוּ אַיְוּבִּיקָעָרָ רְוִיָּה  
אַ פְּגָר — נִעְמָטָ דָּעַרְ הַיְצָעָלָ צֹוּ —

\* \* \*

א קאַז גוּט זיך אַלעמאָל אַ טריומַעַל בֵּין זְכָרוֹן  
אוֹן פְּלוּיבֶּט פָּארְט אַ קָּאַצְׂזָקָאָפּ —

\* \* \*

וּוְאַס אַ קְּרוּמוּר טָוָת פָּאַרְקוּמוּן,  
קָעוֹן אַ גְּלִיכָּעָר נִישְׁתָּאָסְגָּלְיוּן —

\* \* \*

קְלִיּוֹדָעָר זַיְנָעָן גַּעֲמָאָכָּת גַּעֲוָאָרָן צָוָם טְרָאָגָן,  
תְּכָרְבִּים — אַרְיוֹנְצָוְלִינְג —

\* \* \*

פָּאָר דֵּי טְיוּעָרְסְּטָע זָאָכוֹן, הָאָבוֹן קְלִיּוֹדָעָר אָנוֹ אָרְט —  
תְּכָרְבִּים — הָאָבוֹן נִישְׁתָּאָסְגָּלְיוּן —

\* \* \*

וּוְאַס פְּלוּיבֶּט פָּוּן מְעַנְּטְשָׁנָן גַּעֲבִינוּ ?  
אַ שְׁטִיּוֹן ! אַ שְׁטִיּוֹן !

\* \* \*

אַ שְׁיִינְגָּר שְׁטִיּוֹן —  
מַאֲכָת אָוִיד דָּעַם מִיאָוָסְטָמָס קָבָר שִׁיּוֹן —

\* \* \*

אַ גַּעַשְׁטָאָרְבָּעָנָעָר פִּילְאַנְטְּרָאָפּ,  
דִּינְט אַמְּאָל זַיְן אַנְשְׁטָאָלָט צָוָם גַּוְטוֹן אַנְדָּעָנָך —

\* \* \*

געַשְׁטָאָרְבָּעָנָעָר פִּילְאַנְטְּרָאָפּ :  
זְעַעַן זַיְד אָנוֹ מַעַר אָנוֹ דֵי דַעַנְקָמָאָלוֹ נָאָכוֹ טְוִיטָן,  
איּוֹדָעָר דֵי לַעֲפָרְדוּקָע — נִישְׁתָּאָסְגָּלְיוּן פִּילְאַנְטְּרָאָפּ —

\* \* \*

דעָר לְעַצְמָעָר בְּלָאָט פּוֹן לְעַפְנוֹן, אַיְזָן אַוִּיפָּה דַּעַר מַצְבָּהָן  
אוֹ אַפְּעָנוֹ בְּלָאָט צֹן לְיַעַנְעָנוֹ —

\* \* \*

אַ מַצְבָּה־קְרִיצָעָר — בָּאַשְׁיָינְטָן דַּי טְוִיטָעָן,  
אַ מַעְבָּל־שְׁנִיצָעָר — בָּאַפְּוצָט דַּי לְעַבְדִּיקָעָ —

\* \* \*

אַ מַצְבָּה־מַעְקָלָעָר, אַיְזָן וּוֹיְצָוּוּשָׁן לְעַבְדִּיקָעָ  
אוֹו טְוִיטָע אַ צְוָזָמָעָנוֹ הַעֲלָלָעָר —

\* \* \*

בָּאַרְאָזָן מַעְנְטִישָׁן, וּוֹאָס זְיוּנָעָן גַּעֲזָנָט בִּיןְזָן טְוִיטָ אַרְיָהָן  
אוֹו פָּאַרְאָזָן מַעְנְטִישָׁן, וּוֹאָס קְרִינְקָן אַוִּיס זְיוּעָר לְעַפְנוֹן —

\* \* \*

וּוְעָר סְ'אַיְזָן אַוְמְבָאַהָלָפָן בִּים לְעַפְנוֹן  
וּוְעַרְתָּ גַּהְהָלָפָן אַוִּיפָּה נַאֲכָן טְוִיטָ —

\* \* \*

דָּאָס לְעַפְנוֹן הַאָט אַלְעָרְלִי וּוֹעֲגָנוֹ צֹן דְּעַרְנִינוֹן,  
דַּעַר טְוִיטָ הַאָט דֻּעַם אַפְּגָרָונְט חַינְטָעָר זִיר —

\* \* \*

דָּאָס לְעַפְנוֹן הַאָט זְיוּן אַיְוְגְּנְשָׁאָפָט,  
דַּעַר טְוִיטָ הַאָט זְיוּן פָּאַרְעַנְדָּעָרְנוֹנְשָׁאָפָט —

\* \* \*

יעַדְעָ זָאָר הַאָט זְיוּן אַיְוְגְּנְשָׁאָפָט אוֹו פָּאַרְעַנְדָּעָרְנוֹנְשָׁאָפָט,  
גַּאֲטָן אוֹו דַּי צִיּוֹן זְיוּנָעָן אַיְבָּקָס פָּאַרְמְ-לָאָזָן  
אוֹ פָּאַרְעַנְדָּעָרְלִיךְ,  
זְיוּנָעָן זַיְדָעָפָאָר דַּי אַיְבָּקָעָ אַיְבָּקִיּוֹט —

\* \* \*

אַמְכִיְינְסֶט אַיּוֹ דָעַם מַעֲנְטְשָׁנְסְ-לִיְהָר,  
בְּיוֹנְקֶת דָעַר מַעֲנְטָשׁ נָאֵד פְרִיְה,  
קוֹמֶט דָעַר טוֹיט אָוֹן צַעַשְ׀יָדֶט —

\* \* \*

אוֹיפֿ טְיוֹזְנְטְעָרְלִיֿ וּוֹעֲנָה,  
קוֹמֶט דָעַר טוֹיט אַנְטְקָעָנוּ —

\* \* \*

דָעַם אוֹיסְטְעָרְלִישָׂן טוֹיט,  
אַ שְׁוּעָבְלִינְג גַעַטְרוֹיט —

\* \* \*

אַ פְלִינְק בְּאַנְרָעְבָּעָנִישָׂ,  
אַיּוֹ אַ שְׁלַעַכְט צַעַשְ׀יָדָעָנִישָׂ —

\* \* \*

הַיְסְטָעְרִישָׂ גַעְוַיְינָעָן,  
וּוַיְבָעַר זִיד נִיט אַפְגָעְוַיְינָעָן —

\* \* \*

גַעְיָאָמָעָרָן אַיְבָעַר אַ טוֹיטָן,  
גַרְיִיכְן בֵּין בֵּית עַולְם פְלִוִיטָן —

\* \* \*

וּוְאַם מָעַן רַעַד אַוִיפֿ אַ טוֹיטָן,  
טָאָר מָעַן נִישְׁטָט טְרִיאִיסְטָן דָעַם אַבְלָן —

\* \* \*

וּוְאַם מָעַן פָעַן נִישְׁטָט וּוַיְיִטְאָן דָעַם טוֹיטָן,  
פָעַן מָעַן וּוַיְיִטְאָן זַיְנָעָן לַעֲבָדִיקָעָן קְרוּבִים —

\* \* \*

דָעַר גַעְדוֹנְגַעְנָעָר פְלָאָגָעָר,  
בְאַקְלָאָגָט נִישְׁטָט שְׁטִיל דָעַם טוֹיטָן אַלְיוֹן;  
נָאָר, עָר וּוַיְלָאָלָע זָאָלָה הָעָרָג, וּוַיְעָר פְלָאָגָט שְׁיָוָן —

\* \* \*

דאָם לְעֵבָן רֹות זִיד אָפָּן צָו בִּיסְלָעָה,  
נְעוּנוֹאוּינְטָן זִיד צָו:  
צָו דָּעָר אִיבְּפִיקָעָר דָּו —

\* \* \*

אַ פּוֹלוֹן קָעָן מְעָן פָּאָרְגָּעָבָן,  
צְוָפָּאָרְשָׁלָאָפָּן סְלָעָבָן —

\* \* \*

וּוְעָר עַמְּ פָּעָדָעָרְטָן זִיד פְּרָיָן,  
הָאָט נִישְׁתָּאָלְעָמָאל פָּאָר זַיְוָן מַיָּ —

\* \* \*

דָּעָר טְוִוְטָמָאָכָט טְרוֹזְעָרְגָּן סְלָעָבָן,  
דַּי נְוִוְטָמָאָכָט אָוְמָהִיְמָלִיךְ סְגָעְמִיט —

\* \* \*

דָּעָם אַוְסְגָּנָהָאָרָעָוּעָטָן,  
צִיטָעָרְוָן חָעָנְטָן אָנוּ פִּים:  
צָו גְּעָנִיסָּן פָּוּ לְעָבָן —

\* \* \*

דאָם לְעֵבָן דָּרְגָּנָעָנְטָעָרְטָן,  
דָּעָר טְוִוְטָמָאָכָט דָּרְדוּוּיְטָעָרְטָן —

\* \* \*

וּוְעָן דָּאָם הָאָרֶץ אִין טְרִיבָן,  
מַאֲדָן נִישְׁתָּאָלְקָטִיךְ דַּי שְׁטִיבָן —

\* \* \*

צָוָם טְרוֹיְיעָר — פָּאָסָטָן נִיטָּקְיוּזָה הָעַלְעָר שְׁלִיְיעָר —

\* \* \*

דַּי שְׁעַנְסָטָעָ צְעַשְׁיוֹדָוָגָן, וּוְאָם קָעָן גְּעָבָן,  
אִין אָנוּ אַוְסְגָּנָהָעָבָטָן גָּאנְצָה לְעָבָן —

\* \* \*

וועו עס ווערט ווארעמער אוו לינדרה  
 פילט זיך דאס לאבעו געווונטער —  
 וועו עס ווערט כמורנער אוו קעלטער —  
 פילט זיך דאס לאבעו עלטער —

\* \* \*

קראנקע מענטשׂו פאַרישְׂילְׂטו זיך די יאַרְׂוּ  
 אוו דערקוטשׂו אַ געווונדו ס'לְׂעַבְׂוָן

\* \* \*

אַ קראַנקו-שׁוועסטער, דינט בעסער דעם קראַנקו;  
 ווי פֿוֹ אַז אַיִינְגְּנָעַ שׁוועסטער —

\* \* \*

אַ קראַנקו קעַ נִישְׂטְּ גּוֹט וּוּרְׂזָן:  
 פֿוֹ אַנְאַנְדְּרוֹן קראַנקו צּוֹ הָעָרָן —

\* \* \*

נאָכְפְּרָעָנו זיך אוּוֶף אַ קראַנקו  
 הייסט אוּיך אַ פְּרִיְּנָט — “גָּתָּם צּוֹ דָּאנְקוֹ” —

\* \* \*

אַ דִּיאָפְּטִיקָעֵר —  
 קעַ פֿוֹ זִיס עַסְעַן זיך מאָכוֹ בִּיטָּעָר ס'לְׂעַבְׂוָן —

\* \* \*

ס'לְׂעַבְׂוָן, ווי לאָנְגָּע עַס זָאָל נִישְׂט דּוּיעָרָן  
 ווּאַלְּטָסִי ווי סִי אַלְּעָצְרוֹת נִישְׂט אַוְיְסְגָּעָהָאַלְּטוֹ —

\* \* \*

צווישן טאנצן איי ס'לעבן אַטְאנֵן  
צווישן ווינגן איי ס'לעבן אַגְזָאנֵן  
נייט אויס דער טאנץ, הערט אוות ס"גּוֹאנֵן  
איי אויס דער שְׁפִילָן, איי אויס דער קלְאנֵן —

\* \* \*

נישט יעדער איי בְּכוֹחַ אַלְזַ אַיבְּעָר צוֹ טְרָאנֵן  
רייטט ער זיך אָפְּסְהָאָרְץ איי מְטוּן ווּגַן —

\* \* \*

דעַה, ווֹאַס אָיַן נִיט בְּכוֹחַ זִיד צוֹ בָּאַשְׁיַׂצָּן  
טָאָר נִיט אָוּוּקְלָאָן זִיד אוֹוָף פְּרָעָמְדָע גְּלָטְשָׁן —

\* \* \*

מאָן, אַדְעָר פְּרוּוִי, ווֹאַס לְעָבָן אַיִינְס-אַנְדְּרָעָעָן  
בלְיִוְבְּט בַּיִּי אַיְוָנָעָם דָּאָם נָאַכְלָאָן —

\* \* \*

אַנְשְׁפִּינְגְּלָן זִיד אָן יְעַנְעָמָס לְיִיד אָנוּ פְּיוֹן  
קָעַנְסָט אַמְּאָל פָּאָרְגָּעָס אָן זִיד אַלְיָוִן —

\* \* \*

וּוְשְׁוּעָר סְזָאָל נִיט זַיִה, צוֹ גַּיְוַן אוֹוָף אַפְּרָעָמְדָע לְוִיה —  
אוֹוָף אָן אַיְנְגָעָנָע לְוִיה —  
וּוְעַט מְעוּן שְׁוִין פָּאָרְשָׁפָאָרָן צוֹ גַּיִן —

\* \* \*

פָּז אַטְוִיטָן גּוֹף וּוּעַפְתָּ זִיד אַנְאַנְדָּרָעָר לְעָבָן  
קָעַן זַיִן פָּז אַפְּאָרְלָאַשְׁעָנָעָם שְׁטָעָרָן,  
טוֹט אַנְיָעָן וּוּלְטָן וּוּרָוָן? —

\* \* \*

לעבען צוועישן פריינט,  
 לעבען זיך היימליךער איזן חיים —  
 לעבען צוועישן שענאיים,  
 לעבען זיך זיך, ווי איזן א גיהנום —

\* \* \*

א מ'בלומר'שטייער פריינט,  
 פירט זיך חברילאָפּ מיט דיין פיינט —

\* \* \*

וואער עס באָנגראַיסט דיך נישט פאָר קנאָה  
 לאָז אַים דאס פֿאָרגנִינְז —

\* \* \*

וואָס האָכָּר דיין רום שיינְט,  
 אלְזֶה מעָר ערנְגָּרט זיך דיין פֿיינְט —

\* \* \*

איַן גָּאָס רָעָנוּ אוֹן איַן שְׁטוּרָם,  
 לִיגְטָמָעָר נְעָפָאָר אוֹוָוָה שְׁפִיזְטָרוֹם —

\* \* \*

וואָס דָּעָר מעַנְטִישׁ טוֹטָעָרָן,  
 מיידָטָעָר אוֹסָטָעָר אַעֲבָנְסִיגְעָפָאָרָן —

\* \* \*

איַן דָּעָר בְּעוּזָם לִיגְטָמָעָר אַיְבָּעָר דָּעָר שְׁוּעָלָן,  
 שאָרָט זיך דָּאָס מִיסְטָן, בֵּין צוֹ דָעָר קָל —

\* \* \*

דָעָר מעַנְטִישׁ, וְוואָס איַן פֿאָרְטִיפְטָן איַן דָעָנְקָן,  
 באָרְגָּעָסְטָט אַמְּמוֹינְסְטָט אוֹ זְיך צוֹ גְּרָעָנְקָן —

\* \* \*

פָּעַלְעָרוֹן דָּאָרָה מֵעוֹן פָּאָרְשְׁטוּרְיוֹכוֹ,  
זָאַל בְּלוֹיוֹן בְּלִיבָּנוֹ אֹנוֹ אַנְצְּיוֹכוֹ —

\* \* \*

וּוְעַמְעַנְסָם כְּבוֹד אִירְזָה,  
אַיְזָן אַגְּנָעָץ קְלִיּוֹד אֹנוֹ אַפְּאָרָ שָׂוָר —

\* \* \*

עַנְהָה עַרְצִיכְיָיט — :  
הָאָט ס'חָאָרִיז גַּעַלְאָזָט בְּיָם טִיּוֹפָל —

\* \* \*

אַבְּאָגְנָעָנָישׁ מִיטָּא חַם,  
שְׁלָאָנְטָ אֲרוֹיסָם פָּוּ נְוָטוֹן מוֹט —

\* \* \*

אַיְינָעָרָה, וּוְאָסָם אַיְזָן אַוְמְפָאָרְשָׁעָםָם,  
אַיְזָן עָרָגָרָפָ, וּוְיָזְקָלְיוֹוּעָנט —

\* \* \*

דָּאָס אַיְדְּלָקִיּוֹט פָּוּ אַשְּׁאָרְלָאָטָאָן,  
צִיְּגָנְטָ אֲרוֹיסָם אַגְּרָאָבָיאָן —

\* \* \*

צְוּוֹיְעָרְלִיּוֹ צְבּוּעְיָאָקָם — :  
גִּיבָּן זִיךְרָן דָּעַרְקָעָנָעָן מִיטָּא דִּי כּוֹלָאָקָעָם —

\* \* \*

אַפְּאָלְשָׁעָר אַנְשְׁטָעָלָ, וּוְאָסָם אַיְינָעָרָמָאָכָטָם,  
קָעָנוֹ מֵעוֹן דָּעַרְקָעָנָעָן, וּוְיָדָר טִיּוֹפָל לְאָכָט —

\* \* \*

איינער, וואס זאנט אלצדינן קאפויר,  
גרילצט זיין איינרעדעניש אין אויער —

\* \* \*

ווער עס רעדט נאָד די רײַד פּוֹ אַ לִינְגָּעָר,  
שׁעַן נאָד גַּעַשְׁטְּרוֹיכְּלָט וּעוֹרָז פּוֹ לִינְגְּרָשֶׁעָ רֵיַד —

\* \* \*

אַ וּאָרָעָר לִינְגָּעָר אָוִיךְ זַיְן לִינְגָּט בָּאַשְׁטִוִיטַן,  
אַ זַּיְגָּעָה, וּאָס שְׁטִוִיט וּוַיּוֹת אָוִיךְ אַמְּאָל די צִוְּת —

\* \* \*

אַ גַּרְוִינְגָּעָר נַעֲמָהּ,  
איַן אַ שּׁוּעָרָעָר אַפְּנַעַבָּעָר —

\* \* \*

אַ שּׁוֹאָכָּעָר זְכָרוֹן,  
נַעֲדַעַנְקָט נִישְׁתְּ דִי יָאָרָן —

\* \* \*

אַלְטָע דָּעַרְמָאָנוֹנוֹן,  
ברִיְינְגָּנוֹ שּׁוֹאָכָּעָר עַרְאִינְגָּרוֹנוֹנוֹן —

\* \* \*

אַ לְוִיזָּע צָוָנָה וּמַעַן שְׁרוֹפָט זַי אָה, אָזְוִי זַוְּדָרִיטַן,  
קָוָמָעַן אָרוֹים לְעַכְּרַלִיבָּעָר רֵיַד —

\* \* \*

דָּעַר בְּלִינְדָּר קָעָן דָּעַם טַוְיבָּן גַּרְיָנִין אַיְינְרִיְהָן,  
בָּאַמְּקָעַט נָאָד דָּעַר נָאָר פּוֹ זַיְן בִּיהָן —

\* \* \*

פאראָן מענטשָׁה, וואָס פֵּילָן די אלטהייט לוּט דעם געזונָה,  
לוּיפָן די יָאָרָן בֵּי זַי גַּעֲשָׂוִינָן —

\* \* \*

אוֹ מעַן זָאנְט אַיִינְעָם רַאיָּוָן אלטָה  
איָן צָוִי, וַיְיַי מַעַן וּוּאלְטָ פָּאָרָעַלְטָעַרְטָ וַיְיַי גַּעַשְׁטָאַלְטָ —

\* \* \*

אוֹ מעַן איָן יוֹנָגָה קַעַן מַעַן נָאָר פָּאָרְדִּינָעָן,  
אוֹ מעַן איָן אלְטָה, האָט מַעַן שַׁוְיָן אַפְּגָעַדְיָן —

\* \* \*

וַוְעַן מַעַן איָן יוֹנָגָה, אוֹ מעַן קָרָאָנָם פּוֹ לַיְבָעָן,  
וַוְעַן מַעַן איָן אלְטָה, אוֹ מעַן קָרָאָנָם אוֹוָף עַפְּבָעָם אַנְדָּעָרָש —

\* \* \*

מִידְקִיָּת — שֻׁעְפָּט די כּוֹחָות אָוִים פּוֹ לַעֲפָעָן,  
אָפְרוֹ — טּוֹט אַפְּרִישׁ קַוְאַלְיִיקִיטָן גַּעֲבָן —

\* \* \*

אַ גַּעַזְנְדִּיְמִידְקִיָּת — דָּאָרָף אוֹ אַפְּרוֹ-צִיָּתָן,  
אַ קָּרָאָנְקִיְמִידְקִיָּת — איָן אוֹ עַלְטָעַרְקִיָּת —

\* \* \*

אַ יוֹנָגָה מַעַנְטָשָׁ שְׁטוּיָת אָוָף פְּרִישָׁ אָוֹן גַּעַזְנָה,  
אוֹ אלְטָעָר מַעַנְטָשָׁ הַיְבָטָזָד אָוָף מִיהָן,  
דָּאָרָף זַיְד בָּאָלְד צְרוּקָה לַיְיָנוֹ —

\* \* \*

גַּרְוִיסָן זַיְד מִיטָּ די שַׁאֲפָוָנָן פּוֹ אַמְּאָלָן,  
איָן אַ סִּימָן פּוֹ אַלְטָ וּוּרָן —

\* \* \*

ニישט יעדער, וואם הארכט זיך איזו,  
ויל באנרייפן זיך אליזו —

\* \* \*

צײַיטו — וועז מעה איז פויל,  
טראגנט זיך דער געגעגען איבערן מוייל —

\* \* \*

א מידער פערד לאנגזאָם שפּרִיּוֹטּ,  
א שווערע אָרְפַּעַטּ פֿאָרְמָאָטָעַטּ דַעַם נִוְסְטּ —

\* \* \*

בערד פַֿיטְעָרָן — איז נישט קַיְוַן צַיְּיטַ פַֿטְרָן —

\* \* \*

נאָכוֹן אָפְּרוֹעַן — קַעַן מַעַן דֵי אָרְפַּעַטּ בְּעַסְעַר טָאוֹן —

\* \* \*

איינער, וואם איז געווואָוַנטּ צוּ שְׁרִיּוֹן,  
וועט זיך נִוְטַ אָפְּשַׁטְּעַלְן פֿאָרָן מִינְדָּסְטּוֹן קָאָפְּרָן —

\* \* \*

אוֹן עֲנָאִיסְטּ — מַאְכַּטּ זיך אָמְמִינְסְטּ פֿאָרְמִיאָוֹסְטּ —

\* \* \*

געַמְעַן מִיטּ צָוְנַעַמְעַן — טַוְעַן פֿאָרְשַׁעַמְעַן —

\* \* \*

איינער, וואם קוֹקֶטּ מִיטּ טַאָפְּלַטְעַ אַוְינָן: (אוֹינְגַּנְלְעֹזֶרֶן)  
קַעַנְעַן זַיְוַן וּוּרְן פֿאָרְלַאָפַּן מִיטּ עַפְעַם אַנְדְּרַעַשּׁ.  
ער זָאַל נִוְטַ קַעַנְעַן וּעַן —

\* \* \*

בָּיו דָּעַר שְׁנֵיכָעֶר שְׁנֵיכָצֶט אָוֹס אַ פּוּינְגָּלָע.  
קָעוּ עַר דָּוֹרְד דָּעַר צִיּוֹת אַוְיפּעַסְוּ אָז אַקְסָ

\* \* \*

פְּעַיְנְקִיְת — קָעוּ נִישְׁתָּאַלְעַמָּאַל גִּילְטָוּ:  
צַו זַיְן עַרְפָּאַלְגְּרוּיד —

\* \* \*

פָּאָרְוָן אַמְת — דָּעַם אַוְיסְגָּלָעָכְטוֹן,  
בְּרִיְינְגָּט נִשְׁתָּאַלְעַמָּאַל זִיד צַו פְּאַרְמוֹרָאַכְטוֹן —

\* \* \*

אַ מְעַנְטָשָׁה, וּוֹאָס זַיְן גָּאנְצָה לְעֻפּוֹ צִיּוֹלָט נָאָר גְּרָאָשָׁנָם,  
וּוּרְטָזַיְן נִשְׁמָה אַ גְּרָאָשְׁנְדִיקָע —

\* \* \*

וּוֹעַן אַיְינְעָרָה וּוּרְטָזַיְן רַיְיךְ קְרִינְגָּט עַר אַ קָּלְיְיעָדִיקָע רַאיְיהָ,  
עַר דָּרוּקְעַנְטָנָה נִיתְמָעָר דָּעַם אַרְעָמָאָן —

\* \* \*

וּוֹאָיְינְעָרָה זָאָל זַיְן בְּאַהֲעַלְתָּעָנִים נִיתְזָוָן,  
קָעוּ אַמְאָל אַ טְשָׁעַרְפָּאָכָע אַהֲזָוּ פְּאַרְקְרִיכָו —

\* \* \*

יַעֲדָעָר בְּוּתְיַמְּרוֹשָׁה הַיְנְטָעָרָוּ אַוְיְוָוָן,  
חָאָט נִשְׁתָּאַלְעַמָּאַל בְּלוֹזָן זַיְן בְּטָלוֹן,  
נָאָר, הָאָט אַוְיד זַיְן חַכְּמָה פּוֹ דָּעַר מְהַדְנְשָׁתָה —

\* \* \*

וּוֹעַן אַיְינְעָרָה לְעֻפּט בָּיו זְיַבְעַצְיְינְגִיאָר  
אוֹן אַיְזָן נָאָר אַלְץ אַ נָּאָר:  
קָעוּ זַיְן אַ סְכָּרָא, אַז בָּוּ זְיַבְעַצְיְגָן  
בָּיו חַוְנְדָעָרָט אָנוּ צְוֹאַנְצְיְינְגִיאָר  
זָאָל עַר אַפְשָׁר וּוּרְנוֹ קְלֹג ? —

\* \* \*

דעָר נַאֲר וּוַיִּסְטֵט נִיטֵּן וּוְאַס צֹוּ פְּרֻעָנָה  
כָּאַטְשׁ עַר שְׁטוֹפֶט זִיד דִיר אַנְטְקָעָנָה —

\* \* \*

הָעָרָנוּ שְׁטְרָאָפְּרָדִיְּד פָּנוּ אַ נַּאֲרָה  
פָּעַלְתַּ אַפְּלָיוּ דָעַם שְׁבָאַס דְּרָפְּאָר —

\* \* \*

פָּאַרְדָּעְכְּטִיקְיִיט אָזָן לִיןָן  
איָזָ נַאֲר אָזָ אַנְשְׁטָעָל צֹו בָּאַטְרָוָנוּ —

\* \* \*

אָז אַוְיָסְנָאָרָרָעָר אָזָ אַז אַפְּנָאָרָעָר,  
איָז אַ טָּאַפְּלָטָעָר שְׁוּוִינְדָלָעָר —

\* \* \*

טָאַפְּלָטָעָר בּוֹכְהָאַלְמָעָרִיעָר,  
מִיְינַט צֹו פָּאָרְגְּלָעָטָוּ דָעַם שְׁוּוִינְדָל —

\* \* \*

איַיְינָעָרָה, וּוְאַס איָז אַ שְׁוּוִינְדָלָעָר,  
הָאָט אַ קָּאָפְּ מִיטְ קָאָפְּ-דִּירְיָעָנִיש —

\* \* \*

אַ קָּאָפְּ אַוְיָפְּ רַעְלָעָר,  
דָּרְיִיטְ זִיד אַיְזָן דָּעַר לַוְפָטָן —

אַ קָּאָפְּ אַוְיָפְּ שְׁרוֹיְפָה,  
רִוְּתָט זִיד נִיטֵּן פָּנוּ פְּלָעָק —

\* \* \*

די הַיִם אֵין דָעַר שְׁפִיגָּל,  
פָּאָר אַלְעָרְלִי אַוִיפְּפִירְוָנָן —

\* \* \*

אַ לְעֶבֶנְסְ-בָּאַשְׁרִיּוֹבָנוֹג  
אֵין וּוְיכְטִיךְ דָעַר אַוִיסְקָלִיּוֹבָנוֹג —

\* \* \*

אַ קְרָאנְקָן אַוִיפָן וּוְאָנָג  
אֵין אַ לְאָסְטָן צָו דָעַרְתָּרָאָן —

\* \* \*

גְּרִיבְלָן זִיד אֵין פָּאַלְקָסְ-נָאַרְיְשָׁקִיטָן,  
קָעוֹ מַעַן צָו קִיּוֹן טָאלָק נִית דָעְגָּיָן —

\* \* \*

אַפְּגָנְעַלְעַבְטָע זָאָכוֹ,  
נִיבָּנוֹ אַ נְעַבְטִיקָן נָאַרְ-טָעַם —

\* \* \*

צָו אַ שְׁטוּקָל מִיטָּאַ פְּלָעָקָל,  
פָּאָסְטָן זִיד צָו אַ לְיִוְבְּ-צְוּדָעָקָל —

\* \* \*

שְׁלָאָנוֹ כְּפָרוֹת מִיטָּאַ חָנוֹ אָוֹ אַהֲן,  
קָעוֹ מַעַן דָעַם רְשָׁעָנָאָר נִית אַפְּטָאָן —

\* \* \*

אוֹ מַעַן שָׁאַקְלָט דָעַם לְוַלְבָּפָן אַלְעָזִיזָטוֹן  
קְוֻמָּעָן נָאַרְאָנִים צָו רִיְיטָן —

\* \* \*

שְׁלָאָנוֹ הַוּשְׁעָנוֹת אַוִיפָה טִישָׁ אָוֹ אַוִיפָה בְּעַנְקָה,  
די גַּעַשְׁלָאַגְּעָנָעָה הַוּשְׁעָנָא גַּעַדְעָנָה:  
עַס דָּרְמָאָנָט דָעַם שְׁמָשָׁ דָעַם בְּעַזְעָם —

\* \* \*

אַבְּעִירְגְּלִוּבְּעִירְשָׁעַ מַעֲנְטָשָׂו  
שִׁילְטוֹן זִיד אָוֹן בַּעֲנְטָשָׂו —

\* \* \*

וּוְאָס אַיְזָן שְׁוּעָר צַו גַּעֲדִיּוֹן,  
אַיְזָן נִיטְגְּרָנְגֶג צַו בָּגְנִינְיָו —

\* \* \*

אַ וּוְאָרָט פָּוּן אַוְיְפְּקָלְעָרָן,  
אַיְזָן אַלְעַמָּאָל וּוְעָרָט צַו הָעָרָן —

\* \* \*

דוֹרְד יְעָדוּן בִּיסְל שְׁטְרָעָפָן,  
נִיְימָט אַדוֹרְדָּאָס לְעָבוֹן —

\* \* \*

אַיְזָן שְׁטוּרְמְדְּרוּקָע טָעָנָן,  
שְׁטְיוּ נִישְׁטָן אַיְזָן מִיטָּנוּ וּוּגָן —

\* \* \*

צְוֹוִישָׁן קְלִיּוֹנְלִיבָּעַ שְׁוֹגָאַיִם,  
קְרִיגְנָט מַעַן אַוְיד אַ שְׁוּוֹאָרָאָפָן פָּנִים —

\* \* \*

דָּעַם מַעֲנְטָשָׂנָס טְרָאָכָטוֹן אָוֹן פְּלָעָרָן,  
שָׁעָן אַמְּאָל דָּעַר וּוּטָעַר אַיְבָּעָרְקָעָרָן —

\* \* \*

דָּעַר וּוּטָעַר נִילְט אַוִּיפָּה דִּי גַּנְדָּאָנָהָן  
וּוֵי זְוַנְשִׁין אַוִּיפָּה אַ קְרָאָנָהָן —

\* \* \*

דער מענטש איז אַ נערזוֹ צוֹזָאַמְעַדְשָׁרוֹיהַ,  
יעדרעס לְיוֹזַ גְּעוּוֹאַרְעַנְעַ פְּעַדְעַמְלַ,  
קָעַן צְרוּוֹדְעַרְןַ דֻּעַם שְׁלָאָפַ —

\* \* \*

אַזְוִי גְּרִינְגַּ, וַיְיַי דַּעַר שְׁלָאָפַ פְּרִישַׁת אַוִּיףַ אַ גְּנוּגְנַטְוַןַּ,  
אַזְוִי שְׁוֹעֵר קָעַן דָּאַס וּוֹאַדְ זְיוֹן פְּאַרְעַגְנַעַרְןַ דֻּעַם שְׁלָאָפַ —

\* \* \*

טְרוּוַיְעַרְנַע גְּעַדְאַנְקַהַ,  
צְשַׁעַטְעַרְןַ דֻּעַם שְׁלָאָפַ פְּזַוְּן אַ קְרַאנְקַהַ —

\* \* \*

וּוְעָרְסַהְאָטַ אַ פְּעַטְמוֹ שְׁלָאָפַ,  
וּוְעַקְטַ קִיּוֹן וּוּעַקְזִיּוֹנְעַרְןַ נִישְׁתַ אַוִּיףַ —

\* \* \*

וּוְעָרְעַס שְׁלָאָפַטַ נִישְׁתַ פְּזַוְּן זָרָגָןַ  
גִּיטַ אַרוּםַ, וַיְיַי אַ גְּכַטְיִקְעַרְןַ צּוֹם מָאָרָנוֹ —

\* \* \*

פְּזַוְּן צְוֹפִילַ רְדוּעַן — וּוְעָרְטַ מְעַן פְּוּילַ עֲפַעַט צַוְ טַאַזְ —

\* \* \*

אַזְוִי אַ גְּבַלְדִּיקַןַ טַאַג — קְרִיוּעַת אַמְאַלְ דַּעַר הָאָזַן  
אַזְוִי מִיטַן טַאַגַןַ וּוְאַסְ פְּאַרְשְׁלָאָפַהַ הָאָט אַזְוִי פְּרִימְאָרָנוֹ —

\* \* \*

בָּאָרָאַןַ מְעַנְטְשָׁהַןַ, וּוְאַס טְרָאָנַןַ אַ וּוְגַעַר אַזְוִי טַאַשְׁ —  
אַזְוִי וּוְיִסְןַ קִיְינְמַאַלְ נְוַתְ, וַיְיַי שְׁפַעַט סְאַזְוִי אַוִּיףַ דַּעַר וּוּלְטַ —

\* \* \*

בָּאָרָאַןַ מְעַנְטְשָׁהַןַ, וּוְאַס וּוְיִסְןַ אַלְעַ וּוּנְנוֹןַ  
אַזְוִי וּוְיִסְןַ נִישְׁטַןַ, וַיְיַי זְיוֹןַ אַוִּיףַ דַּעַר וּוּלְטַ —

\* \* \*

פֿאַרְאָצָן פְּרוּיעָן, וּוְאָסָה חִוְטוֹ אֶפְּנִיט צָו בָּאַשְׁמוֹצָן  
זַיְעָרָע קְלִיְידָרָע — אֲפְּנִער נִיט זִיד אַלְיוֹן —

\* \* \*

אָ פְּאַלְשָׁעָר דִּימָאָנָט פְּאַרְבְּלָעָנָרטָדָי אַוְינָן,  
אָ פְּאַלְשָׁעָר קְאַמְפְּלִימָעָנָט — הַינְטָעָר דִּי אַוְינָן —

\* \* \*

אָ פְּאַלְשָׁעָר פְּעָרְלָעָקָו מָעוֹ נִישְׁתָּאֵינְשְׁטָעָלָן,  
אָ פְּאַלְשָׁעָר פְּרוֹי וּוְכַטְנָאָר צָו גַּעַפְעָלָן —

\* \* \*

צָו פְּאַרְשָׁטְיַיְן אַוְיְפָן וּוַיְנָן,  
איַז אַזְוִי, וּוְיַסְפִּילְטָדָעָר אַינְסְטִינְקָט —

\* \* \*

הִיט דִּיְין הַאָרֶץ פָּוּ אָ פְּרוּעָן-צִימָעָר,  
פָּוּ אָ צִינְיָינְגָּרָיְן — הִטְדִּינְגָּעָעָעָנָעָם —

\* \* \*

וּוְעָזָעָר מָאוֹ גִּיטָּמָעָק אָוּוּק אַיְן קְרִיגָּה,  
לְאֹזֶט עָר אִיבְּרָעָר דָּעָם וּוְיָבָא אַקְינְד אַיְן וּוַיְן —

\* \* \*

דִּי מְאַטָּא פָּוּ קְרִיגָּה — :  
איַז פְּאַרְמָעָרָט זִיד אַוְן קְרִיגָּט זִיד —

\* \* \*

פְּרָאָגָן פָּוּ הַעֲפָלִיכְקִיּוֹת וּוּנְגָן,  
זָא אַוְיד הַעֲפָלִיאָד אַנְטְּקָעָגָן —

\* \* \*

פְּרָאָגָן פָּוּ אָ פְּאַלְשָׁוֹן אַנְשְׁטָעָן,  
דִּיְין רִיבְטִיקָן עַנְטְּפָעָר נִיט פְּאַרְפָּעָל —

\* \* \*

מענטשן — לוייט די נעמצע,  
קענען זיך אונזען גראָר פֿאַרְקָעַרטָן:  
דער "אייזן" קעו מעד ווערט זיין אַיְידָעַר דער "גָּלְדָּ" —

\* \* \*

איינעָר קעו זיך הייסָן — "דִּימָאנְטָן"  
אוֹנוֹ נִישְׁתַּחֲבֵן אַ נְּרָאַשׁוֹן בַּיּוֹם הָאַנְּטָ —  
איינעָר קעו זיך הייסָן — "גְּרָאַשְׁעָלָעָ"  
אוֹנוֹ פֿאַרְמָאנְגָּן אַ רְּיִידְטְּעַשְׁעָלָעָ —

\* \* \*

דאָס רָוב פֿאַרְאָדִיעָם — קלִינְגָּן, וּוֹי קָאַמְעָדִיעָם —

\* \* \*

דער שְׂטָמַלְעָר שְׂטָמַלְטָ אָזְוִי לאָנְגָּן  
בֵּין עָרָ בְּאַרְעַת אַ בְּאַרְיִידְעָוָרוֹדִיקָן —

\* \* \*

וועָר עַם פֿאַרְמָאנְטָ די בְּאַנְקָנָאָטוֹן,  
איְזָן שְׂוִין בְּאַזְּאָרְגָּטָ מִיטָּ בְּאַנְקָעָטוֹן —

\* \* \*

איינעָר, וּוָס אָזָן שְׂטָעַנְדִּיק וּוּאַכְּדִּיךְ פֿאַרְהָאוּוּטָן,  
פֿאַרְ דָּעָם וּוּעַרטָּ קִיּוֹן יוּסְטָבוֹ נִישְׁתַּגְּרָאַוּוּט —

\* \* \*

צָו בְּאַנְקָעַטְלָעָר מִיטָּ טּוּטָלָן,  
ברִינְגָּטָן דָּעָר כְּבָודָ די גַּעַלְטָ מִיטָּלָן —

\* \* \*

אַמְּמִיְינְסָטָ קוֹלְטוֹרְ-פֿאַרְאַיְינָעָן,  
מִיטָּ זַיְעָרָע "בְּאַנְקָעַטְלָעָר" שִׁינְעָן —

\* \* \*

קַאֲרָטוֹן מִיטַּ נְבוּלֶ-פָּה קָוְמָעַן זִיד צְוֹזָאָמָעַן,  
קַאֲרָטוֹן מִיטַּ קוֹלְטוֹר — קָעוֹ עַמְּיַץ זִיד פָּאַרְשָׁעָמָעַן —

\* \* \*

וּוְעָרַע עַם אַיְזַ אַיְזַ קַאֲרָטוֹן-שְׁפִילָן פָּאַרְטָאָן,  
שְׁטָעַלְתָּ אַיְזַ דִּי קַעְשָׁעַנְעַ אַיְזַ קָאָן —

\* \* \*

אַ צִיְגִינְעָרָן לִיְגָטַ קַאֲרָטוֹן,  
אַ קַאֲרָטוֹן-שְׁפִילָעָר פָּאַשְׁתָ קַאֲרָטוֹן —

\* \* \*

דָּאָם גּוּטָע פָּאַרְגָּעָסָט זִיד,  
דָּאָם שְׁלַעַכְתָּעַ גּוּרְעָנְקָט זִיד —

\* \* \*

## פָּאַלְקָסְ-זְוּעָרְטָעֵל

אַזְוַי וּוְיַי דָּאָם פָּאַרְשְׁוִינָרֶל,  
אַזְוַי אַיְזַ גּוּרְאָטוֹן דָּאָם זִינְדָל —

\* \* \*

## פָּאַלְקָסְ-זְוּעָרְטָעֵל

אַ מְצִיאָה כָּאָפְטָמָעַן אַוִים,  
אַ גְּנָבָ וּוּאָרְפָטָמָעַן אַרוּוִים —

\* \* \*

## פָּאַלְקָסְ-זְוּעָרְטָעֵל

וּוְיַי דָּעַר וּוְיַנְטָמָרָגְטָמָר, אַזְוַי לְיוֹתָאָר,  
וּוְיַי גַּעֲקֹויפָטָמָר, אַזְוַי פָּאַרְקִוְיפָ אַיְד —

\* \* \*

## פָּאַלְקָסְ-חֻוְמָאָר

וּוְעָרַע עַם האַנְדָלָט מִיטַּ האַנְעָה האַטָּאָט אַ לְעָק,  
וּוְעָרַע עַם האַנְדָלָט מִיטַּ מַאְבָעָה האַטָּאָט אַ שְׁמָעָק  
וּוְעָרַע עַם טּוֹטָגָרָנִישָׂט — :  
טוֹוֹגָ נִישָׂט צַוְּ פָּאַרְבִּינְדוֹ אַ פָּאָזָ דָעַם עַם —

\* \* \*

## בָּאַלְקָלָאָר

או ס'דָעֵנֶט מִיטָּ נַאֲלָה,  
 שְׁטִוִיטָ דָעָר אַרְעָמָאָן אַונְטָעָרָן דָעָר —  
 או ס'גִּיסְטָ מִיטָּ צְעָבָרָסָם,  
 לִינְטָ דָעָר אַרְעָמָאָן —  
 מִיטָּ דִי בָּעָבָעָסָם אִין דָרוֹיסָן —

## בָּאַלְקָלָאָר

וּוָאָס אָ נַגְּדָר וּוָאָרְפָּט אַרְוִוִים,  
 גַּעֲפִינְטָ מַעַן נִיט אִין קִיּוֹן אַרְעָם הָיוֹן —  
 וּוָאָס אָזֶן אַרְעָמָאָן וּוָאָרְפָּט אַרְוִוִים,  
 בְּלִיְיפָטָ נַאֲדָהָנוּרָיק אָמוֹן —

## דָעָר אַלְטָעָר אַלְיהָוָה

דָעָר אַלְטָעָר אַלְיהָוָה אִין גְּעוּשָׂן אָזֶן אַרְיִינְגָּעָטָאָן  
 אִין תְּהִלִּים זָאָגָן, אוֹ דָעָר האָט אוֹ דָעָר גַּאנְצָעָר וּוּלְעָט  
 בָּאַרְגָּעָסָן — וּוּשָׂוּ דָעָר אַלְטָעָר אַלְיהָוָה האָט שְׁוִין גַּעהָאָט  
 אָוִיסְנָעָזָאנְטָ דָעַם תְּהִלִּים, בֵּין רַחֲאָט זִיד נַעֲנוּמָעָן  
 דָעַרְמָאָנָעָן, האָט עַר אָזֶש דָעַם קָאָפָזְיד גַּעֲטָאָן קָרָאָצָן —  
 האָפָן זִיד דִי הָאָר פָּוּן אַלְטָוָן אַלְיהָוָס קָאָפָזְיד אַנְגָּעָהָיוָבָן  
 צָו קְרִינוֹן — : יְעַדְעָרָהָר האָט גַּעוּוֹלָט, אִין אָוִוָּף אַיר  
 זָאָל כָּאָטָש דָעָר צְדִיק אַלְיהָוָה אַרְוִוִף טָאָן דִי חָאנְטָה  
 אָזֶן וּוּי בֵּין יַעֲקֹבְאַבְּיָנוֹן האָט יְעַדְעָר שְׁטִיִּין  
 זִיד גַּעֲקוּרִינְטָן — אָוִוָּף מִיר זָאָל דָעָר צְדִיק אַרְוִוִף לִיְוָן  
 זָיוֹן קָאָפָזְיד, בֵּין פָּוּן אַלְעָשָׂטְיִינְעָר זַיְנְעָנוּ גַּעוּוֹלָט  
 אִין שְׁטִיִּין — אָזֶן זַיְנְעָנוּ פָּוּן אַלְטָוָן אַלְיהָוָס הָאָר,  
 גַּעוּוֹלָרָן אִין הָאָר, אִין קָאָלָטָן —  
 זִינְטָ דָאַמְּאָלָט רַוְּפָט מַעַן דָעַם אַלְטָוָן אַלְיהָוָה — :  
 אַלְיהָוָה מִיטָּ דִי קָאַלְטָעָנָעָם.

\* \* \*

א שיין ווערטל מיט א גוטו נראט.  
לאוֹן אַיבָּעָר א גַּשְׁמָאָקָן נָאָרִיטָעָם —

\* \* \*

איינער, וואס האט א ציל און שטרעבן  
אייז אים גראנֶגעָר צו לְעֵבָן —

\* \* \*

לְעֵבָן מיט אָן אַידָּעָאָל אַין הָאָרִיאָן,  
שיינֶנט לְכָטְיָקָעָר דָּאָס פָּנִים —

\* \* \*

דאָס גַּרְעַסְטָע אַומְגָלִיךְ פָּוּ מעַנְטָשָׁן,  
אייז זְיוֹן הַיְלָפָטָאָזְקָיָוִת —

\* \* \*

דעָר מעַנְטָשָׁן, וואס האט ניט קְיֻונְפִּינְמָט  
טוֹט אִים מְקָנָא זְיוֹן אַפְּרִינְט —

\* \* \*

פארעַרְוָנָג — אייז אַקְנָאָפָּעָר צַעַשְׁטִיעַרְוָנָג —

\* \* \*

צְוַיְישָׁן מַעַלְהָ-גַּרְחָ-דִּיקָע מַיְלָעָר,  
זְיַנְעָן נִשְׁטָט בְּלוֹזָן פָּאָרָאָן בְּהָמוֹת  
נאָר, אוֹיךְ בָּאִירְעוֹדוֹרִיךְ צְוַנְגָּעָן —

\* \* \*

צְוַיְישָׁן צִינְיָשָׁע מַיְלָעָר,  
שְׁמַעַט דָּאָס פְּסָולָת פָּוּ לְעֵבָן —

\* \* \*

אייז אַ בְּיַלְגָּע סְבִיבָה,  
אייז לְיַבְּעָרְשָׁט צְוֹ זְיוֹן אַלְיוֹן —

\* \* \*

אוֹ אַנְפָאָנְגָּנְדָּר הַיְּבָט אַלְעֲמָאָל אוֹ,  
נָאָר, בְּלִיבָּט אוֹ אָנוּ עַנְדָּ:

אַבְּעָר נִשְׁתַּי יַעֲדָר שְׁלָמָם,  
לְאֹוֹט זְוֵר אֹוִים צּוֹם גּוֹטוֹ —

\* \* \*

וּוְאָס פָּאָלָט אַמְּאָל אַיְוָן,  
קָעוֹ מָעוֹ צְעַבְּרָעָכוֹ סְגַעְבָּיוֹן —

\* \* \*

וּוְאָס אַיְוָן נִיט בָּאַשְׁעָרָט,  
דָּאָר סְחָאָרִיךְ אַיְוָן בָּאַשְׁוּעָרָט —

\* \* \*

פְּרִיעָר קָוָמָט מָעוֹ אָפֶן,  
שְׁפָעָטָר הַיְּבָט מָעוֹ אָפֶן —

\* \* \*

אוֹיְפָגָעָשְׁלָאָפָּוֹן, וּוּיְאָ בִּיקָּ,  
גָּעָנְעָצָט עָר מִיט פּוֹיְלָעָ שְׁטָמִיךְ —

\* \* \*

אוֹיְפָגָעָשְׁטָאָנָעָוֹוֹ דָּעָר לִינְקָעָר זְוִיָּוָט,  
פּוֹן דִּי חְלוּמוֹת נָאָר צְעַרְשָׁטְרִיוֹת —

\* \* \*

עָר בִּיטָּזְוָן פָּעָל,  
אוֹ אָנוּ אָפְשִׁיוֹן פּוֹן אָזָל —

\* \* \*

אָלְעָבְּעָדִיקָּעָר מָעָנְטָשָׁה, אַיְוָן בִּים שְׁטָאָט אָ בִּירְגָּעָר,  
אָ טְוִיטָעָר אַיְוָן גְּרוֹב דָּאָרָפָט נִיט קִיּוֹן בִּירְגָּעָרְדָּעָט —

\* \* \*

שטעל דיך נישט גלייך מיט דעם, וואס איזו העכער פון דיר,  
ווען ר'חאמ זיין גרויסקיט — ערוואראבן דורך מי —

\* \* \*

צו וואסער ציל דער מענטש שטרעפעט,  
דערקענט מען, ווי דער מענטש ליעבט —

\* \* \*

איינער, וואס איזו געפרואוט מיט אומגליך ס'לעגן  
האט זיין חארץ פאר א קרבז אפנונגעבן —

\* \* \*

פון וואס דאס ליעבען זאל זיך ניט באנייען,  
קשו זיך אבער פון טויט ניט באפריען —

\* \* \*

ס'געמיט איז אמאָל נריינגער פון פעדערן:  
אוּן אמאָל שוווערער פון בלוי —

\* \* \*

איינער קעו ליעבען אוּן שווועבו מיט א גריינגעמעיט,  
אנאנדרער נייט אוּן שטייט אוּן פאלט —

\* \* \*

איינער פאַרטיפט זיך דעם מוח איז דענקי,  
אנאנדרער האָלט זיך בײַם גאנפֿעלע —

\* \* \*

זוער עס איז נייסטיק באַנקראט,  
בלײַיבט א בעליך צו זיך אליאין —

\* \* \*

א קרייטיקער, וואס פאַרשווינט א בור,  
בלײַיבט שולדיך א חוב דעם מחבר —

\* \* \*

בָּאָר אֲ דָרְיִיעָר אָנוֹ פָּאָר אֲ צְוּוֹיָעָר,  
קָעָנוּ מַעַן קַוְיָפָוּ אֲ סְפָאָדָעָקְדָּרְיִיעָר —

\* \* \*

יאָ גְּנָעָרָטָוּ — צָו נִישְׁתָּן גְּנָעָרָטָוּ  
יְעָדָעָר אַיְינָעָר הָאָט זְיוֹנָעָר פָּאָטָרָיאָטָוּ —

\* \* \*

קָלְיוֹן קָעָפָלְדוּק — קָעָנוּ אַמְּאָל זְיוֹן אֲזֹוִי פָּוּנְקָטְלוֹוּ,  
וּוֵי אָנוֹ אַרְבָּעָם אָזָוָן וְאָנָט —

\* \* \*

איַיְינָעָה, וּוָאָס טְרָאָנָט זִיד אַרְוּם מִיטָּא מַאנִיעָ אַין קָאָפָּה,  
פָּאָלָט פָּאָר קַיְוָן קָעָפָעָלְקָרוּוֹת נִשְׁתָּן אַרְאָפָּ —

\* \* \*

וּוּעָנוּ דָעָר חֹזֶק זִיצְטָ דְרָבְּבִיּוּ,  
אוֹזָן הַפְּנִים אָדָאָנוּ וּוֵי —

\* \* \*

רַעַם נַאֲאִיוֹן מַעֲנְטָשָׂוּ,  
קָעָנוּ מַעַן גְּרִינְג אִיבָּעָר בִּיטְרָעוֹו —

\* \* \*

איַיְינָעָה, וּוָאָס שְׁטוֹפָט זִיד אַוְיָבוֹ אָזָן  
מוֹעֵד צָו יְעָדוֹ אֲ שְׁמִיּוּבָל טָאָו —

\* \* \*

איַיְינָעָה, וּוָאָס טָוָט אַלְעָמָעוֹ לְוִוָּן,  
וּוֹוֵל עַר זְיוֹן בַּיִ אִיטְלָיכָו גַּהְהָיָבוֹ —

\* \* \*

דִּיר נִשְׁתָּן אָז דַּעַם "מוֹרְנוֹ" בַּיּוֹם בְּבָדָד זְבָעָה,  
עַר קָעָנוּ נַאֲד וּוּעָרוֹן פָּאָר דִּיר אֲ פְּלָוְבָּעָר —

\* \* \*

דער בכור זוכער שטעלט אוּ דעם טאג  
וואּאוּ ער קען קריינן דעם אַוְבָּנוּ אוּ —

\* \* \*

ווען צוּווִי נֶרֶפְּיָאנָעָס רִירָן זִיד אוּ בֵּים כּוֹרָה,  
פלְּיעָן פָּעַטְשׁ פָּאָרָן אָוּם כּוֹרָה —  
\* \* \*

דאָס נֶאָר נִישְׂטָל — דָּרְדָּרְט אָזְוִיפְּיל פּוּן אִיבְּיָקִיטּוּן,  
מעָנוּ זָאָל נִשְׂטָל בָּאָמְעָרָה דַּי לְעַכְּבָּרְלִיכְּקִיטּוּן —

\* \* \*

פָּאָרָן אָזְעַלְכָּע, וָאָסְ שְׁרַעַקְוּ זִיד פָּאָרָן דָּעַפְּאָרְמְפִּים,  
פָּאָרָן דָּרְאָנְרָעָסְיוּקִיטּ אָזְוּ פְּרִיְּדִיקָּן אַרְטָאָדָאָקְסִישְׁקִיטּ,  
צְוָרִיק נַעֲשְׂתָּאָנְעָנְקִיטּ —

\* \* \*

אוּ מָעָן אַיְוָן קְרָאָנָק אַוְיָפְּן גַּדְּרָאָנָק,  
פָּעַלְתּ עַפְּעָם צָום נַעֲוָונָט —

אוּ דַי פִּים וּוְיָלוּ נִשְׂטָל טְרָאָנָן,  
טָאָר מָעָן זִיד נִשְׂטָל יָאָן —

\* \* \*

אוּ סְאָיְוָן נִשְׂטָאָ קִיְּוָן כּוֹתָן,  
ברְּעַכְּטָמָעָן זִיד נִשְׂטָל דֻּמְמָח —  
\* \* \*

וְעוֹן מָאוּ אָזְוּ וּוְיָבָן זִיצְעָן מִיטּ פָּאָרְלִיְּגָנְטּ הָעָנָטָן,  
הָאָפָּן זִיד שְׂוִין אָוּסְגָּעָנָפָן דַי קִינְדָּעָר אַיְן פְּרִיְּדָן —

\* \* \*

יעדר נודניק אָנוּ יעדער אַידְיאָט קָעַן לְאַכְּנוּ  
אָנוּ דָעַם עַולְמָגְנָלָם צָום נָאָר מָאָכוּ —

\* \* \*

ニישט אלאי, וואם איז זיין טומז זיך אַנטְלַיְבּוּן,  
אייז ווערטט צו באַשְׁרַיְבּוּן —

\* \* \*

ווען דער סוף פון דער מעשה איז פֿאַרְצְוִינְגּן,  
קָעַן אַמְּאָלָל דִי גַּאנְצָעָה מעשה נִישְׁתְּטוּגָן —

\* \* \*

מאַנְכָּעַ ווַיְלַעַן בְּלִיְבּוּן אַנְשְׁטַעַרְבְּלִידּ,  
אוֹ נִישְׁתְּמִיטּ זַיְעַר וּוּרְקָה,  
אייז באַטְשָׁ מִיטּ זַיְעַר נָאַרְישְׁקִיטּ —

\* \* \*

ניְוִוִּימָאַסְטְּרִיּוֹד שְׁפְּרִיצָן פּוֹן דָעַר לִיפּ,  
וּוי דָוָרְדָ אַ גַּעַלְעַבְּרַטְעָר זַיְפּ —

\* \* \*

צִינְיָרָעַ רִיד — פָאָסָן נִישְׁתְּפָאָר קִיּוּן לִוְיָיט —

\* \* \*

איַינְעָרָה, וואָם רַעַדְתָ אַסְּהָר,  
אייז נִישְׁתְּמִיטּ מַדְקָךּ אֹוְיָה קִיּוּן זָאָר —

\* \* \*

פְאַרְאָזָן אַזְעַלְכָעַ גַּרְאָמָאָפָאָנָעָן,  
וּוָאָם רִירָן אַושְׁ בִּי זָנָעָן —

\* \* \*

נָאַרְישְׁקִיטּוּן, וואָם מָעוֹ טְרָאָכְטּ,  
סְמֻעַנְטַשְׁלַיבָע הָאָרֶץ פְאַרְמָאָכְט —

\* \* \*

דעך פְּלִיאַטְקָעַ מֵאַכְעָר קָעַן אֶזְזִי פִּילַ פְּלִיאַטְקָעַם אַנְמָאָכָה  
עַס זָאַל גַּעֲנָג זַיְן צַו וַיְעַנְעַן אָוֹן צַו לְאַכְנוֹ —

\* \* \*

איידער דָּאָס פָּאָפִיר בְּרַעַנְט אָוִים אַוִּיפָּאָשָׁן  
צַעְבְּלָאָוֹת דָּעַר וַיְיַעַט דֵּי בְּינָקָן —

\* \* \*

אַרְוּם טְרָאָגָן זַיְד מִיט יַעֲנָעָם שָׁאנָן  
דָּאָס טָוַט נִישְׁטָן קִיּוֹן פְּוִיְוִינְטְּלִיכָּעַ הַאָאָנָן —

\* \* \*

וּוְאָס דַּו וַיְילָסָט אַוִּיסְמִיכִידָּן  
טו נִישְׁטָן בָּאָרִיךְן —

\* \* \*

הַאוֹקוּעַט אָוֹן הַאוֹקוּעַט דָּעַר הַוְנְטָמִיט זַיְן גַּרוֹיְסָעַ צַוְּנָה  
שְׁטִינְגָּט אִיבְּרָע דָּעַם הַוְנְטָמִיט בִּילְעָרִיךְיָן  
דָּעַם מַעֲנְטִישָׁם נַרְעַסְעָרָע צַוְּנָה —

\* \* \*

צַוְּוִי שְׁמוּעָסָרָם וּוְאָס כָּאָפָּו פְּלִינְק זַיְד אָוִים צַו שְׁמוּעָסָה  
הַעֲרוֹן זַיְד נִישְׁטָן אִינְגָּרָד דָּעַם אַנְדָּרָן —

\* \* \*

צָוָם מוֹיל דָּאָרְפָּט מַעַן נִיט קִיּוֹן בְּשָׁרִישְׁתִּיָּן  
סְ'לָעָנָעָן נִישְׁטָן אִינְגְּבִּיסָן דֵּי צַיְן —

\* \* \*

וּוְאָס אָז אַרְעָמָאָן קָעַן זַיְד פָּאָרְנִינָעָן אַלְיוֹן  
איְזַוְּ לְיַיְן אַיְזַוְּ בְּיַטְעָל אַרְיוֹן דֵּי צַיְן —

\* \* \*

ווער עס וויל אלע ריבקייטן ערדייכן  
קען דעם קרייג ניכער דערגרייבן —

\* \* \*

דער מענטש האט נאר זיון קינד ניט דערצזיגן צום פרירן,  
וואָן קען ער אויסטהיידן קרגן אויף דער וועלט? —

\* \* \*

דער מענטש, וואָס וויל אלעציגונג פֿאַרכָּאַפּוֹן פֿאָר זִיד,  
מוֹן אַיד בְּרִינְגְּנוּ דעם קרייג אויף גָּדוֹ —

\* \* \*

ווער עס האָלֵט נישט אָז אוֹיג אוֹיף אַ מְעַרְדָּעָה:  
— שטעלט איין ס'לעבן —

\* \* \*

זַעַסְטָמוּ זַיְוָן מַאֲסָקָע צום בְּיוּזָן  
—

\* \* \*

ニישטָאָזֶן פִּיל גּוֹטָס אוֹיף דָּעָר וּוּלְטָן,  
וּוּפִיל דָּאָס שְׁלַעַכְתָּם, וְוָאָס מָעוֹ פֿאַרְשָׁעָלָט —

\* \* \*

דער מְיאָוָס'עָרָ מענטש,  
וּוֹלְ נָאָר וּוֹיְזָן יְעַנְעַמְתָּ חַסְרוֹנָות —

\* \* \*

וְוָאָוָ דָּעָר וּוֹנְטָטָוָט אַ בְּלָאָן,  
פֿאַרְפְּרוּמָט עָרְ דִּי גָּאוֹ —

\* \* \*

אַ שְׂטָאָד פֿאָר אַ שְׂטָאָר,  
דָּעָר רִים קְוָמָט דָּעָרְנָאָד —

\* \* \*

א רבּי שְׁרִיבֶּט קְוּוֹיטְלָעַד,  
א שְׁמֵשׁ בִּינְדָּט רְוִיטְלָעַד —

\* \* \*

זִינְדִּיקָן גַּעֲנוּ זָוֵר אַלְיוֹן  
איַז אָוִיד דַּי שְׁטְרָאָפּ נִיטְ קְלִיּוֹן —

\* \* \*

יְוִינְגָעַ מַעֲנְטְּשָׁוּן זִינְגָעַ פָּרְלִיבֶּט,  
אַלְטָעַ מַעֲנְטְּשָׁוּן וּוּעָרוֹן פָּאַרְטְּרִיבֶּט —

\* \* \*

אוֹ אַיְוִינְזָאַמְּדִיק לְעַבּוֹן  
איַז אָוִיד אַלְאַגְּנוּוֹיְלִינְג לְעַבּוֹן —

\* \* \*

איַז אַקְלָעָר שְׁטוּבּ,  
איַז אַלְעַבְּדִיקָעַר נְרוּבּ —

\* \* \*

צַו בָּאַרְדִּינְעַו אַ קְרָאנְקָהּ  
פָּאַרְפּוֹגּ דִּיזְן יְחוּס אָוּן שְׁטָאַלָּאָן  
פִּילְ זִיד נִישְׁתְּ עַרְנִידְעָרְגָּט —

\* \* \*

דָּעַר קְרָאנְקְסְטָעַר מַעֲנְטָשּׁ,  
הָאָפּט אָוִיד גַּעֲזָנְדּ צַו וּוּעָרוֹן —

\* \* \*

צַו אַ דָּקְטָאָה, וּוּאָסּ מַעַן הָאָט צּוֹטְרוּיָהּ  
איַז דָּאָסּ אָוִיד אַ היְוִילְגָּנְגּ צַו גַּעֲזָנְדּ —

\* \* \*

איַן אַ וּוּלְטַ פּוֹ נְוִוִּיט אֹזֶן קְנוּוֹת,  
נְיִיעֵן טִיבִּיכָו אֲפַמִּיט בְּלוּט —

\* \* \*

הַעֲרִישָׁאָפָט — שָׁאָפָט קְנַעַטְשָׁאָפָט —

\* \* \*

אַיְינְגְּנְתָּהּוּם — שָׁאָפָט שְׁקָלָאַפְּנְתָּהּוּם —

\* \* \*

פּוֹ גְּעַלְט — דָעֵר אַיְבָּרְפְּלוּט,  
שָׁאָפָט נִיט דֻּעַם מְעַנְטְּשָׁוּןְיוֹ גְּעַנוּס —

\* \* \*

סְ'וּסְטּוּבְּ-דִיקְיָוֶת פּוֹ אַ מְעַנְטְּשָׁוּן,  
פִּילְטַ וִיד אֹזֶן זְיוֹן הַיְמָלִיכְיָוֶת —

\* \* \*

וּוְאָסְ בִּי אַיְינְעַמְעוֹן שִׁינְמָן,  
הַאָבוֹן אַנְדָעָרָע פִּינְמָן —

\* \* \*

דָאָס שְׁטָעַנְדִּיקָע נְאַכְוּוֹאָרְטָוּן,  
טְרוּפָט דֻּעַם אַפְּנְעַנְאָרְטָוּן —

\* \* \*

אֹזֶן דָעֵר אַפְּטִימִיסֶט מְאַכְטַ אַ גְּרִיזָן,  
זְעַטֶּ דָעֵר פָּעַסְמִיסֶט אַלְדָעַס בִּיוֹן —

\* \* \*

וּוְעַזֶּ דָעֵר מוֹחַ אֹזֶן נִישְׁטָא גְּדָרָאָכָט,  
צָוָם מְאַלְ אַ שָּׁאָטוֹן פּוֹ אַ בִּילְדַ נִיט טְרָאָכָט —

\* \* \*

יעַדְעֵר אַיְינְעָרָה, וּוְאָס פָּאַרְטִיּוֹדִיקָט זְיוֹן נָאַרְשָׁקִיּוֹת,  
צִיְינְתַ דְעַרְמִית אַרְוִיס דָאָס עַנְאָאִיסְטָעַשְׁקִיּוֹת —

\* \* \*

איידער אין יאוש צו ליעפֿן,  
אין בעסער זיך נאָרָן אָנוֹ שטראָפֿן —

\* \* \*

אַ מענטש, וואָס וואָוינט אַיינער אלִיאָן,  
הערט זיך צו, צו זיך אלִיאָן —

\* \* \*

אַ מענטש, וואָס זוַצְט אַיַּן דער זוַיט,  
רוֹפֵט אָרוֹים באַשְ׀יוֹדְנִיכְיֶיט —

\* \* \*

איָן אַ פָּאָרוּוֹאָרְפּוֹ ווַינְקָל,  
שיינְטַ נִישְׁתַּחֲמָל טוֹנְקָל —

\* \* \*

אנְשְׁפִּיגְלָן זיך אָנוֹ אַיְגָעָנָם מְאָנוּמָעָנָם,  
זע אַיד מִין סְבִּיבָה מִיט דֵי קָארְטָן אַיַּן דֵי הָעָנָט —

\* \* \*

שְׁטָעָלָן זיך אַ מְאָנוּמָעָנָט בְּיִם לְיעָפּוֹ,  
קָעוֹ אָפְּיָלוֹ אַ פְּרִוִּינְטַ נִיט פָּאָרְגְּנוּנָעָן —

\* \* \*

איַיְינְעָרָן צוֹוִישָׁן פִּירָן ווּעָנָט,  
איָן וּוְיָן וּוְאַגְּלָעָר אָיַן דָּעָר פְּרָעָם —

\* \* \*

דָּעָר מְעַנְטָש, וואָס אַיַּן פָּאָרְטְּרוּוּעָרט,  
טְרָאָגָט זיך אָרוֹם מִיט זְיַן אַיְגָעָנָם טְרוּוּעָר —

\* \* \*

דעָר גַּעֲפָעָרְלִיכְסְּטָעָר וּוּעָגֶן, אַיְזָן אַפְּטָמָל דַּעָר מֵיטָן וּוּעָגֶן,  
דעָר גַּרְינְגְּסְטָעָר וּוּעֶגֶן, אַיְזָן אַלְעָמָל דַּעָר זַיְתָן וּוּעֶגֶן —

\* \* \*

דעָר שַׁאַרְפָּזָן פָּוּנְגְּנָדָאנְקָסְיִי אַיְזָן טִיאָה, סִיְיִ אַיְזָן גְּרוּזִים,  
מַעֲסָט זִיד נִישְׁטָמְטָמִיט קִיְיָן מַאַס אָוּן צִיְיט —

\* \* \*

איַיְנָעָר, וּוְאָס אַיְזָן גַּעֲלָרְנָטָן אַיְזָן זַיְוָן פָּאָה,  
קָעָן נִיט אַרְוִוְצִיְינָן קַעֲמָנָעָנִים אַיְזָן אַנְאַנְדָּרָן זָאָר —

\* \* \*

צְוֹוִישָׁן אַיְיָנָעָנָע זָדָר נִיט דִּיְוָן פְּלָאָץ אַוְיָבָן אָן,  
צְוֹוִישָׁן פְּרָעָמְדָע וּוּעַט דִּירָן קְיָוְנָעָר  
קִיְיָן בָּאַלְיָדִיגְּנוֹגָן נִיט טָאָן —

\* \* \*

שְׁטָעָלָן דִּירָן נִישְׁטָמְטָמִיט דִּיְוָן הַשּׁוּבָות צָוָם עַזְוָתְפָנִים זַיְוָטָן,  
עָרָן קָעָן נָאָר מִיְנָעָן, וּוּיְיָ אַנְגָּעוּזָעָן עָרָן בַּיְיָ לְיָוָט —

\* \* \*

דעָר חַוְצָפָה'נִיק שְׁטָעָלָטָט אַלְעָמָל זִיד פְּרִיעָה,  
עָרָן זָאָל קַעְנָעָן זִיד גְּרוּזִים מַאַכְן אַיְבָּרָן דִּירָן —

\* \* \*

דעָר חַוְצָפָה'נִיק פָּאַרְגְּלִיוֹכְטָט אַלְץ זִיד מַיְט אַדְלָעָרְסָן גְּרוּזִים,  
כָּאָטָש אַיְזָן אַמְתָּן אַיְזָן עָה, וּוּי אַפְּלָעְדָּרְמָוָי —

\* \* \*

זָדָר נִישְׁטָמְטָמִיט קִיְיָן חַבְּרָשְׁאַפְּטָמִיט אַחֲצָוָה,  
וּוּסְטוּ נִישְׁטָמְטָמִיט אַנְזָעָעָן זַיְוָן פְּרָצָוָה —

\* \* \*

גרוייס ווערט דער מענטש מיט זיך אליאן,  
וואס זוכט ניט אָנְגָּנְדָּרְעָרְךָ אַלְמִינְדָּרְעָרְךָ —

\* \* \*

אייז דער פֿוֹנְסְטָעֵר פֿוֹרְט אַהֲנָטָן אוֹ אָוִוָּגָן,  
אייז דער לְיֻכְטִיךְ, וואסְטָאָרְךָ פֿוֹרְטָעָן טְוִוְוָן? —

\* \* \*

דרָרְעָרְךָ מְוֹזָן נִיט בְּלוֹזָן הַאלְטָן דְּיוֹן דְּיַזְּלָן —  
נאָהָרָאָה, אָוִיד זִיךְרָן נִיט אָנְקָלְעָפָעָן עַפְעָם אָונְטָעָרְךָ דָּרְרָן זְוִיל —

\* \* \*

וועָרְעָמָן עַמְּנָטָן נִישְׁטָאָטָן אָוִוָּגָן דִּי פֿעָרְלְ-גְּרוּפְּעָן,  
וועָטְעָמָן נִישְׁטָאָטָן דִּי פֿעָרְלְ —

\* \* \*

קָעְנָסְטָאָט אַמְּאָלָן אַ פֿעָרְלְ גְּנָפְנָנָעָן בְּיוֹ לְיִוְתָן:  
אייז זְוִיעָרָעָרְךָ רִידָן —

\* \* \*

צִוְּיָוָן, וואָסָם דָוָהָרָכָסָט זִיךְרָן צָוָם לְעָפָן,  
וועָטְעָמָן כְּפָלְ-כְּפָלְיָוָם דִּיר אָפְגָּנָעָן —

\* \* \*

וּוְיִפְּלָאָל אַיְדָהָבָאָט אָדוֹרָדָן גְּשָׁפָאָנָט מִיְּוָן לְעַבְנָסְ-וּוָעָגָן,  
וועָרְעָמָן קָעָן גְּדָרָעָנָקָן דִּי אַלְעָעָרְטָעָרְךָ?  
קָעָן זְיוֹן סְחָאָטָן פְּזָן אַ פֿרְעָמָדוֹן גְּעַרְטָנָעָרָן,  
פָּאָרוּוּיָעָט צָוָמָיר אַ שְׁפָרָאָזָן אָוִוָּגָן אַ פֿיצְעָלְ-שְׁטָעָג —

# **מעשה לוד**

פוי

**פ. גודמן**



## שְׁפָעַט וּמִעוּר פּוֹיגֶעֶלֶע

א שְׁפָעַט וּמִעוּר פּוֹיגֶעֶלֶע — מֵיטַן אַנְקּוּמוּן פֿוֹן  
הַאֲרָבָּסְטָן; הַאֲטַז זַיְךְ אַוְינְגָּעְכָּאָפָט אַ טְּרִיבְּסָם, אַנְ אַשְׁ-גָּרָאָס  
אוֹן צְוִישָׁן פָּאַרְוּוּלְקָטָע בְּלָעְטָלָעָן אַרוֹם גַּעַפְּלָאָטָעָרָט. הַאֲטַז  
דָּסֶם שְׁפָעַט וּמִעוּר פּוֹיגֶעֶלֶע אַ שְׁמָאַל גּוֹפְּלָי, מֵיטַן אַ דִּין  
איַינְגָּעְדָּאָרָט הַעַלְדוֹל גַּעֲקָרִינְגָּן, אוֹן הַוְּנָגְעָרִיק אַרוֹם גַּעַ-  
פּוֹיגֶעֶן; הַאֲטַז עַם אַנְגָּעָטָרָאָפָן אַ פְּרִיעָרְדִּיגְג וּמִעוּר פּוֹיגֶעֶלֶע,  
אַ גַּאֲלָד גַּעַשְׁפְּרָעָנְקָלְטָם. מֵיטַן אַ דִּיקְ-פָּעַט הַעַלְדוֹל אוֹן אַיְן  
דֻּעָרְמִיטָן, אַיְן דִּי קָאַלְךְ-זְוִיּוּסָעָ פְּלִיגֶלֶעָהָט דִּי זָוָן גַּעַשְ׀יִינְטָן,  
סְ'הַאֲטַז דָּסֶם לְעַצְתָּע וּמִעוּר בְּלָוְמָל גַּעֲוִינְגָּן —

הַאֲטַז דָּסֶם שְׁפָעַט וּמִעוּר פּוֹיגֶעֶלֶע צַו אִיר גַּעַזְגַּטָּן;  
קְנָאָפְּ אַיְזָה דִּיר גַּעַזְעָן אַלְעָ פְּרִיעָרְדִּיגְג בְּלָוְמָלְעָן? וּוֹלְסָטוֹ  
נַאֲךְ דָּסֶם לְעַצְתָּע וּמִעוּר בְּלָוְמָל פָּאַרְצָעָרָן, זַיְךְ זַאֲלָדְרָפְּזָן  
גַּאֲרָד נִישְׁתַּחַט נִיטַּגְעָנִים? הַאֲטַז דָּסֶם דַּעַם עַלְטָעָרָן שְׁמַעְטָעָרָדָן  
לִינְגָּ פָּאַרְדָּרָאָסָן, וּוֹאָסָם דָּסֶם יוֹנְגָּעָ שְׁמַעְטָעָרְלִינְגָּעָל פְּלִיטָאָסָם  
אַיְזָה זַוְּגָּ אַרְיִין — אַיְן הַאֲטַז דִּעְרָפְּאָר אַיְבָּעָן גַּאנְצָן בְּלָוְמָל  
זַוְּגָּ פְּלִיגֶלֶעָ אַוִּיסְגָּעְשָׁפְּרִיטָן אַיְן נִישְׁתַּחַט צַו גַּעַלְאָזָן דָּסֶם  
יוֹנְגָּעָ שְׁמַעְטָעָרְלִינְגָּעָל — אַבְּעָרָ פֿוֹן עַלְטָעָרִיקִיט הַאֲבָנוֹ זַיְךְ  
זַוְּגָּ קָאַלְךְ-זְוִיּוּסָעָ פְּלִיגֶלֶעָ צְעָקָרָאָכָן אַיְן זַוְּגָּעְקָלְעָפָט  
גַּעַבְּלִיבָּן אַזְוִי הַעֲנָגָן, אַיְן עַם הַאֲטַז פֿוֹן לְעַצְתָּן וּמִעוּר בְּלָוְמָל  
נִישְׁתַּחַט מִעוּר גַּעַקְעָנְטָן אַוּוּקָ פְּלִיעָן —

הַאֲטַז דָּסֶם שְׁפָעַט וּמִעוּר פּוֹיגֶעֶלֶע עַם אַיְבָּעָר גַּעַלְאָזָן  
אוֹן זַוְּגָּהָוְנִירִיק עַם אַיְזָה גַּעַזְעָן; הַאֲטַז עַם מֵיטַן גַּרְיְינְגָּן  
גַּעַמִּיטָן אַוּוּקָ גַּעַפְּלָאָטָעָרָט אַיְן כָּאַטְּשָׁ מֵיטַן אַ שְׁפָעַט גַּרְעָזָל  
זַיְךְ גַּעַזְבָּטָן צַו דִּעְרָקְוִיְּקָנוֹ . . .

## די מודאשקבע

א שוואָרץ-ברוינע מודאשקבע, וואָס האָט פון אַונטער  
 דער שווארץ-פֿעכִיקָע ערְד זיך אַרוויס גענְראָבן; האָט אַיבָּער  
 בערגלְעָך אָזָן גְּרִיפְּלָעָך גַּעַשְׂמִיעָט וּוֹיִיט אַין וּוְגַּרְּרִין —  
 האָט זַי אַנְגַּעַטְרָאָפָּן אַנְגַּדְעָרָע מודאשקבע, וואָס אַיז צְוִירָק  
 גענְגָּאנְגָּן אַנְגַּעַלְאָדָנְט, אַזְוֵי וּוְיִדְעָחָבָן נִישְׁתְּצִוְּיָט  
 געהָאָט זַיְך אַפְּצִוְּשְׁטָעָלָן, וּוְיִמְרָאָשְׁקָעָם, וואָס זַיְינְגָּן שְׁטָעָנָן  
 דִּיק פֿאַרְאָרְפֶּעֶט — הָבָּאָן זַיְיכָלְוִוְוִוְוָעָרְשָׁוּוֹאַרְאָצָעָקָעָפָע —  
 לעַד שַׁיְעַפְּ-אָוִים אַנוֹיְגַּגְעַטְאָן, אַזְאָט בָּאַגְּרִיסְוָנָג — אָזָן זַיְינְגָּנוּ  
 אַיְינְגָּעָן דַּי אַנְדְּעָרָע פֿאַרְבִּי גענְגָּאנְגָּן, אַיז דַּי עַרְשְׁטָע מַוְיָּה  
 רַאַשְׁקָעָם, וואָס אַיז לִיְדִיק גענְגָּאנְגָּן אַן מְשָׁא פֿלִינְקָעָר אַהֲוִיָּה  
 צַו אַנְגַּעַקְוּמָעָן, וואָז אַגְּנַעַצְיָה מְחַנָּה מְרוֹאַשְׁקָעָם הָבָּאָן, וּוְיִ  
 דִּי קָאַרְאָצְוָאָצָנָן מִיט אַיְזָוָן אָזָן קֻמְלָן זַיְך גַּעַשְׁלָעָפֶט אָזָן  
 גַּעַזְיָגָן אָזָן אַיְינְגָּעָן דַּי אַנְדְּעָרָע האָט צְוַעַהְאָלְפָן אָזָן דָּסָם  
 — לאַדְנָק מִיט דַּי פֿאַדְעָרְשָׁטָע הָעַרְנְדָלְעָך נַאֲכַגְּשָׁטוֹפֶט —  
 האָט דַּי פֿרִיש אַנְגַּעַקְוּמָעָן מְרוֹאַשְׁקָעָם, צַו אַפְּרִישָׁע אַרְבָּעָט  
 זַיְך צְוַעַשְׁטָעָלָט; נַאֲכָלָם, וּוּזְן זַיְהָא אַיד אַרְפֶּעֶט אַפְּנָעָ  
 טָאָן, האָט זַי אַיר חַלְקָגְעָרִינְג — אַוְיְפָן וּוְגַּרְּגִינְג  
 דָּעָר בָּאַגְּנָגָנְט יְעַנְעָמָעָן מְרוֹאַשְׁקָעָם, וואָס אַיז פֿרִיעָר גַּעַוּוֹעָן  
 אַנְגַּעַלְאָדָנְט, נַאֲרָן, אַיְצְטָעָר אָז אַמְּשָׁא גַּוְיִיט יְעַנְעָמָעָן גַּרְּגִינְג  
 אָזָן זַיְגִּיט שַׁוְּוֹרְעָרָע — אָזָן צָאוּי וּוְיִדְעָחָבָן זַיְגִּיט  
 געהָאָט צַו פֿאַרְזָאָמָעָן, וּוְיִמְרָאָשְׁקָעָם, וואָס זַיְינְגָּן אַונְטָעָר  
 אַיְלְנְדִּיקָעָט טְרִיט אַונְטָעָר-זְוָאָרָפָן — הָבָּאָן זַיְך גַּעַגְּבָעָן זַיְיָה  
 ער שְׁוֹאַרְצָ-בְּרוּיָן אַוְיְגָלְעָך אַהֲוִיָּשָׁן בְּלִיק גַּעַגְּבָעָן, צָוָם  
 זַוְּיִדְעָר-זַעְעָן אָזָן זַיְינְגָּן זַיְוִיטָעָר אַיְינְגָּעָן אַיז דַּי אַנְדְּעָרָנְט  
 שְׁפָור גַּעַגְּגָנְגָן —

אַבְּעָר דָּארְטָן בַּיּוֹם אַונְטָעָר-עַרְדִּישָׁן זַוְּאַיְנוֹנָגָן, הָבָּאָן

שווין קלינגען מראצשקלען די קעלען ארים געשטעקט  
און געווארט אויף די גריימע מראצשקע, וואס איינע גויט  
אוועק און א צוויטע קומט אָן, און יעד אײַנע פֿן זוי  
פריזנט זוי נאָרונג — און איין מראצשקע אָן אָן דער  
צְוִוִּיתֶר מְרָאֵצֶה וּבְגַעֲנָנֶן . . .

### די שפין

אַ שפין, וואס האט איבער אַ פרילינג-קומט אַיר שפין-  
זועבעס געשפינען; האט פֿן די נײַ פֿלְגָּעָלָעָךְ געדיינקט,  
וואס זי וועט אָן שפינועבע-גַּעַזְעַן פֿאנֶן — האט אָן פרײַ  
מאָרגנְדִּיקְן טוֹי, אַונְטָעָר דער פרילינג זוֹן, זוי אַ זילבעָרָן  
בלְמָלְדָּס גַּרוּיַּעַ שפינועבעס גַּעַזְעַמְרָט — אָן די שפין  
פֿן פרימְאָרְדָּן אָן האט די גַּרוּיַּעַ פֿעַדְעַמְלָעָךְ פָּאָר די פֿלְגָּעָ-  
לָעָךְ פֿאָרְצִיְּגָה, אָן זוי פָּאָר די פֿוּסְלָעָךְ אַנְגַּעַכְאָפְט —

האט זיך די שפין געטראָכְט :

זוי שיין אָנוֹ דער פרילינג פָּאָר דער זוּלְט — —  
ווען שיין אָנוֹ זומער אַיר געקוּמָעָן. האט די שפין, דאס  
שפינועבעס שטָאָרְקָעָר גַּעוּעָפְט, סְיָאָל די גַּלְעַנְדִּיקְעָן זוֹן די  
פֿעַדְעַמְלָעָךְ נִישְׁטָהָרְתָּן זְהָרְבְּרָעָנָעָה, זוי זוּלְט די פֿלְגָּעָלָעָךְ נִישְׁטָ-  
קָעָנָעָן הָאלְטָן — האט אָן באָגְנְעַנְדִּיקְעָן טוֹי אַיר שפינועבע-  
גַּעַזְעַן זיך דָּרְגָּעָפְּיָיכְט אָן נַאֲכָדָעָס זוי די זוֹן האט דאס שפין-  
זועַבְּ זיך דָּרְגָּעָפְּיָיכְט, האט די שפין אַבְּיָסָל אָן שָׁאָטָן זוּיט פֿן  
קְוָסְטָה די פֿעַדְעַמְלָעָךְ זוּיטָרָה גַּעַזְיָינָה, אָן די פֿלְגָּעָלָעָךְ פָּאָר  
די חֻלְדָּזָלָעָךְ אַנְגַּעַכְאָפְט —

האט זיך די שפין געטראָכְט :

זוי שיין אָנוֹ דער זומער פָּאָר דער זוּלְט — —

האט די שפין בי סוף זומערדיין הארכטט איבערן  
קופט געשפינגען און איר שפיננוועבס געהית — נאר, דער  
הארבטטיקער רעגן, האט טרייפנדיך, דאס שפיננוועבס דורך-  
געווויקט און לעכער אין שפיננוועבס דורכגעפרענס; האט  
עם די שפין נישט געלאָזט אײַנְרוּן און מיט שטעכנדיךע  
שפיזעלעה, האט די שפין די לעכער פֿאַרוּעַפְט, פֿאַר אַיר  
ווײַיטעדריךן רוייב — האט דער הארכטט ווינט מיט אָפֶ  
פֿאלַנדַע בלעטער, דאס שפיננוועבס פֿאַרוּאַרְפְּן; האט די  
שפין אויפֶט די טויעט פֿאַרוּאַלְקְטַע בלעטער אויפֶסְנִי אַיר  
שפיננוועבס פֿאַרְצְוִינְג און די פֿלִינְגְּלַעַךְ געפָאנְגַן —

און די שפין האט זיך געטראָכט:

ווײַשְׁיָין אַיְזַע דער הארכטט פֿאַר דער ווּלַט —  
אוֹ דער ווּינְטַעַר אַיְזַע גַּעֲקוּמָעַן און דעם קופט אַיְזַע גַּאנְצָן  
מיט שניי פֿאַרְשָׁאַטָּן, האט אויפֶסְנִי די שפין ערנְגַּעַצְוָאָר  
אויף אַסְטְּעַלְיָע, אַיר שפיננוועבס פֿאַר די פֿלִינְגְּלַעַךְ פֿאַר  
צּוּיְגַן —

און די שפין האט זיך געטראָכט:

ווײַשְׁיָין אַיְזַע דער ווּינְטַעַר פֿאַר דער ווּלַט —

### דאס זשוקל

אַ גַּרְיָן זשוקל, ווֹאָס האט צוישן גַּרְיְּנְגָּרָאָז זיך אויפֶ  
געצּוּיְגַן, אַיְזַע גַּרְיָן גַּעֲנָאָגָן אַגְּנָעַטָּאָה, אוֹ מעַן האט דאס  
זשוקל נישט מָעוֹר, ווי אַ גַּרְעָול דערקענט — האט אַ גַּאנְצָן  
זומערדיין טָאגּ דאס זשוקל אַרְוּם גַּעֲפְּרִינְגְּגָעַן; נאר, דאס  
גרָאָז אַיְזַע פְּעַלָּה, אַיְזַע הַיִּם אַיְזַע טְרוּקָן גַּעֲוָעַן אַיְזַע אַיְזַע

זונגעטעלעך געשטאנגען; זיינגען פאָר דורךטיקיט די שפֿיז  
גראָזעעלעך מיד אַראָפּ געהאנגן און דאס וושוקל מסתמא אויך  
אוויו דורךטיק, וואָס די זון האָט עס געבריט, אויז ווי אָ  
דערשוויצטער רײַטער, ביסקל צו די קילע קוסטן צונגע  
שפֿרינגנגן. האָט זיך אַ היַסן ושוֹז-זשוֹז-עֲשֵׂרִי פֿון  
וושוקל, מיט נאָך אַנדער גראָז-שפֿרינגעָרְט צוֹישָׁן די קומְטָן  
זיך געהערט. זיינגען פֿאָרְשׁוֹויצְטָע אַינְגְּלָעָך, צו די קילע  
שאָטָנס פֿון די קומְטָע ויך אַנְגְּלָעָפּ — אָז מיט די וושוקל  
לעָך זיך געַלְסָט צו שְׁפִּילָן אָז געוֹאָלָט זיך כָּאָפּ — האָבָן  
די גראָז-שפֿרינגעָרְט אַין שְׁפֿרְגְּנָעָרְיִי זיך געלָאָזָט, אָז די  
אַינְגְּלָעָך נאָך זיך זיינגען נאָכְגַּעַשְׁפֿרְינְגָּעָן —

נָאָר, אָזֶוּ ווי די וושוקלעָך זיינגען געוווען גְּרִינְגְּרָזִיך  
אַנְגְּעָטָן, מעָן זאָל זיך נישט דערקענען — האָבָן זיך אַזְוַיְל  
זְיוּעָר ושוֹז-עֲשֵׂרִי אַוְפְּגָּהָעָרְט אָז נישט אַ פֿיְפָּעָן געַטָּאָן,  
מעָן זאָל זיך אַזְיך נישט העָרָן —

אָפּער, די אַינְגְּלָעָך האָבָן זיך נישט געלָאָזָן פֿון זיך  
נָאָר — אָז מיט אַפְּגָּעָרְאַכְּבָּעָן צוֹוִיגְּלָעָך אַין די הענט.  
האָבָן זיך אָז די קומְטָעָם גַּעַלְאָפּט — זיינגען ווַיְדָעֶר די  
גראָז-שפֿרינגעָרְט צוֹרִיך אַוְיפּן פֿעלָה, אַונְטָעָר דער גַּלְיעָנָן  
דיַקְעָר זון זיך גַּעַשְׁפֿרְינְגָּעָן — נָאָר, אַיְן אַינְגָּלָעָך, וואָס האָט  
פְּלִינְק אַ וושוקל אַ כָּאָפּ געַטָּאָן אָז מיט גְּרוּים גַּעַפְּלִידָעָר  
געוֹאָלָט די אַנדער אַינְגְּלָעָך צִיגְּגָן, אויז ווי דערשטיינָט גַּעַד  
בלִיבָּן שְׁטִיעָן, וואָס דאס וושוקל האָט פֿון זיך האָנט זיך  
אָרוּים גְּרִיסְפּן, אָז די פְּלִינְק אַין זיינָע פֿינְגָּר אַיבְּפּער  
געלָאָזָן — אָז אָזֶוּ אַיז דעם וושוקל אַן פְּלִינְק לִיבְּעָרְשָׁט  
גַּעַוּעָה, נָאָר, צו קעַנְגָּעָן זיינָע אַוְיפּ דער פְּרִי... .

## דאַס אַינְגֶל אַן דִּי פֿרָאַשׁ

אַ לָּאנְגַּ, שְׂמָאֵל סָאוּשָׁעַלְקָעַלְעַ, אַיז אַין אַ וּוּלְדַל צְוֹוִישָׁן  
בּוּימְלָעַךְ אַון קוּסְטָםָעַשׁ שְׂטִיל גַּעֲפָלָאָסָן — אַון פְּלָאָר אַיז דָּאַס  
וּוָאָסָעַר גַּעַוּעַן, וּוָאַסְמַח אַ שְׁעַפְתָּהָאַט זִיךְ מְטוּנָעַ מִיטָּן גְּרוֹנָט  
אַנְגָּעַשְׁעַפְתָּ, נִישְׁתָּצָם טְרִינְגָּן. הָאַט עַמְּצָעָר דָּאָרָט שְׁלָעָנְגָּן-  
לָעָר גַּעַוְתָּמָ, וּוָאַסְמַח זָלָן גַּוְתָּ וַיְיַזְרֵר פְּשִׁין צָוָאָנְגָּן. נָאָר, אוּפְּבָן  
אוּפְּחָאַט דָּאַס סָאוּשָׁעַלְקָעַלְעַ קְרִיסְטָאַל-קְלָאָר פָּוָן קוּוָּאָל גַּעַ-  
קוּוָּאָלָן אַיז גַּעַלְאָקָט אַרְיוֹפְּצָוּ, פָּוָן וּוּאָנָעָן סְחָאַט עַרְגָּעָצָוָא  
פָּוָן אַ פְּעַלְזָן-שְׁפָאָלָט אַרְיוֹסָגְעַשְׁטָרָאָמָט אַיז אַלְעַ דּוֹרְשְׁטִיקָעַ  
מִיטְ פְּרִישָׁ קְוּוָּאָל וּוָאָסָעַר אַנְגָּעַטְרוֹנָקָן. הָאָבָן זִיךְ קִינְדָּעָר  
אַרְוּם דָּעָר סָאוּשָׁעַלְקָעַ גַּעַשְׁפִּילָטָ, אַ טִּילְ קִינְדָּעָר הָאָבָן  
וּוְאָלְדָ בּוּלְמָעַלְעַךְ גַּעַרְיָן אַיז אַ טִּילְ קִינְדָּעָר הָאָבָן אַיִינָעָם  
גַּעַחְאָלָפָן שְׁלָעָנְגָּלָעָר אַיְסְצָוּנְעַפְּינָעָן. נָאָכְדָעָם וַיְיַזְרֵר הָאָבָן  
זַיְעָרָעָ בְּרוֹדִיקָעַ הָעַנְטָלָעַךְ אַיז פְּאַרְשְׁוֹזִיכְטָעַ פְּנִיםְלַיְעַד אַיז  
קָאָלָטָן וּוָאָסָעַר אַפְּגָעָפְּרִישָׁתָ; וַיְיַזְרֵר זַיְעָרָעָ בְּרוֹדִשְׁטִיקָעַ גַּעַנְגָּן-  
גַּעַן זַיְן קוּוָּאָל אַיְסְצָוּנְעַפְּינָעָן. פָּוָן וּוּאָנָעָן דִּי סָאוּשָׁעַלְקָעַ צִוְּתָ  
זִיךְ. אוּפְּנָן וּוּגָּה, וּוֹאָ אַ קְוִילְקִיטָהָאַט פָּוָן שְׁאַזְ-זִוְּיָהָט זִיךְ  
גַּעַצְיָהָן אַיז דִּי סָאוּשָׁעַלְקָעַ, אַיז גַּרְעָסָעָר אַיז אוּירָטָ מִיפְּעָר  
גַּעַוּעַן, וּוְיַיְלָ דִּי שְׁעַפְתָּהָאַט זִיךְ מְעַרְ נִיטְ מְטוּנָעַ אַנְגָּעָ-  
שְׁעַפְתָּ — אַיז אַיז שְׁוִין רִיְגָנָעָר גַּעַוּעַן צָוָם טְרִינְגָּן, אַיז  
אָבָעָר אַ פֿרָאַשׁ דָּאָרָטָן גַּעַוּעַן — הָאָבָן דִּי קִינְדָּעָר זִיךְ וַיְיַזְרֵר  
דָּעָר גַּעַמְיוֹאָסָט זָוָטְרִינְגָּן, וּוֹאָ אַ פֿרָאַשׁ אַיז זִיךְ וּוָאָסָעַר  
אַרְוּם גַּעַשְׁוּיְמָעָן.

הָאַט אַ אַינְגֶל דִּי פֿרָאַשׁ גַּעַכְאָפְטָ אַיז אַיז אַ מִילְךָ  
פְּלָעָשָׁל מִיטְ אַ בְּרִיתָהָעַלְדוֹלָ אַירָ אַרְיָן גַּעַלְאָזָן.  
הָאָבָן דִּי אַנְדָעָרָעָ קִינְדָּעָר גַּעַשְׁרִיָּעָן — : זַעַ נָאָר וַיְיַזְרֵר  
פֿרָאַשׁ מַאֲכָטָ מִיטָּן מוֹילָ, זַיְ וּוּעַט אַינְדוֹ פְּאַרְשְׁעַלְתָּן, זַיְ קָעָן

און וואסער נישט לעבן — ניכער זאל ער די פראַש גיון לאון! אָבעָר, דאס אַינְגָל הָאָט זיך אַיִינְגֶעֱשֶׁפָּאַרט — : ער הוועט אַיר דָּאַרטָּן בַּיּוֹם קָוָאָל אַ פְּרִישָׁן טְרוֹנָק גַּעֲבָן — נָאָר אַוִּים רְחַמְנָהָת צו די פראַש, הָאָט דָּעַרְוֹוַיָּל אַנְאַנדָּעָר אַינְגָל אַבְּיסָל וְוָאַסְעָר פָּוָן די סָאוּשָׁעַלְקָעַ, אַיְזָן פְּלָעַל אַרְיוֹנְגָּעַ גַּאֲסָן — הָאָט די פראַש אַוִּיפָּצָן זַוְּיִי אַונְטְּרָשְׁטָעַ פְּיַסְלָעַ זַיְסָן גַּעַשְׁטָעַלְטָן אָוָן אַרְיוֹפָצָן זַיְסָן גַּעַצְיָגָן אָוָן גַּעַזְאָלָט אַרוֹיִם, אַיְזָן אָבעָר צו וְוִינְצִיךְ וְוָאַסְעָר אַיְזָן פְּלָעַל גַּעַוּעַן, זַיְסָן זַיְסָן קָעַנְגָּעַן אַרוֹיִף שְׂוִימָעַן — נָאָר, דָּאַרטָּן בַּיּוֹם פָּעַלְגָּעַן וְוָאָרָעַן קָוָאָל הָאָט אַרוֹיִם גַּעַשְׁטָרָאַמָּט אָוָן יְעַדְעָר הָאָט אַ שְׁעַפְגָּעַן קָעַנְגָּעַן אַונְטְּרָעַר שְׁטָעַלְגָּן, הָאָט דאס אַינְגָל מִיט די פראַש, זַיְסָן פְּלָעַל אַונְטְּרָעַר גַּעַחְאַלְטָן — אָבעָר, בָּאָלְד אַיְזָן די פראַש אַוִּיפָּצָן פָּוָן פְּלָעַל גַּעַוּעַן אָוָן נִישְׁתָּמָעַר בַּיּוֹם אַינְגָל. אָוָן גַּעַשְׁוִינְדָּט, אַיְזָן די פראַש צו די סָאוּשָׁעַלְקָעַן צו גַּעַשְׁפָּרָוּנְגָּן — הָאָפָּן די אַנְדָּעָר אַינְגָלָעַךְ גַּעַלְאָכְט — : די פראַש הָאָט גַּעַנוֹגֶר פְּרִישָׁן וְוָאַסְעָר אַיְזָן די סָפָּר וְשָׁעַלְקָעַן — אָוָן דאס אַינְגָל הָאָט שְׁוִין צו רֹו גַּעַלְאָזָן די פראַש — אָוָן מִיט אַפְּגָעָרִים עַנְעַן בְּלוּמָעָלָעַךְ פָּוָן וְוּלְדָעַל, פְּרִילָעַךְ אַהֲיָם גַּעַגְאָנָן.

### דָּאָס קוֹנְדָּסְלִיּוֹטְמִינְטָן גַּאֲסָרְעָן

אַ גַּאנְצָע וְוָאָר, אַיְזָן דָּעַר הַיְמָל אַ שְׁטִיקָן וְוָאַלְקָוּ-פְּרָאָךְ גַּעַוּעַן, אָוָן אַזְּנָאָרְבָּאָהָר הָאָט סְמָפּוֹל גַּעַגְאָסָן — אָוָן דָּעַר וְוִינְטָמָעָה הָאָט גַּעַקְעָרְטָן וְוּלְטָן, וְוָאָסָסָהָמָעָה אַ הַוְּנָת אַוִּיפָּצָן גַּאֲסָרְפָּאָרְגָּט. הָאָט דָּעַר קְלִינוּנָר קוֹנְדָּסְלִיּוֹטְמִינְטָן, וְוָאָסָסָהָמָעָה פְּלָעַגְטָן אַלְעַמְּאָל אַיְזָן דָּרוֹיְסָן זַיְסָן שְׁפִילְגָּן, הָאָט עַר אַיִצְטָמָעָה דָּוָרָךְ

די פַּאֲרָגָאַסְעָנָע שְׁוִיבֵן אַרוֹים גַּעֲקוֹקָט אָוֹן אָזֶוי פִּיל קְשִׁוּת  
גַּעֲפְּרָעָנֶט — : פָּוֹן וּוְאָנָעָן נַעֲמָט זִיךְ אָזֶוי פִּיל רַעֲגָן ? נִישְׁתָּ  
אַנְדָּעָרָשָׂא, נָאָה דַּעֲרָ יִם הַאָט זִיךְ אַיְסְגָּעָנָסָן — הַאָט זִיךְ  
מַאֲמָע פָּוֹן אִים גַּעֲלָאָכָט, וּוּעָן דַּעֲרָ יִם גַּיְסָט זִיךְ אִוִּים, וּוְאָלָט  
עַר די גַּאנְצָע וּוְעַלְט פַּאֲרָטְרוֹנָקְן —

הַאָט דַּעֲרָ קְלִיְינָרְ קְוַנְדָּסְלִי, וּוְאָסְ הַאָט שְׁוֹן עַפְעָם גַּעַ  
לְיוּעָנֶט פָּוֹן מַעְשָׂה-בְּרָאָשָׂוֹת, אָוּ די וּוְעַלְט דְּרוּיִיט זִיךְ אָוּן דַּעֲרָ  
יִם, זִיךְ אָ גַּלְאָזֶו וּוְאָסְעָר גַּיְסָט זִיךְ נִישְׁתָּ אִים — הַאָט זִיךְ  
אִים אַצְוָנְד אַיְסְגָּעָדָאָכָט, אָוּ אַין פִּינְסְטְּרָנִישׁ פָּוֹן אַזָּא  
כְּמַאְרָעָ זַעַט זִיךְ די וּוְעַלְט נִישְׁתָּ צָו דְּרוּיִעָן, טַוְת זִיךְ דַּעֲרָ יִם  
אַוִּיסְגָּיְסָן — הַאָט דָּאָס קְוַנְדָּסְלִ פְּלִינְק אָ גַּלְאָזֶו וּוְאָסְעָר אָנָּנָ  
גַּעֲגָאָסָן אָוּן גַּעֲנְמָעָזָס' גַּלְאָזֶו מַעְכָּאָנִישׁ אַרוֹם דְּרוּיִעָן אָוּן אָרָּד  
גַּעֲמָעְנְטִירָן — אָוּן אַין מִיטָּן פָּוֹן זַיְן שְׁנָעֵל בָּאוּעָגָן דָּאָס  
גַּלְאָזֶו וּוְאָסְעָר אַרוֹם, בֵּינוֹ אַבְּיִסְלָ פָּאַמְעָלִיכְעָר, הַאָט זִיךְ עַס  
אַנְגָּעוּבָן אַוִּיסְגָּוִינָסָן —

הַאָט דָּאָס קְוַנְדָּסְלִ אָ זַגְּ גַּעֲטָאָן — : אָהָא !

דָּאָס גַּלְאָזֶו וּוְאָסְעָר, וּוְדַּעֲרָ יִם גַּיְסָט זִיךְ אִוִּים, סָאיִם  
פִּינְסְטְּרָה, זַעַט זִיךְ די וּוְעַלְט נִישְׁתָּ צָו דְּרוּיִעָן — בֵּינוֹ אָזָן אָמוֹדָ  
גַּעֲשִׁיקְטְּלִיכְן בָּאוּוָגְ הַאָט זַיְן גַּאנְצָן גַּלְאָזֶו וּוְאָסְעָר קָאָפְּוִיר  
גַּעֲגָאָסָן —

הַאָט זַיְן מַאֲמָע אַוִּיפְ אִים אָ גַּעֲשְׁרִי גַּעֲטָאָן —  
סָעַמְעָלָע !

פַּאֲרָדְרוּיְ מִיר נִישְׁתָּ קִיְן סְפָאַדְעָק, בְּרַעֲנְגָסְטָ מִיר סְמָבּוֹל  
אַין שְׁטוּב אַרְיִין !

אָוּן זַיְן מַאֲמָע הַאָט סָעַמְעָלָע אָ שְׁטִיקָל לְעַקְצִיעָ גַּעֲגָעָבָן,  
אָזֶו דַּעֲרָ קְוַמְטָ פָּוֹן פַּאֲרָע — אָזֶו סָעַמְעָלָע גַּעֲגָנְגָנָע  
אַין די בִּכְעָר אַוִּיסְגָּעְפִּינָּעָן, וּוּאוֹ קָאָכָט זִיךְ אַין דַּעֲרָ וּוְעַלְט

אוז גרויסער טאָפּ ווּאַסְעָר? ווּאַסּ זֶל אַוִּיסְפָּאָרֶן אַוז  
גָּאַסְ-דְּרָעָן — עָרּ זֶל נִישְׁתּ קָעָנָעּ דְּרוֹיְסּ מִיטּ אַנְדָּעָרּ  
קִינְדָּעָרּ זֶיךְ שְׁפִילּן.

### דָּעָרּ ווּאַלְקָן מִיטּ דָּעָרּ לְבָנָה

אַ וּאַלְקָן הָאָטּ מִיטּ דָּעָרּ לְבָנָה זֶיךְ גַּעַשְׁפִּילְטּ —  
אַ דִּינְעָרּ דָּרְכוֹיְכְּטִיקָּעָרּ ווּאַלְקָן, ווּאַסּ הָאָטּ אַיְבָּעָרּ  
פָּאַרְגָּאכְטִיקָּן הַיְמָלְגָּהָאָנָגָןָהָהָאָטּ אֵין אַוּוֹנָטּ מִיטּ דָּעָרּ  
לְבָנָה אֵין קִינְאָ-מָאַטְמָעָגָרָאָף גַּעַשְׁפִּילְטּ — אָוֹן דִּי קִינְדָּעָרְשָׁעּ  
פָּאַנְטָאַזְוּעָ גַּעַרְיוֹצְטּ — הָאָטּ אַוִּיפָּן ווּאַלְקָן-גְּרוּיָעּ לִיְלָעָךְ,  
וּאַסּ אֵין דָּעָרּ לְוַפְּטָן זֶיךְ גַּעַשְׁפִּירִיטּ, אַלְעָמָאל עַפְּעָם אַנְ-  
דָּרְשָׁא, דִּי לְבָנָה זֶיךְ אַוִּיגְעָדָאָכָטּ, הָאָפָּן בִּיְדָעּ מִיטּ זְיָעָרּ  
בָּאוֹזָעָנוֹנָה, אֵין דָּעָרּ ווּאַלְקָן, אֵין דִּי לְבָנָה, דִּי בָּאוֹזָעָלְכָעּ בִּילְ-  
דָּעָרּ גַּעַצְיוֹגָטּ — אָוֹן אַ פְּרִיעָרּ "מוֹאָווִי" הָאָטּ דָּעָרּ הַיְמָלְגָּה  
זֶיךְ פָּאַרְגָּעָשְׁטָעַלְטּ פָּאַרְ דָּעָרּ וּוּלְטּ —

הָאָטּ דִּי לְבָנָה בִּסְלָעָזְוּיָהָ פָּוּן אַונְטָעָרָן ווּאַלְקָן זֶיךְ  
אַפְּיוֹרְ גַּעַרְיקָמְטּ, נָאָרּ אַ גְּרוּזְוּיִים פִּיצְלָן ווּאַלְקָןְדָּלּ, ווּי אַ  
פּוֹדָל-הִינְטָלּ דִּי גְּרוּזָם, הָאָטּ זֶיךְ אַירְ אַוִּיפָּן שְׂטָעָרָן אַרְוִיפָּ-  
גַּעַשְׁטָעַלְטּ, אָוֹן אַ שְׁוֹוָכְבָּעָרּ דָּוָנָעָרּ הָאָטּ ווּי אַ פִּילְ גַּעַטְאָן  
אַוִּיפָּ דָּעָרּ לְבָנָה, הָאָטּ אַירְ גְּרוּזְ-גְּעוּזְוִיכָטּ זֶיךְ גַּעַלְאָשָׁן-  
בִּי אַונְטָעָרָן ווּאַלְקָן זֶיךְ פָּאַרְשָׁאָרְטּ; אַבָּעָרּ בָּאָלָה, ווּי נִיְ-  
גַּעַפְּיוֹרְן יוֹנָג אָוֹן שִׁיןָן, אָוֹן מִיטּ גְּרִינְגּ בָּאוֹזָעָנוֹנָה, הָאָטּ דִּי  
לְבָנָה אַירְ שְׁפִּיזְ-קָאָפּ פָּוּן בָּאַחֲלָעַטְעָנָעָם אַוִּיפָּסְנִי אַרְוִיסְ-  
גַּעַשְׁטָעַקְטּ —

הָאָטּ ווּיְדָעָרּ דָּעָרּ ווּאַלְקָן, דִּי לְבָנָה מִיטּ אַ שְׁטִיקָלּ  
וּאַלְקָן-פָּאָמּ, דִּי אַוִּיגְנָן אַירְ פָּאַרְפָּנְדָּן, הָאָטּ דִּי לְבָנָה אֵין

בלינדע-יקו — געשפילט פאר דער וועלט, בי איזן א זואלקיין  
ברונען ערניעץ פארישוואונדן; האט א בליע, ווי א שועעבעעלע  
אנגענידן איזן אויר אויפגעזובט — האט יעדעם מאַל די  
לבנה'ס געשטאלט אנדערש זיך געפיטן —

נאָר, אַ קונדס'ל, ווֹאָס האט זיך צוּווִי צונגעקוקט, צוּ  
דער פרײַער מואָזוי-ישפַּיל, האט געפְּרוֹאָסֶט טַרְעַפַּן, ווֹאָס  
פָּאָרָע פָּאָרְשְׁטָעַלְזָג ווּעַט זיך ווּוַיְטָעַר אַפְּשְׁוִיגָּלן — אָזָן יַעֲזֵב  
דעם מאַל זועַן די לבנה אַיז פָּוּן אָונְטָעָרָן זואָלקיין אַפְּוַיְר גַּעַז  
שׂוּוּמָעָן, האט עַר פְּלִינְק, אַיְינְפָּאָלָה, ווֹאָס אַיז פָּאָנְטָאָזְיַע  
זיך גַּעַמְּלָט — : אַיְינְגָּשְׁרִינְג !

אט, אַיז די לבנה אַ בלינדע — אָז אַט אַ זַּעַוְדִּיקָע  
אַט שְׁטָעַלְט זיך אַ חִינְטָעַל אַרְיוֹף אָז אַט אַ קָּעְצָעַל — אָז  
זועַן נִישְׁתַּחַת דָּעַר ווּאָלְקָה, ווֹאָס האט זיך דִּיקָעַר פָּאָרְצִוְּגָן, אָז  
הָאַט שׂוֹין אַיז גָּאנְצָן די לבנה פָּאָרְשְׁטָעַלְט — זואָלט דָּאָס  
קְוַנְדָּס'ל נִישְׁתַּחַת אַפְּגָעַטְרָאָטָן פָּוּן זַיְן נִינְגָּרְגִּינְ-ישְׁפִּיל.

## דאָס אַינְגָּל מִיטָּן בְּלָעוֹל

אַ אַינְגָּל האט אַ גְּרָאַשְׁנְדִּיק בְּלָעוֹל אַנְגָּעַבְּלָאוֹן, אָז  
פִּילְקָע דֻּרְּמִימָּט גַּעַשְׁפִּילְט — נַאֲכָדָעַם, האט דָּאָס אַינְגָּל זַיְן  
בְּלָעוֹל צוּ אַ שְׁטוּרִיקָל צוּגָּעַבְּוִינְדָּן, אָז נַאֲך אַ לַּופְּטַ-בָּאָלָאָן  
עַם נַאֲכָנְעַלְאָזָן, זועַן דָּעַר ווּינְטָה האט זַוִּית פָּאָרְטָרָאָגָן דעם  
לוּפְּטַ-בָּאָלָאָן, ווֹאָס האט שׂוֹין אַיְינְגָּשְׁרִינְג, ווי אַ פִּינְטָעַלְעַ  
פָּאָרָן אַוְגָּ, אָז דָּאָס גְּרָאַשְׁנְדִּיק בְּלָעוֹל, ווֹאָס דָּאָס אַינְגָּל  
הָאַט בְּיָם שְׁטוּרִיקָל גַּעַהְאָלָטָן, האט זיך מַעַר אַרְוִוִּים גַּעַזְעָן,  
הָאַט דָּאָס אַינְגָּל מִיטָּן שְׁטוּרִיקָל אַיז הָאָטָן, אַרְוֹם גַּעַשְׁפְּרִינְגָּן  
אָז גַּעַפְּיַלְדָּעָרט — : מַיְן לוּפְּטַ-בָּאָלָאָנְדָל, אַיז גַּרְעָסָר, ווי

יענער לופט-באלאן ! און געוווארפֿן אלֶן הצעער דאס שטריקל אין דער לופטן, זיין באלאנדַל זאל נאך גרעסער אויסען —

ווען דער לופט-באלאן, האט זיך אבער, אָראָפּ, געלְאָן בידעריגעה, און איז געוווארן גרעסער און גרעסער, האט דאס אינגל ווין בלעוזל מיטן שטריקל אויך אָראָפּ געציינַן, זיין לופט-באלאנַל, זאל אויך גרעסער אויסקוקן — נאר, מער ווי א גראשניך בלעוזל, האט עם ניט אויס-געזען —

אבער, דאס אינגל איז געגאנַן אויסרעהכענען און אויס-מעסטן די לענג פונט שטריקל — :

ביז ווי לאנג דאָרָפּ דאס שטריקל זיך ציַען ?  
און ביז ווי הויך דאָרָפּ דער לופט-באלאן פְּלִיעָן ?  
או זיין לופט-באלאנַל, זאל פָּונַן וויטן אויסקוקן  
גרעסער, ווי יענער לופט-באלאן . . .

### דער קלײַינַע שפּילַעַר

א אינגעַלַע האט זיך געשפֿילַט — און צוישן אלֶעָ שפּילַעַריעַן, האט ער יעדעם מאָל, פָּאָר עפּעָם אַנדערש זיך פָּאָרגנַעַשׂ טעלט — און זיך צו גריימירט. האבן די אַנדערע אַינְגַּלְעַד "עֲדֵי-קָעַנְטָעַר" אַים גַּעֲרוֹפּן, ווילַ דאס אַינְגַּלְעַד, האט עֲדֵי-קָעַנְטָעַר נַאֲכַגְעַמְאַכְט — און ווען דעַם אַינְגַּלְעַד אַיז מַיאָום גַּעֲווֹאָרַן דעַם נַאֲמַעַן, האט ער אַין מַיְוִילַשׁ עַ קָּלְיַידָּלָעַד זיך פָּאָרְשַׁטְּלַט — און זוֹינַעַן דָּאלַן גַּעֲבִיטַן — האבן די מַיְוִילַעַד "מַאְלִי-פּוֹקָאנַן" אַים גַּעֲרוֹפּן, ווילַ דאס אַין-

געלע האט מאלי-פיקאן נאכגעמאכט — אויז אבער דעם  
איינגעעלע דעם שפיל אויך דערעסן געווארן — אוון האט זיין  
אייגענע פארשטעלונג, פון זיין קינדרערש פאנטאייע גע-  
לאזט וואיאיל גיון — זיינגען די צישוייערלעך זיינען, וואס  
האבן קיינטאל אין קיון "מוואוּי" אוז שפלין נישט געווען,  
אוון נישט געוואלט צוֹטְרוּעַן זיך צו זיינע קוֹנְצָן — אַנְגָּעָן  
חויבן פון אים אַפְּצָוָלָקָן, אוון אויגעהערט מיט אים זיך צו  
שפילן, האט דאס אינגעעלע אַפְּאַרְשָׁעֵמְטָעָר, זיך געפְּלִיְּסָט —  
אוון פאר זיין מאמען זיך אוינגעערעדט, אַז זיך זאל זעען, ווֹי  
ער שפְּלִיט — אוון מיט זוֹן פְּלָאַטְעָרְנְדִּיקָע אַוְיגָעָלָע, ווֹי אַ  
שיינענדיק לאַטְעָרְנְדָל, האט דאס אינגעעלע אין מיטן זיין  
עקטן, די הענטלעך אוון פְּסָלָעָך, אוון גאנצֶן זום טאקט  
זיך געהוידעט, אוין טאנצֶנְדִּיק-שפְּלִיט — אוון זיין מאמען צוֹ-  
שוּיעָרָן, האט אלעטאל ברְאֹוֹז געפְּאַטְשָׁט, פאר איר אַיְ-  
געלע, מיט זיין זיינגען אַיְינְפָּעָלָע, וואס שפְּלִיט שטענדיק  
פָּאַר דער מאמען גוט.

## יאסעלָא

וואען יאַסעלָא אויז געווען אַשְׁטָאַטְ-קִינְד — אוון אלְזָ  
איין קאַלְיָעָר האט געשיןט פָּאַר אַיְם — האט זיין מאַ-  
מע נישט געהאַט דעם קינְדָס וואָונְדָעָר מיט וואס צוֹ  
ריימען — אָפְּעָר אַנדְעָר אַיז געווען, ווֹעֵן זיין מאמען האט  
יאַסעלָן אויף אַיר וואַקָּצִיעָי מִתְגָּעָנוּמָן; אוין יאַסעלָא האט  
זום עֲרַשְׁתָּן מָאַל דְּעַרְוָעָן, ווֹי אַקְוָעָט אַוְסָמָס — אַדְעָה,  
ווֹי דער אלטער "פָּאַרְמָעָר" זעגט אַונְטָעָר אַז אלְטָן בּוּסָם;  
אוון דְּעַכְעַט אַפְּ מִיט שׂוּעָרָן אַטְעָס; אוון נאָד אַנדְעָר

דאָרְפִּישַׁע זָכָן, וּזְאָם אֵין שְׂטָאמַט זֹעַט מַעַן דָּם גַּאֲרַ נִוְת —  
אוֹן אֲפִילּוּ דָּם דּוֹנְגָרַן אוֹן בְּלִיצָן, וּזְאָם יָסְמַעַלְאַ הָאָט אֵין  
דאָרְפִּישַׁן הוּא נַעֲהָרְתַּן אוֹן גְּזַיעַן, הָאָט זַיַּק שְׂטָאַרְקָעַר  
איְינְגַּעַרְקִיזַּט אֵין זַיַּן קַעְפָּעַלְעַ —

אוֹן וּזְעַן יָסְמַעַלְאַ אֵין אֲחַיִים גַּעֲקוּמוּן אוֹן דָּעַר פָּאַטְעַר  
הָאָט יָסְמַעַלְאַ גַּעֲפָרָעַנְט — : יָסְמַעַלְאַ ! וּוי מַאֲכַת דַּי קוֹ ?  
הָאָט יָסְמַעַלְאַ נַּאֲכְנַעַמַּאַכְת — : דַּי קוֹ מַאֲכַת מוֹ ! מוֹ ! אוֹן  
דָּעַר דּוֹנְגָרַן מַאֲכַת — : בּוֹ ! בּוֹ ! אוֹן וּוי מַאֲכַת דָּעַר פָּאַרְ  
מַעַר בִּיּוֹם אַנְטָעַר זַעַגְן ۸ פּוּיִם ? הַוּ ! הַוּ ! אַזְוִי הָאָט יָאַ  
סַּעַלְאַ זַיַּק אַוְיְגַּעַלְעַרְגַּט נַאֲכְמַאַכְנַן יַעֲדַר זָכָן, וּזְאָם רַ'הָאָט  
בַּיְיְגַּעַוְוְאַיְגַּט — נַאֲרַ, דָּם פִּיְיָן פָּוּן פָּאַפְּרִיקַ הָאָט יָסְמַעַלְאַ  
נַּיְשַׁט גַּעֲקֻעַנְט פָּאַרְשָׁטִין, אוֹן אַלְעַמְּאַל וּזְעַן פָּאַטְעַר  
הָאָט גַּעֲרָבָעַט ; אוֹן דַּי פָּאַפְּרִיקַ הָאָט גַּעֲפִיְּפָט, הָאָט זַיַּן  
מַאֲמַעַיִם גְּזַעַגְּנַט — : הַעֲרָסְטַיִּים יָסְמַעַלְאַ ! דַּי פָּאַפְּרִיקַ  
פִּיְּפָט ! דָּעַר טָאַטְעַר קָוְמַט בָּאַלְד — הָאָט יָסְמַעַלְאַ דַּי מָאַ  
מַעַן גַּעֲפָעַטְן זַיַּל אִים וּזְיַיְזַן. דָּעַם פִּיְּפָעַר פָּוּן פָּאַפְּרִיקַ, עַד  
וּוֹלְזַעַן וּוֹעַר פִּיְּפָט דָּאַרְטַה ? אַיְינְמַאְלַ הָאָט דַּי מַוְתָּעַר  
יָסְמַעַלְאַ מִיט גַּעֲנוּמוּן צָוָם פָּאַפְּרִיקַ ; אוֹן אַפְּוּוֹאַרְטַּנְדִּיק דָּעַם  
פָּאַטְעַר צָוָם אֲחַיִים נַיִן — הָאָט יָסְמַעַלְאַ דּוֹרְזָעַן, וּוי סְגִּיט  
אַ זְעִץ אַרוֹיִם ۸ גַּעֲדִיכְטָעַ פָּאַרְעָן, אוֹן לְאַזְעַט אַיְינְוּגְּסַ אַזְעַט  
בְּרִילְצִיקַן פִּיְּפָט אַרוֹיִם, אַזְעַט יָסְמַעַלְאַ הָאָט אַ צִּיטָּעַר גַּעֲטָאַן  
אוֹן זַיַּק פָּאַרְקְרוּמַט פָּוּן דָּעַם גַּעֲוֹאַלְטִיקַן קוּוִיטַש אַרוֹיִם —  
אוֹן וּזְעַן דָּעַר פָּאַטְעַר הָאָט נַאֲכְדָּעַם יָסְמַעַלְאַ גַּעֲרָבָעַט — :  
יָסְמַעַלְאַ ! וּוי מַאֲכַת דָּעַר פִּיְּפָעַר פָּוּן פָּאַפְּרִיקַ ? הָאָט יָאַ  
סַּעַלְאַ אַ קוּוִיטַש גַּעֲטָאַן מִיט אַזְעַט גַּרְיְמַאַטָּעַ, אַזְעַט דָּעַם פָּאַ  
טָעַר הָאָט שְׁוִין אַפְּגַּנְוּמוּן דָּעַם חַשְׁק אִים נַאֲדַמְּאַל צָוָם  
פְּרָעָגַן ; אוֹן יָסְמַעַלְאַ הָאָט נַיְשַׁט מַעַר גַּעֲוֹאַלְטַ נַאֲכְמַאַכְנַן דָּעַם  
פִּיְּפָעַר פָּוּן פָּאַפְּרִיקַ . . .

## לייבעלע און לייבעלע

לייבעלע און לייבעלע — שעומטהール און ברודערל שפילן זיך מיט איגנ-געמאכטעה שפיל-זאכן, האט דער פאַטער נישט מיט וואָס צו קויפן — האט ער אלײַן אויסגע שניצט — : טישעלעך און בענקעלעך. בעטעלעך און ליאלקעלעך און נאָך אנדערע זאכעלעך — פרויטט עם די מאַמען, וואָס די קינדערלעך האבן אויך שפילעכלעך. צוטיילט לייבעלע די שפיל-זאָכָן: דאס טישעלע מיטן בענ-קעלע ניט זו לייבעלע, דאס בעטעלע מיטן ליאלקעלע נעטט לייבעלע, פארשפיילט אוזו לייבעלע — לייבעלן.

איינמאל אויז לייבעלע איז קראָנקן בעטעלע געלען — האט די מאַמע אַלְע שפיל-זאָכָן לייבעלן געגעבען, זאל זיך אַגעונטעלע איז אירע ביינדעלעך פארשפיילן — האט לייבעלע נאָך די שפיל-צִיג געוווינט, האט לייבעלע די מאַמען אַפְּגַעַבֵּן די שפיל-צִיג פֿאָר לייבעלן, און אלײַן דאס קעפְּעַלְע אויַפְּן קִישְׁעַלְע גַּעֲלִיגַּט — האט די מאַמע געזאגט: שוויג-לייבעלע — לייבעלע אויז קראָנק! דער דאקטאר קומט! האט לייבעלע צוֹרִיק גַּעֲרִינוֹנְט די שפיל-זאָכָן לייבעלן; און לייבעלע האט בַּיּוֹם טוֹר זיך גַּעֲשְׁטָעַלְתָּה האָרכָן עַר האט אוֹפְּן דַּאֲקְטָאָר גַּעֲוָאָרט; און לייבעלע האט בַּיּוֹם טוֹר דַּעַם דַּאֲקְטָאָר גַּעֲרוֹפָן:

דאֲקְטָאָר! לייבעלע אויז קראָנק! אָונְטָעָרָן בעטעלע לִיגָּן די שפִּילְעַבְּלָעָך! נאָך, גַּעֲשְׁוִינְד האט דער דַּאֲקְטָאָר זיך גַּעֲאַיְילָט. גַּזְאַפְּפָאָרְטִיכָן דָּאס אַרְעַם-הַזָּוִי אָונְ בַּיּוֹם טוֹר אוֹסְגָּעָמִיטָן לייבעלן — וּוּי נִיט אַין זָוֵן אַים גַּעֲלָעָן, וְוּאָס דָּאס אַרְעַם לִיְבְּעַלְע, האט פֿאָר זַיְן קְרָאָנק לייבעלע

אין זוית איזוק געליגט די שפילעכלעך — און ליבעלאז איז  
אין א זוינקעלע איזוק געלאלפן און זיך שטארק אויפסנוי  
צעווינט פון זיין נישט אונגעודאיקיט . . .

### דער עלקטוריישער בעזים

אן עלקטוריישער בעזים, וואם לאזט קיין זאמדל פון  
זיין ריטלעך נישט איזוים, און קלוייפט יעדע שטויבל אויף,  
האט אין שפיטאל אויסגעערט. האט דער בעזים ביזט  
אויסקערן זיין ניגון געושומט, און זושמענדיק געקרט —  
נאָר, פון בעט צו בעט, האט דאס זושמען פון בעזים,  
מייט די קראָעטצֶן פון די קראָאנקע — אין איזין ניגון זיך אויף-  
געמישט. איזו אַ קראָאנקָן קאָליע-מאָן אָומעטיג געוואָרָן דער  
ניגון, האט ער זיין פֿאָנָּגְרָאָפּ מַאָשִׁינְדָּל, צום שפּוֹלָן אַנְגָּעָ-  
שטעלט, און אַ דּוֹשְׁעוֹ-טָאָנָּץ האט אין מיטן זיך געלאָזָט  
הערז, האט עפּעַם געפעלט, עס זאָל עמִין אַ טָּאָנָּץ טָאָנָּץ —  
און דער קאָליע-מאָן האט זיין קאָלְיעָם צום טָאָנָּץ גַּע-  
שיקט; האָבָּן טָאָנָּצְדִּיקָּעָם קאָלְיעָם אָונְטָעָרָן אָרָם פָּון אַ  
קְרָאָאנְקָן-שׂוּעַטְעָר, הוֹנֵד אָרוּם זיך גַּעֲדוּיִיט. אַן די קְרָאָאנְ-  
קָע אַן שְׁפִיטָּאָל אַמְזִירָּת —  
און דאס פֿאָנָּגְרָאָפּ מַאָשִׁינְדָּל האט געשפּוֹלָט, מייט די  
קְרָאָאנְקָן-שׂוּעַטְעָר אַנְגָּנְדָּעָר נִיגּוּן . . .

## דער שמעטערלינג

א פויגעלאַע, איז אָרוּם אַ שמעטערלינג אָרוּם געפֿלוֹינַן,  
 צו ווילס'האט געוואָלט עַם אויפֿיקָן, צו דערפֿאָר, ווָאָם  
 האָט געגָלָסְט זיך אַשְׁפִּיל צו טָאנַן — האָט דער שמעטער-  
 לִינְג אַוִיפָּאָט פָּאָרְקָאָן זיך אַפְּגָעָשְׁטָעלָט, איז דָּאָס פּוּיגָעָלָעַ  
 אוּיך צוּמָּס פָּאָרְקָאָן צוּגָעָפֿלוֹינַן, אָוּן מִיטָּן שְׁנַעֲבָעָלָעַ גַּעֲוָאָלָט  
 דעם שמעטערלינג אַשְׁנָעַל טָאנַן, נאָרָה, האָט נִישְׁתָּן גַּעַנְעַן  
 טְרָאָפָּן — איז פְּלִינְק דער שמעטערלינג אַין צָן אַפְּגָעָן  
 פְּעַנְסְּטָעָר אָרְיִין גַּעַפְּלוֹינַן — אַפְּבָעָר, דָּאָס פּוּיגָעָלָעַ האָט  
 נִישְׁתָּן גַּעַוָּאָגָט נַאֲכַצְּפָּלִיאָעַן, ווֵי סְיֻוָּאָלָט אָלִיאַן פָּאָר וּמְעַמְּן  
 זיך גַּעַשְׁרָאָקָן — מַעַן זָאָל עַם נִישְׁתָּן אַין אַשְׁטִיוֹגָעַל פָּאָגָןַן.  
 האָט אַ קְוָנְדָּסְל אַין שְׁטוּב דעם שמעטערלינג דערזָעָן,  
 אָוּן זיך גַּעַלְאָזֶט אִים כָּאָפָּעָן, איז גַּעַשְׁוִינְדָּס דער שמעטער-  
 לִינְג צוּרִיק אָרוּםָּס גַּעַפְּלוֹינַן, אָוּן פָּלָאָטְעָרְנְדִּיק זיך אָרוּם גַּעַנְעַן  
 קוּקָט, צוּמָּעַן יָאָגָט זיך נִישְׁתָּן וּוִידָּעָר אַוִיפָּאָט. האָט דער  
 שמעטערלינג אַזְוִי גַּעַשְׁוּעָטָם, בֵּין אַוִיפָּאָט בְּלֹטָל זיך גַּעַנְעַן  
 שְׁטָעָלָט אַפְּרוּעָן —

נאָר, אַיְידָעָר דער האָט פָּאָרְזָכְט אַבְּיסָל בְּלֹמְעַן זַאְפְּט —  
 האָט עַר דערהָעָרט, ווֵי אַ פִּין בְּיַוְזְשָׁוּמְעָנדִיק, איז אַגְּגָעַ  
 פְּלוֹינַן, אָוּן אִים גַּעַוָּאָלָט אַשְׁטָאָך טָאנַן, ווָאָם דער שמעטער-  
 לִינְג, איז אַין זַיְינְן גַּבּוֹל אָרְיִין — איז אַוִיפָּאָט גַּיְיך דער שְׁמַעַן-  
 טָעָרְלִינְג פָּוּן דָּאָנָּעָן אוּיך אַזְוּעָק, אָוּן זיך גַּעַטְרָאָכְט, ווָאָאָ  
 קָעָן מַעַן פְּרִי אָוּן אַוְמָגָעָשְׁטָעָרטָם, דעם טָאג זיך אַוִיסְ-  
 לְעָפָן . . .

### צוויי שמעטערליךינגן

צוווי שמעטערליךינגן, האבן רונד ארום געפלאטערט.  
האט יעד אינגע די אנדערע געווואלט אן אויר זום זיך  
אנריין —

האט זיך דאס ווירבלגערדי פון די צוווי שמעטער-  
ליךינגן אונטער דער זומער-זון, אין אוז ליבע-שפיל און  
ליבעס-טאַנִי זיך געטראנן —

ווען זי זוינען מיד געוווארן פון ארום פלאטערט, האבן  
בידע שמעטערליךינגן אויף א בלומען-בייט, זיער פלייגל  
אויסגעשפֿרייט, און זיער מאָל-צִיְת געהאט גרייט.

נאבדעם, האבן די צוווי שמעטערליךינגן צום קילן זוינ-  
טעלע זיך געלאָזָן, וואָס האט פון טיכל געפלאָזָן, זוינען זי  
אייבערן טיכל אין דער לופטן ארום געלוגן, אבער, אנדער  
רע צוווי שמעטערליךינגן פון ואָסער, האבן זי אנטקען  
געשפֿיגלט, און דער אָפְשִׁין פון זיער שאָטָן, האט זי  
געלאָקט — אוש ביז צו דער אויבער-פלאָך פון ואָסער זיך  
אראָפּ געלאָזָן —

און ווען זי האבן קייז אנדערע שמעטערליךינגן ניט  
מער געווען —

זוינען זי בידע וויטער אוווק געפלאטערט, דעם  
גאנצֶן זומער-טאַג צו גענִיסֶן.

## דאם הינטעל מיטן קעצעל

א הינטעל האט נאך א קעצעל זיך געיאנט. האט דאם צעראַקענע קעצעל לויפנדיק זיך אומגעוקט — ווען דאם הינטעל, איז שווין נאענט געווען, און האט עם געקענט אט-אט, באָלד כאָפֿען, איז דאם קעצעל פליינק און גריינּ — ווי אַ "סקוֹאַירְלִי" אויף אַ הויכּן דאָך אַרוֹפֿ געכָאָפֿט זיך — האט דאם הינטעל אויך געפְּרוֹאָוּת זיך אַרוֹפֿ דראָפֿען, אבער, מער ווי אויף צוּוִי פִּים אויפְּשָׁטְעָלִין זיך, ביּוּ דער עַק, איז אַרְאָפֿ גַּעֲהָאָגָּנָּן, איז עַס ווּוִיטָּעָר נִישְׁתָּגָּעָנָּן.

האט דאם הינטעל צום קעצעל אויפּן דאָך אַרוֹפֿגעַן-בִּילְן, נאָר, דאם קעצעל אויפּן שפִּינְ-דָּאָך, איז גַּעַשְׁתָּאָגָּעָן, און שפִּינְדִּיק מִיט די קעציישׁ אַוְיגָעָלָעַ, האט זיך חוֹזְקָדִיק אַרְאָפֿ גַּעֲקוּקָט, ווי קלְיָין דאם הינטעל איז אַנְטָקָעָן קעצעל, און איז דער היְיך האט זיך דעם קעצעל, נאָכָּדָעָס אַוְיסָגָעָן-דָּאָכָּט — אַז דאם הינטעל, איז נִשְׁתָּגָּעָנָּן גַּרְעָסָעָר, ווי אַ מִיּוֹלָן; און דאם קעצעל מיטּן קָוָרְצָן זְבָדוֹן, איז עַס גַּעַלְאָפֿן פְּליָינְקָכָּפּּן.

האט זיך מִיט גַּעַשְׁקָטְקִיּוֹת דאם קעצעל צוּ דער מוֹיוֹ זיך גַּעַלְאָוּת — נאָר, אַרְאָפֿ צוּ, איז דאם הינטעל גַּרְעָסָעָר אַזְּנִין אַיר גַּעַוְאָרָן, און דאם קעצעל טַאַמְעָוָאָטָעָז צוּרִיק צְעַשְׁרָאָקָן, איז אויף אַ נִידָּעָרִיג בִּימְלָאָרְוִיפֿ גַּעַרְנִין.

דאָך האט זיך דאם קעצעל גַּדְלוֹתְדִּיק גַּעַהְאָלָטָן אַנְטָן-קעַגְּן הינטעל, וואָס קָעָן אַיר נִיט דַעֲגָרִיכּוֹן — אַזְּנִין דאם הינטעל האט ווּידָעָר אַרוֹפֿגַּעַבְּיָין צום קעצעל אויף שְׁפִּינְ בִּימְלָאָרְוִיפֿ.

## דער קראמער מיט די קאץ

א קראמער האט אין זיין שפיין קראם. א קאץ פאר א שומר געלאָזט, זיך זאל איבער נאכט אכטונג געבען — זייןען אין דער פינסטער, די הונגעריקע מיזועלעך געקומען, און געוואָלט די שפיין אויפעטען.

האט די קאץ, וואס איז פון ביטאג געוווען זאט אַנגגע געסן, געפויילט זיך אויפאָזהייבן, די מיזועלעך צו כאָפָען — נאָר, בלוי מיט אַגְּרִינְגָּן אַפְּשָׁאָקְּלָן זיך, זיך איבער געשראָקָן — זייןען די מיזועלעך טויט-הונגעrik אַין די מיזועלעכער אַנְטָאָפָן, אָן צעשראָקָן זיך געלעגן אַבָּער, דער הונגער, האט זיך נישט געלאָזֶן אַיְנְלִיגֶן — האָבָּן זיך יעדעם מאָל אַנְאָנדָעָר מוייז אַרְוִים גַּעֲשִׁיקְתַּעַן — צו די קאץ זעם נישט — ווען די קאץ האט שווין זים געדריימלט; זייןען די מיזועלעך פון די נאָרָעָם אַרְוִים, אָן אין שפיין- קראם אַרְיוֹן — פֿאָרטָאָג, אַיְדָעָר דער קראמער, אַיז אויף- געשטאנען, האט די קאץ שווין געהאט מיט אַירָע לְאַפְּקָעֵי- לעָך זיך אַרְוִים געוואָצֶן, אָן האט אַין אַזְיסְגַּעַנְעַסְן זעקל- מעַל, וואס די מוייז האָבָּן דָּאָרָט צְוָרָעָט גַּעֲמָאָכָט — אַירָע אַגְּנְצָן קָעִיצְשָׁן גַּעֲזִיכְט זיך אַיְנְגַּעַמְּלָט, אָן ערְשָׁת, וואס אַרוֹמְגַּזְבָּט — —

און די פריש אַפְּגַּעַפְּאַדְעָרָטָע קאץ, האט אין פֿעַנְסְטָעָר פון קראם זיך אַרְיְינְגַּעַזְצָט, ווי פָּאָר אַז וְאַונְדָּעָר, וועמען צו אַיבְּעָרָצָשָׂן — אָן אויפָּן קראמער אַזְיסְגַּעַנְקָוָט — אָן אַים גַּעֲזִיכְט, ווי גַּוט זיך דָּעַרְשָׁנָאָפָט, וואו די מיזועלעך קומען — אַחַיַּן — —

האט דער קראמער די קאץ גענְלָעַט, אויף וואס פָּאָר אַגְּטָרְיִיעָר שָׁוּמָר, ערְה האט זיך צו פֿאָרָלָאָזֶן . . .

## די פאלשע מטבּע

א פאלשע מטבּע, וואם עמייצער האט פאר גאלד אוים-  
געטוישט — האט געווואנדערט פון איינעם צום אנדערן,  
אלין דערפֿאָר :

האסט מיך גענְאָרט —

האָפֶּה אַיךְ דִּיךְ גַּעֲנְאָרט —

איינמאָל איז די פאלשע מטבּע צו אָרְעַמְּאָן אַרְיָ�ן-  
געפֿאָלְן; האט דער אַרְעַמְּאָן צוישן אַנְדָּעָרָעָ מִינִין די פֿאָלְן-  
שׁעַ נְדָבָה אַרְיָ�נְגַּעַלְיוֹגָט — האט די פֿאָלְשָׁעָ מַטְבָּעָ זִינְדִּינְגָּן  
געטראָכָט :

אטְ-דָּאָ — וּוּלְ אַיךְ מֵיךְ שָׁוֵין אַוְסְּלִיטְעָרָן :

וּוְעַמְּעָן הָאָט דָּעַן דָּעַר אַרְעַמְּאָן אַפְּצָנוֹנָרָן ?

אוֹ דָעַר אַרְעַמְּאָן הָאָט די בְּעַטְלָעָר-גְּרָאַשְׁנָס אַיְפָעָר גַּעַנְגָּת-  
צִיְּלָט אָוֹן די פֿאָלְשָׁעָ מַטְבָּעָ דָּעַרְקָעָנָט, הָאָט דָעַר אַרְעַמְּאָן  
געזָאנָט :

פֿאָרָאָן נָאָךְ אַגְּרָעָמְּרָעָר אַרְעַמְּאָן וּוּ אַיךְ בִּין —

אוֹן דָעַר קְלָעַנְגָּרָעָר אַרְעַמְּאָן הָאָט דָעַם גְּרָעָמְּרָן די  
פֿאָלְשָׁעָ נְדָבָה אַוּוֹק גַּעַשְׁאָנָכוֹן —

הָאָט דָעַר גְּרָעָמְּרָעָר אַרְעַמְּאָן זִיךְ גַּעַחְיוֹדָשָׁט

א סְךָ אַזְוַלְכָעָ מַטְבָּעוֹת הָאָבָן זִיךְ בַּי אִים שָׁוֵין אַנְגָּעָ-  
קְלִיבָן, וואם קְיֻנְעָר ווּיל אַין הָאָנָט נִימְטָ נְעַמְּעָן, אִים אַיז  
אַבָּעָר אַשָּׁאָד גַּעַוְוָן די מַטְבָּעוֹת אַוּוֹק צַוְּ וּוּאָרָפָן, אָוֹן דָעַר  
הָאָט זַוְּ לִיְבָעָרְשָׁת אַיז אַצְּדָקָה-פּוֹשָׁקָע אַרְיָ�נְגַּעַלְיוֹדָפָן —  
עֲרַבְּ-יּוֹם-כִּיפּוֹרָה, הָאָט דָעַר שְׁמָשָׁ, פֿאָרָן רְבָּ דִי צְדָקָה-  
פּוֹשָׁקָעָ גַּעַפְּנָט אָוֹן די פֿאָלְשָׁעָ מַטְבָּעוֹת גַּעַפְּנִינָן, הָאָט

דער רב דאס גאנצע געוועמל געשטראפט, און מלכות גע-  
שלאגן פאר די פאלשע מטבעות —  
אבעה, די גוטע מטבעות האט דער רב פאר זיינע  
„בליךודש“ אויסגעטילט, האט ער נאכדעם די שלעכטע  
מטבעות, וואס זייןנע איבער געלביבן, פאר די אי-  
בעיריגע שאלאטן שמשים אוזוק געגעבן —  
און אוזו קיילט זיך די פאלשע מטבע איבער דער  
זועלט . . .

### דער קנייפער

א קנייפער, וואס האט ליב געהאט צו קנייפן גרוים  
און קליען, האט אליען פאר זיך געריטפעלט, און גערימז-  
פעלט — און זיך געשטיקט מיטן טאן, זוי אינער ווערגט  
זיך מיט א צו גרויסן בייסן, איז ער ווידער אמאָל  
איבער געגנגן דעם שמיטיצק, האט דער קלאגן זיך אַפְּ-  
געהאט ווי פון א פאַרושאָווערטע זאג ס'האט א כרייף  
געטאן —

אזוֹי האט דער קנייפער מיט זיין „וואויל-קענעווו-  
דיקייט“ אויספרובייט אלע אינסטרומענטן, און געפייפט,  
און געציימבלט אויף אלע כלים, וואס ער האט געהאט צו  
פאַרקייפן — נאָר ווי א פאַכמאנ, האט ער גענומען אַרוּוִים  
齊יגן זיין קענטענין, ווען ער האט אַנגעפֿאָטן אַינען פאר  
זיין אַינגעלע עפֿען צו לערנען שפֿילן, האט ער שוין דעם  
אַנגעלע אַ קנייפ געטאן אַין בעקען, אַושׁ דאס בחורעַל  
האט מיט אַ קוּוּטַשׁ זיך אַרוּוִים גַּעֲרִיסֶן — האט דער קני-  
יפער זיך זים ציעשמייכלט — :

כ'האָפַגְאָר נִשְׁטָמַת, נִזְטַגְמִינְטַט, סְאֵיזַ אַטְיְעַר אִינְגַּלְעַ!

אוֹן דָּאָס אִיזַ פָּאָר אִים אַטְיְעַר פִּידְעַלְעַ —

אָפְּבָעַר, מִיט ווֹילְדָעַר הַנָּאָה, הַאָבָן זִיךְרַעַם  
פִּינְגְּנָרַ, מִיט אַגְּרוּיסְנַס אַבָּאָק אַגְּנְגְּעָנוּמָעַן, אוֹ יַעֲנַעַר הַאָט  
זִיךְרַעַ אַפְּאָרְקְרוּם גַּעַטְאָן פָּוּנָס קְנִיְּפַ — אוֹן בַּאַדְאַנְקַט שִׁין  
פָּאָר זַיְינַן טֻבָּחַ —

הַאָט זִיךְרַעַר קְנִיְּפַעַר שְׂטָאָרַק צַעְלָאָבַט אָוִיפַ אַלְעַ  
זַיְינַן, פָּאָר זַיְינַן אִיּוֹדְעַלְעַ הַצָּאנַט — —

אַיְינְמַאלַ, הַאָט זִיךְרַעַר קְנִיְּפַעַר אַוִיכְרַפְּאָרְגְּנְלוּסְט אַ  
שְׁפָאָס צַוְּאָן מִיט אַיְינַעַם, ווָאָס נִשְׁטַגְמִינְט זַיְינָס-גְּלִיכְוָן —  
אוֹן גַּעַוּאָלַט אַוִיסְדְּרִיקַן בָּאוֹאוֹנְדְּעָרוֹנָג מִיט זַיְינַן  
קְנִיְּפַ — —

נִאָר יַעֲנַעַר הַאָט זַיְינַע פִּינְגְּנָר אַרְיָס גַּעַטְאָן, ווִי אַ  
סְטוּרְוָנָעַ ווֹאָלַט גַּעַפְלָאָצַט —

הַאָט זִיךְרַעַר קְנִיְּפַעַר בְּלִיְּקְ-דְּעֶרֶשְׁרָאָקָן, ווָאָס דָעַ  
לְאֹזֶט זִיךְרַעַט קְנִיְּפַעַן —

נִאָר, בָּאָלְדַ הַאָט יַעֲנַעַר, אִים אַוִיכְרַפְּאָר אַזְעַן גַּעַטְאָן —  
אוֹן זִיךְרַעַט עַנְטְשּׁוֹלְדִיקַט — :

פָּאָרְדָּאָן! כ'הָאָפַגְאָר גַּעַמְיִינְטַט, אוֹ אַוִיךְרַעַט זַיְינַן פְּיוּקְלַ!

פָּוּנַ דְּאָמְאָלַט אָזַן, ווָעַן דָעַר קְנִיְּפַעַר ווֹיְלַעַמְיִיצְנַס אַקְנִיְּפַ  
טָאָן, טְרָאָכַט עַרְפְּרִיעַר — :

וּוְעַר? וּוְעַמְעַן? קָעַן בְּעַסְעַר צִימְפְּלַן? . . .

## דער אלטער בחור

(א מעשה מיט א צויג)

דער אלטער בחור, האט זיך אויסגעעהאדיעוועט א צויג.  
פֿאָר היימליכוּיט — זוילט זיך אַים כאָטש אַהינטישע  
צויג האָפָן.

האט ער די צויג צונגעפֿינְדֶן צו זיך געהאלטן, און מיט  
א דין קייטעלע אַרום געפֿירט, ס'איו זאגט ער נישט קייז  
גאָסְנִיחַונְט, אָן אָומְלִיףּ, ווֹאָס זאָל האָפָן מיט יעדן חונט צו  
טָאָן — האָט זיך אָפְּער די צויג פֿוֹן זוּין האָנְט געריסְגַן, אָן  
אוֹזִי געווֹאַיְעַט ס'איו אַיר בָּאָגֵן גַּעוּעַן, ווּעַן, זיך האָט אָנְגָּן  
דער הינטעל געהערט — בִּיסְקָל דער צַעַר-בָּעַלְיָחִים האָט  
דעם אָלְטָן בחור'ס האָרֶץ גערירט, אָן צו זוּין צוֹיג זיך צו  
געהערט — האָט ער זיך דערמְאָנט, אָן נאָך עֲגַלְיָהִינְטעל,  
אָמָאָפְּסָל פֿאָר זוּין צוֹיג, קעַן ער קְרִיגַן בַּי אָן אָלְטָן קִינְדָּעָר  
לאָזְעִידְפָּאָר, ווֹאָס האָפָן אוֹיך אויסגעעהאדיעוועט זיך אַהֲנִינְ  
טָעַל, אָן האָלְטָן עַם אוֹיך צוֹם קְיֻיטָלָעַן צונגעפֿונְדֶן, אָן  
מִסְתְּמָא ווֹאַיְעַט עַם פֿאָר אוֹינְזָאַמְקִיט, אָזְוִי ווּ זוּין  
הינטעל —

איוֹ דער אלטער בחור, צוֹם אָלְטָן קִינְדָּעָר לאָזְנְ-פֿאָר גַּעַן  
גַּאנְגַן, אוֹיסְלִיעַן זַיְעַר הינטעל, פֿאָר זוּין צוֹיגִים ווּעַן —  
אָן זַיְיַ פֿאָרוֹזִיכְעַרט — :

ער ווּעַט זַיְיַ מַעַר, ווּ אַיְינְ הַיַּנְטָעַל אַפְּגַעַבָּן — —  
אוֹזִי האָט דער אלטער בחור בַּיּוֹדָעַ הַיַּנְטָעַר, אוֹיפּ  
בַּיּוֹדָעַ קְיֻיטָלָעַן צוֹאַמְמָעַן גַּעַברָאַכְט —  
הַאָפָן די הַיַּנְטָעַר זיך באָלְד אַרום גַּעַלְעַקט אָן גַּעַן  
שְׁמַעַקְט, בַּיּוֹדָעַ האָפָן זיך גַּעַהָאָט — —

שפטעטה, ווען די צויג האט דריי הינטעלעך געפערוֹן,  
האט דער אלטער בחור, צום אלטן קינדרעלאָז-פֿאָר,  
א טעלענְרגַּם, מיט אָן אִינְגָּלָאָדָּונְגָּקָּאָרט גַּעֲשִׁיקָּט אָוֹן  
„פֿאָמִילְיאָר“ זַי גַּעֲפַעַטְן —  
צַוְּ דָעֵר „פֿאָרְטִּי“ וּוְאָסֶם עַד מַאֲכָט — —  
אוֹן מִיט אָ נִי הִינְטָלָעַ זַי בָּאַשְׁאָנְקָן . . .

### שטוּב —

א זאמְדָל שטוּב, וּוְאָסֶם האט מִיטָּן וּוַיְנְטָן זַיְךְ אַוְיְפָנָעַ  
הוַיְבָּגַן, האט אָזְוִי גַּעֲדָאָכָט — :  
עַם האט פְּלוֹיגָל גַּעֲקָרִיגַן —  
אוֹן וּוְעַן דָּעֵר וּוַיְנְטָן, האט פָּוֹן דָעֵר הַיְּיךְ, דָאָס שטוּבָּה  
צַוְּ דָעֵר עַד גַּעֲוֹאָרְפָּן, האט עַם פָּאָר אַנְדָּעָרָעַ שטוּבְּלָעַךְ  
זַיְךְ בָּאָרִימְט — :  
זַיְךְ הַיְּיךְ מִיטָּן אַדְלָעַר צֻוְנְגַּיְיךְ, עַם אַיְזָן גַּעֲפָלוֹיגַן —  
הַאָט זַיְךְ אָזְוִי דָאָס שטוּבָל גַּעֲנוֹרִיסָט, בַּיְזָן אַמְּרוֹאָשָׁן  
קָעַ האט מִיטָּן פִּיסָּל, דָאָס שטוּבָל אָזְוַעַק גַּעֲשָׁאָרָת, אוֹן אָ  
מִילְבָּל אָוִיפְּ דִי פְּלוֹיזְעָם האט עַם אָזְוַעַק גַּעֲטָרָאָן —  
הַאָט דָאָס שטוּבָל גַּעֲטָרָאָכָט — :  
וּוְאָרָט ! וּוְאָרָט ! דַוְ פִּיצְוָנָקָע מִילְבָעָל ! זָאָל נָאָר,  
דָעֵר וּוַיְנְטָן אָוְנְטָעְרָקָומָעַן, וּוּעְסָטוֹ ! מִיט אַיְזָן אַטְמָעַס-צָוָג פָּוֹן  
וּוַיְנְטָן נִיט וּוּרְעָן — אָוֹן מִיךְ בֵּין הַיְמָל דָעְרָהָיוֹבָן —  
אוֹן וּוְעַן דָאָס מִילְבָל האט דָעֵר וּוַיְנְטָן דָעְרָשְׁפִּירָט, האט  
זַיְךְ דָאָס שטוּבָל נִיְזָן גַּעֲלָאָזָט, נָאָר דָעֵר וּוַיְנְטָן האט עַם

אָפַעַר, דַעַם מְאַל אֵין אַ זּוֹמֶפֶ פָּאָרְקִיּוּלְטַ, אֵין דַעַם שְׁטוּבֵל  
אֵין זּוֹמֶפֶ גַּעֲלָעָגָן, אָוָן נְאָר זּוֹינָעַ אַמְּאָלְדִּיקָעַ פְּלִיגָל גַּעֲבִיָּנָקָט,  
נְאָה, עַם הָאָט אֵין זּוֹמֶפֶ מִיטַּגְּרִינְגָעַ מְאָרַגְּגָעַפְּטַ, נִישְׁתַּ  
פָּוָן אַרְטַּזְּדַקְּ צָוְרִירְן —

אָוָן אַלְעַמְּאָל, וּוֹעֵן דַעַם שְׁטוּבֵל, הָאָט פָּאָר דַי גַּרְיְנָעַ  
פְּרִיצְלָעַרְ מְאָרַגְּזַיךְ גַּעֲוָזָלָטְ בָּאָרִימָעָן — הָאָבָן דַי דַזְשָׁאָבָעָם  
אֵין זּוֹמֶפֶ פָּוָן "שְׁטוּבְּעַלְעַם-פְּלִיגָל" אַיְבָעַר גַּעֲקוֹזָקָעָט . . .

### דַעַר טָאָפָעַל אָוָן דַעַר דָּאָרָן

אַ הָוִיכָעַר טָאָפָעַל בּוִים, וּוֹאָס אֵין פָוָנָם מְאַל בִּיוֹן בָּאָרָגְ  
אוֹיְסְגָּעָוּזָקָסָן, אָוָן זּוֹינָעַ צְוּוִיָּגָן אַוִּיפָּוּן בָּאָרָגְ אוֹיְסְגָּעַ  
שְׁפָרִיוּת — הָאָט מִיטַּגְּלִילְצָן אַוִּיפָּךְ דַעַר וּוּלָט גַּעֲקוֹקָט,  
וּוְגָרוֹיִם עַר אֵין פָּוָן נְוִידָעָרִין בָּאָדוֹן גַּעֲשְׁתִּיגְן —

הָאָט זִיךְ דַעַרְנָעָבָן בּוִים זִוְיט בָּאָרָגְ, אַ דָּאָרָן צְעִילְגָּטָן,  
וּוֹאָס צְוּוִישָׁן פְּוִיגָל-מִיסָטָה, הָאָט זִיךְ אַפְּשָׁר אַזָּא אַנְשִׁיקָעָנִישָׁ  
פָּאָרְשָׁלָעָפָט, צָוְגָאָר אַ מְעַנְטָשְׁלִיכָעַ פּוּם, הָאָט אַזָּא זָאָמָעָן  
פָּאָרְטְּרָאָטָן —

הָאָט דַעַר דָּאָרָן, וּוֹאָס אֵין נִיט גַּעֲוָעָן אַוְשְׁתָאָגָנד אַרְאָפָ  
צָוְבָּלִיקָן בִּיוֹן מְאַל, מִיטַּפָּאָרְשָׁטָאָכָעָנָעַ אַוִּיגָן גַּעֲוָגָט —

"אַיְךְ בִּין אֵין אַיְין גָּרוֹיִם מִיטַּן טָאָפָעַל" —

הָאָבָן דַי פִּינְגָּלָעָה, וּוֹאָס זּוֹינָעַ פָּאָרְבִּי גַּעֲפְּלוֹיָגָן,  
בָּאָלְדַ אֵן זּוֹינָעַ שְׁטָאָס דַעַרְקָעָנָט, אָזְ אַדְמַעַן אַיְךְ דַעַר דָּאָרָן מִיטַּ  
זּוֹינָעַ שְׁטָעָנָד-זּוֹעָרְטָלָעָה, אָוָן אִים אַוְיְסְגָּעָמִיטָן, אָוָן הָאָבָן  
אוֹיְפָן טָאָפָעַל זִיךְ גַּעֲשְׁפִּילָט אָוָן גַּעֲוִינְגָעָן.

הָאָט דַעַר דָּאָרָן גַּעֲקוֹקָט קְנָהָדִיקָ, אָוָן זִיךְ בָּאָרִימָט —

איך מיט מײַנע זוּאָרֶצְלָן האָלְטָן אָונְטָעֵר דָּעַם זִוִּיט  
בָּאָרֶג, "וּוְאָס וּוְאָלָט אַוִּיפָּן טָאָפָּעֵל אָוְמָגָעְפָּאָלָן, מִיט דִי פּוּיַּה  
גַּעֲלָעַךְ צֻוּזָּמָעַן" — —

הָאָט דָּעַר טָאָפָּעֵל אַוִּיפָּן אָלָע זַוִּיטָן זַוִּינָן  
מִיטָּן זַוִּינָן בָּאוּוֹאוֹיָנָן, אָוָן מִיט אַיִּין צַוִּיגָּא לְיִכְתָּן בְּלָאָזָן  
איְבָעָרָן דָּאָרְנָשָׁן קָאָפְּ גַּעֲגָבָן, אָוָן מִיט דִי בָּלָעְטָעֵר אַשָּׁאָרָן  
גַּעֲטָאָן — :

שָׁא ! שָׁא ! דוּ קְלִיְּגָעַר דָּאָרָן !

נָאָר, צְרוּקִינְעַמְעַנְדִּיק דִי צַוִּיגָּא צַוִּירָה, הָאָט דָּעַר טָאָזָן  
פָּעֵל וּוְיִדְעָרָה אָלְטָן — :

נִישְׁטָן וּוְעָרְטָן גָּאָר אָן דָּאָרָן זַיַּד אַנְצְּרוּרָן —

דָּאָס הָאָפָּן דוּ בָּלָעְטָעֵר זַיַּד צְרוּרָן פָּוּן דָּאָרָן וּוְאָס הָאָט  
פָּוּן עַרְגָּעָצְּוֹוָאָה, אַחֲרָצְּוֹוָאָה זַיַּד פָּאָרְשָׁלְעָפָט, אַוִּיפָּן פָּרָעָמְדוֹן  
קָאָרָק —

אָוָן דָּעַר טָאָפָּעֵל הָאָט מִיט אַפְּצָעַל צַוִּיגָּא אַיִּין שָׁאָטָן  
פָּאָרְשָׁטְעָלָט זַוִּינָן שְׁכָנוֹשָׁן דָּאָרָן . . .

## א גַּעַשְׁלִיּוֹן גַּלְעוֹלָה

אַ בִּילְגָּן גַּעַשְׁלִיּוֹן גַּלְעוֹלָה, וּוְאָס עַמְּיצָעָר הָאָט פָּאָר אַ  
מְצִיאָה אַיְינְגָּעָה אַנְדָּלָט — אַנְשְׁטָאָטָס אַ דִּימָאנָט, הָאָט גַּעַל  
פּוֹצְטָן אָוָן גַּעַוְאָשָׁן דָּאָס גַּלְעוֹל זַל שִׁינְיָעָן —

אָוָן וּוּעָן דִּי זַוִּין אַיִּין אַוִּיפָּגָעָנָגָנָגָן, אָוָן אַשְׁטְּרָאָל אַיִּין  
גַּלְעוֹל הָאָט אַ שִׁימְעָר גַּעֲטָאָן, וּוְאָס אַפְּיָלוֹ שְׂוֹאָרִיךְ-קוֹיָל  
זַוְּאָלָט אַפְּגָעְבָּלִישְׁטָשָׁעָט, הָאָט דָּאָס גַּלְעוֹל אַוִּיפָּן אַוִּיפָּן, זַוִּין  
עַפְּעָם רַעֲכָתָם, דָּעַם שִׁין אַפְּגָעְשָׁלָאָן —

האט דער מענטש, וואט האט די מציאת אריין געקריגן,  
א פאלשע פרויד ארום געטראגן, און יעדן פרעמדן אפשיין,  
ווײ אין אייגענען זיך געשפיגלט — און בי נאכט, ווען  
דאס גלעוזל האט זיך קנאפ וואט אונגעזען, און לבנה און  
שטערן האבן גאר נישט געוואלט זיך אומקוקן דערוייפ —

האט דער מענטש זיך ווידער מיטן מאָרגן געטראיסט,  
נאר, ואַלканדייק האט דער מאָרגנידקער טאג זיך פאָרציינן.

האט דאס גלעוזל אֶזְוִי גְּרוֹי אָוּן טְרִיב אַוְיסְגָּעָקוּקָט —

האט ער עם מיטן רענן פריש אַיבְּעָר גְּעוּזָשָׁן, אָוּן די

פאָלשע פרויד אלֵין אָרוּם געטראגן —

איינמאָל, ווען דער מענטש האט בי אַנְגָּנְדָּעָן אָן  
אַמְּתִּין דִּימְאָנְט גְּעוּזָן, אָוּן אַלְעָרְלִי קָאַלְיָעָרָן האָבָּן פָּאָר זְיוּן  
אוֹיג גַּעֲפִינְקָלָט, האט זְיוּן גַּלְעָוָרָנָעָ פָּרְיִיד אַנְגָּהָוִיבָּן בְּלָאָ  
סְּעָר צָו וּוּרָן, אָוּן אָין גַּנְצָן זיך נִישְׁתָּאָרוּם גְּעוּזָן —

האט ער באַשְׁלָאָסָן, זְיוּן גַּעֲשִׁילָפָן גַּלְעָזָל אַוְיפָּ מְבִינָות

צָו וּוּרָן —

נאר, ווען יענער האט עם מיטן בלויין האנט מבטל  
גְּעוּזָן — האט ער זיך אַבְּיִימָל פָּאָרְשָׁעָמָט, אָוּן בי זיך אלֵין

געטראָכָט, אָוּן מְסֻתָּמָא אַיְזָן יענער גְּעַנְגָּבָן בְּקִי דָאס  
אַפְּצָוּשָׁאָצָן, אָוּן וּוּוִיטָעָר האט דער מענטש די פֿאָלְשָׁעָ פרְיִיד

אָרוּם געטראגן —

אַבְּעָר אַנְגָּנְדָּעָר מָאָל, ווען ער האט זיך גְּעַנוּיִיטִיקָט וּוּאָט,  
אָוּן גְּעוּזָלָט עַפְעָם לְיִיעּוֹן דָּעָרְוִיפ — אָוּן אָן יענער האט זְיוּן

מציאת גאר אוֹיסְגָּעָלָאָסָט, אַיְזָן זְיוּן פרְיִיד אִים אַוְיסְגָּעָאנָן,  
וּיְיַעַנְעָם מִיט די פֿאָלְשָׁעָ פָּעָרָל, וואט האט אֶזְוִי לְאָנְגָּזָן זְיוּן

גַּעַהְאָלָטָן פָּאָר עַכְתָּ, בְּיוֹן דער גַּלְאָנָן אַיְזָן אוּבָּן אַפְּגָּעָ

קראכּן, און דַּי אויבערשטע שאל האט זיך אַפְגַּעַשְׂיִילַט,  
און ס"אייז געליפֿן בלוייז אַ בִּילְגַּע קַאֲרָעֵל —  
און מיט אַ שְׁוֹועֵר הַאֲרַצַּן אַוְן גְּרוֹינְג שְׁטִינְנֶדֶל, האט דער  
מענטש, ווי יונגעָם פָּאַלְשָׁע פָּעָרֶל, דעם "דִּימָאָנְטָה" צַעַּי-  
שְׁטוּיסָה, און דַּי פָּאַלְשָׁע פְּרִיהָ, וואָסַ האט אַים גַּעַנְגָּרֶט —  
הַאֲטַ עַר מִיטַּן וַיְוִינְט צַעַּפְלָאָזָן . . .

### צְוּוִי אִידְעָעָן טְרֻעְגָּעָן

צְוּוִי אִידְעָעָן גַּעַנְגָּרָה, האָבָן זיך אַמְּאַל גַּעַוּעַט —:  
איינְנֶעֶר דעם אַנדָּרָן אַיבְּעָר צוֹ שְׁפָאָרֶן, סְזַאַל בלוייז  
בלִיְּבָן אַיְזָן אִידְעָע אַוְיפָּע דער ווּעַלְתָּה — האָבָן בִּידְעָה וּזְאַ-זְּוִי-  
זיך אַזְוּקָעָג נַעֲשְׁתַּעַלְתָּה, גַּעַבָּן צְוּוִי אַרְעָמָעָד עַנְקְמַאָלָן ;  
און אַוְיפָּע אַלְעָג וּזְיסְטַעְנִישָׂן אַוְיסְגַּעַשְׂרִיגָן — :  
אַטָּא, דער דָּאָרָטָה, אַיְזָן נִיטַּדָּר רִיכְטִינְגָּעָר נַאֲכְפָּאַלְגָּעָר !  
אַטָּא, דער דָּאָרָטָה, אַיְזָן נִיטַּדָּר אַמְּתָעָר נַאֲכְפָּאַרְשָׁר !  
הַאֲטַ עַר קִידְעָר-זְוִיְּדָעָר אַוְן דַּאַס שְׁפָאָרָעָנִישׁ נִיטַּפָּאָרָה  
שְׁפָאָרָט זיך אַיְינָס צוֹ הַאַלְטָן — אַוְן דַּי אַרְעָמָעָד, וואָסַ ווּאַלְטָן  
שְׁוּוֹן, ווי ס'אייז זיך אַוְיסְגַּעַשְׂרִיגָתָה, אַוְן דַּי שְׁטִיקְלָעְרְחַולְקָה-  
דָּעוֹת פָּוּן דַּי פָּאַרְשְׁטָאַרְבָּעָן דַּעַנְקָעָה, ווּאַלְטָה בַּי זְוִי נִיטַּ  
אַוְיסְגַּעַשְׂרִיכָתָה — האָבָן אַיְצְטָעָר וּזְיִיעָרָעָמָה זיך גַּעַנוּמָעָן  
טוּמָלָן, אַנְשְׁטָאַט זיך צוֹ קְרִיגָן מִיטַּדָּרְיָעָה — האָטַ אַרְעָעָ-  
מָעָר מִיטַּאַרְעָמָעָן זיך גַּעַרְקִיגָטָה, אַוְן פָּוּן גְּרוּוּם בַּיְזָן  
מִיטַּזְבָּעָן אַנְגַּעַהוּבָן —  
צְוּוִי הַאֲטַ זיך דער קְרִיגָן צְוִישָׂן דַּי צְוּוִי אִידְעָעָן גַּעַנְ-  
גָּעָר, צְוּם גַּעַרְיכְּטַהְזִוְיָוָן זיך דַּעַרְטְּרָאָגָן

האט דער ריבטער, וואם האט אליין געשטאטט פון די  
רייכע, דער שיין אונטער זיין איינציגן ביגאקל-אויג גע-  
צייטערט, פארן געדאנק, פון די איינע אידיע —  
ווער עס זאל נאָר ניט זיין — און די פאָרגנטערונג  
פֿאָר דעם איינאיינציגן דענ侃טַל, קען נאָך חיליה פֿאָר-  
שׂוועכּן דָּאמֶגְּאנְצְּעָרְיךָ מִיטְּ דָּעֵר קְרוֹין פָּוּן דָּעֵר  
וועלט — —  
און בלָאָם האט דער ריבטער דָּאמֶפְּרִיְּהִיטְלִיכְעָ גַּע-  
זַּעַם, עַנְתְּשִׁיְּדַעַת גַּעֲיִכְעַרְתָּ, וואָם מעָר אִידְעָעָן מַעַגְן זַּיְדָה  
פרוכְּפְּרָעָן אוֹיפָּה דָּעֵר ווּלְטָה — —  
און באָלְדָה האט זַּיךְ צְרוּיקָ גַּעֲרוּטְלָטָה, סְגַעְזִיכְטָ פָּוּן  
רִיבְטָעָר פֿאָר זַּיְנָעָ פְּאַשְׁיכְעָר —  
און גַּעַשְׁפָּאָסָטָ פָּוּן גַּעַוּעַטָּ פָּוּן די צְוַיְיָ אִידְעָעָן  
טְרַעְנָעָר . . .

### די אייבִּיקָעָ רָוּ

אוֹיפָּה פֿאָרוּוִיסְטָן שְׁלָאָם, אַיְזָן אַרְעָמָעָה, מַיְדָעָר וָאָנָּה  
דָּעָרָעָר גַּעֲוָסָן, אַוְן בָּאָנְגָן אַיְן אַהֲיָל אַרְאָפָּגְעָבְלִיקָטָה, וָאוְאָה  
עַס שְׂוּעָבָטָם די אייבִּיקָעָ רָוּ — —

האט אַנְאַנְדָעָר וָאַנְדָעָרָה, וואָם אַיְזָן יְוָנְגָעָר אַיְזָן  
שְׁטָאַרְקָעָר גַּעֲוָעָן פָּוּן יְעַנְעָם וָאַנְדָעָרָה, גַּעֲוָאַלְטָ זַּיְנָעָ  
לְאָסְטָן פֿאָרְגְּרִינְגְּעָרָן, אַוְן אַיְם אַיְן דָּעֵר הַיְלָאָ אַרְאָפָּגְעָלְאָזָטָה  
אַפְּרוּעָן — אַיְזָן עַר טְוִיטְ-מִיד אַיְנְגַעַשְׁלָאָפָּן, וָעוֹן עַר אַיְזָן

וּאַכְנָדִיק גַּעֲוֹאָרֶן, אֵין שְׂמָאָק-פִּינְסְטָעֶר אִים גַּעֲוֹעַן, אָנוּ  
הָאָט דֻּעַם וּוּגַּנְגַּשְׁת נְגַזְּעַן מַעַרְך, צְוִירִיךְ אַרְוִים זֹו גַּיְין —  
הָאָט עַר דַּי אַוְינְגַּן זֹיךְ אַוִּיסְגְּעַדְיבָּן, עַר זָאַל עַרְגְּנַעְצָוָאוּ אָ  
שִׁין דַּעֲרַטָּאָפָּן, אָנוּ זַיְין חַאָרָן הָאָט אַוְמַרוּהָגַן זֹיךְ גַּעַנְגַּעַן  
וּאַרְפָּן — אָנוּ דַּי אַיְבִּיקָּעַ רֹו גַּעַשְׁאַלְטָן — —

הָאָט עַר מִיט זַיְין וּוּאַכְנָדִיק-שְׁטָעָקָן, וּוּאָסַע עַר אֵין מִיט  
אִים אָ וּוּלְטַ אַוִּיסְגְּנָאָגָן — דַּי חַיְיל נְיִשְׁתָּמָעַן אַוִּים-  
גַּיְין, אַזְוִי גְּרוּוּם, אֵין דַּי חַיְיל אִים גַּעֲוֹאָרֶן, וּוּאָסַע הָאָט אִים  
זַיְין וּוּלְטַ פָּאַרְשְׁטָעַלְטַ — —

הָאָט עַר דַּי אַיְבִּיקָּעַ רֹו פָּאַרְשְׁרִיגָּן, בַּיְוָ דַּאַס לְשָׁוֹן הָאָט  
זֹיךְ בַּיְוָ אִים אַפְּגַּעַנְמוּמָעַן — אַבְּעָה, קִינְגָּעָר הָאָט אִים נְיִשְׁתָּמָעַן  
גַּעַהְעַרְתָּט — הָאָט עַר וּוּדְעַר מִיטָּן אַנְשָׁפָרְשְׁטָעָקָן אָנוּ אָ  
שְׁטִוָּן גַּעַלְאָפָּט, אָנוּ אָן אַוְמַרוּ גַּעַוְעָקָט — —

נָאָר, אָ פְּרִישָׁ אַנְגַּעַקְוּמְעַנְעָר מִידָּעָר וּוּאַנְדְּעָרָר, וּוּאָסַע  
הָאָט אַוִּיפָּן וּוּסְטָן שְׁלָאָם, בַּיְיָ דַּעַר זַוְּן זֹיךְ גַּעַוְאָרָעָמָט,  
הָאָט פָּאָרָן אַפְּגַּרְוָנָט פָּוָן חַיְיל זֹיךְ גַּעַשְׁרָאָקָן, אָנוּ סְחָאָט  
זֹיךְ אִים אַוִּיסְגְּעַדְאָכָט, וּוּ אָשְׁדִּים-קָוָל פָּוָן דַּי חַיְיל שְׁרִוְיָט  
אַרְוִים — אֵין עַר פָּוָן דַּעַר עַפְּגַּעַנְגָּג פָּוָן חַיְיל אַוְעָקָט, אָנוּ  
הָאָט דַּי אַיְבִּיקָּעַ רֹו, פָּאָר שְׁדִים אַיְבָּעָר גַּעַלְאָזָן . . .

## דאם מיסיאנהייז

אן אלט מיסיאנהייז, וואס האט אַלְצִידִינָג אויפגעקליבּן,  
וזאם יעדער האט אַרְוִיס גַּעוֹזָאַרְפֵּן, בֵּיז אַ גַּעהַאנְגַּעַנְעַמָּס אַ  
שְׁטוּרִיךְ, אוֹן אַין פָּעַנְסְּטָעָר גַּעוֹעַן אוֹיְמָגְעַשְׁטָעַלְט פָּאָר אַן  
אנְטִיךְ —

האַט דָּעֶר שְׁטוּב אַין מִיסְיָאנְהִיז, פָּוּן אַלְטָן טָעַט-  
טָאַמְעַנְט אַין דָּעֶר קָעֵל גַּעֲטְרוֹקָנְט; אַוְן אַ נָּאָזְקָאַטָּאָר צַוְּ-  
גַּעֲקְרִינְגָּן, פָּוּן אַן אַלְטָן יוֹל אַוְיָף דַּי וּוּנְט —

האַט דָּאָם אַלְטַ-שְׁטוּבִּיקָעַ מִיסְיָאנְהִיז, דַּי קְנָדָן, אַין  
אַלְטוֹאַרְגַּ-גַּעַשְׁפֵּט גַּעֲרוֹפָן, אַוְן גַּעֲבַעַטְן יַעֲדַעַר זָאָל אַלְיוֹן  
זַיְינְעַ אַנְטִיקָן אוֹיְסְקָלִיבָּן, אַוְן שְׁפָאַט-בִּילְגָּק קָעֵן יַעֲתוֹדַעַר  
אַ גָּאָט זַיְךְ אַיְינְקוֹיְפָן, וואס מַעַן דַּאְרָךְ בְּלוֹיו אַן אַיְעָרְ צַוְּ-  
קָלְעָפָן, אַדְעָרָה אַן אוֹיגְ צַוְּמָאָכָן — אַוְן פָּוּן אַנְגְּדָעָר אַנְטִיקָן,  
פָּעַלְתָּ אַנְגְּדָעָר קְלִיְינִיקִיט, עַפְעַם אַרְעַכְתָּ מָאָכָן, דָּאָם  
אַיְבְּעַרְיָגָן אַיְ שְׁוִין לְוִיטָעָר אַנְטִיקָן — מַתְרָחַ-קְדָמוֹנִים-  
צִוְּיָוָן נָאָר, וואס אַיְ שְׁוִין נָאָר, אַיְינְס אַין דָּעֶר וּוּלְט —

איַיְנָמָאָל, אַיְ אַן אַלְטָעָר בְּעַטְלָעָר אַרְיָין גַּעֲקוּמָעָן, אַוְן  
אַ פָּאָר בְּעַמְעָרָעָ קָאַלְיָעָם, מִיטָּט אַ בְּעַמְעָרָעָ טָאַרְפָּעָ, וּוְזַיְינְעַ  
גַּעֲוָכָתָ, אַז דָּעֶר בְּעַטְלָעָר האַט שְׁוִין גַּעהַאַט אַיְנָגָעָה אַנְדָלָט,  
וְזָאָם עַר דַּאְרָפָט, אַן גַּעוֹוָאַלְטָ אַוּוּקָ גַּיְינָן — האַט דָּעֶר  
מִיסְיָאנְמָאָן, אַיְם פָּאַרְגָּעַשְׁלָאָגָן, אַן אַלְטָעָ גַּעַצְקָעָ צַוְּקָוִיְּפָן,  
וְזָאָם וּוּטָ דָעַם בְּעַטְלָעָר, אַזְמָ בְּעַטְלָעָרִי אַ סְרָ אַרְיָין  
בְּרָעָנָן — אַז דָּעֶר בְּעַטְלָעָר, האַט זְיַין אַלְטָעָ גַּעַצְקָעָ דָעֶר-  
קָעָנָט, האַט עַר צֻוְּמָיְמָאָן, אַ קְרוּמָעָן שְׁמִיּוּכָל גַּעַטָּאָן,  
וּוְזַיְנְצִיךְ זְיַין גַּעֲבַעַט האַט זַיְךְ גַּעהַרְט — עַר אַיְ שְׁוִין

מייט די געצקע אויפֿ אלע מערכ אוייסגעוווען; און מען האט  
זיין פנים נישט מער געוואָלט אַנְקוּן —

און דער בעטלער האט זיך געווואָנדערט, ווי קומט זיין  
אוועק געווואָרפֿעַנְעַ געצקע אַחֲרָ ? און דער בעטלער  
האט נאָך אַמְּאָל בְּאַטְּרָאָכְטָ וְזִינְעַ קָאַלְיָעַם. מיט די נִיעַ  
טָאָרְבָּעַ, ווֹאָסֶם עַד הָאָט אַיִּינְגָּעָה אַנְדָּלָט, אָוֹן אַיְזָ אַוּעָקָ פָּוּן  
מִיסִּיאָנְהָיוֹן . . .

### דער קלוייסטער אַנְאָנְסָעָר

אויפֿ אלע טראָטָוָאָרָן שְׁפָאָנָטָ ער אָרוּם, דער זִיבְּנְ-פּוּרָ  
סִיקָּעָר, אָוֹן זִין קָלְיָן נַאֲרִישְׁ-קָעֵפְלָ, ווֹאָסֶם סְטָאָרְטָשָׁעָט אָרוּם  
הָעַבָּעָר אַיְבָּעָר אַלְעָ אַיִּיפֿ דָּעַר גָּאָם, קָוְקָט אָוּם, ווִי אָן עַפְעָלָ  
פָּוּן אַ קִּינְדָּעָרְשָׁ-פָּעַנְדָּל, ווֹאָסֶם אַ קָּונְדָּמָלָהָיִיבָּט אַיִּיפֿ אַיְבָּעָר  
אַלְעַמְעָנָם קָעֵפְ —

נָאָר, דער זִיבְּנְ-פּוּסְיִקָּעָר, קָוְקָט יָעַדְן אָוֹן פָּנִים אָרִיָּן,  
צַו שְׂוִין אַיְבָּעָר גַּלְיְיָעָנָט וְזִינְעַ מַודְעָות, פָּוּן דיַיְיָיִיסָטָעָר  
שְׁילְדָן, ווֹאָסֶם ער טְרָאָגָט אַיִּיפֿ זִיךְ אַנְגָּעָטָן. קָוְקָט ער אַלְעָ  
מַאְלָ זִיךְ אָוּם דָּעַר זִיבְּנְ-פּוּסְיִקָּעָר, ווֹאָרְסָלְיָעָנָט אִים נָאָךְ  
פָּוּן הַיְנָטָן, ווֹאָוּ זִין הַיְנָטָעָרְשָׁטָעָ שְׁילָדָ, הַעֲנָגָט אַיִּיפֿ זִינְעַ  
לְעַדְןָן אַרְאָפְ — דָּעַן, פָּוּן פָּאָרָנָט זִין שְׁילָדָ, ווֹאָסֶם לִיגָּט אַיִּיפֿ  
זִין בְּרוּסָטָ, זְעַט ער שְׂוִין, ווִי דיַיְיָעָטָן פְּטָרָעָן דָּאָס אַפְּ  
מִיט אַ בְּלִיקָּ, נָאָר, קָוְקָן לְעַנְגָּרָ אַיִּיפֿ זִין גְּרוּם, ווֹאָסֶם קִיְּנָעָם אַרְטָ  
נִיטָּ, ווֹעַן סְגֻּבָּעָט הַיִּיפֿט זִיךְ אָן אַיְיָיִיסָטָעָר —

אַבָּעָר, אַלְעָ קַעְנָעָן אִים שְׂוִין דָּעַם זִיבְּנְ-פּוּסְיִקָּן, מַעַגְ

זיך יעדעה, זוי אילן, אדרער קען זיין א געדרענונג אויפֿ די טראטוארט, נאָר, דער זיבּ-פּוּסִיקּער האָט ציַיט, אָזֶוּ, זויי די מענטשן אַילְעָן זיך ניט אַין קלוייסטער אַריַין, אָזֶוּ גִּיטּ עָרְךָ זיך גַּלְאָסָן, מִיטּ זַיְנָעּ קְלוּיסְטְּעָרְ-אַנְאָסָן — בֵּין עָרְשְׁפָּאנְטָן עֲרַגְעָן צֹו, צֹו אַ רְאַגְ-גָּאָסָם, חַיְבָּן אָן גַּלְאָנְצָן זַיְנָעּ אַוְינְגָּלְעָךְ, עָרְךָ וּתְמָ, זַיְנָעּ חַיְלִיקְ-מוּסִיאָן בַּיִם צִימְבָּל אָן גַּלְעָלְ פָּוּן די "סָאַלְוּוּיְשָׁאָן-אַרְמָמִיּוּ" זַיְנָעּ אַוְינְגְּ-גַּלְאָן צָעַנְיִישּׁ צָום הִימְלָ, אָן מִיטּ קְלִימְפָּרָן אָן גַּלְעָלְן צֹו דָּרְךָ —

אוֹן עָרְךָ דָּרְעָר זַיְבּ-פּוּסִיקּער שְׂטִיטִיט אָן רַוְּפְּטָם — :

זַאְלְ כָּאָטְשָׁ אַ גַּעֲוָעָלְ זַיְנָעּ אָרוּם, דָּעַם סָאַלְוּיְשָׁאָן אַרְמָמִיְ-גַּעֲזָנְדָל . . .

### „דרער אונדערטַעַקָּער“

דרער קְבָּרוֹתּ-מַאְן דַּוְשָׁאָן, האָט גַּעַשְׁמָטּ פָּאָרְן פְּרוּמְסָטּ בְּאַנְרָעְבָּרָה, אַין זַיְנָעּ טְוִיטְּנְ-זַאְלְ — האָבָּן אוֹיפֿ די וּוּעָנְטָ אָרוּם גַּעַהְאָגָנְגָּן אָזֶוּ פִּילְ בְּיַלְדָּרְ מִיטּ צְלָמִים, אָן יַעַדְן טְוִיטְּנָ, וּוּאָסָם דַּוְשָׁאָן האָט גַּעַבְּרָאָכָטָם, האָט עָרְךָ בַּיִם טְוִיטְּנָ צְוַקְאָפְּנָם, די חַיְלִיקָּעּ מַאְדָּאָנָּא, מִיטּ דַּוְשִׁיוּסּ אָוּעָקּ גַּעַשְׁטָעָלָטָם, זַיְנָעּ דָּעַם טְוִיטְּנָ צֹו הִיטְ�וָן — אָן מִיטּ תְּפִילָה אָן גַּעַטְעָ צְוָאָגָנוּ פָּוּן גַּוְעָדָה, האָט דַּוְשָׁאָן די טְוִיטָעּ בְּאַגְּרָאָבָּן, אָן גַּעַשְׁינְדָן אַ חַוִּיטָ פָּוּן די לְעַפְּדִיקָעּ —

נאָר, זַיְנָעּ פְּרוּם דַּוְשָׁאָן אַיז גַּעֲוָעָן, אַיז עָרְךָ אַלְעָן מַעְרָ גַּעַשְׁיוּטּ גַּעֲוָעָן, וּוּאָסָם מַעְרָ טְוִיטָעָן צֹו בְּאַנְרָאָבָּן, וּוּאָסָם האָבָּן אִים אַ גּוֹטָ פְּאַרְדִּינְסְּטָעָל גַּעֲנָעָבָן — האָט זַיךְ דַּוְשָׁאָן דָּרְעָר אַונְדָּעָרְטַעַקָּער, אוֹיפֿ אַיְינָעּ פָּוּן די הוּיְפְּטָ-גַּאָסָן אַריַין גַּעַצְוִינְגָּן, אָן זַיְנָעּ שִׁילְדָּ פָּאָרְן הִזְּוּ, האָט רַעַקְלָאָמְעַנְדִּיקָּן,

יעדן פארבי גיעער געגעבן צו פארשטיין, אן דא וואוינט  
דושאן דער אונדערטעקער, וואס בריגנט די טויטע אויפ  
יענער וועלט — —

אָפֶער, אַמְמִינְסְטַהּ אַטְהַזְּשָׁן אַרְוִים גַּעֲצִיָּגָטּ, זַיִנְעַן  
„טוֹוִיטָעַ-פָּאַרְשְׁפָּרָעַן“ — פָּאַר דָּעַר ווַיְיַיְנָאַכְּטָסְ-נַאֲכָטּ, דָא־  
מַאֲלַתּ הַאַטְהַזְּשָׁן עַר זַיִן חַוִּי, וַיֵּאָכַל אַלְיוֹסְטָעַר אַוְיִסְגָּעַפְּזָצְטָמָעַטּ,  
אוֹן אַלְעַ הַיְילִיקָעַ בִּילְדָעַר, פָּאַר דִּי פָעַנְסְטָעַר אַוְיִסְגָּעַ  
שְׁטָעַלְתּ; אוֹן דָעַט ווַיְיַיְנָאַכְּטָסְ-בּוּיִם, אוֹיפּ אַיְינְעַם פָּוּן זַיִן  
פְּרָאַגְּנָטּ נַאֲכָטּ, פָּוּן בָּאַצְּרָטָה, הַאַטְהַזְּשָׁן עַר הַונְדָעַרְטָעַר  
עַלְעַקְטְּרוֹישָׁעַ לְעַמְפָלָעַ, מִוְתּ בְּלוּעַ גַּלְעַזְלָעַד אַרוֹם גַּעֲהָאַנְגָּגָן,  
אוֹן יַעֲדָעַ נַאֲכָטּ, פָּוּן ווַיְיַיְנָאַכְּטָסְ-נַאֲכָטּ, בַּיּוֹ נַיְיַיְאַרְ-נַאֲכָטּ,  
די לְעַמְפָלָעַ אַנְגַּעַצְיַינְדָן הַאַטְהַזְּשָׁן אַלְצִידְינָג אַיִן בְּלוּיַעַן-שִׁיאַן גַּעַ  
שִׁימְעוֹת — אוֹן דִּי מַעֲנְתָשָׁן, וואס זַיִנְעַן פָּאַרְבִּי גַּעֲגָנְגָן,  
אַדְעָרְ פָּאַרְבִּי גַּעֲפָגָרְן, הַאַפְּנָן זַיִךְ אַפְּגַעַשְׁטָעַלְתּ קָוקָן, וַיִּ  
אוֹיפּ בַּיּוֹ ווְאַונְדָעַר — —

דָא ווַיְיַטָּעַ, אוֹן זַאֲגָטּ זַיִ צַו אַבְלוּעַן גַּזְעַדְן — אוֹיפּ יַעֲנַעַר  
וְוַעַלְטּ . . .

### הַגְּנָטָעָן שְׂמָאָט

אוֹיפּ הַיְנְטָעָן שְׂמָאָט שְׁטִוִיתּ אַלְיוֹסְטָעַרְלּ, צַוְוִישָׁן  
בָּאָרְגּ אַוְן טָאֵל פָּאַרְשְׁטָעַקְטּ, פָּאַרְשְׁטָעַלְתּ מִוְתּ וּאַלְדּ בּוּיִם־  
לְעַד, אוֹן בָּאַוּאַקְסָעַנְעַ פְּעַלְעַן אַרוֹם. שְׁטִוִין אַוְיִפְּ דִי שְׁטִוִיּ  
גַּעַרְגָּעַ עַרְטָעַר, בִּילְדָעַר אַוְן סְמָאַטְוָעַן אַיִן אַלְעַלְיִי פָּאַזְעָם  
פָּוּן גַּעַרְיִצְיַיקָטּ דַשְׁוִוּם —  
אוֹן דִּי הַיְילִיקָעַ מַאְרִיעַ רַוִּימַטּ אִים אַיִן אַסּוֹד — —

שמייען ארום שווארץ געקליזידעטן מאנאשקען. און צינדן ליכטלאיך פאר אט די הייליקען, און פאלן אויפֿ די קנייע, מיט א צלמֿען זיך צו פאטררייבן די זונדייק מהשכותן פון זיך —

דערגעבען אבער, האט א מאנאך, א קראומען בליך גע-ווארפֿן, ס'האט אים א פרעמד אויג געשטערט זיין באגע-געגען זיך מיט א מאנאשקע בי די הייליקע יונגע-פרוי — האבן ביידע, דער מאנאך מיט די מאנאשקע, די אויגן אראפֿ געלאון, ווי זיך אנדערשווא צו טראפען — און דער מאנאך, איז שטיין געלבייבן נבען אנטנדער בילד, וואו דורך צוויי שטיינגערגע טויערלעה, איניינע ארייניגזונגין, איניינע ארויס-צגנין, איז אין א שטיינגערגע שטיפל דארטם דושיזום געלען, מיט אן אפענע ואונד אין הארי, און הענט און פים צונגע-אנגעטל, ווי ערישט פון קרייז ארוןטער גענומען —

האט דער מאנאך, ווי א שרעק אנטגעווארפֿן אויפֿן פרעמדן, ווי נקמה צו געמען פאר זיין טויטן-גאט — נאָר, דער פרעמדער באזוכער, איז פאַרבײַי גענאנן די יעוזאַיטישע בליכון — און בעאַפְּאַטנְדִּיק די אלערליי פֿאָ-עם, ווי דושיזום פֿאַלט מיטן קרייז, און ווי דושיזום הענט אופֿן קרייז — האט זיין פנים זיך פֿאַרְוּאַלְקְנַט, ווי סְיֻזְאַלְט איז דער צייט פון די קרייציקע געוווען, ווען אַ פראַצעְסִיאָ-מיט צלמיים האט גרויל געטראָגן — און מיט שווערד און צלים דעם מענטיש געפֿאַנד-מאָרטט —

האט זיך אים געטראָקט, ווי די שאָנד איז שוין צוועק, האט זיך די פראַצעְסִיאָ, פֿאָר אָן אַנדערן, אויפֿ הינטערן שטאט זיך פֿאַרשטעקְט, מען זאל ניט אָרְוִים ווען, וואָס דערמאָנט פון אַמָּאל, ווי פון מיטְלְאַלְטָעָר — דאס אַיבּער-בליבּעַן פון טויטְעַגְעַזְקָעָם . . .

## די לאַמְטָעָרֶנֶעָ אָזֶן דָּעֵר נָעָפֶל

א גָּסְקָן-לאַמְטָעָרֶנֶעָ, וּזְאָסֶם הָאָט אִין דָּעֵר פִּינְסְטָעָר פָּאָר  
די מעַנְטְּשָׁן גַּעֲלוּרְכְּטָן — אִיזֶה אַגְּנָצָעַ נָאָכָט, וּזְיַה אַשּׁוּמָר  
גַּעַשְׂטָאָנָעָן, אָזֶן אַיְבָּעָר אַפְּאַרְשְׁפָּעָטְיקְּטָן גַּעֲוָזְאָכָט —

הָאָט די לאַמְטָעָרֶנֶעָ אַוְפָּן בָּאֲגִינְעָן אַן נָעָפֶל זִיךְ אַגְּנָעָ  
שְׁלָאָגָן, אָזֶן וּזְאָסֶם גַּרְוִיעָר דָּעֵר נָעָפֶל הָאָט זִיךְ אַוְיְסָגָעָ  
שְׁפָרִיטָם, אִיזֶה די לאַמְטָעָרֶנֶעָ נָאָךְ אַגְּנָצָעַ נָאָכָט אַוְיַה  
זַיְוִין — וּזְאַכְּנָדִיק פָּאָרְן פָּרִימְאָרְן גַּעַשְׂטָאָנָעָן, אָזֶן אַיר שִׁין  
פָּאָר דָּעֵר וּוּלְטָ גַּעֲוָאָלָט וּזַיְוִין, וּזְאָסֶם אַיְבָּעָרְן נָעָפֶל, אִיזֶה  
אַלְּזָן פָּאַרְשְׁלָאָפָּן נָאָךְ גַּעֲלָגָן —

הָאָט דָּעֵר נָעָפֶל, די לאַמְטָעָרֶנֶעָ אַלְּזָן טָוְנְקָעְלָעָר אִין זַיְוִין  
גַּרְוִיעָן-גַּעֲוָעָב אַיְינְגָהָילְטָ, אָזֶן וּזְיַה אַגְּלָל-שִׁינְגָּנְדָּן-פְּלָעָקָ  
אַוְיַה אַבְּלָוִין פְּלָאָקָן די לאַמְטָעָרֶנֶעָ אַיְסְגָּעְמָאָלָט —

אָזֶן וּוּזָן דָּעֵר נָעָפֶל הָאָט פָּוּן וּזְיַוִּיטָן יַעַדְן בִּינְיִן נִישְׁתָּ  
גַּעֲלָאָזָט אַרְוִיסְ-זָעָעָן — אָזֶן די לאַמְטָעָרֶנֶעָ הָאָט זִיךְ נִישְׁתָּ  
גַּעֲלָאָזָן אִין גַּאֲנָצָן פָּאַרְשְׁטָאָלָן — הָאָט דָּעֵר נָעָפֶל יַעַדְן  
פָּאַרְבִּי נִיְּעָר אַגְּנָעְוִוִּין אַוְיַה די לאַמְטָעָרֶנֶעָ, וּזְאָסֶם קָוְקָטָ  
גָּאָר אַוִּים, וּזְיַה אַפְּאַרְשְׁלָאַפְּעָנָעָר וּוּכְטָעָר, וּזְאָסֶם הַיְתָן גָּאָר  
נִיטָּ אַיְבָּעָר דָּעֵר גָּאָס —

אַבְּעָר די לאַמְטָעָרֶנֶעָ מִיט אַיר שִׁיןְגָּנְדָּיק-אָוִיגָּ, הָאָט  
וּזְיַוִּיטָר דָּוְרָכָן נָעָפֶל דָּוְרָכְגַּעַשְׁטָאָלָט, אָזֶן יַעַדְן נָאָעָנָטָן  
דָּוְרָכְגַּיְעָר, אַיר שִׁין שְׁעָנָעָר גַּעֲוָוִוִּין, אָזֶן וּזְיַה גַּעַטְרִיְעָר  
חִיטָּעָר, דָּאָס גַּרְוִיקִיְתָם פָּוּסָם נָעָפֶל דָּוְרָכְגַּעַשְׁהָעָלָט, אָזֶן אַלְּעָ-  
מָעָן גַּעַצְיִיגְטָם, אָזֶן די לאַמְטָעָרֶנֶעָ מוֹזָן נָאָךְ חִינְטָם לְעַנְגָּעָר  
שִׁיןְגָּעָן, אַיְבָּעָר דָּעֵם צַעֲקָרָאַפְּעָנָעָם קָאַלְיְיְרָלָאָזֶן נָעָפֶל . . .

### טאג און נאכט

א קלארנקרער טאג, וואם האט זיך איזוי פיל אングעוזען  
 אויפֿ דער וועלט — איזו אינטמאל גענטאנן זוכן די נאכט,  
 איר אויסצופרונג, וואם זעט די נאכט אין דער וועלט?  
 האט דער טאג ביין זויטן הייל, מיט די אויגן נאכגען  
 פאָרשט, ביז א געדיכטן וואַלְקָן אַנגַעַטְרָפֶן — —  
 אַהָּא! האט דער טאג געטראָכט —  
 אַטְמָה, איזו די נאכט! וועל איך איר פרען —  
 האט דער וואַלְקָן אַיבָּרָן גַּאנְצָן הייל זיך אַרְאָפֶג גַּעַן  
 לאָזֶט, און דעם טאג אַיבָּרָן קָאָפֶג צַוְּגַעַדְקָט —  
 האט דער טאג איזוי פָּאָרְטְּרִיבְּטָט אַפְּגַעַוְּפְּצָט —  
 איך קען שוין אלְיָזְבָּלְדְּן באָלְדְּ נִיט זַעֲעָן —  
 האט דער וואַלְקָן, אַבלְיְזְשׁוּוּבְּפָּלְעָלְעָם דעם טאג דער  
 לאָנְגָּט — :  
 נָאָ! גַּי זֹךְ די נאכט!  
 אַבְּעָה, דו רִיעִצְטָז זַיך מִיט מֵיר — האט דער טאג מִיט  
 לעצטער בלְיְיכְּקִיט גַּעַצְטָעָרט — דִּין פְּלִיאַן פָּאָרְלָעָשָׂט  
 זַיך באָלְד — —  
 נָאָר, אַדְוָנָעָר האט מִיט גַּעַלְעַכְטָעָר אַוְּפָּן קוֹל גַּעַן  
 פָּאָצָט — :  
 די וועלט טוֹט אָפֶג אלְעָמְדוּמִיקִיטָן אַין דער פִּינְסָט  
 טָעָר —  
 בַּיְּ נָאָכָט — —  
 האט פָּאָנָג שוין דער טאג פָּוָן אָונְטָעָרָן וואַלְקָן זַיך  
 אַפְּוִיד גַּעַרְיסָן, אַון מִיט בלְאָסְלִיכְּשִׁין גַּעַבְּעָטָן — :  
 פָּאָרְשְׁוּוֹינְד מֵיר וואַלְקָן!  
 אַון ברִיְינְג מֵיר צְוִירִיךְ דָּאָם לִיכְטָפָן טָאָג . . .

## דער שטורות

א שטורת וואט האט פון קריינ-זוייסטענישן זיך אונגע-  
טראנגע האט מיט פאכנדיקע פלייגל, א שוואָרצעע במאָרע  
אויסגעשפּרייט —  
האט פון זיינע נאָזֶל-עלכער צַאָרְנְדִּיק געבלאָזֶן דער  
שטורות — :

א. טְרוֹסֶן שְׁרָעָקָן זֵיכָר מֵיר !  
א. שְׁוּעָכְלִינְגָּעַ בְּאַחֲלָלָן זֵיכָר מֵיר !  
שְׁרָעָקָט זֵיךְ וּוּרָע, אָזֶוַי פָּאָרָן קְרִיגָּ ? וּוּ פָאָרָן שְׁטוֹרָם !  
אַנְטְּלוּיפְּט וּוּרָע, אָזֶוַי פָּאָרָן קְרִיגָּ ? וּוּ פָאָרָן שְׁטוֹרָם !  
וּוּפְּילְ אַיְיָר קְרִיגָּ, זָאָל נִישְׁתָּ וּוּסְטָ מַאֲכָן דֵּי וּוּלְטָ ?  
שְׁמִידְט אַיְר דָּעַם קְרִיגָּ ! וּוּפְּילְ אַיְיָר קְרִיגָּ זָאָל נִישְׁתָּ פָּאָרָ-  
טְעַמְּפָעַן דָּעַם גִּיסְט — פָּאַנְצְּעָרָט אַיְר דָּאָס הַאָרָן ! הַאָט  
דער שְׁטוֹרָם פָּאָר וּוּאָט אַ בּוּס אַוִּיסְגָּערִיסְן, אָזֶן וּוּ אַ קְוָיָּ-  
הָעַלְצָעַל אַיְן בְּלִין אַנְגָּעָצָונְדָן; אָזֶן מִיט אַ דּוֹנָעָר-קְרָאָ-  
אַיְן אַרְסְעָנָאָל גַּעַטְרָאָפָּן —  
הַאָט מִיט קְרִיגְ-כְּלִיזָּן זֵיךְ צַעַשְׁפִּילְט דָּעַם שְׁטוֹרָם —  
אָזֶן דער קְרִיגְ-סְ-אַפְּגָאָט, הַאָט אַקְאַנְגָּנָאָדָע גַּעַטְאַנְצָט, הַאָט  
מִיט אוּפְּרִיּוּם גַּעַשְׁלִיּוּדָרָט דער שְׁטוֹרָם אָזֶן "טְרָעַנְטְּשָׁעַם"  
אַיְן דער עַרְד אוּפְּגָעָרִיסְן; אָזֶן צַעַשְׁטָעָרָטָה הַיּוֹלָעָךְ מִיט  
טוּוִיטָע, בָּאָלְד אַיְן דֵּי גְּרוּבָעָר פָּאָרְשָׁאָטָן —  
הַאָבָן מְשׁוֹגָעָנָע הִינְתָּ אָזֶן קְעַן אָונְטָעָר דֵּי חֻרְבָּות  
גַּעַוּאַיְעַט; אָזֶן צַאָפְּעָלְדִּיק-בְּלָוָט, אָזֶן אַיְגָעָנָע וּוּאָונְדָן גַּעַ-  
לְעַקְט — —

האט איזוי דער שטורות זיין צארן אויסגעברענט, ביין אַ  
שלאקסדרען, האט די לעצטעה פונקן פאָרלאַשן, און די ערַ  
מייטן אַרְסְּעַנְּאָל אַפְּגַּנְּוִוִּישְׁטָם —

נאָכְדָּעַם, האט דער שטורות מיט לעצטעה אַטְּעַם-צָוָג פֿאָרַ  
צַיּוֹכְנָת, ווי שְׁפָאָט-בְּיִילָג זיין שטורות-מְאַנְּעוּוֹרָעַ האט אַפְּ  
גַּעֲקָאַסְּט — :

בלויו אַיִּין אַרְסְּעַנְּאָל, און אַ פֿאָר צַעְנְדָּלִיג טוֹיטָע זַיַּה  
געַן אַיִּין די קַטְּאַסְּטָרָאָפָּעַ צַעְפְּלוֹינָג, ווֹאָס ווֹאָלְטָן אַיִּין צָנָּה  
אַמְתָּעַ מְלָחָמָה נִישְׁתַּחַזְתָּ אַזְוִי אַנְטָלָאָפָּן, ווי פֿאָרָן שטורות . . .

### איְבָּעָר אַ פָּאָס שִׁין

צַוְּיִי זַיְתִּיקָּע ווֹאָלְקָנָם, ווֹאָס זַיְנָעָן, ווי בָּאוֹזְנְדָּעָר זַיַּה  
איְוִינְגְּעַזְוִינָן — האָבָּן פָּוּן בִּידָע זַיְתַּן הַימָּל זַיַּךְ אַנְגָּעָ  
רוֹקֶט —

האט זַיַּךְ צָוָם עַרְשָׁת אַזְוִי אוּסְגַּעְדָּאָכָּט — :  
ווי צַוְּיִי טְוַנְקָעַלְעַ רִיזְוִיקָּע בָּעָרָג, ווּעַט אַיְנָעָר אַוְיָפָּן  
אַנְדָּעָרָן, מִיט דְּרוֹקְנְדָּע שְׁוּעָרְקִיָּט אַרוֹףְ פָּאָלָן, אַוְן דָּעַם  
הַימָּל אַזְוִי פָּאָרְשָׁוֹאָרָצָן, ווי דער טְוִיפָּל ווֹאָלְטָן זַיְנָעָ פְּלִיגָּל  
אַוְיָפָּ אִים אוּסְגַּעְשְׁפָּרִיָּט —

נאָכְדָּעַם האָבָּן די ווֹאָלְקָנָם זַיַּךְ גַּעֲמָלָן, ווי צַוְּיִי שְׁפִּיָּ  
צִיקָּע פָּעָלוֹן ; אַוְן מִיט מְאַנְסְּטָעָרְדִּיקָּע הָעַנְתָּ, אַזְעַלְכָּע זַיַּךְ  
אוּסְגַּעְשְׁטָרְעַקְט — : אַטְ-בָּאָלָד אַיִּין גְּרוּוֹן ווֹאָלְקָן זַיַּךְ  
צַעְנוֹיָפָּ קְלִיְּפָן, אַוְן אַלְצָדִינָג אַיִּין זַיְעַר אַפְּגַּרְוָנָט פֿאָרַ  
שְׁלִינָג —

אייז פון גאנצן בלויין הימל, בלויין א פאַס-שיין צוישן  
בײַידע וואָלקְּנָם אִיבְּער גַּעֲבֵלְּיָבָן —

האָבעָן פון בִּידָע זִוְיטָן הִימָּל, דֵי ווִינְטָן, ווֹי צְוּוֹי  
קַעְמַפְּנָדָע לְאַגְּנָרָן, מִיטָּ דֵי וואָלקְּנָם זִיךְ מִיטָּ גַּעֲטָרָגָן, אָוּן  
וּאוֹיעַנְדִּיק, זַיְ אָונְטָעֶר גַּעֲטָרִיבָן, דַעַם פַּאַס-שיין צַוְּפָרָאָר  
שְׁמַעְלָעָרָן —

נָאָר, אַיְן מִיטָּן הַאָטָט זִיךְ גַּרְאָד אָומְגָעָרִיכְטָם, ווֹי אַ דְּרִיָּה  
טָעָר צָה, דָוְרָכָן שְׁמַאְלָן פַּאַס-שיין, אַ נִּיְּעָר ווִינְטָן זִיךְ אַרְיִינְ  
גַּעֲרִיסָן, אָוּן דֵי וואָלקְּנָם פַּאַרְגָּאַנְדָּעָר גַּעֲשָׂאָרָט ; אָוּן אַלְּזָן  
הַעַלְעָר אָוּן קַלְאָרָעָר אַיְן הִימָּל אַ וּעְגַּגְעַפְּנָט —

הָאָבעָן ווִינְטָן מִיטָּן וואָלקְּנָם אִיבְּער אַ פַּאַס-שיין זִיךְ גַּעַע  
שְׁלָאָגָן — בִּיוֹ דֵי זָוָן אַיְז אַ שְׁטוֹרָאַלְנָדָע אַוִּיפָּן הִימָּל אַרוֹוָּם,  
אָוּן הַאָטָט דֵי וואָלקְּנָם מִיטָּ שִׁין בְּאַגָּאָסָן, זַיְינְגָּעָן זַיְ אַפְּרִישָׁה  
אַפְּגַּעַצְּזָוָאָגָן גַּעֲוָאָרָן, אַיְז אַלְּזָן לְוִיטָעָר הִימָּל גַּעֲוָאָרָן —  
הָאָבעָן דֵי ווִינְטָן מִיטָּ דֵי וואָלקְּנָם, זִיךְ אַוְיְגַּגְעָהָעָרט צַוְּ  
קְרִינְגָּן . . .

## שלענגלעך

עם האבן די בוימלעה די שלענגלעך פון זיך אראָפ געווואָרַפַן, בײַים ערשותן פרילינְגֶס-וּוֹינְט און דעֲגַן, און נײַע פרילינְג-קְליַידָעָר זיך אַנגַעַטָּן. אַבעָר, די שלענגלעך, ווֹאָם האבן פרִיעָר די נַאֲקָעַטָּע בוּוּמְלָעָך וַיַּעֲרֵר הַוְּלִידְלִיב גַּעֲנָעַפָּן, אָנוּן דֻּעָרְבִּי זיך גַּעֲפּוּכְפָּעַרְט צָו מַעֲרָן — האבן זַיִד אַיצְטָעָר די בוּוּמְלָעָך מַעַר גַּעֲדָרְאָעָט, וַיַּעֲרֵר נְיַע פַּלְעַטְמָלָעָך אוּפְּצָרוֹ — פרעַפָּן —

זַיְנְעַנְעַן די שלענגלעך, די בוּוּמְלָעָך אוּפִיף די פִּים אַרְוּם גַּעֲקָרָאָכָן, אָנוּן פָּוּן אָונְטָן, בַּיּוֹ אָוִיפָּן, לַעֲנָגְלָעָך זיך אַרְוּפָה גַּעַד צַוְּגָן — האבן די צוּוִיגְלָעָך מַיְתָּן וּוֹינְט גַּעֲצִיטָעָרָט — : זַיִד ווֹילָן די שלענגלעך נַעֲבָן זיך נַיְשָׁת האָבָן, אָנוּן זַיִד צְוִירִיק אַראָפ גַּעֲוָאָרַפַן — הַאֲטָּה זַיִד נַיְשָׁת גַּעֲלִיסָטָה די שלענגלעך פָּוּן די בוּוּמְלָעָך אַפְּצָוּטְרָעָטָן, וּוֹאָם אַמְּאָל, אָנוּן די אלְעִץ מַעַר דַּעַר אַפְּעָטוּת, זַיִד אַיְן הַאַלְדוֹן גַּעֲקָרָאָכָן — האָבָן צַוְּגָן אַזְוִי לְאַנְגָּן אַרְוּם גַּעֲפּוּוּעָת, בַּיּוֹ אַרְוִיף די שלענגלעך פָּוּן די בוּוּמְלָעָך זיך צַעְלִיגָּט, נַיְשָׁת אַנְדָּעָרָש, נַאֲרָה, פָּוּן אָונְטָן בַּיּוֹ אָוִיפָּן אַרְוִיף, זַאֲלָן שלענגלעך זיך צַעַד וּאַקְטָן —

אַבעָר, אַ גַּעֲרְטָנָה, וּוֹאָם האֲטָּה אַרְוִיף די בוּוּמְלָעָך אַכְּבָּה טַוְּנָג גַּעֲגָעָפָן, מַעַן זַאֲל זַיִד נַיְשָׁת קָאַלְיָע מַאֲכָן, הַאֲטָּה די שלענגלעך אָונְטָעָר די פִּים צַעְטָרָאָטָן — עַמְּ זַאֲלָן קַיּוֹן שַׁאֲדָן נַיְשָׁת אָנְטָאָן, די וּוּרְעַמְּדִיקָע שלענגלעך ... .

## אין שטאטט פאָרַך

עם האָט דער פרילינג, די שוּוֹאַרְצָע ערֶד אוּפְּגָעָלִיט  
ביז אַרוֹיף, פֿון אַ גְּרוּזֵל, בַּיּוֹ אַ בְּלָזְמָעָן בַּיִתְמָ, אָוָן פֿון אַ קְּוֹסְט  
בַּיּוֹ אַ בּוּיְם. האָט דער גָּאנְצָעָר שְׂטָאַטְ-פֿאָרַךְ פֿון קְאָפֵּבִי  
די פִּים, נִירְיָהּ פְּרִילְינְגְּנִיךְ זַיְךְ אַנְגָּעָטָאָגּוֹן, אָוָן וּוֹאוֹ דַּי  
פִּיכְטָעָ זַיְמָדְ-גְּרִיבְלָעָד, וּוֹאָסּ לְעַצְמָן זַוְמָעָ, הָאָבָּן דַּי קִינְ-  
דָּעָר אַיְן זַיְיָ גַּעֲשָׁפִילְט — זַיְנְגָּעָן זַיְיָ אַיְצָטָעָר אַונְטָעָר דָּעָר  
פְּרִילְינְגְּזָוּן זַיְיָ גַּעֲוָאַרְעָמָט אָוָן גַּעֲטָרְקָנְט —

הָאָבָּן אוּפְּגָעָלִעָבֶט די פִּיגְעָלָעָד מִיטָּן נִיעָם פְּרִילְינְגּ  
אָוָן מִיטּ זַוְיָּעָרָע סְוּוּיטְשְׁעָרְיָעָן אַיְן דָּעָר לוֹפְּטָ פְּאַרְקְלִינְגּ  
אָוָן דַּי יְוָנְגָּנְקָעָ פִּיגְעָלָעָד הָאָבָּן, זַיְיָ קְלִיְּגָעָן קְינְדְּעָרָלָעָד אַיְן  
די זַיְמָדְ-גְּרִיבְלָעָד זַיְיָ גַּעֲשָׁפִילְט, אָוָן זַוְיָּעָרָע טְשְׁוּפִיקְלָעָד,  
זַיְיָ אַיְן טְיִיכְעָלָעָד זַיְיָ טְוָקָן גַּעֲלָרָנְט — אָוָן בָּאָלְדָהָאָבָּן  
זַוְיָּעָרָע פְּעַדְעָרָן דָּעָם זַיְמָדְ פֿון זַיְיָ אַפְּגָעָשָׁקָלָט, אָוָן אַיְן דַּי  
זַיְמָדְ-גְּרִיבְלָעָד זַיְיָ גַּעֲזָעָט, זַיְיָ סְפּוֹאַלְטָ זַיְיָ זַוְיָּעָרָע פְּלִיגְלָ  
פָּאָר די אַנְקָוּמָעָנְדָע וּמָעָרְזָוָן גַּעֲפָרִיט — אָוָן דָּעָרְפָּאָר אַיְן  
פִּיכְטָן זַיְמָדְ זַיְיָ גַּעֲקִילְט —

אַפְּבָעָר, די קְינְדְּעָרָלָעָד, וּוֹאָסּ זַיְנְגָּעָן אַיְן שְׂטָאַטְ-פֿאָרַךְ  
אַנְגָּעָקָומָעָן, הָאָבָּן מִיטּ פְּרִילְיכָּעָ שְׁטִימָעָלָעָה, צַוְּ די פִּיגְעָ-  
לָעָד זַיְיָ אַזְוָּעָקָ גַּעֲלָאָזָט, מִיטּ זַיְיָ אַיְנָאַיְנָעָם, אַיְן דַּי זַיְמָדְ-  
גְּרִיבְלָעָד זַיְיָ צַוְּ שְׁפִּילְן —

הָאָבָּן די פִּיגְעָלָעָד, זַוְיָּעָרָע פְּלִיגְלָ אַפְּיִסְלָ אוּפְּגָעָהָוִיבָּנָה,  
אָוָן אוֹיפְּ דַּי קְוֹסְטָעָם אָוָן בּוּיְמָעָר זַיְיָ צַעְפְּלוֹגָן, אָוָן שְׂטָיִ-  
פָּעָרִישָׁ גַּעֲצָוּוּיטְשָׁעָרָט — :

איַרְ קָעָנְטָ אַונְדוֹ נִישְׁתָּמָט בְּפָגָן, אָוָן די פִּיגְעָלָעָד הָאָבָּן  
אַרְוָנְטָעָר גַּעֲזָיְנָגָן צַוְּ די קְינְדְּעָרָלָעָד — :

דָּעָם נִיעָם פְּרִילְינְגּ.

## דאם ווינטעל מיט דיאראהאנג

אָ ווינטעל האַט מיט אָ פֿאַראָהָאנְג זיך געַשְׁפִּילֶט — :  
 האַט עַם דֵי פֿאַראָהָאנְג, ווֹי אָ זונְג אַוְיפֿגַעֲבָלָאָזָן, האַפְּנָן  
 זונְגַען שְׂטַרְאָלָן דּוֹרְכָן אָפְּעָן פֿעַנְסְּטָרָה, אַיְן שְׁטוֹפָ אַרְוֹם  
 גַעַטְאָנְצָמָט, אוֹיפָ וּזְנוֹקָע טַעַפְכָּבָעָר אַונְטָעָר גַעַלְיִיגָט — אַוְן  
 האַט דֵי פֿאַראָהָאנְג, ווֹי אוֹיפָ אָ בְּינָע זיך אַרְוֹנְטָעָר גַעַלְאָזָן,  
 האַט אָ טְוַנְקָעַלְעָר שְׁאָטָן, ווֹי אָ פֿלְאָכְטָע זיך אַוְיסְגַעַשְׁפִּירִיט,  
 אָ דְרִימָל צוֹ כָּאָפָעָן —

הַאַט דָאָם ווינטעל, לִיכְתָּב אַוְן שְׁאָטָן אַיְן פְנִים גַעַן  
 ווּאָרְפָּן, אַוְן אַיבָעָד דֵי אַוְינְזְעַקְלָעָד גַעַלְעָט, אַוְוַיְל אַיְן  
 דָאָם ווינטעל, ווֹי אַטְעַמְלָאָז, שְׂטַיְל גַעַלְעָגָן, ווֹי מיט גַעַן  
 דְרִימְלָט, אַוְן אַוְוַיְל אַרְוֹם, מיט אָ בְּלָאָז זיך אַוְיפֿגַעֲבָאָפְט,  
 מיט דֵי פֿאַראָהָאנְג אַרְוִיף, אַוְן אַרְאָפָ גַעַשְׁפָאָסְט — :

לִיכְתָּב אַוְן שְׁאָטָן — ווֹאָך אַוְן דְרִימָל —

אַוְויַהְיָה אָט דָאָם מִילְאָע, שְׂטִיפְעָרִיש ווינטעל, גְּרִינְג  
 סְגַעְמִיט אַוְיפֿגַעֲלִיגָט, ווֹי אָ קִינְדָה, ווֹאָס שְׁפִּילֶט זיך מיט אָ  
 גְּרוֹיסָן, ווֹאָס לְאֹוט עַם אַוְיפָן שְׂוִים אַזְוִי אַרְוֹם טְאָנָצָן, אַוְן  
 ווֹי מִיטְעַן קִינְדָס שְׁפִּילָן, דֵי זָאָגָן פֿאַרגְעָסָן . . .

## דאם ווינטעל מיט די הארבסט בלעטלעך

א זוינטעל האט מיט הארבסט בלעטלעך זיך געשפילט,  
און ווי א קאראכאנט מיט זוי ארום געטאנצט — צום ערשות  
האט דאס ווינטעל די צויגלעך פון די בויילעך געהוידעם,  
און די בלעטלעך געטוריימלט, בייז זוי זוינגען שוואָך גע-  
וואָרַן — נאכדעם, זוינגען די בלעטלעך לוייז, אויף אַהֲרֹן  
נאכגעעהאנגען, און מיט איין בלואָ פון ווינטעל אַראָפּ גע-  
פֿאלְן —

האָבָן פֿאָרָן טְרוּיט זיך געשפארט, אַרְוּם ווֹאַלְגֶּעֶןדייקע  
בלעטלעך, און אונטער די פִּים געטרעשטישעט, זוי האָבָן  
זוי אַרוּם געקרעכצט — האט דאס ווינטעל, די בלעטלעך  
צְרוּיקָ אַוְיְפְּגַעַהֲוִיבָן, און די לְיִדְיַיקָ צוֹוְיגַלְעָךְ גַּעֲווֹזָן  
האָבָן די הַיְּלָן-אַקְעָטָעָ בּוֹיְמְלָעָךְ אַינְסָ האַרְבָּסְט גַּע-  
צִיטָעָרט, און זוי נִישְׁתְּ גַעֲקָעָנְטָ מַעַרְ אַנְטָאָן — האט ווַיְדָעָר  
דאָס ווַיְנַטְּעָל, די בלעטלעך צְרוּיקָ צוֹ דָעָר עַד גַעַוּאָרָפָן,  
און צום אַבְּעָרִיגָן מַאָל, פֿאָר דָעַם מַעַנְטַשְׁנָס-טְרוּיט גַעַפְּלָאָנִי-  
טְעָרָט —

האָבָן די מַעַנְטְּשָׁן, מיט בעזְיָמָעָר אֵין די הענט, די בלעט-  
לָעָךְ צְוָאָמָעָן גַעֲקָרָט, און קוֹפְּקָעָלָעָךְ זוי זוי אונטער  
געַצְוָנָהָן —

האט דאס ווינטעל, אונטער רְוִיךְ אָן פֿלאָם, די טְוִיטָעָ  
בלעטלעך אונטער גַעֲכָאָפָט, און מיט זוי זיך אַרְוּם גַעַדְרִיָּט,  
אוֹזִי ווי די מַעַנְטְּשָׁן, ווָאָס דְּרִיעָן זִיךְ, מיט זְיוּעָרָם אַ ברְ-  
מִינְן, בִּים קְבָּר אַרְוּם —  
און צום סֻופְּ האָט דאס ווינטעל, די אַשְׁ פּוֹן די בלעט-  
לָעָךְ, ווֹאָו די ווּעָלָט האָט אָן עַק פֿאַרְטְּרָאָגָן . . .

## א טראפן אויל

א טראפן אויל, וואם ערשות פריש פון וועב-שטול האט  
אראף געטראיפט, איז זוי א שילד געליבן הענגן — :  
ווא פלייסיק דער וועבער האט פארטאג, די וועב-מאשין  
אנגעאוילט —

און וווען די זונ איז אויפגענאנגן, און גענומען אריינ-  
ציען אירע שטראלנדע בעדעם און וועב-שטול, האט זונ און  
זיך, און זייד אין זונ זיך געשפינט, און גאלד-געוועב גע-  
פלאכטן — און גאלד און בורשטיין האט דער טראפן מאשיין-  
אויל, פאר די אויגן געשימערט, ווי שפאנגל-ניי פון באניגען,  
האט די זונ מיטן וועבער, געווועפט און געווועפט, א נויגע-  
וועב פאר דער וועלט —

האט אין באוונגנדן וועב-שטול, דער טראפן אויל  
הענגנדיק געצייטערט ער זאל ניט אראף פאלן אין ניוועץ —  
און געשינט מיטן וועבערט מי — נאר האט זיך אויסגע-  
מיישט מיט א טראפן בלוט, וואם האט נאכגעטראיפט פון  
וועבער-ס-האנט, וואם פון וועב-שיין זיך פאראקלאפט —

האט זיך א טראפען געלאשן, א טראפען געציידן בייז  
אונטער וועב-שטול געפאלן — נאר שטאראקער האט זיך  
נאכגעטראיפט, און געליבן הענגן, ווי א טאפלטע שילד — :  
פון שוויים און בלוט אין די וועב-פאבריך . . .

## ניִיִּיאָר רַעֲמָאָנָעָנֶת

ערב נַיִּיאָה, האט דער בעל-הבית פון פֿאָפְּרִיךְ, דע-  
מאָנָעָנֶת אוּפְּגָעָנוּמוּן, אָוּן יַעֲדָעַ אַלְטָעַ חָאנְטַ, אָוּן אַלְטָעַ  
מַאְשִׁין, צָוֵם אַלְטָן יַאֲרֵר אַרְוִים גַּעֲזָעָרְפָּן — הָאָט עַר נַיִּיאָה  
מַאְשִׁינָּעַן אַיְן פֿאָפְּרִיךְ אַרְיַין גַּעֲשְׁטָעַלְטַ, אָוּן צָו דִּי אַיְזָעָרְנָעַ  
גּוֹלְמִים" וּוּי דער בעל-הבית פְּלָעַגְטַ אַנְרוֹפָן דִּי מַאְשִׁינָּעַן,  
וּוּאָסְ קַעַגְנָעַן אַלְיַין זִיךְ נַיְתַ בָּאוּעָן — הָאָט עַר לַעֲבָדִיקָעַ  
גַּעֲזָעָנָטַ גּוֹלְמִים צָו זִיךְ גַּעֲפָרָאַכְטַ, צָו בָּאַדְיָנָעַן, אָוּן פָּוּן אַלְעָ  
אוּמוֹתָה הָאָט עַר זִיךְ גַּעֲקָלִיבָן דִּי גּוֹלְמִים — אָוּן וּוּי אַדוֹרָ  
חַפְּלָגָה, אַיְן פֿאָפְּרִיךְ אַוְיסְגָּעָמִישַׁט —

הָאָט דער בעל-הבית, אַ יּוֹם-טוֹב גַּעֲפָרָאַוּעַט, עַרְבַּ-נַיִּ  
יַאֲרֵר אַיְן פֿאָפְּרִיךְ — הָאַבְּן דִּי גּוֹלְמִס אַוְיסְגָּעָמִישַׁט דִּי מַאְשִׁין-  
נָעַן צָוֵם נַיְיעַם יַאֲרֵר — הָאָט זִיךְ מַשְׁקָה וּוּי וּוּאַסְמָעַר גַּעַגְ  
גַּאַסְנָן, אָוּן פָּוּן בִּיטָעָן טַרְאָפָעָן, הָאַבְּן בַּיִּזְיָה קַעַפְזִיךְ  
גַּעֲדָרִיָּט, אָוּן שְׁכָרָ אַוְיסְגָּעָמִישַׁט גַּעֲוִינָנָן — :

נַיִּיאָר ! נַיִּיאָר ! פָּאָרְן בעל-הבית וּוּנָן —

הָאָט דער בעל-הבית גַּעֲשְׁמִיכְלָט — :

נַיִּיאָר ! נַיִּיאָר ! פָּאָרְן גַּאַנְצָן יַאֲר —

נַאֲרֵר, שְׁטִיל גַּעֲשְׁוִוִינָן הָאַבְּן אַזְוִי דִּי מַאְשִׁינָּעַן אַיְן פֿאָפְּ  
רִיךְ, מִיטַ אַלְעָרְלִי סְטוּנָגָעָם אַיְבָעַר זִיעָרָעַ קַעַפְזִיךְ גַּוְגָעְבָוָנְדָן,  
וּוּי זִיךְ וּוּאַלְטָן אַרְוִים גַּעֲשְׁטָעַקְטַ, אַזְעַלְכָעַ לְאַנְגָעַ צָוָנָנָן, צָו  
דָעַם שְׁקָלָפָן יוֹם-טוֹב, עַרְבַּ נַיִּיאָר אַיְן פֿאָפְּרִיךְ . . .

## דער קבץן מיט זיבן פאלעם

א קבץן מיט זיבן פאלעם. האט דער ווינט אויפגעהויבן,  
און געלאָזט אים שטיין, אויז ער געשטעאנען, און געשטעאנען,  
זוען ער אויז מיד געווארן פון שטיין — האט דער ווינט אים  
אוועק געטראנקן, אויז ער געגאנגן, און געגאנגן, זוען ער אויז  
מיד געווארן פון גיין — האט ווידער דער ווינט נישט גע-  
לאָזן אים אײַנְרוּעַן, און ווי אַ וויכער אים געדרייט, ביז דער  
קאָפּ האט זיך ביז אים אַנגָעַהוּבִּן מישן, און נישט גע-  
וואָסֶט אויף וואָסֶער ווועלט ער אויז —

נאָר, פונס פְּלִינְקָן דרייען זיך, האָבָּן די זיבן פאלעם זיך  
ニシַׁט אַרְוִוִּים גַּזְוֹעַן — האָט ער מֵיט אַמְּאָל פּוֹנָס וּוֹינְט זַיך  
גַּעֲפְּרוֹאָוּט אַרְוִוִּים רִיְּסָן, אָוּן גַּעֲמִינְט, אוּ ער אוּזְׁוִין  
אַוִּים קַבְּצָן מֵיט די זיבָּן פָּאָלָעָם — אַבְּעָרָה, דָּאָס האָט זַיך  
אַוִּים בְּלוּיוֹ אַוִּיסְגַּעַדְאָכָּט, אַוְמַעְטָם, וּוּאוּ ער האָט זַיך גַּעֲזָעָן,  
הָאָט ער אוּזְׁקָה די זיבָּן פָּאָלָעָם גַּזְוֹעַן מִיטָּן וּוֹינְט פְּלָאָטָעָרָן.

הָאָט דָּעָר קַבְּצָן שַׂוִּין גַּעֲטָרָאָכָּט, פָּוֹן די זיבָּן פָּאָלָעָם פְּטָר  
צַו וּוּרָן, דָּעָר וּוֹינְט זַאל אַיִם כַּאֲטָש מַעֲבָרְלִים בְּרִיְּנְגָן,  
וּוּאוּ מַעַן גַּיִיט אַנְדָּעָרָש אַנְגַּעַטָּאָן, אָוּן עַם קָעָן קִיְּזָן זִיבָּן  
פָּאָלָעָם נִשְׁטָן גַּעֲמָלָט זַיין —

אַבְּעָר, וּוּאוּ דָּעָר וּוֹינְט האָט זַיין זַעְגָּל פָּאָרְטָרָאָגָן, האָט  
ער טַאָקָע זַיין בְּנֵד מֵיט די זיבָּן פָּאָלָעָם אַנְגַּעַוּוֹאַוִּירָן, נַאָר,  
בָּאָלָד האָבָּן זַיך אַיִם זיבָּן צַוְּתָּן נַאֲכַגְּעַשְׁלָעָפְּט —

הָאָט דָּעָר קַבְּצָן די זיבָּן פָּאָלָעָם, אוּזָּה זיבָּן צַוְּתָּן  
אַוִּיסְגַּעַבְּיָטָן . . .

## צוּוִי שְׁכָרֶן

צוּוִי שְׁכָרֶן הַאֲבָן זֵיכָרְגִּתָּה, דַעַר הַאֲטַדָּם  
סְגַלְעָול פָּונְהַאֲלָדו אַרְוִים גַּעֲרִים — : עַר הַאֲטַדָּם שְׁוִין גַּעֲנָוג  
גַּעֲטְרוֹנְקָן !

אוֹן דַעַר הַאֲטַדָּם דַעַם, דֵי קוֹפְלַיְעַ-בִּיר אַוִיסְגַּעַגְּסָן — :  
עַר הַאֲטַדָּם שְׁוִין גַּעֲנָוג גַּעֲזְוִיפָן !  
הַאֲטַדָּם יַעֲדֶר שְׁכָרֶן זֵיכָרְגִּתָּה פָּאָר נִיכְטָעָה, אוֹן יַעַנְנָה  
נַעַם פָּאָר שְׁכָרֶן — נַאֲרָה, אַיִינְשְׁכָרְגַּתָּה זֵיכָרְגִּתָּה נַאֲכְדָּעָם נַאֲדָם  
מַעַר צַעֲקָאָכָט — :

דו בִּיסְטַדָּם דַעַר שְׁכָרֶן ! נִישְׁטָא אַיךְ !  
אי דֵי קוֹפְלַיְעַ, אי דַעַם גַּלְעָול זַיְנָעָן בַּיְדָר — :  
דו הַאֲסָטָם עַם בַּיְמַד אַרְוִים גַּעֲרִים —  
— אָפָעָה,דו הַאֲסָטָם דַעַם שְׁנָאָפָם אַיִן דַיְרָה גַּעֲנָאָסָן —  
— אוֹןדו הַאֲסָטָם דֵי בַּיְרָה אַיִן דַיְרָה גַּעֲזְוִיפָן —  
הַאֲטַדָּם דַעַר שְׁכָרֶן עַר פָּונְהַאֲלָדו שְׁנָאָפָם זֵיכָרְגִּתָּה גַּעֲוָאָקָלְטָה  
נַאֲרָה, דַעַר קְרִיגָה הַאֲטַדָּם אַזְוִי לְאַנְגָּג אַגְּנָעָה אַלְטָן, צְוִוִּישָׁן דֵי  
צְוּוִי שְׁכָרֶן, בַּיְזָה וּוְאַנְגָּן זֵיכָרְגִּתָּה זֵיכָרְגִּתָּה גַּעֲבִיטָן מִיטָּן טְרִינְקָה,  
אוֹן דַעַר הַאֲטַדָּם דַעַם אַזְוָעָק גַּעֲגָעָבָן דֵי קוֹפְלַיְעַ פָּאָרָן גַּלְעָילָה,  
הַאֲטַדָּם דַעַר זֵיכָרְגִּתָּה גַּעֲנוּמָעָן צָום שְׁנָאָפָם, אוֹן דַעַר צְוּוִוִּיטָעָר צָום  
בַּיְרָה —  
אַזְוִי הַאֲטַדָּם זֵיכָרְגִּתָּה דַעַר קְרִיגָה צְוִוִּישָׁן דֵי צְוּוִי  
שְׁכָרֶן.

## דער נאכט גנַב

א נאכט גנַב, האט דורך א פענסטער, זיך ארוים גע  
לאוֹזֶת גַּנְבָּעֵנָעַן, חַאַט עַר גַּעֲקָלְעַטְעַרְטָה, אוֹזֶן גַּעֲקָרָאַכְן אִיבָּעֶר  
דעכָּעֶר, אוֹזֶן פַּאֲרָקָנָם, בַּיּוֹן צַו אַפְּאַלְיַצְיַיָּמָן אַיְן הַאַנְטָ אַרְיַיָּן,  
דער גנַב אוֹזֶן אַרְיַיָּן גַּעֲפָאַלְן —

הַאַט דָּעַר פַּאֲלַיְצִיאַנְטָה, דַּעַם גַּנְבָּ אַוִּיפָּ אַפְּאַסָּם גַּעַנְטָ  
פַּרְעָגָט ?

הַאַט דָּעַר גַּנְבָּ גַּעֲזָגָט :

וּוֹי קַעַנְסְטוֹ אִיבָּעֶר לַיְעַנְעַן דַּעַם פָּאַס אַיְן דָּעַר פִּינְסָ  
טָעֶר ? אוֹזֶן הַאַט אַיְם עַפְעַם דַּעֲרַלְאַנְגָּט, עַר זָאַל אַיְם גַּיְינָ  
לְאַזֶּן —

אוֹזֶן דָּעַר גַּנְבָּ אַוּוּקָה, אוֹזֶן זִיךְ גַּעַדְרִיְיטָ פָּאַר אַפְּרִיצִישָׁן  
הַוִּיפָּ — הַאַפְּנָן דִּי הַיְנָטָה, דַּעַם גַּנְבָּ דַּעֲרַשְׁמַעְקָתָה, אוֹזֶן אַוִּיפָּגָעָ  
הַוִּוְיָפָן אַ בִּילְעָרִיָּה, הַאַט דָּעַר גַּנְבָּ דִּי הַיְנָטָה אַפְּעַטְנָ  
בַּיְמָן צַוְּגָעָוּוֹאַרְפָּהָן אוֹזֶן זִיךְ וּוּוִיטָעָרְגָּעָנָגָה, הַאַט דָּעַר  
הַוִּיפָּ-וּוּכְטָעָה דַּעַם גַּנְבָּ אַנְגָּעָטְרָאַפָּן —

הַאַט דָּעַר גַּנְבָּ אַפְּגָעָן אַיְם גַּעַגְעַבָּן, אוֹזֶן עַר זָאַל  
דַּעַם פְּרִיזְסָ דִּינְסָטָה, פַּוּן זִוְּגָעָט וּוֹעָנָן לְאַזֶּן גַּרְיסָפָן, אוֹזֶן עַר  
דָּרִיְיט זִיךְ דָּאַס טַאַקָּעָ אַרְוָם פָּאַר אַירְשָׁתָ וּוֹעָנָן —

אוֹזֶן דָּעַר גַּנְבָּ, אוֹזֶן זִיךְ וּוּוִיטָעָרְגָּעָנָגָה —

נָאָרָה, בַּיְמָן סָאַמְעָ אַרְטָה, וּוֹאָוֹ דָּעַר גַּנְבָּ הַאַט אַוִּימְגָעָ  
קוּקָטָה, הַאַט עַר דַּעַם פְּרִיזְסָ גַּעֲטָרְיוּעָרְסָטָן הוֹנָטָ בַּאַגְּעָגָט —  
אַפְּבָעָר, דָּאָ, הַאַט שְׂוִין דָּעַר גַּנְבָּ, דַּעַם הוֹנָטָ נִישָׁתָ גַּעַנְטָ  
קַעַנְטָ אִיבָּעֶר קוּפָּן —

הַאַט דָּעַר גַּנְבָּ דַּעַם הוֹנָט פָּאַר'סָמְ'ט . . .

## דעַר מענטש אָז זַיִן שְׁטוּרְיוּכְלָוָג

א ביסל מיסט, וואס האט אונטער די פינגערא-געגעל זיך אונגעקליבן, האט פון די שפיז-פינגער, אויף שפיז-קאפ זיך געוואָלט-שטיעלן — האט דער מענטש, דורכשאָרנדיק מיט די פינגער, איבער די האָר פון קאָפ, א ציטער גע-טאָן: דאס ביסל מיסט, זאל זיך דארט ניט אָנְקָלָעָפָן, האט ער דאס מעסערל צו די צעגַל געשאָרְפָּט, אָז די בלְאָטָע אונטער די געגעל אָפְּגָעְרִינִיקְט —

האט מיטן ווינט זיך צעשטויפט דאס ביסל מיסט, אָז מיט דעם מענטש' אָטְעָמָעָן אֵין ווינע נָאוֹלְעָכָר זיך אָרְיָין געציינָן, אָז אִים, דעם חוש-חריח אֵין נָאוֹ פָּאָר-לייגט — האט דער מענטש שווער אָטְעָמָדָיק, אֵין דעם גָּאָרטְן-אָלְעָעָשָׂאָצִירָט, מיט פרישׁע לְוָפְט זיך ערְהָאָלָט —

האט דער מענטש, אויף זיך אָכְטָוָנָג געגעבן —:  
זַיִן פָּאָרְטָרָעָט אָוִיג, אֵין אָז אָוִיגָּן-גָּלְעָול גָּעוֹאָשָׁן,  
דָּעַר פָּרָאָך, זָאָל זַיִן אָוִיג נִיט פִּינְטָלָן — דָּעַר וּוּקָם, זָאָל  
זַיִן אָוִיעָר נִיט פָּאָרְשָׁתָאָפָן — אָז האט זַיִן אָוִיעָר-לְעָפָעָלָע  
געהיינָן — —

האט זיך אָבָּעָר, אָשְׁטוּרְיוּכְלָוָג, דָּוָרָךְ אָלְעָרְלִי אָפָּי-גָּאָרְוָנָג, אֵין דעם מענטש' סְ-עָסָן אָז טָרוֹנָקָן אָרְיָינָגָעָטָן:  
אָז אֵין זַיִן בּוּקְ-גָּרְיִימִינָגָש גָּעָפְּרָוְטָשָׁעָט — :

אייך וועל זיך שׂוִין אֵין זַיִן בְּלָטָן אוַיסְמִישָׁן —  
נָאָה, דָּעַר מענטש, וואס פָּאָר קְיָוָן שְׁטוּרְיוּכְלָוָג, האט זיך נִיט גַּעֲשָׂאָקָן, האט דאס רִיכְטִיקָע אָרָט פָּאָר דעם גַּע-פּוֹנָעָן, אָז בָּאַשְׁיָּידָן סְ-זַיִינִיקָע אָפְּגָעָטָאָן — —

וינט דאמאלט פירט שטענדיק דער מענטש א קאמה,  
מייטן אויגן, צווי גוט ווי מייטן פרעמדן בייסל מיסט, און מווע  
עם כסדר אוועק שארן — עם זאל זיון נשמה נושט  
פארפלעken . . .

### דער פאייאץ

אמאל איז א פאייאץ געווען, און זיך גריםירט, פון  
אויבן בי אָרְנוֹנְטָעֵר האט מיט פֿאַרְבּ גַּעֲשָׁמְעָקָט, און דאס  
פֿנִים פֿאַרְשְׁמִירָט — איז זיין מִיטְצָעֵל דְּרִיְישְׁפִּיצִיךְ, אויפֿן  
קָאָפּ גַּעֲוֹעַן אַנְגַּעַטָּן, און אָקוֹטָאָסְלָה האט זיך צוונע  
בָּאַמְּבָּלָט, ווֹאו דער פֿאַיְאָצְּ האט זיך אָקָרְדּ גַּעַטָּן.  
האט דער פֿאַיְאָצְּ אָלְיאַמְּפָאָסְלָה, מיט אלערליי קָאַלְיָעָרָן  
זיך צוונעמאכט, און גַּעַמְּאַנְיָעָט, און גַּעַרְוָפּ אַיְזָנְצִיךְ  
צְרִיְין — ווֹעֵן דער פֿאַיְאָצְּ האט שְׂוִין אַלְעָמָעָן, גַּעַהָאָט  
אַרְיִינְגְּעַקְּרִינְגּ, האט ער זיך אַינְעָוְוִינְגּ בָּאַוְוִוָּן — האבן  
זיך די מענטשן, פון זיינְגּ "שְׁטוֹקָעָם" פֿאַרְקָרוֹמָט, און זיך  
נְעַן אַרְוִים גַּעַנְגַּנְגַּן, האט דער פֿאַיְאָצְּ מִיט גַּלְעָלָעָר גַּעַנְגָּעָן  
קְלִימְפָּעָרָט אָן אַנְדָּעָר גַּעַרְוָפּ — ווֹעֵן קִינְגָּרָה האט מַעַרְבּ  
נִישְׁתְּמַט גַּעַוּאָלָט, אַיְסָם אַנְקָוּקָן — האט דער פֿאַיְאָצְּ זיך צְרִיךְ  
פֿאַרְמָאָכָט — נֶאָר, אַנְדָּעָרְשָׁוֹאוּ זיך צְרִיךְ אַיְפָגְּנַעַמְּאָכָט —  
האט דער פֿאַיְאָצְּ זיינְגּ "שְׁטִיקָה" אויפֿן נִיעָם פֿלְאָצְּ  
גַּעַוּאָלָט פֿאַרְגָּרָעָסָרָן, האט ער אָקְלִיְין פֿאַיְאָצְּעָלָה, פֿאַרְן  
צְרִיךְ גַּעַשְׁטָעָלָט, ווֹאָסָם האט אַלְעָמָעָן גַּעַלְאָזָט וּוְיסָן — : די  
גַּרְוִיסָעָן וּוֹאַנְדָּעָר פּוֹנָס פֿאַיְאָצְּ, ווֹאָסָם שְׁפִילָטָה דְּעָרִינְגָּן —  
וֹעֵן די מענטשן האבן די קוֹנְצָן גַּעַוּעָן, האבן זיך גַּעַלְאָכָט,

זוי זיינען נישט גרעסער, ווי פון קליגנעם פאייאצעל, וואם  
שטייטט פאַרָּן צירק דראֹוִוֶן, און דאס פאייאצעל האָט נאָכָּ  
אנָגָּנָה, אלָעָ גערופָּן, און אַיטְלִיכָּן נאָכָּעֵשְׂרִיגָּן, נאָרָ קִינְעָרָ  
הָאָט אַפְּילָו נִיט גָּעוּוֹאַלְטָן זִיךְ אַפְּשָׁטָעָן —  
הָאָט ווֹידָעָר דָּעָר פְּאיַצְּץ מִיטְן צִירָק זִיךְ אַרְוָוִים גַּעֲזִוְגָּן,  
אָן אוּפְּ אַנְאַנְדָּעָר פְּלָצְּץ זִיךְ אַרְיוֹן גַּעֲזִוְגָּן —  
הָאָט דָּעָר פְּאיַצְּץ זַיְן קָאָפְּ אוּפְּ "שְׁפִיצְלָעָךְ" זִיךְ גַּעַד  
בראָכָּן — :

וואּי קְרִיגְטּ מַעַן דֵּי מַעֲנְטְּשָׁן אַין צִירָק אַרְיוֹן?  
ニישט דורך אַ קלְיָין פְּאיַצְּץ, נאָרָ דורך אַ גְּרָעֵסְעָרָן  
פְּאיַצְּץ, ווי ער אַין —

אָן ער האָט אַיסְגָּעַטְרָאָכְטָן — : אָנוּ ווי ער אלְיָין  
קָעָן סִיְּוִי ווי נִישְׁטָם, שְׁטָעַנְדִּיקְ פְּאַרָּן צִירָק שְׁטִיְּיָן, ער מָוֹן דָּאָךְ  
פָּוֹן צִיְּמָת צָו צִיְּמָת אַינְגְּוּוֹיִינִיגְ זַיְנָעָ שְׁטִיקָן ווֹיְזָוָן — הָאָט  
דָּעָר פְּאיַצְּץ פָּאָר זַיְן צִירָק, דָּרְיוִי בְּיַלְדָּעָר פָּוֹן זִיךְ גַּעַלְאָזָט  
אוּסְמָאָלָן, וואָם זָאלָן אַבְּיִמְלָעָן לִילִיךְ זַיְן צָו אִים, וואָם זָאלָן  
אוּסְמוּעָעָן, ווי דָּעָר פְּאיַצְּץ, אָן גְּרָעֵסְעָר נָאָךְ ווי דָּעָר פְּאָ  
יָאָץ, אָן זָאלָן דָּעַרְפָּאָר, מִיטְ אַיסְמָעַלְיִישָׁעָ פְּאַרְבָּן פְּאַרָּן  
צִירָק שְׁטָעַנְדִּיקְ בְּלַעַנְדָּן — אָן דָּעָר פְּאיַצְּץ הָאָט פְּאַרָּן צִירָק  
זַיְיָ אַיסְגָּעַטְמָעָלָטָן, זַיְנָעָן דֵּי בְּיַלְדָּעָר, טָאגְ אָן נָאָכָּט, פְּאַרָּן  
צִירָק גַּעַהְאָנָגָן, אָן אַרְיוֹן גַּעֲזִוְגָּן דֵּי מַעֲנְטְּשָׁן אַין צִירָק  
אַרְיוֹן —

הָאָבָּן דֵּי מַעֲנְטְּשָׁן, ווי פְּאיַצְּצָעָם גַּעַלְאָכְטָן . . .

## דער דימענט אין בלאטע

א דימענט, ווואס איז אין בלאטע אידיגגעפֿאַלְגּ, האט פון דער בלאטע געוואָלְט אָרוּים. האט דער דימענט אין פרײַמַּאָרְגּן, מיט דעם פִּיכְכְּתֶ-טוּיְעַנְדִּיקְעָרְדּ ערְדּ, די אוֹיגְנַן זיךְ מער פָּאָרְקְּלָעְפּט, אונַן האט נאָךְ אַ רְעַנְן גַּעֲבִינְקְטּ, ערְזָלְקּוּמוּן אִים אָפּוֹאָשָׁן, אוֹ קִיןְ רְעַנְן, איז נִישְׁתְּ גַּעֲקוּמוּן, אַונַן דער דימענט האט די זוֹן וּוּאָרְעַמְקִיּוֹת, אַין דער ערְדּ גַּעֲפִילְט — האט ערְזָלְקּוּמוּן נאָךְ די זוֹן-שְׁטַרְאָצְלּן גַּעֲבִינְקְטּ, זַיְהּ זָלְן אִים, מיט דִּינְעַ שְׁפִּיצְ-פִּינְגְּנָרָה, אָרוּם נִעְמָנוּן די בלאטע, פון די אוֹיגְנַן, אַונַן די וּוּאָרְעַמְקִיּוֹת אַיבָּעָרְן קָאָפּ, זָלְקּוּמוּן די בלאטע זָמְדָלָעָר אַוְיסְקְּרִישְׁן —

אייז צוֹויַי דער דימענט אין בלאטע גַּעֲלָעָגּ, אַונַן יַעַדְן אַין דער פְּרִיּוֹן האט אִם אַ פִּיכְכְּקִיּוֹת דּוּרְגְּעַנְנָמוּן, אַונַן נאָכְמִיאַטָּגּ האט די זוֹן אִים גַּעֲוָאָרְעָמְטּ, אַונַן וּוֹעֵן נאָךְ אָזָאת וּוּאָרְעַמְקִיּוֹת, ערְזָלְקּוּמוּן אַוִיפּ דער ערְדּ גַּעֲפִילְט קְלָאָפּן — האט דער דימענט גַּעֲנוּמוּן זיךְ גַּרְיִיטְן — אַונַן דעם שיַין פון זיךְ אלְיַין גַּעֲשְׁלִיפּן, פָּאָרְ זַיְהּ זַוְעָגּ אָרוּם —

אַונַן בִּיּוֹן הַאֲרְבָּסְטּ, וּוֹעֵן אַוִיפּ הַוִּילְזּ קָאָפּ, די רְעַנְן טְרָאָפּנְסּ גַּעֲשְׁפִּירְטּ, אַונַן אַ שְׁטָרָאָמְעַנְדִּיקּ רִיטְשְׁקָעַלְעַ, האט זיךְ גַּעֲצְיוּבָן צוֹ וַיַּן וּוֹעֵגּ אָרוּם — האט עַפְעַם מִתְּאַמְּאָלָל, אָוּמְגָעְרִיכְטּ, אַשְׁטִיאַנְדְּלָזיךְ גַּעֲמַעְלָעְפּטּ, אַוִיפּ וַיַּן הַאֲרִין זיךְ גַּעֲלִיגְטּ, אַונַן שְׁטִיאַפְּעָר אַונַן קָעְלְטָטָעָר, האט דָּסּ שְׁטִיאַנְדָּל גַּעֲפְּרָעָטּ, אַונַן דעם דִּימְעַנְטָמְ-גַּנוּוֹיִן פָּאָרְגְּלוּוּעָרָטּ, אַוְשָׁ די וּוּאָרְעַמְקִיּוֹת פון דער זוֹן נִיתְּ מִעְרָ גַּעֲפִילְט — אַונַן בִּיּוֹן וּוֹינְטָעָר מִיטּ שְׁנִי אַונַן אַיִּזְ, אַיְבָּעָר אִים צּוֹגְעַדְקָט —

נאָר, וועָן דער פַּרְיַלִינְג אַיז גַּעֲקוּמָעָן, אַז דעַם אַיז  
געַנוּמָעָן שְׁמַעְלָצָן — הָאַט דער דִּימָעָנֶט אוּפְּסָנִי גַּעַנְתָּ  
הָאַפְּט — : אַוְיף אַ גַּרְעַסְעָרָן שְׁטוֹרָאמָן, וּוֹסָם וְאֵל דְּסָם  
שְׁטִיְינְדָל אַרְאָפֶשׁ שְׁווּעָנָקָן, אַז אַין פַּרְיַלִינְג, זַיְינְשְׁוִין דָּעַר  
וּוְעַלְתָּ וּוְיַיְזָן —

אָבָעָר, וועָן אַ גַּרְעַסְעָרָר שְׁטוֹרָאמָן, הָאַט דעַם דִּימָעָנֶט  
אַז אַ קָּאנְגָּל פָּאָרְטָרָאָגָן; אַז צְוִישָׁן מִיסְטָ נָאָךְ פָּאָרְטָ  
שְׁטָאָפְּט, הָאַט דער דִּימָעָנֶט מִיטָּהָאָרָטָן אַז פָּעַלוֹזִיקָן וּוְילָהָן,  
אַז זַיְדָא אַיְינְגַע פָּעַסְטִיקָט, עָר וּוּעָט מִיטָּהָאָרָטָן אַז בְּלָאָטָע  
זַיְדָא נִימְשָׁן אַוְיסְמִישָׁן —

בָּיו עַרְגַּעַצְוָאוֹ הָאַט אַ מְעַנְטְּשָׁלְכָעָה הָאָנָט דעַם דִּי  
מְעַנְטָ דָעַרְגְּרִוִיכָט, אַז גַּעַנוּמָעָן דעַם קָאנְגָּל אַוְיסְרִוִינְגָן  
הָאַט דער דִּימָעָנֶט מִיטָּהָאָרָטָן אַ פְּלִיאָסְקָעָ גַּעַטָּאָן —  
אַז דעַם מְעַנְטְּשָׁן פָּאָר זַיְן מֵ בָּאָלוֹינְגָט . . .

## איבער דער זעם

איבערן ריבין הויז האט דאס גאלד איבער געלינגן — האבן אלערליי עלעקטוריישע לעטפלעך פארן שיין פון קאסטן-פארע שטיינער זיך פארטונקלט. ווינען די זינג-פיגעלעך מיט שיין געווארן באגאָסָה, און האבן אין די פאנילדטע שטיינגעלעך הייזעריגלעך צוגעיזינגן, און די גאלד-פישעלעך אין די גלווערנע וואָזאנען, האבן שווער מיט גאלד זיך גע-טונקט, און אָראָפּ געשווימען — האט אָן איבער געפערעס-גע זעם, אלצדיניג קאָפּוּר געללאָגָן, און דורך דער "ראָדיָאַ" האט אָ גראָבע, באָסָאָוּ שטמי, אלֶן צוֹרִיק אָריַין גערעדט, און מיט די פֿאָפּוֹנָאֵי אַינְאַיְינָעָס אלֶן נַאֲכַגְעַקְרוּמָט אָן נַאֲכַגְעַרְעַדָּט, ווֹאָס אַיְזָ אַיבָּעָר גַּעַגְּנָאָגָן —

אַבָּעָר, מָעָר פָּוּן אלצדיניג האט פָּוּן גְּרוּוּם, בֵּין קְלִיּוּן, פָּוּן די קִינְדָּעָר, בֵּין די אַיְינְיקְלָעָה, נַאֲכַגְעַמְאָכָט אָן נַאֲכַגְעַ-שְׁפָעַט, די באָבְּעַצָּע, ווֹאָס אַיְזָ שְׁוִין אַלְיַין אַיבָּעָר די יַאֲרָן גַּעַוּזָן — אָן האט אין די נִיעָ רִיְּךָ-מְעַבְּלִירְטָע שְׁטוּבָן, גַּאֲרָ נִיט אַהֲרָר גַּעַפְּאָסָט — האבן אלֶע אָן הויז זיך אַגְּנָע-הוַיְבָּן מִיט אַיְזָ צָו שְׁעַמְעָן, ווֹי מִיט עַפְּעָם אַיְנְגָנָצָן אָן אַפְּ-גַּעַנוֹצָטָע זָאָךְ —

האָט די אלְטַעַטְשָׁקָע צָו זִיךְ, אָן צָו די ווֹעַנְט גַּעַרְעַדָּט, ווֹי גַּאֲרָ זיך אַוִּיסְבָּאַהָאַלְטָן — אָן פָּוּן ווַיְנָקָל, צָו ווַיְנָקָל, אַיְזָ די אלְטַעַטְשָׁקָע שְׁאָטָן, קְלָעַנְעָר אָן אַיְנְגָעַשְׁרוּמְפָעַנְעָר גַּעַוְאָרָן — האבן אלֶע אָן הויז, פָּאָר די גַּעַסְט, אָן פָּאָר זִיךְ אַלְיַין, די אלְטַעַטְשָׁקָע פְּאַבְּעַצָּע פְּאַרְשְׁטָעַלְטָן, אָן בֵּין אַיבָּעָר שְׁוּעָל אַרְיוּמְגַעְלָאָזָט —

האָט די אלְטַעַטְשָׁקָע אַיְזָ נָאָס, בֵּין אַיְזָ פְּרַעְמְדָע נָאָס

ארום געשלויוכט, און ווי מיט פליינדע אויגן, און פרעםדע היוזער, אירע קינדער, און אירע אייניקלעך ארום געזוכט ביז אירע אייגענע, ווי די פרעםדע מער ניט דערקענט — —

האט שווין די אלטטעטשקע מיט א צעדרייטן זברוּן אלעמען מיט די נעמען, פון אירע קינדער, און אייניקלעך גערופן — און צוּוִי מיט א גאנצע שטאט, מיט אירע קינדער און אייניקלעך — אין די גאַסְסַן פֿאָרְלוּרַן גענאנֶן — ביז אלצידינג, ווי אין וואָנוּינִיקָן פֿלאָנְטָעָר צוּזָאמָעָן געמיישט — און זיינְדָעָן געמען אַינְגָאנְצָן פֿאָרגָעָסָן — —

נאה, דאָרטָן אַין וואָנוּינִיחָוִוִין, האט זיך אַין די אל טטעטשקעס פֿאָרְלוּאָפְּעָנָעָ אַוְוָגָן, אַ שְׁיוֹן גַּעֲטָאָן אַוְיְפְּטְשָׁוָכָן, אַון די נעמען פון אַירָע "אייגענע" זיך אַנְגָּעהָוִיבָן צוּרִיךְ דערמאָנָעָן — —

אונַן אַלְעַ, ווֹאַסְסַהָּבָן זיך אַין דּוֹלְחָוִוִין גַּעֲפִינָּעָן, האט שְׁיוֹן די אלטטעטשקע, מיט די נעמען פון אַירָע קינדער אַון אייניקלעך, די וואָנוּינִיקָן גַּעֲרָוָפָן . . .

## דרי סטאטוען

אין מיטן שטאטם, איז דאס רاط-היז געווין, מיט א  
בלומען-גארטן ארום, וואס פירט צו אלע הויפט-גאַסְטֶן.  
זינען פארן רاط-היזו דריי סטאטוען געשטענען — די  
ערשטע סטאטוע, פון שטאטם קריינער, איז שוין לאָנג איז  
קרייג געפֿאלַן, בלוי זיין שועערד און שפי, וואס איז איבער  
געפלִיבּן, איז אין זיין בראנזענע פינור אַיְינְגַעְשְׁמִידַט  
געוֹאָרַן —

די צוּוִיתָעַ סטאטוע פון בירגעֶר-מייסטער, איז אוַיך  
ニישט מעָה, ווי דער האָמֵער אַיְבָּעֶר געפֿליַּיבּן, וואס האָט  
שטענדיק איזן רاط-היזוּ-טִישׁ געקלְאַפְּטָן, און נישט געלְאָזָן  
אנְדָּעָרָעָ רִיְּזָן — אַנְדָּעָרָשׁ ווי ער דָּעָטָן, איז דער האָמֵער  
איזן זיין בראנזענע האָנט אַיְינְגַעְשְׁמִידַט געוֹאָרַן —

די דריַּטָּעַ סטאטוע פון שטאט-פִּילְאַנְטָרָאָפּ, האָט זיך  
נאָך אַ לעבעדיקער פָּאָרָן רاط-היזוּ אַרְוָם געדרייט, נאָרָה,  
אלט און קְרוּם איז שוֹין דער פִּילְאַנְטָרָאָפּ געווין, האָט ער  
זיך אַיְינְגַעְקָוְתָּן איזן זיין סטאטוע, ווי שטאלְזַן ער שטייטָמַט,  
פון שטאלְ און בראנְזָן אַיְינְגַעְחָקָטָן, און ווי שטִיףְ דִּי האָנט  
אוּפְּן לְאַזְּ ער חָלָטָן, און בְּזַן עַלְנְבִּיגְן אַוְּפָן בְּזַמָּן  
אַיְבָּעֶר גַּעַלְיוּגָטָן, ווי ער ווֹאלְטָן זַיְנָעָן אַסְיְּגָנָצִיעָם פָּאָר  
עַמִּיצָּן פָּאָרְשָׁטָעָן —

הָאָט זיך ער אלטער פִּילְאַנְטָרָאָפּ, שטִיףְעָרָזְעָן גַּעַן  
פְּרוֹאָוּת אַיְסְגָּלוּכָּן, ווי זיין בראנְזָעָנָרָקָאָפּ, אוּפְּן שְׂוִילָּן  
טָעָר אַיְסְגָּעָבָּיָגָן, פּוֹנְקָטָן ווי אַמְּטָלָן, אָן האָט, ווי אַמְּגָּנָן  
געַט צוֹ זַיְנָעָן סטאטוע זיך צוֹ גַּעַצְוִינָן, צוֹ די מַעַטָּלְעָנָעָן  
אוּגָּגָן, וואס לאָזָן קְיָיָן שְׁמַרְאַלְלִיכְטִיקְיָיָט, צוֹ דָּעָרָנְשָׁמָה

ניט צו, נאר דערבי האט דער גלאאנץ-פון נאלד א שמייכל  
אויף זיין פנים אויסגעשפֿרייט, איז דאס איז ער — —

און דיק און ברויט פון זיך אונגעקוואלן, איז ער  
שטאט-פֿילְאַנטְרָאָפּ די אנדער צוויי סטאטוטווע פֿאָרְבִּי גַּעַד  
גַּאנְגַּן, און זיך דערמָאָנט, ווי געטררי זוי האבן אַמְּאָל אַיִם  
געדרוּנט, און מיטן רָאַט-הָזֶוּ אַינְגַּיְוָעָם זוי גַּעַלְאָזֶט דערפֿאָר  
אויפֿשְׁטָעָלֶן — —

האָבָן זיך נאָך די פֿאָרְאָדָן, און דאס יובָלֶן אַין די גַּאנְסָן  
איַן זיין מוֹחַ גַּעֲמִישָׂט, פָּוּן זיין פֿאָלְאַנטְרָאָפַּיְשָׂן רָוּם — —

האָט ער זיין בלֵק גַּעַזְוָאָרְפַּן אַנטְקָעָגָן, ווי זיין מעַכּ-  
טִיקָּע "בעַנְקָ" אַין גַּעַשְׁטָאָנָעָן, אָוָגָטָן פָּעָסָט אַיְנְגַּעַמוּירָט,  
און זיין רָוְנָדָעָר דָּאָך אַוְיבָּן, ווי מִיט אַ בָּאַגְּלָדָטָן קָאָפְּעָל  
צָוְנָעָדָעָקָט, אַון אַין מִיטָּן, ווי אַ קָּנוּפָלָהָאָט אַ בָּרָאָנוּעָ-  
קוֹפָאָל אַרוֹוִים גַּעַשְׁטָעָקָט, ווי אַזָּא טָעַמְפָּעָל — —

זַיְנָעָן אַין דער גַּאנְצָעָר לְעָנָג, זַיְטָן-גָּאָס אַטְאָמָאָבְּיָלָם  
גַּעַשְׁטָאָנָעָן, ווי פָּוּרָן מִיט די דִּישָׁלָן, צו דער בעַנְק אַוְיְגָעָ-  
דָּרִוִיט, אַון גַּעַוּוֹאָרָט אוֹיפּ דִּי מַעַנְטָשָׁן, ווֹאָס זַיְנָעָן אַרְיָין  
און אַרוֹוִים, ווֹאָס האָבָן די פֿרָאַצְעָנָטָן אַון דאס "מעַשָּׂר"  
צָוְגָעָטָרָגָן דָּעַם הַיְּילָקָן טָעַמְפָּעָל — —

האָט דער גַּאלְד-שְׁטָרָאָם, אַיבָּעָר זַיְנָעָן אוֹיגָן  
גַּעַלְאָפַּן, דָּעַם שְׁטָאַט-פֿילְאַנטְרָאָפּ, פָּאָר אַ בִּימָלָעָר פֿילְאָנָ-  
טָרָאָפְּעָשָׂקִיט, ווֹעַט זיך דער גַּרְעַסְטָעָר יוֹסִ-טָּוּב, אַיבָּעָר די  
שְׁטָאַט גַּאנְסָן, בִּיְוָן רָאַט-הָזֶוּ זיך צִיעָן, פָּאָר די אוֹיפֿשְׁטָעָלָנָג  
פָּוּן זײַן אַיְגַּעַנָּע סְטָאָטוּע — —

האָט ער אַ האָט מיט דזָקָטָן אוּפְגָעָהוּבָן, אָזָן מיט  
אלְעֶרְלִי גָּאָלְדַ-מְטְבָעָה אַ בְּלָעֵנְד גַּעֲטָאָן — אָזָן פָּאָרָן רָאָטָן  
חוֹזֵן אוֹפֵף אַ בִּינְעַד האָט אַ האָרָן אוּסְגָּעְבָּלָאָזָן — אַ יְוָסָטָן  
טוֹב פָּאָרָן שְׂטָאָטָט-פִּילְאָנְטְּרָאָפָּ — האָבָן וּוּי אוּפְגָעָהוּבָלָאָזָעָנָע  
בְּיוֹכָעָר, דִּי טָאָצָן גַּעֲצִימְבָּלָט — :

**שְׂטָאָטָט-פִּילְאָנְטְּרָאָפָּ ! שְׂטָאָטָט-פִּילְאָנְטְּרָאָפָּ !**

אָבָעָר, עַרְגָּעָצָזוֹאוֹ, הַיְנְטָעָר דִּי תְּפִיכָה קֻעְמָעָרְלָעָר,  
זַיְנְגָעָן דִּי, וּוֹאָסָם האָבָן דִּי פְּרָאָצְעַנְטָן פָּאָרְפָּעָלָט צָו גַּעֲבָן, אָזָן  
אָפָּשָׁר אַ טְיִיל, וּוֹאָסָם האָבָן אַלְיִין אַבְּיִסְלָ מְעָשָׂר, גַּעֲוָאָלָט  
צַוְּנָעָמָעָן — האָבָן מִיטָּטוּתָעָ קְלָלוֹת בָּאָגְלָיוֹת דָּעַם יְוָסָטָן  
טוֹב פּוֹנָס שְׂטָאָטָט-פִּילְאָנְטְּרָאָפָּ . . .

## ערבי-זואלן

ערבי-זואלן, האבן די וועלער אין די אויערן געווימלט —  
 טויב צו ווערן, און דאס הארע, ווי א קעמעל-פוק האט  
 געקלאלט, ווי פון גאסן-פוקער, וואס האט באראכאנע  
 ווועט — האט אויפֿ דער העכטֿ אַקטֿאַבע, אוינער דעם  
 אנדערן, איבער געשירען ערבי-זואלן איבערן שטאַט —  
 נאָר, מיטן גאנצּן גאסן-געטומל, וואס האט אַ וועלט  
 זיך צעפּויקט — ווער, וועמען וויל אויסוועלן — האבן  
 אויך אַרְעַמָּע וועלער מאָרְשִׁירְטָם, און פֿעְנָעָר מיט אַנדְרָע  
 סימפּאַלְן געטראָגָן, און אַנדְרָע הימנען געזונגען —  
 האט דער אלטער גאסן-פוקער, וואס האט אלעמאָל,  
 פֿאָר די רֵיכּעָן וועלער געפּויקט, האט ער אויצּט נאָךְ מער  
 באָראָכָאנְעוּוּטָם, און מיט די טָאַצְעָן געועצּט —  
 אויר ווועט דָּאָ, גָּאָר נִישְׁטָן נִימָּט, פֿאָר זיך אויסוועלן —  
 אַפְּער, די אַרְעַמָּע וועלער, וואס ווינען אלעמאָל אַפְּ-  
 גענְאָרט גַּעֲוָאָרָן נאָךְ די זואָלָן — האבן זיינער אויגּעָ-  
 נעם צימבל און פּוֹיך גַּעֲהָאָט, און זיינער פּוֹיךְער, האט פֿאָר  
 אלעמען אויסגעפּוֹיקט — די אלע פֿאָרְשְׁפּּרְעָכְנָם פּוֹן  
 אלטּן גאסן-פּוֹיךְער —  
 ווי פֿאָר די זואָלָן — אָזְוִי נאָךְ די זואָלָן —  
 און זיינער צימבל האט גַּעֲצִימְבָּלָט, בֵּין שְׁטוּם אֵין גַּעַ-  
 וואָרָן דער אלטער גאסן-פּוֹיךְער . . .

### די יומ-טוב-דיקע גאנס

א גאנס מיט פענער, האבן אין דער לופטן געלפֿלאַ  
טערט — דאס האט א יומ-טוב, א גאנס פאר זיך געמאכט, א  
גאנס פון טויוונטער גאנס, מיטן וואכעדייקיט, ווי ס'האט זיך  
געלעבט, אויז אינגעֶר דעם אנדערן, פרעמד פֿאָרְפּֿיְיָ נענאנגן,  
האָבן שכנים פון איין הויז, זיך ניט געוואָסְט, פון נאענט  
זיך ניט געהערט, אויז איבער-דריסיג געוואָצְט, דאס איבער  
פרענן — האָבן אָרְמוֹנָעַ נויטן זיך צערעדט, וואָס אין די  
שטייבער, האט אָן אָומְעַט, ביזן די ווינקעלעַג געכמּוּרט,  
און מיטן אָפּוֹנוֹנְדָּעָרָן זיך פֿאָשְׁוְלִידְקָט — ביזן הערצעער האָבן  
זיך צעווארעט, און א פֿיְיעָרְלִיבְּקִיטְט דערשְׁפִּירט, מיט א  
יומ-טוב אויפּן גאנס זיך באָוויזן —

האָבן אין גאנס די פענער, איבער בײַידַע זויטן הייזער,  
זיך געשפּרייט, און אָרְיבְּעַר געווייעט, ווי פֿאָר הימל אָן  
ערַד, די הענט זיך געגעבען — האָבן אָלְעָרְלִיְיָ קָאָלְיָעָרָן,  
אין די אויגַן געשווינט, צוֹזָאמָעַן באָחָאָפְּטָן — אָונְטָן הָאָט  
סְלַעַבָּן געטאָנְצָט, אויבַּן הָאָט דָעַר אָפְּהַילְקָן געשְׁאָלָט, האָבן  
פאָנָעַן אין די הענט געווייעט, און אין טָאנַן זיך מיט  
געוויינט —

האט די יומ-טוב-דיקע גאנס, פון די פֿנְסְמָעָר גָּלוּכְּטָן,  
און אָן אָ וואָכְעָדִיקָע גאנס, אַיר פֿרִיד אַרְיוֹן גְּזִוְונָגָן, אַיר  
טָאנַץ, אַיבְּעַר געטאָנְצָט, ביזן איין ווֹיְטָעָרָע גאנס, דָעָקָאַ  
ראָצְיָעָם גַּעֲפּוֹצָט, מיט די פֿאָנָעַן אוֹיפּגְּנָעָצְיָגָן, אָן דָעַם יְמִינָה  
טוֹב גַּעֲוָעָקָט ..

### אַוְצָרְלָעֵד מִיטְ גָּאַל שְׂטִינְדָּלָעֵד (\*)

אָן אַוְצָרְ מִיטְ דִּימְעָנֶט שְׂטִינְדָּלָעֵד, הַאָפָּן פָּן זַיִעַד  
בָּאַהֲלַטְעַנְּישָׁ, פָּאָר זַיִעַר רַיְיכָן, בָּעַלְחַבִּית זַיִד גַּעַשׂ  
קְלָאָגָט — : וּוֹאָם זַיִי קָעָנָעַן דִּי שְׁיוֹן פָּן דָּעַר וּוּלְתָן נִימָּזָה  
זַעַן — —

הַאָטָּעָר זַיִי גְּעוֹזָגָט — : אַוְצָרְלָעֵד

מִיטְ קְוָנָצָן הַאָפָּן אַיְיךְ אַהֲרָן גַּעַפְּרָאָכָט —

אָזְוִי פִּיל בִּיּוֹעַ אָרִיגָן הַאָטָּעָר דִּי וּוּלְתָן, וּוֹאָם קָעָנָעַן נָאָךְ  
שְׁלַעַכְתָּם טָאָן — וּוֹאוּנָט זַיִד דָּא בָּרִילְיאַנְטָלָעֵד, זַאָל  
קִיּוֹן בִּיּוֹ אָוִיגְ אַיְיעַר שְׁיוֹן נִימָּזָה זַעַן — —  
הַאָפָּן אַיִן דָּעַר טָוָנָקָל זַיִעַר דִּימְעָנֶט אָוִיגְלָעֵד, פָּן דִּי  
בָּלָאָסָעָ פְּנִיםְלָעָר אָרוֹיָם גְּעוֹזָיָנָט — :

סְ'אַיְזָ פִּינְסְטָעָר דָּא —

הַאָטָּעָר בָּעַלְחַבִּית זַיִי גַּעַטְרִיסָט — :

אַיְיךְ וּוּלְתָן אַיְיךְ בְּרִיְינָגָן דִּי שְׂטִינְדָּלָעֵד פָּן דָּעַר וּוּלְתָן,  
וּוֹאָם שְׁטוֹרָאָלָן אָזְוִי זַיִי זַעַן, וּוּעַט אַיר זַיִד שְׁפִינְגָּלָן, אַיְינָעָן  
אַיִן דִּי אַנְדָּעָר — —

הַאָפָּן דִּי דִּימְעָנֶטְלָעֵד מִיטְ בָּלָאָסָעָן-שְׁיוֹן אַפְּגָעְזִוְּפָצָט — :

דִּי וּוּלְתָן אַיְזָ רַיְיכָעָר זַיִי דִּי בָּלוֹזְעָן זַעַן —

הַאָטָּעָר זַיִי פָּאָרְשָׁפְּרָאָכָן דִּי פָּעָרְלָן פָּן יִם —

(\*) דִּי מַעְשָׁהְלָעֵד אַיְזָ אַיְפָעָר גַּעַדְרוֹקָט פָּוּ מִיּוֹן עַרְשָׁמוֹן  
בָּאָנָד אַיִן גַּעַשְּׁפָאָזְ צְוּוֹיְטָעָ אַוְפְּלָאָגָעָ, עַטְוֹוָאָס גַּעַנְדָּעָרָט.

האָבָן די שטיינדַלעַך זיך אִיבָּעַר גַּעֲפִינְקָלֶט צוֹוִישָׁן  
זיך — :

די וועלט אוּז נאָך רַיְכָּעַר —

האָט עַר זַיְזַגְּנוֹאָגָט — :

צַו צַוְּדָעָנָגָן די רַבְּיָנָעָן —

האָט זיך דער אָוּצָר מִיט די עַדְלַ-שְׂטִינְגָּעַר גַּעֲמָעַרט,  
האָט דער בָּעַלְ-חַבִּית בֵּין אַין די זַיְבָּעַטָּע שְׁפָאָרָע זַיְזַיְזָע  
בָּאַהָּלָטָן; אָוּן די שְׁפָעַלְטָעַלְעַך פֿוּן דְּרוּיסָן אָרוּם, מִיט נַאֲכָר  
גַּעֲמָאָכָטָע שְׂטִינְדַּלְעַך, מִיט סַאֲפִירָן פָּאַרְשָׁטָעַלְט —  
איּוֹ עָה, בֵּין דָוָרָך די זַיְבָּעַטָּע פִּינְסְטָעָרְנִישׁ, גַּעֲקוּמָעַן  
זַיְזַיְזָע בָּאַגְּרִיכָּן — האָט עַר זַיְזַגְּנוֹאָגָט אַלְעַ שְׁלָאָפָּן אַין דער  
פִּינְסְטָעָר האָט עַר מִיטָּן אָפְשִׁיָּן פֿוּן אַ שְׁוּוּבְּעַלְעַע, זַיְעָר  
שְׁלָאָפָּא אַוְיפְּגָּעוּוּקָט — האָבָן אַלְעַ אַוְיפְּקָוּמְעַנְדִּיק זַיְזַיְזָע  
פִּינְקָלֶט, אָוּן זיך צַעְוָיָינָט פֿוּן זַיְעָר חַלּוּם — :

פֿוּן די וועלטִים בִּיוּזָע אָוִיגָן —

האָט דער בָּעַלְ-חַבִּית פְּלִינְק זַיְזַיְזָע שְׁוּעַבְּעַלְעַע פָּאַרְלָאַשָּׁן —

האָט דָּאָם הַלְּסָטָע שִׁינְדָּעַלְעַע, אִיר שִׁינְעַנְדִּיק אָוִיגָן

פָּאַרְטְּרָעָרט — :

וּוְאָס עַר אַלְיָין וּוַיְלָעַם צַו מָאָל נִיט אַנְטָאָז —

האָט עַר מִיט אַסְאָפִירַ-שְׂטִיְיָן זיך פָּאַרְשָׁטָעַלְט, אָוּן גַּעַן

וּזְיָוִן מִיךְ צִירָט שְׁוִין אַזְאָס —

האָבָן אַלְעַ עַדְלַ-שְׂטִינְגָּעַר זיך צַעְלָאָכָט — :

אַזְאָס בִּילְגָּעַר גַּלְאָנָז —

אַזְאָס צִיטָעְדִּיקָיט —

האט דעם בעל-הבית זייןער געלעכטער געשעראָקען, אוּן  
פֿון גַּרְוִיסֶן בָּאוֹאָרְעָנִישׁ, האט זיין פֿנים מיט גַּאל זיך צעַנְן  
גַּאֲסָן — האָפָּן גַּאל-שְׂטִיינְדְּלָעַךְ גַּעֲנְמַעַן אַין אַים וַאֲקָסָן;  
הָאָפָּן זיך זַיְנָעַ חַלְמוֹתָה מִיט גַּאל אוֹיסְגַּעַמְישַׁת, אוּן זַיְנָעַ  
עַדְלְ-שְׂטִיינְעָרַ פָּאָרְשְׁמִירָט, מִיט גַּאל-שְׂטִיינְעָרַ פָּאָרְשְׁטָעַלְטַ  
פּוֹנְקָט, זַיְנָעַ דֵּי נַאֲגַעַמְאַכְּטָעַ פָּאָרַ דֵּי וּוּלְטַם בִּיאּוּז אַוְגָן —  
האט ער זיך שַׁוִּין גַּעַשְׁעַמְטַ דָּסַם פֿנִים, דֵּי וּוּלְטַם צַו  
וַיְיַיְן — —

האט דער בעל-הבית מיט דֵי גַּאל-שְׂטִיינְדְּלָעַה, קְוִים  
אוּפָּה פִּים זיך גַּעַשְׁלָעַפְט, בְּזַו צַו דֵי עַדְלְ-שְׂטִיינְעָרַ קְוִים  
דָּעַרְגָּאָנָן — האט ער וַיְידַעַר מִיט אַשׁוּעַבְּעַלְעַ זַיְנָעַ שַׁיְוַן  
אוּפְּגַעַוּוּקָט — האט זײַנְרַ גַּעַוְיַן מִיט טַוּזְנְטָעַרְ פָּאָרְבָּן  
אוּן קָאַלְיָעָרַן אַרְוִים גַּעַוְיַינְט — :

צַו דֵי וּוּלְטַם בִּיאּוּז אַוְגָן — —

האט שַׁוִּין דָּעַר בעל-הבית מיט גַּאל-שְׂטִיינְדְּלָעַךְ מִיט  
גַּעַוְיַינְט — אוּן ער האט אַגְּנְעַשְׁפְּגָלַט זַיְנָעַ גַּאל-שְׂטִיינְעָרַ  
אַין זַיְנָעַ עַדְלְ-שְׂטִיינְעָרַ, אוּוֹ פָּאָרַ שְׁרָעַק, פֿון זַיְנָעַ האָנְטַ  
אַרְוִים גַּעַפְּאָלַן דָּסַם שׁוּעַבְּעַלְעַ אַוְן אַינְאַיְינְעַם זיך פָּאָרַ  
לְאַשְׁן . . .

## אַינְהָאַלְמָן :

### מעשיה'לעך

זיט

219	שפער זומער פוינגעלאַ
200	די מורהשקיַע
201	די שפין
202	דאָס זשוקל
204	דאָס אַינְגָּל אָז די פֿראַש
205	דאָס קָונְדָּס'ל מִיטָּן נָאָס רָעָגָן
207	דעָר וּוּאַלְקָו מִיטָּן דָּעָר לְבָנָה
208	דאָס אַינְגָּל מִיטָּן בְּלָעוֹל
209	דעָר קְלִיּוֹנָר שְׁפִילָעָר
210	יאַסְעָלָאַ
212	ליַּיבָּעָלָאַ אָז לְיַּבָּעָלָאַ
213	דעָר עַלְקָטְרִישָׁעָר בְּעוֹוִים
214	דעָר שְׁמַעְתָּרְלִינָגָן
215	צְוּוֵי שְׁמַעְתָּרְלִינָגָן
216	דאָס הַינְטָעָל מִיטָּן קָעָצָל
217	דעָר קְרָעָמָר מִיטָּן די קָאָז
218	די פֿאַלְשָׁע מְטָבָע
219	דעָר קְנִיּוֹפָר
221	דעָר אַלְטָעָר בָּחוֹר
222	שְׁטוֹוּבָּ
223	דעָר טָאָפָעָל אָז דָּעָר דָּאָרוֹן
224	אָ גַּעַשְׁלִיפָּן גְּלָעוֹל
226	צְוּוֵי אִידָּעָנוֹ טְרָעָנָר
227	די אַיְבָּיקָעָרוֹ

**ז'ייט**

229	דאס מיסיאנהויז
230	דעָר קְוִוִּסְטָעֶר אַנְאַנְסָעֶר
231	"דעָר אָונְדְּרַטְּקָעֶר"
232	הינטערן שטאט
234	די לאַמְּטָעָגָע אָזָן דער נְעַבֵּל
235	טאָג אָזָן נְאַכְּט
236	דעָר שְׁטוּרָם
237	איַבְּעָר אַ פָּאָס שְׁיוֹן
239	שְׁלַעְנְגָלְעָר
240	איַן שְׁטָאָט פָּאָרָק
241	דאָס ווַיְנְטָעַל מִיט די פָּאָרְהָאנְג
242	דאָס ווַיְנְטָעַל מִיט די האַרְפָּט בְּלַעְטְּלָעֶר
243	אַ טְּרָאָפָּן אוַיָּל
244	נוּיְיָאָר רֻעְמָאָנָעָנֶט
245	דעָר קְבִּצָּן מִיט זִיבָן פָּאַלְעָם
246	צְוֹוִי שְׁבוֹרָן
247	דעָר נְאַכְּט גְּנָבָן
248	דעָר מְעַנְתִּיש אָזָן זְיוֹן שְׁטוּרְוִיכְלוֹגָג
249	דעָר פָּאִיאָז
251	דעָר דְּיוּמָעַט אָזָן בְּלַאֲטָעָן
253	איַבְּעָר דָּעָר זַעַט
255	דרְוִי סְטָאָטוּן
258	ערְבָּן וּוְאָלָן
259	די יְוָמְטוּבִּידְקוּעַ גָּאָס
260	אוֹצְרַלְעַד מִיט גָּאָל שְׁטִוְינְדְּלָעֶר